

User Manual

Upright Freezer

HONUQ2L513EWH

*-Colour code

EN

4 Safety information
- Installation 5
- Daily use 6

9 Intended use

11 Display panel

12 Use
- Before first use 12
- Adjust the temperature 12

14 Equipment

15 Energy saving tips

16 Care and cleaning

18 Troubleshooting

22 Installation

26 Technical data

28 Customer service

Thank you

Thank you for purchasing this Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

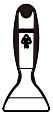
Check the accessories and literature in accordance with this list:



Energy Label



User manual



Shovel manual defrost



Warranty card



Connectivity Quick Guide



Ice tray



Handle

WARNING – Important Safety information

NOTICE-General information and tips

Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING: Risk of fire/flammable material

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints:

WARNING!

Before first use

- Make sure there is no transport damage.
- Remove all packaging and keep out of children´s reach.
- Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature display or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.

WARNING!

- Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
- Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Children shall not play with the appliance.
- If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.

- Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.

WARNING!

- Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. First aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Maintenance / cleaning

- Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance , as frequent starting may damage the compressor.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

WARNING!

- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once a year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information

WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance.
In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call an eye specialist immediately.

Intended use

This appliance is intended for freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives CE

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which providefor CE marking.

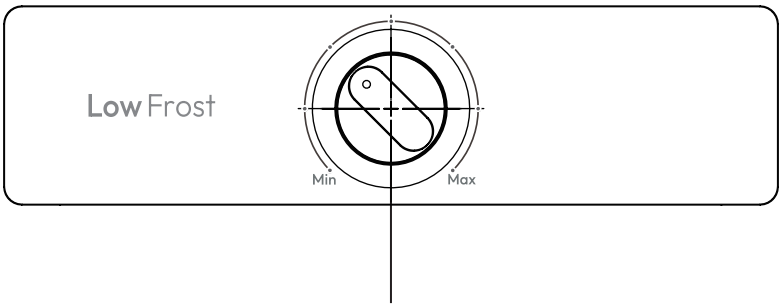
NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



1 Control panel
2 Plastic shelves
3 Drawers
4 Adjustable feet

Display panel



Temperature control (Thermostat)

NOTICE

Turn thermostat to adjust the temperature between MIN (warmer) and MAX (colder)
The storage temperature will be decreased from Min. setting to Max. setting.

Proposal

- The common gear of the refrigerator is the position as shown in the figure of the scale turned on.
- If the temperature in the box is too high, please increase the scale appropriately.
- If the temperature in the box is too low, please reduce the scale appropriately.
- Please select the position of the temperature controller knob scale according to the actual needs.

Reminder

- When the ambient temperature of the freezer is high, if the socale number set is large, the ice may not stop, and the temperature in the cabinet may be too low.
- When the ambient temperature of the refrigerator is low, if the scale number is set to be small, the freezer may not be started, resulting in high temperature in the box, which is not conducive to food storage and preservation.
- After the temperature is adjusted, it takes a period of time to achieve the temperature balance in the box. And the length of this period depends on the size of the changed gear, the ambient temperature, the frequency of opening the door, and the amount of food stored in the box.

Before first use

- ► Remove all packaging materials, keep them out of children's reach and dispose them in an environment friendly way.
- ► Clean the inside and outside of the appliance as well as the interior and accessories with water and a mild detergent, and dry it well with soft cloth.
- ► After the appliance has been levelled and cleaned, please wait for at least 2 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ► Precool the compartments at high settings before loading with food.

Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

Ambient temperature

Frequency of door opening

Amount of stored foods

Installation of the appliance

Tips on storing fresh food

- Keep the freezer temperature at- 18°C.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook. The recommended weight for each portion is less than 2.5 kg
- It is better to pack food before putting it into the freezer. The outside of the packaging must be dry to avoid bags sticking together. Packaging materials should be odour-free, airtight, non-poisonous and nontoxic.
- In order to avoid expiration of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.

WARNING!

Acid, alkali and salt etc. could erode the internal surface of the freezer.

- Do not place the food with these substances (e.g. sea fish) directly on the internal surface. Salt water in the freezer should be cleaned up immediately.
- Do not exceed the food storage time recommended by the manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be refrozen unless it is first cooked, otherwise it may be less edible.
- Do not load excessive quantities of fresh food in the freezer compartment. Refer to the freezing capacity of the freezer - See TECHNICAL DATA or data at the type plate.
- Food can be stored in the freezer at a temperature of at least -18°C for 2 months, depending on its properties (e.g. meat: 3-12 months, vegetables: 6-12months).
- While freezing fresh food, avoid bringing them in contact with already frozen food. Risk of thawing!

When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

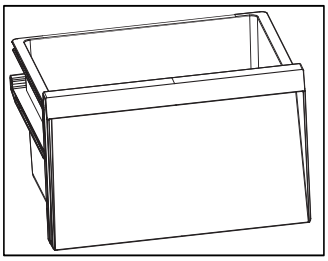
- Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store food for. Do not exceed these guidelines!
- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen food, which has been stored at a temperature of -18 °C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging - This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point-temperature rising affects the quality of food.

NOTICE

Due to different models, your product may not have all of the following features. Please refer to chapter Product Description.

Freezer storage drawer

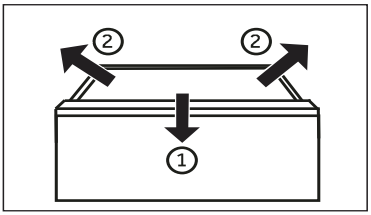
For using and setting the freezer storage compartment, please check section USE .



Removable drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent ①, lift and remove ②.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.





Energy saving tips

- Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- Do not install the appliance in direct sunlight or near heat sources (e.g. stoves, heaters).
- Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- Open the appliance door as little and briefly as possible.
- Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- Avoid air within the food packaging.
- Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- The most energy-saving configuration requires drawer, food box and shelves to be positioned in the appliance in a factory-fresh condition, and food to be placed without blocking the air outlet of the duct.

WARNING!

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

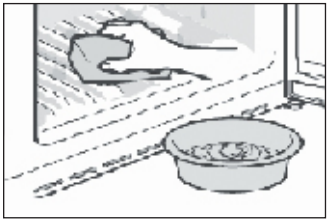
Cleaning

Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odours.

WARNING!

- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break .
- Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.



- Always keep the door gasket clean.
- Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.

Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).

- If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with running water, dry and place it back into the fridge.
- If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact customer service
- Rinse and dry with soft cloth.
- Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- Allow at least 7 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Non-use for a longer period

If the appliance is not used for an extended period of time :

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.

NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.

WARNING!

- Do not lift the appliance by its handles.
- Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occuring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.

WARNING!

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by calling customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of th refrigerator. • Wrap food thoroughly..

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	• The temperature is set too high. • Too warm goods has been stored. • Too much food has been stored at one time. • The goods are too close to each other. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	• Reset the temperature. • Always cool down goods before storing them. • Always store small quantities of food. • Leave a gap between several foods allowing air flowing. • Close the door/drawer. • Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	• The temperature is set too low.	• Reset the temperature.
Moisture formation on the insideof the freezer compartment.	• The climate is too warm and too damp. • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • Food containers or liquids are left open.	• Increase the temperature. • Close the door/drawer. • Do not open the door/drawer too frequently. • Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	• The climate is too warm and too damp. • The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	• This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. • Ensure that he door/drawer is tightly shut.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compart ment.	• The goods were not adequately packaged . • A door/drawer of the appliance is not tightly closed. • The door/drawer has been opened too frequently or for too long. • The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	• Always pack the goods well. • Close the door/drawer. • Do not open the door/drawer too frequently. • Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. • Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	• -	• This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	• The appliance is not located on level ground. • The appliance touches some object around it.	• Adjust the feet to level the appliance. • Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	• -	• This is normal.
You will hear a faint hum.	• The anti-condensation system is working.	• This prevents condensation and is normal

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 18 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- Open the door/drawer as few times as possible.
- Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Unpacking

WARNING!

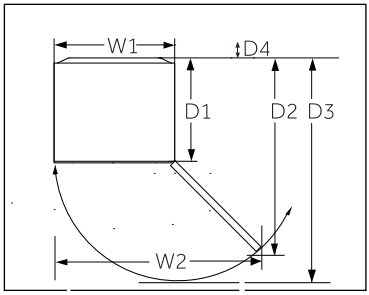
- The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- Keep all packaging materials out of children´s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- Take the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 38° C ,since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators)

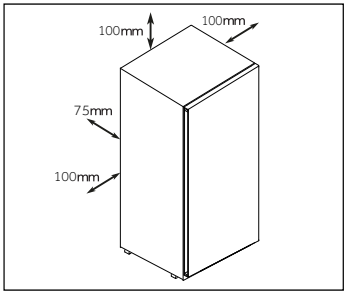
Recommended Space

Recommended space when door is opened.



Ventilaton cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, it's recommended to observe the informationof the ventilation cross sections.



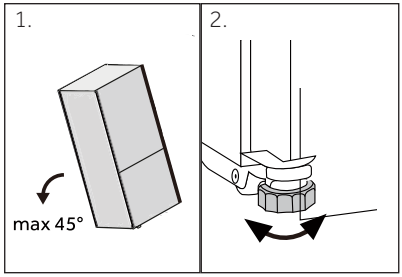
Width in mm		Depth in mm			Distance to wall in mm	Model identifier
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

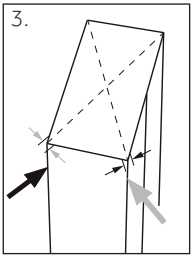
Aligning the appliance

The appliance should be placed on a flat and solid surface.

1. Tilt the refrigerator slightly backwards.
2. Set the feet to the desired level.

Make sure the distance to the wall on the hinge side is at least 100 mm for the door to open properly.

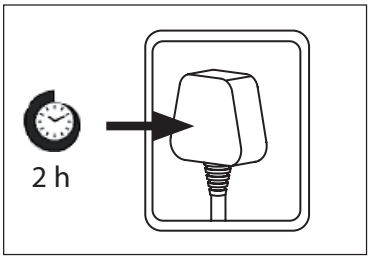




1. The stability can be checked by alternately bumping on the diagonals. A slight sway should be thesame in both directions. Otherwise the frame can warp; possible leaking door seals are the result. A low tendency to the rear facilitates the closing of the doors.

NOTICE

For a free standing appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance



Waiting time

To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- Power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- The power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- The power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.

WARNING!

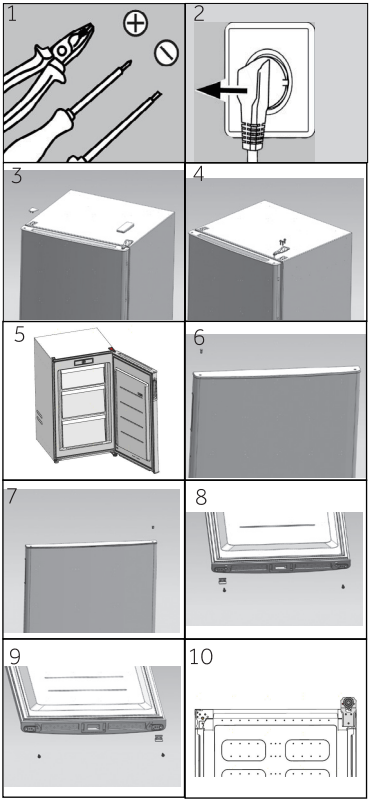
To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service.

Door Reversibility

Before connecting the appliance to the power supply, you should check whether the door swing must be changed from right (as delivered) to left, if this is required by the installation location and the usability.

WARNING!

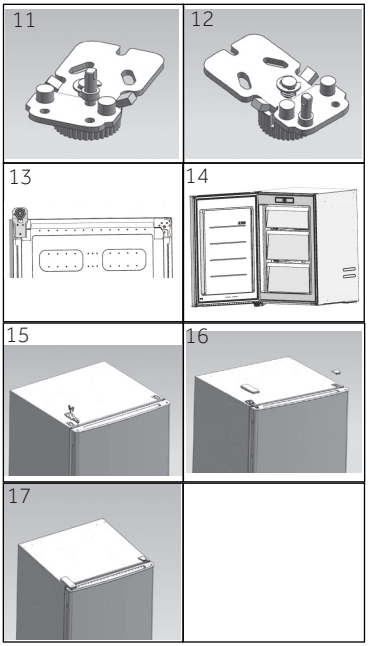
- The appliance is heavy. You need two persons to carry out the door reversibility.
- Before any operation, first unplug the appliance from the mains.
- Do not tilt the appliance more than 45°C to prevent damage of the refrigeration system.



Assembly steps

1. Provide necessary tool.
2. Unplug the appliance.
3. Remove hinge hole cover and hinge cover
4. Removes 3 screws and hinge
5. Open and remove the door.
6. Remove cover in left side of door.
7. Fix the cover in right side of door.
8. Turn the door upside down, remove 2 screws and door stopper at the bottom of the door.
9. Fix door stopper dismounted last step to the other side and 2 screws.
10. Tilt slightly backwards the cabinet, remove 3 screws, the lower hinge and adjustable feet.

Installation



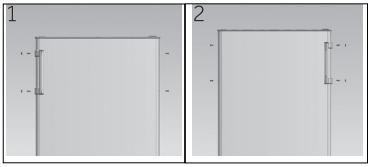
11. Remove hinge axe.
12. Fix hinge axe to the next hole.

13. Fix the hinge to the opposite position of the cabinet with 4 screws and adjustable feet.
14. Mount the door.

15. Fix upper hinge with 3 screws
16. Fix hinge hole cover and upper left hinge cover

17. Finished

Handle Reversibility



Assembly steps

1. Remove 2 handle covers, 2 screws and handle assembly from left side of door. Remove 2 hole plugs from right side of door.
2. Fix handle assembly with 2 screws to right side of door and2handle covers. Fix 2 hole plugs to left side of door.
3. Finished.

Product parameters according to regulation (EU)2019/2016

Trade mark	HOOVER
Model identifier	HONUQ2L513EWH
Category of the model	Upright freezer
Energy efficiency class	E
Annual energy consumption (kWh/year) [1)]	191
Storage volume cooling (L)	not applicable
Storage volume freezing (L) ****	169
Star rating	*/***
Temperature of other compartments > 14 °C	not applicable
Frostfree system	no
Power cut safe (h)	12
Freezing capacity (kg/24h)	7.7
Climate class (This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10 °C and 38°C.	SN-ST
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1pW)	38
Construction type	freestanding

Technical data

Explanations:

(1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

(2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

Additional technical data

Model	HONUQ2L513EWH
Total volume(L)	169
Voltage/Frequency	220~240V/50Hz
Rated current(A)	0.8
Refrigerant	R600a(82g)
Dimensions (W/D/H in mm)	545*570*1380

AFTER-SALE SERVICE

1. Resolving faults by yourself

If you suspect any fault, before contacting the approved after-sales service directly or via your dealer, make sure you have observed all instructions and advice in this user manual.

2. After-sales service

Consult the enclosed warranty card for available after-sales services.
In order to receive immediate help, make sure you have ready the following essential data to identify your appliance:

- Brand of appliance
- Model
- Serial number
- The problem or reason
- Date of purchase
- Purchased from/supplier

To contact the technical assistance, visit our website:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Under the section "website", choose the brand of your product and your country.
You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.
Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 years, after placing the last unit of the model on the market.

GUARANTEE

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

PRECAUTIONS

If your cabinet is to be discard, you must remove the door and leave the shelves in place. This will reduce the possibility of danger to children. And the flammable foaming needs to be disposed by professional persons.



Ръководство за потребителя

Вертикален фризер

HONUQ2L513EWH

*-Цветови код

BG

32 Информация за безопасност
Монтиране 33
Ежедневна употреба 34
37 Предназначение
39 Панел на дисплея
40 Употреба
Преди първоначална употреба 40
Регулиране на температурата 40
42 Оборудване
43 Съвети за пестене на енергия
44 Грижа и почистване
46 Отстраняване на неизправности
50 Монтиране
54 Технически данни
56 Обслужване на клиенти

Благодарим ви, че закупихте този продукт.

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да използвате уреда по възможно най-пълноценен начин и да се уверите, че той ще бъде монтиран, използван, и поддържан правилно и безопасно.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да направите справка относно безопасното и правилно използване на уреда.

Ако продадете, подарите или оставите уреда в старото си жилище, когато се преместите, моля, предайте и това ръководство на новия собственик, за да може той да се запознае с уреда и с предупрежденията за безопасност.

Принадлежности

Проверете дали принадлежностите и книжните материали са в съответствие с този списък:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важна информация за безопасност

ЗАБЕЛЕЖКА – Обща информация и съвети

Информация за околната среда

Обезвреждане



Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковъчните материали в подходящите контейнери, за да бъдат рециклирани. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Уреди, обозначени с този символ, не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар/запалим материал

Символът показва, че съществува опасност от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не предизвикате пожар чрез подпалване на запалим материал.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!
Хладилните агенти и газовете трябва да се обезвреждат по професионален начин. Уверете, че тръбите на охладителната верига не са повредени, преди да ги изхвърлите по подходящ начин. Изключете уреда от захранването. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете тавите и чекмеджетата, както и уплътненията на вратата и механизма за затварянето ѝ, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.

Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първоначална употреба

- Уверете се, че няма транспортни повреди.
- Отстранете всички опаковъчни материали и ги оставете на място, недостъпно за деца.
- Изчакайте поне два часа, преди да монтирате уреда, за да сте сигурни, че охладителната верига е напълно ефективна.
- За преместването на уреда са нужни поне двама души, защото е тежък.

Монтиране

- Уредът трябва да бъде поставен на място с добра вентилация. Осигурете пространство от най-малко 10 см над уреда и около уреда.
- Никога не поставяйте уреда на влажно място или на място, където има опасност да бъде напръскан с вода. Петна и пръски вода трябва да се почистват и подсушават с чиста мека кърпа.
- Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- Поставете и нивелирайте уреда в зона, подходяща за неговия размер и употреба.
- Не запречвайте вентилационните отвори на уреда или на вградената конструкция.
- Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, обърнете се към електротехник.
- Уредът работи при захранване 220 – 240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в електрическото напрежение могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, да повредят дисплея за температурата или компресора или да причинят необичаен шум при работа. В такъв случай трябва да се монтира автоматичен регулатор.
- Не използвайте разклонители и удължители.
- Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- Уверете се, че захранващият кабел не е заклещен под хладилника. Не стъпвайте върху захранващия кабел.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Използвайте отделен заземен контакт за захранването, който е леснодостъпен. Уредът трябва да бъде заземен.
- Не причинявайте повреди на охладителната верига.

Ежедневна употреба

- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лице с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Деца на възраст от 3 до 8 години могат да товарят и разтоварват, но не могат да почистват или монтират хладилни уреди.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, с изключение на случаите, когато са под постоянен надзор.
- Децата не бива да използват уреда за игра.
- Ако в близост до уреда изтича охладителен газ или друг запалим газ, изключете вентила на изтичащия газ, отворете вратите и прозорците и не включвайте и не изключвайте захранващия кабел на хладилника или на друг уред.

- Не поставяйте нестабилни предмети (тежки предмети, съдове, пълни с вода) върху хладилника, за да избегнете нараняване, причинено от падане или токов удар при контакт с вода.
- Не дърпайте рафтовете на вратата. Вратата може да бъде издърпана под наклон, поставката за бутилка може да бъде изтеглена или уредът може да се събори.
- Отваряйте и затваряйте вратите само посредством дръжките. Пролуката между вратите и шкафа е много тясна. Не поставяйте ръцете си в тези зони, за да избегнете прищипване на пръстите. Отваряйте или затваряйте вратите на хладилника само когато в обсега на движението на вратата няма деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не съхранявайте и не използвайте запалими, експлозивни или корозивни материали в уреда или в близост до него.
- Не съхранявайте лекарства, бактерии или химически агенти в уреда. Това е домакински уред. Не се препоръчва да съхранявате материали, които изискват строги температури.
- Никога във фризера не съхранявайте течности в бутилки или консерви (освен високоалкохолни спиртни напитки), особено газирани напитки, тъй като те ще се спукат по време на замразяването.
- Проверете състоянието на храната, ако във фризера е настъпило затопляне.
- Не задавайте излишно ниска температура в хладилното отделение. При високи настройки могат да възникнат минусови температури. Внимание: Бутилките могат да се пръснат
- Не докосвайте замразени продукти с мокри ръце (носете ръкавици). В никакъв случай не яжте ледени близалки веднага след изваждането им от фризерното отделение. Съществува риск от измръзване или образуване на мехури. Първа помощ: незабавно поставете под течаща студена вода. Не дърпайте!
- Не докосвайте вътрешната повърхност на отделението за съхранение на фризера, когато уредът работи, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви могат да замръзнат върху повърхността.
- Изключете уреда от електрическата мрежа в случай на прекъсване на захранването или преди почистване. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя. Поддръжка/почистване
- Ако почистване и поддръжка се извършва от деца, уверете се, че те са под надзор.
- Изключете уреда от електрическото захранване, преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка. Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е заклещен или повреден.
- Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя.
- Не съхранявайте взривни вещества като аерозолни флакони със запалимо гориво в този уред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При изключване на уреда хващайте щепсела, а не кабела.
- Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- Не стържете скреж и лед с остри предмети. Не използвайте спрейове, електрически, нагреватели, сешоари, парочистачки или други източници на топлина, за да избегнете повреда на пластмасовите части.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване освен тези, препоръчани от производителя.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.
- Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. При необходимост от ремонт се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- Отстранявайте праха от гърба на уреда поне веднъж годишно, за да се избегне опасност от пожар, както и повишен разход на енергия.
- Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.

Информация за хладилния газ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът съдържа запалимия хладилен агент ИЗОБУТАН (R600a). Уверете се, че охладителната верига не е била повредена по време на транспортирането или монтажа. Течът на хладилен агент може да причини наранявания на очите или възпламеняване. При възникване на повреда се пазете от открити източници на огън, проветрете добре помещението, не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на уреда или на друг уред.
В случай че в очите ви попадне хладилен агент, изплакнете веднага с течаща вода и **незабавно се свържете с офталмолог.**

Предназначение

Този уред е предназначен за замразяване на храни. Той е предназначен изключително за битова и подобна употреба, като кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди; ферми и гости в хотели, мотели и други жилищни сгради, както и в полупансиони и фирми за кетъринг. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не е разрешено извършването на промени или модификации на устройството. Използването не по предназначение може да доведе до опасности и загуба на гаранционно покритие.

Стандарти и директиви CE

Този продукт отговаря на изискванията на всички приложими директиви на ЕО със съответстващите хармонизирани стандарти, които предвиждат маркировка „CE".

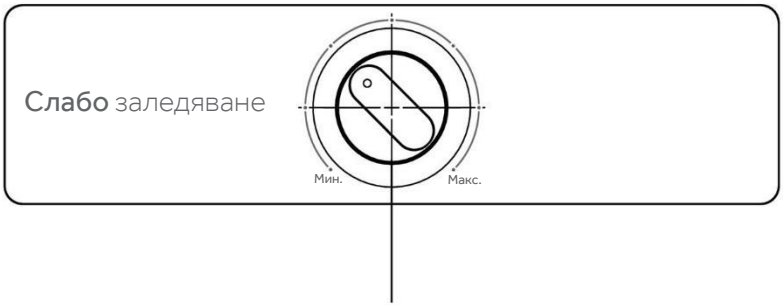
ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели, някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.



1 Панел за управление
2 Пластмасови рафтове
3 Чекмеджета
4 Регулируеми крачета

Панел на дисплея



Контрол на температурата (термостат)

ЗАБЕЛЕЖКА

Завъртете термостата, за да регулирате температурата между МИН. (по-топло) и МАКС. (по-студено) Температурата на съхранение ще бъде намалена от Мин. настройка на Макс. настройка.

Препоръки

- Нивото по подразбиране на хладилника е позицията, както е показано на фигурата на включената скала.
- Ако температурата вътре в уреда е твърде висока, моля, увеличете съответно нивото на скалата.
- Ако температурата вътре в уреда е твърде ниска, моля, намалете съответно нивото на скалата.
- Моля, избирайте позицията на скалата за терморегулатора според действителните ви нужди.

Напомняне

- Когато температурата на околната среда на фризера е висока, ако зададеното число на скалата е голямо, ледът може да не спре да се образува и температурата в уреда да стане твърде ниска.
- Когато температурата на околната среда на хладилника е ниска, ако зададеното число на скалата е малко, фризерът може да не се включи, което да доведе до достигане на висока температура вътре в хладилника, което не е благоприятно за съхранение и консервиране на храна.

- След като регулирате температурата, е необходим определен период от време, за да се постигне температурен баланс в уреда. А продължителността на този период зависи от диапазона на промененото ниво, температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и количеството храна, съхранявана вътре в отделението.

Преди първоначална употреба

- Отстранете всички опаковъчни материали, дръжте ги далеч от деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- Почистете уреда отвътре и отвън, както и вътрешността и аксесоарите, с вода и мек почистващ препарат и подсушете добре с мека кърпа.
- След като уредът е нивелиран и почистен, моля, изчакайте поне 2 часа, преди да го свържете към захранването. Вижте раздел „МОНТИРАНЕ".
- Преди да заредите с храна, предварително охладете отделенията при високи настройки.

Регулиране на температурата

Температурите в уреда се влияят от следните фактори:
Температура на околната среда
Честота на отваряне на вратата
Количество на съхраняваните храни
Монтиране на уреда

Съвети за съхранение на прясна храна

- Поддържайте температурата на фризера на -18°C.
- Горещата храна трябва да изстине до стайна температура, преди да бъде съхранявана във фризерното отделение.
- Храна, нарязана на малки порции, ще замръзне по-бързо и ще бъде по-лесна за размразяване и готвене. Препоръчителното тегло за всяка порция е под 2,5 кг
- Най-добре е храната да бъде опакована, преди да я поставите във фризера. Външната страна на опаковката трябва да е суха, за да се избегне слепване на торбички. Опаковъчните материали трябва да са без мирис, херметически затворени, да не съдържат отрови и токсини.
- За да се избегне изтичането на сроковете за съхранение, моля, обърнете внимание на датата на замразяване, срока и името на храната върху опаковката според сроковете за съхранение на различни храни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Киселина, алкали, сол и др. могат да разядат вътрешната повърхност на фризера.

- Не поставяйте храна с тези вещества (напр. морски риби) директно върху вътрешната повърхност. Солената вода във фризера трябва да се почисти незабавно.
- Не надхвърляйте времето за съхранение на храните, препоръчвано от производителите. Изваждайте само необходимото количество храна от фризера.
- Консумирайте размразените храни бързо. Размразената храна не може да бъде замразявана повторно, освен ако преди това не бъде сготвена, в противен случай ще загуби качествата си.
- Не зареждайте прекомерни количества прясна храна във фризерното отделение. Вижте капацитета на замразяване на фризера – вижте ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ или данните на типовата табелка.
- Храна може да бъде съхранявана във фризера при температура от поне -18° C за срок от 2 месеца в зависимост от характеристиките ѝ (напр. месо: 3 – 12 месеца, зеленчуци: 6 – 12 месеца).
- Когато замразявате пресни храни, избягвайте да ги допирате до вече замразени храни. Риск от размразяване!

Когато съхранявате търговски замразени продукти, моля, следвайте тези указания:

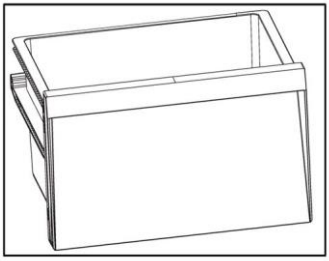
- Винаги следвайте указанията на производителя за допустимата продължителност на съхранение на храната. Не пренебрегвайте тези указания!
- Опитайте се да съхранявате храната след покупката ѝ възможно най-кратко, за да се запази нейното качество.
- Купувайте замразени храни, които са били съхранявани при температура от -18°C или по-ниска.
- Избягвайте да купувате храна, която има лед или замръзване върху опаковката – това показва, че продуктите може да са били частично размразени и отново замразени. Повишаването на температурата се отразява на качеството на храната.

ЗАБЕЛЕЖКА

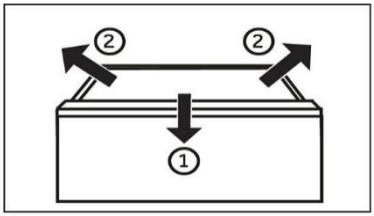
Поради разлики в моделите, вашият продукт може да няма всички от следните функции. Моля, вижте глава „Описание на продукта".

Фризерно чекмедже за съхранение

За използване и настройка на отделението за съхранение във фризера, моля, проверете раздел „УПОТРЕБА".



Вадещо се чекмедже



За да извадите чекмеджето, го издърпайте максимално назад ①, повдигнете го и го извадете ②.

За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.

Съвети за пестене на енергия

- Уверете се, че уредът е монтиран така, че да е осигурена добра вентилация (вижте раздел „МОНТАЖ").
- Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки или нагреватели).
- Избягвайте ненужно ниска температура в уреда. Потреблението на енергия се увеличава, колкото по-ниска е температурата в уреда.
- Оставете топлата храна да се охлади, преди да я поставите в уреда.
- Отваряйте вратата на уреда възможно най-малко и за кратко.
- Не препълвайте уреда, за да не се нарушава циркулацията на въздуха.
- Избягвайте поставянето на хранителни опаковки, в които има въздух.
- Поддържайте уплътненията на вратата чисти, така че вратата винаги да се затваря добре.
- Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутията за храна и рафтовете да бъдат поставени в уреда във възможно най-близко до фабричното състояние, а храната да се поставя по начин, който не блокира изхода на въздуховода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Изключвайте уреда от захранването преди почистване.

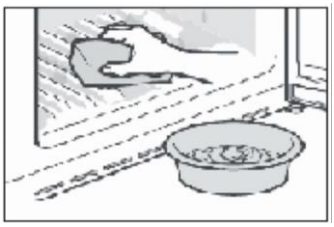
Почистване

Почиствайте уреда, когато в него се съхранява малко или никаква храна.

Уредът трябва да бъде почистван на всеки четири седмици за добра поддръжка и за предотвратяване на лоши миризми от съхраняваните храни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.
- Не докосвайте вътрешната повърхност на фризерното отделение за съхранение, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви може да замръзнат върху повърхността.



- Винаги поддържайте уплътнението на вратата чисто.
- Почиствайте вътрешността и корпуса на уреда с гъба, навлажнена с топла вода и неутрален препарат.

Моля, търкайте вътрешната и външната част на хладилника, включително уплътненията на вратата, рафтовете за врата, стъклените рафтове, кутиите и т.н., с мека кърпа или гъба, натопена в топла вода (може да добавите неутрален препарат към топлата вода).

- Ако има разлята течност, отстранете всички замърсени части, изплакнете директно с течащата вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- Ако има разлята гъста течност (като сметана или разтопен сладолед), моля, отстранете всички замърсени части, поставете ги за известно време в топла вода с температура около 40°C, след това изплакнете с течаща вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.

- В случай че малка част или компонент заседне вътре в хладилника (между рафтовете или чекмеджетата), използвайте малка мека четка, за да го отстраните. Ако не можете да достигнете частта, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
- Изплакнете и подсушете с мека кърпа.
- Не почиствайте никоя от частите на уреда в миялна машина.
- Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.

Неизползване за дълъг период от време

Ако уредът не се използва за продължителен период от време:
Извадете храната.
Изключете захранващия кабел от контакта.
Почистете уреда, както е описано по-горе.
Оставете вратите отворени, за да се предотврати появата на неприятни миризми вътре.

ЗАБЕЛЕЖКА

Изключете уреда само ако е абсолютно необходимо.

Преместване на уреда

1. Извадете всичката храна и изключете уреда от контакта.
2. Закрепете всички рафтове и други подвижни част в хладилник и фризера с тиксо.
3. Не накланяйте хладилника повече от 45°, за да избегнете повреда на охладителната система.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не хващайте уреда за дръжките при повдигане.
- Никога не поставяйте уреда в хоризонтално положение на земята.

Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите без нужда от специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и последвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ".

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ► Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ► Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.
- ► Повреда в захранващия кабел може да бъде отстранена единствено от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Компресорът не работи.	• Щепселът не е включен в контакта.	• Включете щепсела.
	• Уредът е в цикъл на размразяване.	• Това е нормално при автоматично размразяване.
Уредът се включва често или работи за прекалено дълги периоди от време.	• Вътрешната или външната температура е твърде висока.	• В такъв случай е нормално уредът да работи по-дълго.
	• Уредът е бил изключен за известно време.	• Обикновено са необходими от 8 до 12 часа за пълното охлаждане на уреда.
	• Една от вратите на уреда не е затворена плътно.	• Затворете вратата/чекмеджето и се уверете, че уредът се намира върху равна повърхност, както и че затварянето на вратата не е възпрепятствано от храна или контейнер.
	• Вратата е била отваряна твърде често или за прекалено дълго време.	• Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често.
	• Температурата, зададена за фризерното отделение, е твърде ниска.	• Задайте по-висока температура, докато температурата в хладилника стане задоволителна. Необходими са 24 часа за достигане на стабилна температура в хладилника.
	• Уплътнението на вратата е замърсено, износено, напукано или разместено.	• Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете, като се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
	• Необходимата циркулация на въздуха е възпрепятствана.	• Осигурете подходяща вентилация.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Във вътрешната част на хладилника има замърсяване или лоша миризма.	• Вътрешността на хладилника трябва да бъде почистена. • В хладилника се съхранява храна със силен мирис.	• Почистете вътрешността на хладилника. • Опаковайте добре храната.
В уреда не е достатъчно студено.	• Зададена е прекалено висока температура. • Съхранявани са твърде топли храни. • Съхранява се прекалено голямо количество храна наведнъж. • Артикулите са поставени прекалено близо един до друг. • Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. • Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време.	• Върнете първоначалната настройка на температурата. • Винаги оставяйте храните да изстинат, преди да ги приберете. • Винаги съхранявайте малки количества храна. • Оставяйте празно място между артикулите, за може въздухът да циркулира свободно. • Затворете вратата/чекмеджето. • Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.
В уреда е твърде студено.	• Зададена е прекалено ниска температура.	• Върнете първоначалната настройка на температурата.
Във вътрешността на фризерното отделение се формира конденз.	• Климатът е твърде топъл и твърде влажен. • Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. • Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време. • Контейнери, съдържащи течности или харни, са оставени отворени.	• Увеличете температурата. • Затворете вратата/чекмеджето. • Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често. • Оставете горещите храни да изстинат до стайна температура и покривайте храните и течностите.
По външната повърхност на хладилника или между вратите/вратата и чекмеджето се образува кондензация.	• Климатът е твърде топъл и твърде влажен. • Вратата не е затворена плътно. Студеният въздух в уреда и топлият въздух извън него образуват кондензация.	• Това е нормално при влажен климат и ще се промени, когато влажността намалее. • Уверете се, че вратите/ чекмеджетата са затворени плътно.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Много лед и скреж във фризерното отделение.	• Храните не са опаковани добре. • Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. • Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време. • Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено. • Нещо от вътрешната страна пречи на вратата/чекмеджето да се затвори добре.	• Винаги опаковайте храните добре. • Затворете вратата/чекмеджето. • Не отваряйте вратата/ чекмеджето твърде често. • Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с нови. • Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/чекмеджето да се затвори.
Страните на корпуса и лентата на вратата се затоплят.	• -	• Това е нормално.
Уредът издава необичайни звуци.	• Уредът не е разположен върху равна повърхност. • Уредът се допира до близкостоящ предмет.	• Регулирайте крачетата, за да подравните уреда. • Отстранете близкостоящите предмети.
Чува се слаб звук, наподобяващ звука от течаща вода.	• -	• Това е нормално.
Чува се слабо бръмчене.	• Системата против конденз работи.	• Това предотвратява кондензацията и е нормално.

Прекъсване на електрозахранването

При прекъсване на електрозахранването храната би трябвало да остане студена в продължение на около 18 часа. Следвайте следните съвети по време на продължително прекъсване на електрозахранването, особено през лятото:

- Отваряйте вратата/чекмеджето възможно най-рядко.
- Не поставяйте друга храна в уреда по време не прекъсването на електрозахранването.
- Ако е дадено предварително известие за прекъсване на електрозахранването и продължителността на прекъсването надвишава 5 часа, направете малко лед и го поставете в съд в горната част на хладилното отделение.
- Необходима е проверка на храните веднага след прекъсването.
- Тъй като температурата в хладилника ще се повиши по време на прекъсване на захранването или при друга повреда, срокът на годност на храната ще бъде съкратен. Всички храни, които се размразят, трябва или да бъдат изконсумирани, или сготвени и замразени отново в най-кратък срок (ако това е възможно), за да се предотвратят възможни рискове за здравето.

Разопаковане

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

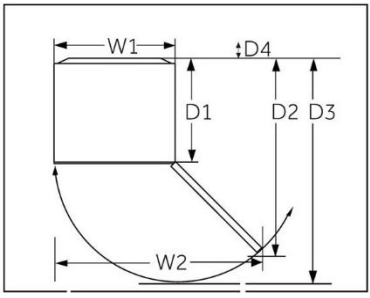
- Уредът е тежък. При преместването му винаги трябва да участват поне двама души.
- Пазете всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- Разопаковайте уреда.
- Отстранете всички опаковъчни материали.

Условия на обкръжаващата среда

Температурата в помещението винаги трябва да бъде между 10°C и 38°C, тъй като това може да повлияе на температурата вътре в уреда и на консумацията на енергия. Не поставяйте уреда близо до други излъчващи топлина уреди (фурни, хладилници).

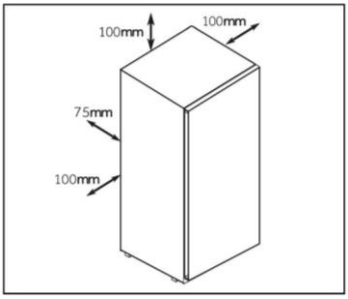
Препоръчително свободно пространство

Препоръчително свободно пространство при отворена врата.



Вентилационно сечение

За да се осигури на уреда достатъчно добро ниво на вентилация от съображения за безопасност, препоръчително е да се спазват насоките, показани във вентилационното напречно сечение.



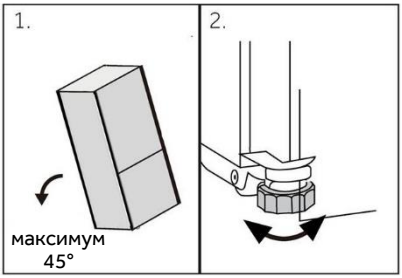
Ширина в мм		Дълбочина в мм			Разстояние до стената в мм	Идентификатор на модела
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

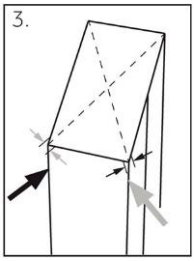
Подравняване на уреда

Уредът трябва да бъде поставен на равна и твърда повърхност.

1. Наклонете хладилника леко назад.
2. Нагласете крачетата до желаното ниво.

Уверете се, че разстоянието до стената от страните на пантите е поне 100 мм, за да се отварят свободно вратите.

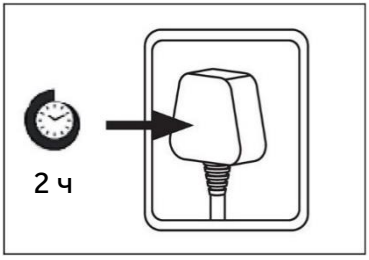




1. Стабилността може да се провери чрез последователно побутване по диагоналите. И в двете посоки трябва да се получава еднакво леко люлеене. В противен случай рамката може да се изкриви, в резултат на което уплътненията на вратата няма да прилепват плътно. Лекият наклон назад улеснява затварянето на вратите.

ЗАБЕЛЕЖКА

За свободно стоящ уред: този хладилник не е предназначен за вграждане.



Време на изчакване

Смазочното масло, което не се нуждае от поддръжка, се намира в капсулата на компресора. Това масло може да се разнесе из затворената система от тръби, докато уредът се пренася в наклонено положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате поне 2 часа, за да може маслото да се върне обратно в капсулата.

Свързване към електрозахранването

Преди всяко свързване проверявайте дали:

- захранването, контактът и предпазителите са подходящи според табелката с данни.
- електрическият контакт е заземен и няма включен разклонител или удължител.
- щепселът и контактът са в пълно съответствие.

Свържете щепсела към правилно инсталиран контакт за битова употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

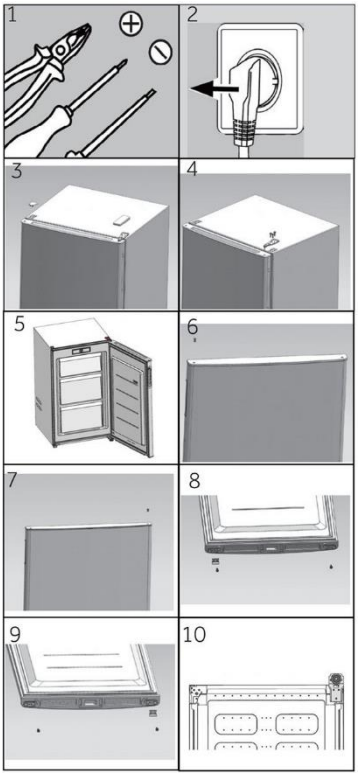
За да се избегнат рискове, при повреда на захранващия кабел той трябва да бъде заменен от отдела за обслужване на клиенти.

Обръщане на вратите

Преди да свържете уреда към електрозахранването, трябва да проверите дали посоката на отваряне на вратата трябва да се промени от дясна (както е доставен) на лява, ако това се изисква от мястото на монтаж и практичността.

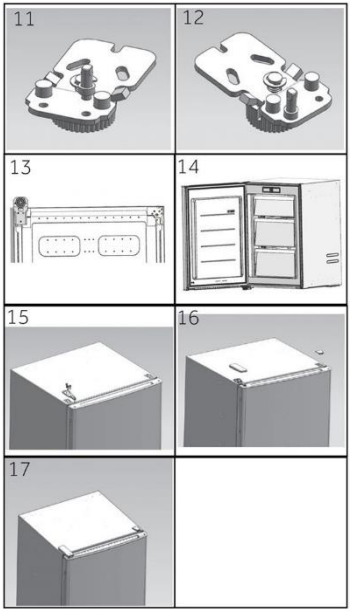
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Уредът е тежък. Необходими са двама души, за да извършите обръщането на вратата.
- Преди всяка операция, първо изключете уреда от електрическата мрежа.
- Не накланяйте уреда на повече от 45°, за да предотвратите повреда на хладилната система.



Стъпки за сглобяване

1. Подгответе необходимите инструменти.
2. Изключете уреда от контакта.
3. Отстранете капака на отвора на пантата и капака на пантата
4. Отстранете трите винта и пантата.
5. Отворете и отстранете вратата.
6. Отстранете капака от лявата страна на вратата.
7. Закрепете капака от дясната страна на вратата.
8. Обърнете вратата с главата надолу, отстранете 2 винта и стопера за врата в долната част на вратата.
9. Закрепете стопера за врата, който отстранихте на предната стъпка, от другата страна с 2 винта.
10. Наклонете камерата леко назад, отстранете 3 винта, долната панта и регулируемите крачета.



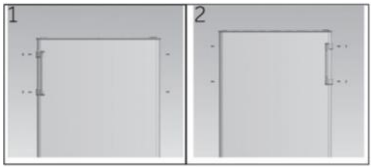
11. Отстранете оста на пантата.
12. Закрепете оста на пантата в следващия отвор.

13. Закрепете пантата на противоположната позиция на камерата с 4 винта и регулируеми крачета.
14. Монтирайте вратата.

15. Фиксирайте горната панта с 3 винта
16. Фиксирайте капака на отвора на пантата и горния ляв капак на пантата

17. Готово.

Реверсивност на дръжката



Стъпки за сглобяване

1. Отстранете 2 капачки на дръжката, 2 винта и дръжката от лявата страна на вратата. Отстранете 2 тапи от дясната страна на вратата.
2. Закрепете дръжката с 2 винта към дясната страна на вратата и поставете 2 капачки на дръжките. Поставете 2 тапи от лявата страна на вратата.
3. Готово.

Параметри на продукта съгласно регламент (ЕС) 2019/2016

Търговска марка	HOOVER	
Идентификатор на модела	HONUQ2L513EWH	
Категория на модела	Вертикален фризер	
Клас на енергийна ефективност	E	
Годишно потребление на енергия (kWh/година)[1)]	191	
Обем за съхранение на хладилната част (л)	не е приложимо	
Обем за съхранение на фризерната част (л) ****	169	
Оценка със звезди		
Температура на другите отделения >14°C	не е приложимо	
Система без скреж	не	
Безопасност при прекъсване на захранването (h)	12	
Капацитет на замразяване (кг/24 ч)	7.7	
Климатичен клас (Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между 10 °C и 38 °C.	Субнормален – Субтропичен	
Въздушни шумови емисии (dB(A) re 1pW)	33	
Тип конструкция	свободно стоящ	

Обяснения:

(1) Въз основа на резултатите от теста за съответствие на стандартите за 24 часа. Действителното потребление зависи от употребата и местоположението на уреда.

(2) Клас на климатизация SN: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +10°C и +32°C
Клас на климатизация N: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +32°C
Клас на климатизация ST: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +38°C
Клас на климатизация T: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +43°C

Допълнителни технически данни

Модел	HONUQ2L513EWH
Общ обем (л)	169
Напрежение/Честота	220~240V/50 Hz
Номинален ток (A)	0,8
Хладилен агент	R600a(82g)
Размери (Ш/Д/В в мм)	545*570*1380

СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

1. Самостоятелно отстраняване на грешки

Ако смятате, че има повреда, преди да се свържете директно с одобрения сервиз за следпродажбено обслужване или чрез вашия дилър, се уверете, че сте спазили всички инструкции и съвети в това ръководство за потребителя.

2. Следпродажбено обслужване

Прегледайте приложената гаранционна карта за наличното следпродажбено обслужване.

За да получите незабавна помощ, се уверете, че сте подготвили следните основни данни, необходими за идентифициране на вашия уред:

- Марка на уреда
- Модел
- Сериен номер
- Проблемът или причината
- Дата на закупуване
- Закупен от/доставчик

За да се свържете с отдела за техническа помощ, посетете уебсайта ни: https://corporate.haier-europe.com/en/

В раздела „Уебсайт" изберете марката на своя продукт и Вашата държава. Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където може да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с отдела за техническа помощ.

НАЛИЧНОСТ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Термостати, температурни сензори, платки и светлинни източници се предлагат за минимален период от седем години след излизане на последния уред от модела на пазара.

Дръжки за врата, панти за врата, тави и кошници се предлагат за минимален период от седем години, а уплътнения за вратата за минимален период от 10 години след излизане на последния уред от модела на пазара.

ГАРАНЦИЯ

Минималната гаранция е: 2 години за страните от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Обединеното кралство, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир, не е необходима правна гаранция за Тунис.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Ако вашата камера трябва да бъде изхвърлена, трябва да махнете вратата и да оставите рафтовете на местата им. Това ще намали вероятността от опасност за деца. Запалимата пяна трябва да бъде изхвърлена от професионалисти.



Uživatelská příručka

Skříňová mraznička

HONUQ2L513EWH

*-Barevný kód

CS

60 Bezpečnostní informace
- Instalace 61
- Každodenní používání 62

65 Určené použití

67 Panel displeje

68 Používání
- Před prvním použitím 68
- Nastavení teploty 68

70 Vybavení

71 Tipy pro úsporu energie

72 Čištění a údržba

74 Řešení problémů

78 Instalace

82 Technické údaje

84 Zákaznický servis

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento spotřebič.

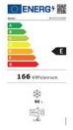
Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uschovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečísti si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Energetický štítek



Uživatelská příručka



Lopatka na ruční odmrazování



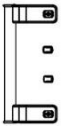
Záruční list



Stručný návod k zapojení



Tácek na led



Madlo

VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy

Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!
Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstřihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti:

⚠ VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- Odstraňte veškerý obalový materiál a uschovejte ho mimo dosah dětí.
- Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.

Instalace

- Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- Nikdy neumisťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Abnormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí nebo se poškodí displej teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.

VAROVÁNÍ!

- K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
- Nepoškoďte okruh chladiva.

Každodenní používání

- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte napájecí kabel chladničky ani žádného jiného spotřebiče od zásuvky.

- Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku kontaktu s vodou.
- Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.

VAROVÁNÍ!

- Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocentních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- Nedotýkejte se mražených potravin mokrýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. První pomoc: ihned vložte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem. Údržba/čištění
- Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- Při umisťování spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- Neumisťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud se nejedná o spotřebiče doporučené výrobcem.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou nádoby s aerosolem, v nichž se používá hořlavý hnací plyn.

VAROVÁNÍ!

- Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače, fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plynném chladivu

VAROVÁNÍ!

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit poranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů.
V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a **ihned zavolejte očnímu lékaři.**

Určené použití

Tento spotřebič je určen k mražení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

Normy a směrnice CE

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.

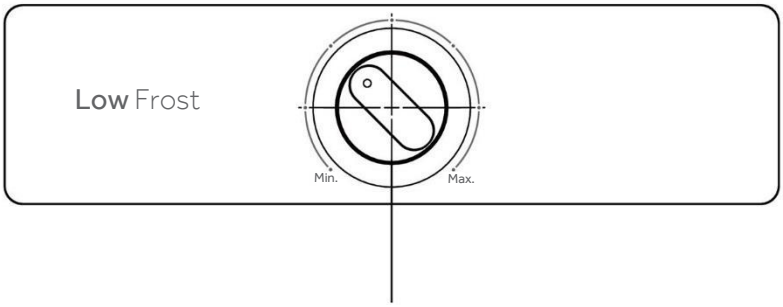
UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



1 Ovládací panel
2 Plastové police
3 Přihrádky
4 Nastavitelné nohy

Panel displeje



Regulátor teploty (termostat)

UPOZORNĚNÍ

Otáčením termostatu nastavte teplotu mezi MIN (vyšší) a MAX (nižší). Teplota ukládání bude snížena z nastavení Min. na nastavení Max.

Návrh

- Běžné nastavení chladničky je zapnutá poloha na stupnici, jak je znázorněno na obrázku.
- Jestliže je vnitřní teplota příliš vysoká, přiměřeně zvyšte číslo na stupnici.
- Jestliže je vnitřní teplota příliš nízká, přiměřeně snižte číslo na stupnici.
- Polohu stupnice knoflíku regulátoru teploty zvolte podle aktuálních potřeb.

Připomenutí

- Když je teplota okolí mrazničky vysoká a na stupnici je nastavené velké číslo, výroba ledu se nemusí zastavit a teplota ve skříni může být příliš nízká.
- Když je teplota okolí chladničky nízká a na stupnici je nastavené malé číslo, mraznička se nemusí spustit, což vede k vysoké vnitřní teplotě, která není vhodná pro skladování a uchovávání potravin.
- Po nastavení teploty trvá určitou dobu, než se dosáhne teplotní rovnováhy v přihrádce. Délka této doby závisí na zvoleném nastavení regulátoru, okolní teplotě, četnosti otevírání dvířek a množství potravin uložených uvnitř.

Před prvním použitím

- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály, uchovávejte je mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vnitřek a vnějšek spotřebiče, jakož i vnitřek a příslušenství vyčistěte vodou a jemným čisticím prostředkem a dobře je osušte měkkým hadříkem.
- ▶ Po vyrovnání a vyčištění počkejte alespoň 2 hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení.

Nastavení teploty

Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:
Okolní teplota
Frekvence otevírání dvířek
Množství uskladněných potravin
Instalace spotřebiče

Tipy pro ukládání čerstvých potravin

- Udržujte teplotu mrazničky na -18 °C.
- Horké potraviny musí před uložením do prostoru mrazničky vychladnout na pokojovou teplotu.
- Potraviny nakrájené na malé porce zmrznou rychleji a snáze se rozmrazují a připravují. Doporučená hmotnost každé porce je méně než 2,5 kg
- Před vložením do mrazničky je vhodné potraviny zabalit. Vnější povrch obalu musí být suchý, aby balíčky nepřimrzly k sobě. Obalové materiály by měly být bez zápachu, vzduchotěsné, nejedovaté a netoxické.
- Na obal zaznamenejte datum zmrazení, časový limit a název potravin podle příslušných údajů pro různé potraviny, abyste předešli překročení doby skladovatelnosti.

VAROVÁNÍ!

Kyseliny, zásady, sůl apod. by mohly způsobit korozi vnitřního povrchu mrazničky.

- Nepokládejte potraviny obsahující tyto látky (např. mořské ryby) přímo na vnitřní povrch. Slaná voda v mrazničce by se měla ihned odstranit.
- Nepřekračujte dobu skladovatelnosti potravin doporučenou výrobcem. Vyjímejte z mrazničky pouze potřebné množství potravin.
- Rozmrazené potraviny rychle zkonzumujte. Rozmrazené potraviny již nelze znovu zmrazit, dokud se nejprve nepřipraví, jinak by se zhoršila jejich poživatelnost.
- Neukládejte do prostoru mrazničky nadměrné množství čerstvých potravin. Věnujte pozornost kapacitě mrazničky – viz TECHNICKÉ ÚDAJE nebo údaje na typovém štítku.
- Potraviny lze skladovat v mrazničce při teplotě nejméně -18 °C po dobu 2 měsíců v závislosti na jejich vlastnostech (např. maso: 3–12 měsíců, zelenina: 6–12 měsíců).
- Při zmrazování čerstvých potravin zamezte jejich kontaktu s již zmrazenými potravinami. Hrozí nebezpečí rozmrazení!

Při ukládání potravin prodávaných ve zmrazeném stavu se řiďte těmito pokyny:

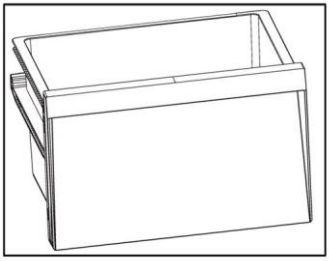
- Vždy dodržujte pokyny výrobce ohledně doby skladovatelnosti potravin. Tyto pokyny nepřekračujte!
- Snažte se co nejvíce zkrátit dobu mezi nákupem a uložením, aby zůstala zachována kvalita potravin.
- Kupujte mražené potraviny, které byly skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají na obalu led nebo námrazu. Znamená to, že tyto výrobky mohly být v nějakém okamžiku částečně rozmrazené a znovu zmrazené. Vzrůst teploty ovlivňuje kvalitu potravin.

UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k různým modelům nemusí mít váš produkt všechny následující funkce. Viz kapitola Popis produktu.

Úložná zásuvka mrazničky

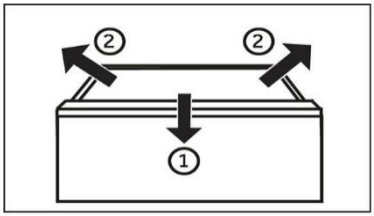
Informace o použití a nastavení úložného prostoru mrazničky naleznete v části POUŽÍVÁNÍ.



Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde ①, zdvihněte ji a vyjměte ②.

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Tipy pro úsporu energie

- Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo ani do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- Nepřeplňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny nezakrývaly výstup vzduchového kanálu.

VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

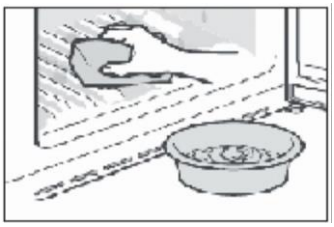
Čištění

Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.

VAROVÁNÍ!

- Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokrýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.



- Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.

Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).

- Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na zákaznický servis
- Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Jestliže se spotřebič nebude delší dobu používat:
Vyjměte potraviny.
Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.
Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.

UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemisťování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.

VAROVÁNÍ!

- Nezdvihejte spotřebič za madla.
- Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí.
V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

VAROVÁNÍ!

- ► Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- ► Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- ► Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky.	• Zapojte síťovou zástrčku.
	• Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle.
	• Spotřebič byl určitou dobu vypnutý.	• Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí.
	• Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená.	• Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby.
	• Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	• Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
	• Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká.	• Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí.
	• Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.	• Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo zavolejte zákaznický servis, aby ho vyměnil.
	• Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• Zajistěte odpovídající větrání.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Důkladně zabalte jídlo.
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	• Je nastavena příliš vysoká teplota. • Bylo uloženo příliš teplé jídlo. • Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. • Potraviny jsou příliš blízko sebe. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	• Znovu nastavte teplotu. • Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. • Vždy ukládejte menší množství potravin. • Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	• Je nastavena příliš nízká teplota.	• Znovu nastavte teplotu.
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu prostoru mrazničky.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	• Zvyšte teplotu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	• Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. • Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřené.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	• Potraviny nebyly náležitě zabalené.	• Vždy dobře zabalte potraviny.
	• Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené.	• Zavřete dvířka/zásuvku.
	• Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	• Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
	• Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované.	• Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové.
	• Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	• Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	• -	• Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	• Spotřebič nestojí na rovné zemi.	• Seřiďte nožky, aby stál spotřebič rovně.
	• Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	• Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	• -	• Jedná se o normální jev.
Ozývá se slabé hučení.	• Protikondenzační systém je v chodu.	• Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 18 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a poživatelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonzumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Vybalení

VAROVÁNÍ!

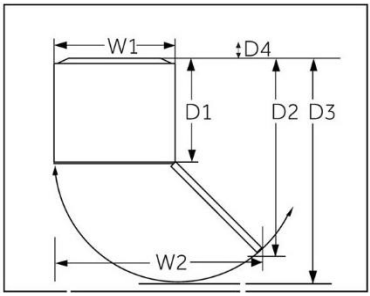
- Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Vyjměte spotřebič z obalu.
- Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

Pokojová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 38 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

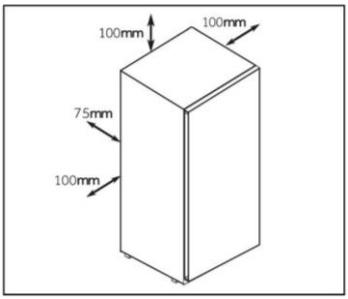
Doporučený prostor

Doporučený prostor s otevřenými dvířky.



Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů se doporučuje dodržovat informace o prostoru pro větrání, aby se dosáhlo dostatečného větrání spotřebiče.



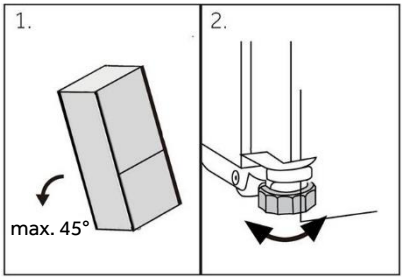
Šířka v mm		Hloubka v mm			Vzdálenost od stěny v mm	Identifikační značka modelu
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

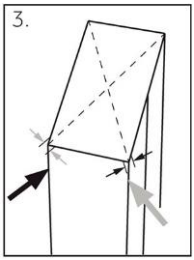
Vyrovnání spotřebiče

Spotřebič by se měl postavit na rovný a pevný povrch.

1. Nakloňte chladničku mírně dozadu.
2. Nastavte nohy na požadovanou výšku.

Ujistěte se, že vzdálenost od stěny na straně se závěsem je nejméně 100 mm, aby se mohla dvířka správně otvírat.

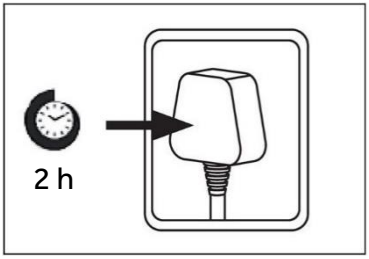




1. Stabilitu lze zkontrolovat střídavým kýváním po úhlopříčkách. Mírné kymácení v obou směrech by mělo být stejné. Jinak by se mohl rám zdeformovat: což by mohlo mít za následek, že těsnění dvířek nebude přiléhat. Mírný náklon dozadu usnadňuje zavírání dvířek.

UPOZORNĚNÍ

Pro volně stojící spotřebič: tento chladicí spotřebič není určen k používání jako vestavný spotřebič



Doba čekání

V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného hadicového systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- Zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na typovém štítku.
- Zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- Zda zástrčka přesně zapadne do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.

VAROVÁNÍ!

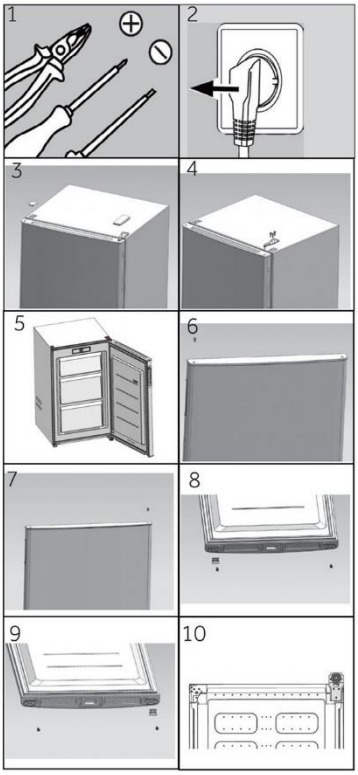
Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis.

Změna směru otvírání dvířek

Před připojením spotřebiče k napájení byste měli zkontrolovat, zda není nutné změnit směr otvírání dvířek zprava (po dodání) doleva, jestliže to vyžaduje místo instalace a použitelnost.

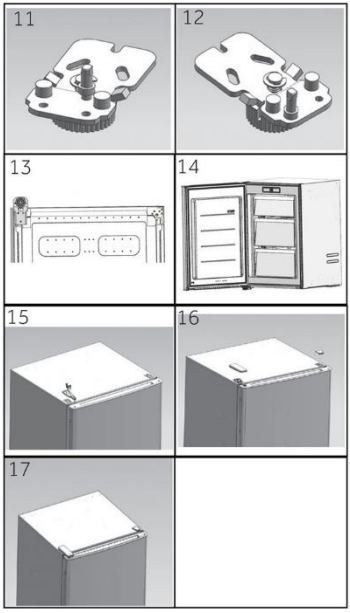
VAROVÁNÍ!

- Spotřebič je těžký. Ke změně směru otáčení dvířek jsou zapotřebí dvě osoby.
- Před jakýmkoli úkonem nejprve odpojte spotřebič od sítě.
- Nenaklánějte spotřebič v úhlu větším než 45 °C, aby se předešlo poškození chladicího systému.



Kroky montáže

1. Připravte si potřebné nástroje.
2. Odpojte spotřebič od napájení.
3. Odstraňte kryt otvoru závěsu a kryt závěsu.
4. Odstraňte 3 šrouby a závěs.
5. Otevřete a odstraňte dvířka.
6. Sejměte kryt na levé straně dvířek.
7. Upevněte kryt na pravé straně dvířek.
8. Obraťte dvířka spodní stranou vzhůru a odstraňte 2 šrouby a zarážku na spodní straně dvířek.
9. Připevněte zarážku dvířek demontovanou v posledním kroku na druhou stranu pomocí 2 šroubů.
10. Skříň nakloňte mírně dozadu, odstraňte 3 šrouby, spodní závěs a nastavitelné nohy.



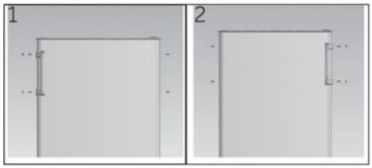
11. Odstraňte osu závěsu.
12. Upevněte osu závěsu k dalšímu otvoru.

13. Pomocí 4 šroubů a nastavitelných nohou namontujte závěs na druhou stranu skříně.
14. Namontujte dvířka.

15. Pomocí 3 šroubů připevněte horní závěs.
16. Připevněte kryt otvoru závěsu a kryt levého horního závěsu.

17. Postup je dokončen.

Oboustranná rukojeť



Kroky montáže

1. Odstraňte 2 kryty rukojetí, 2 šrouby a sestavu rukojetí z levé strany dvířek. Odstraňte 2 zátky otvorů z pravé strany dvířek.
2. Připevněte sestavu rukojeti pomocí 2 šroubů na pravou stranu dvířek a 2 krytů rukojeti. Připevněte 2 zátky otvorů na levou stranu dvířek.
3. Postup je dokončen.

Parametry výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Ochranná známka	HOOVER
Identifikační značka modelu	HONUQ2L513EWH
Kategorie modelu	Skříňová mraznička
Třída energetické účinnosti	E
Roční spotřeba energie (kWh/rok)[1)]	191
Užitný objem, chladnička (l)	Neuvádí se
Užitný objem, mraznička (l) ****	169
Hodnocení hvězdičkami	
Teplota ostatních prostorů > 14 °C	Neuvádí se
Systém bez námrazy	ne
Bezpečný výpadek proudu (h)	12
Mrazicí výkon (kg/24 h)	7,7
Klimatická třída - tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi 10 °C a 38 °C.	SN-ST
Emise hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	38
Typ konstrukce	volně stojící

Vysvětlení:

(1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin. Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.
(2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32°C
Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32°C
Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38°C
Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43°C

Další technické údaje

Model	HONUQ2L513EWH	
Celkový objem (l)	169	
Napětí/frekvence	220–240 V / 50 Hz	
Jmenovitý proud (A)	0,8	
Chladivo	R600a(82g)	
Rozměry (Š/H/V v mm)	545*570*1380	

POPRODEJNÍ SERVIS

1. Řešení závad vlastními silami
Pokud máte podezření na jakoukoli závadu, než se obrátíte na autorizovaný poprodejní servis přímo nebo prostřednictvím svého prodejce, ujistěte se, že jste dodrželi všechny pokyny a rady uvedené v této uživatelské příručce.

2. Poprodejní servis
Dostupné poprodejní služby naleznete v přiloženém záručním listu.
Abyste získali okamžitou pomoc, připravte si následující základní údaje k identifikaci vašeho spotřebiče:

- Značka spotřebiče
- Model
- Sériové číslo
- Problém nebo příčina
- Datum nákupu
- Zakoupeno od / dodavatel

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:
https://corporate.haier-europe.com/en/
V části „Website" zvolte značku svého výrobku a svou zemi.
Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh. Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

ZÁRUKA

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

PŘEDPISY

Pokud chcete skříňku zlikvidovat, musíte odstranit dvířka a ponechat police na místě. Tím se sníží možnost ohrožení dětí. Hořlavá pěna musí být zlikvidována odbornými osobami.



Benutzerhandbuch

Stand-Gefrierschrank

HONUQ2L513EWH

*-Farbcode

DE

88 Sicherheitsinformationen
Installation 89
Täglicher Gebrauch 90

93 Bestimmungsgemäße Verwendung

95 Anzeigefeld

96 Verwendung
Vor der ersten Inbetriebnahme 96
Einstellen der Temperatur 96

98 Ausrüstung

99 Energiespartipps

100 Pflege und Reinigung

102 Fehlerbehebung

106 Installation

110 Technische Daten

112 Kundenservice

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

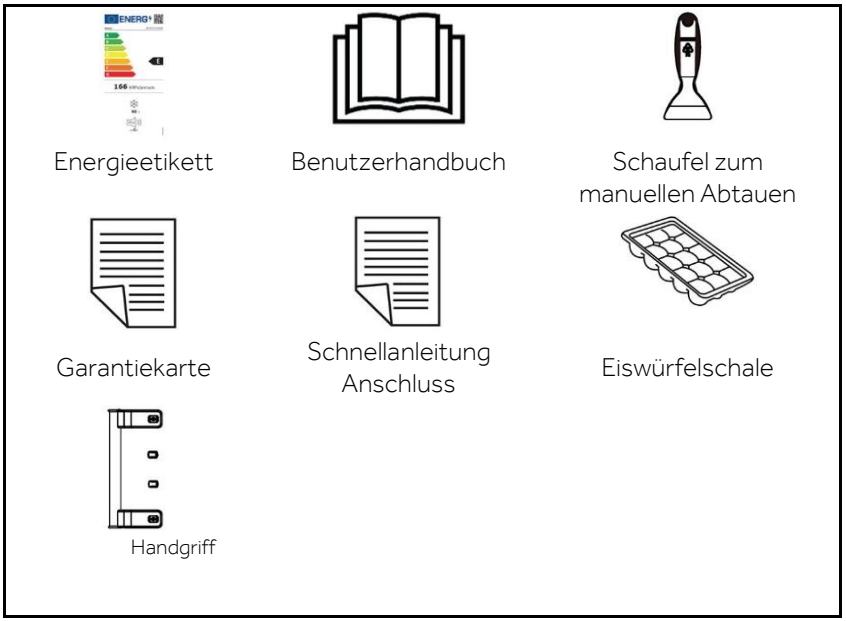
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, weggeben oder bei einem Umzug zurücklassen, vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung auch beigelegt wird, damit sich der neue Besitzer bzw. die neue Besitzerin mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Zubehör

Überprüfen Sie das Zubehör und die Dokumentation gemäß dieser Liste:



WARNUNG - Wichtige Sicherheitsinformationen

HINWEIS - Allgemeine Informationen und Tipps

Umweltinformationen



Entsorgung

Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Entsorgen Sie die Verpackung zum Recyceln in die entsprechenden Behälter. Unterstützen Sie das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Entsorgen Sie Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie das Produkt an Ihre lokale Recyclinganlage zurück oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.



WARNUNG: Brandgefahr/brennbares Material

Das Symbol zeigt an, dass Brandgefahr besteht, da brennbare Materialien verwendet werden. Achten Sie darauf, dass kein Feuer entstehen kann, indem brennbares Material sich entzündet.

WARNUNG!

Verletzungs- oder Erstickungsgefahr!
Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislaufs nicht beschädigt ist, bevor er ordnungsgemäß entsorgt wird. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Trennen Sie das Netzkabel und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Fächer und Schubladen sowie die Türöffnung und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.

Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts folgende Sicherheitshinweise:

WARNUNG!

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich, dass keine Transportschäden vorliegen.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Warten Sie vor dem Einschalten des Geräts mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf auch sicher und effektiv arbeitet.
- Das Gerät immer mit mindestens zwei Personen transportieren, da es schwer ist.

Installation

- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Idealerweise müssen mindestens 10 cm rund um das Gerät frei bleiben.
- Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder an einem Ort auf, wo es mit Wasser nassgespritzt werden könnte. Reinigen Sie Wasserspritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- Installieren und richten Sie das Gerät in einem Bereich ein, der für seine Größe und Verwendung geeignet ist.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze am Gerät oder in der Einbaustruktur frei.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Informationen auf dem Typenschild der Stromversorgung entsprechen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- Das Gerät wird über eine 220-240 V Wechselspannung/50 Hz betrieben. Unnormale Spannungsschwankungen könnten dazu führen, dass das Gerät nicht angeht, der Temperaturregler, das Display oder der Kompressor beschädigt wird, oder dass während des Betriebs ein unnormales Geräusch auftritt. In einem solchen Fall ist ein automatischer Regler anzubringen.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckadapter und Verlängerungskabel.
- Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch den Kühlschrank eingeklemmt wird. Treten Sie nicht auf das Netzkabel.

WARNUNG!

- Verwenden Sie eine separate, geerdete Steckdose für eine leicht zugängliche Stromversorgung. Das Gerät muss geerdet werden.
- Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

Täglicher Gebrauch

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlschränke be- und entladen, aber nicht reinigen und installieren.
- Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Kühlgas oder ein anderes brennbares Gas in der Nähe des Geräts austritt, drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab. Öffnen Sie die Türen und Fenster, und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks oder eines anderen Haushaltsgeräts.

- Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühlschrank, um Verletzungen durch Herunterfallen oder elektrische Schläge durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an den Türfächern. Die Tür kann schief verzogen werden, das Flaschenregal kann herausgezogen werden, oder das Gerät kann umkippen.
- Schließen und öffnen Sie die Tür nur mit den Griffen. Der Spalt zwischen Türen und Schrank ist sehr schmal. Stecken Sie nicht Ihre Hände in diese Bereiche, um zu vermeiden, dass Sie Ihre Finger eingeklemmt werden. Öffnen oder schließen Sie die Kühlschranktüren nur dann, wenn keine Kinder im Bewegungsbereich der Tür stehen.

WARNUNG!

- Verwenden Sie keine brennbaren, explosionsfähigen oder korrosiven Substanzen im Gerät oder in der Nähe.
- Lagern Sie keine Arzneimittel, Bakterien oder Chemikalien im Gerät. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird davon abgeraten, Materialien zu lagern, die extreme Temperaturen erfordern.
- Lagern Sie niemals Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen (außer hochprozentige Spirituosen), insbesondere kohlensäurehaltige Getränke, im Gefrierschrank, da diese beim Einfrieren platzen können.
- Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, wenn die Temperatur im Gefrierschrank angestiegen ist.
- Stellen Sie keine unnötig niedrigen Temperaturen im Kühlschrank ein. Bei hohen Einstellungen kann es zu Minustemperaturen kommen. Achtung: Flaschen können platzen.
- Berühren Sie Gefriergut nicht mit nassen Händen (Handschuhe tragen). Verzehren Sie insbesondere Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht die Gefahr des Erfrierens oder der Bildung von Frostblasen an Mund und Zunge. Erste Hilfe: Sofort unter fließend kaltes Wasser halten. Nicht mit Gewalt abziehen!
- Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierfachs, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, falls die Stromversorgung unterbrochen wird oder bevor Sie das Gerät reinigen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen. Wartung / Reinigung
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät reinigen und warten.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie eine routinemäßige Wartung durchführen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 5 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- Beim Aufstellen des Geräts darauf achten, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte benutzen, es sei denn, sie sind vom Hersteller empfohlen.
- Keine explosiven Substanzen mit entzündlichen Treibgasen, wie Sprühdosen, in diesem Gerät lagern.

WARNUNG!

- Fassen Sie beim Herausziehen des Gerätesteckers aus der Steckdose, den Stecker und nicht das Kabel an.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kratzen Sie Eis nicht mit scharfkantigen Gegenständen ab. Verwenden Sie keine Sprays, elektrischen Heizgeräte, Haartrockner zum Abtauen oder Dampfreiniger im Gerät, um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel verwenden, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller so empfohlen.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
- Entfernen Sie den Staub auf der Geräterückseite mindestens einmal im Jahr, um Brandgefahr und einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.

Informationen zum Kältemittelgas

WARNUNG!

Das Gerät enthält das entzündliche Kältemittel ISOBUTAN (R600a). Stellen Sie sicher, dass der Kühlkreislauf während des Transports oder der Installation nicht beschädigt wird. Auslaufendes Kältemittel kann Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden. Falls Schäden aufgetreten sind, halten Sie sich von offenen Brandquellen fern, lüften Sie den Raum gründlich, stecken Sie die Netzkabel des Geräts oder eines anderen Geräts nicht ein oder aus.
Falls die Augen mit dem Kältemittel in Kontakt kommen, spülen Sie sofort unter fließendem Wasser aus und **verständigen Sie einen Augenarzt**.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Einfrieren von Lebensmitteln bestimmt. Es ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen konzipiert, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen sowie im Bed-and-Breakfasts und fürs Catering. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bestimmt. Änderungen oder Anpassungen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust von Garantieansprüchen führen.

Normen und Richtlinien CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden EG-Richtlinien mit den entsprechenden harmonisierten Normen, die eine CE-Kennzeichnung vorsehen.

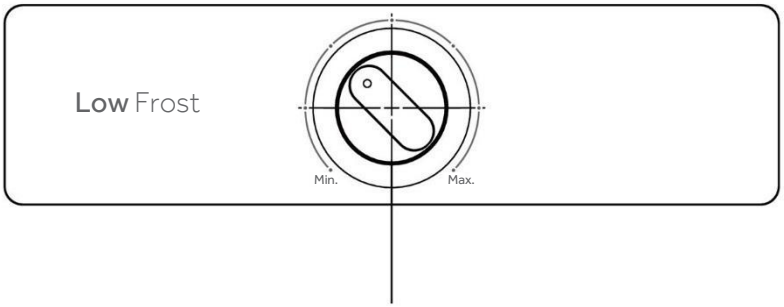
HINWEIS

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in diesem Handbuch von Ihrem Modell abweichen.



1 Bedienfeld
2 Einlegeböden aus Kunststoff
3 Schubladen
4 Verstellbare Füße

Anzeigefeld



Temperaturregler (Thermostat)

HINWEIS

Drehen Sie den Thermostat, um die Temperatur zwischen MIN (wärmer) und MAX (kälter) einzustellen. Die Lagerungstemperatur wird von der Minimal- zur Maximaleinstellung gesenkt.

Vorschlag

- Die allgemeine Einstellung des Kühlschranks ist die Position, die in der Abbildung der Skala eingestellt gezeigt wird.
- Wenn die Temperatur in der Box zu hoch ist, erhöhen Sie die Kältegradzahl entsprechend.
- Wenn die Temperatur in der Box zu niedrig ist, verringern Sie die Kältegradzahl entsprechend.
- Stellen Sie den Temperaturregler entsprechend des tatsächlichen Lagerungsbedarfs ein.

Erinnerung

- Wenn die Umgebungstemperatur des Gefrierschranks hoch und eine hohe Temperatur eingestellt ist, kann es sein, dass weiter Eis gebildet wird und die Temperatur im Schrank zu niedrig ist.
- Wenn die Umgebungstemperatur des Kühlschranks niedrig und die Temperatur auf einen niedrigen Wert eingestellt ist, kann es sein, dass der Gefrierschrank nicht anläuft, was zu einer hohen Temperatur in der Box führt, die für die Lagerung und Konservierung von Lebensmitteln nicht förderlich ist.

- Nachdem die Temperatur eingestellt ist, dauert es eine gewisse Zeit, die eingestellte Temperatur in der Box zu erreichen. Die Länge dieser Zeitspanne hängt von der Größe der Gradänderung, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür und der Menge der in der Box gelagerten Lebensmittel ab.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es umweltfreundlich.
- Reinigen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts sowie den Innenraum und das Zubehör mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch gut ab.
- Warten Sie, nachdem Sie den Kühlschrank ausgerichtet und gereinigt haben, mindestens 2 Stunden, bevor Sie ihn an die Stromversorgung anschließen. Siehe Abschnitt INSTALLATION.
- Kühlen Sie die Fächer auf hoher Stufe vor, bevor Sie die Lebensmittel einlegen.

Einstellen der Temperatur

Die Temperaturen im Inneren werden durch folgende Faktoren beeinflusst:
Umgebungstemperatur
Häufigkeit der Türöffnung
Menge der gelagerten Lebensmittel
Installation des Geräts

Tipps zum Lagern frischer Lebensmittel

- Halten Sie die Gefriertemperatur bei -18°C.
- Heiße Lebensmittel vor der Lagerung im Gefrierschrank auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- In kleine Portionen geschnittene Lebensmittel frieren schneller ein und lassen sich leichter auftauen und garen. Das empfohlene Gewicht für jede Portion beträgt höchstens 2,5 kg.
- Verpacken Sie die Lebensmittel, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Die Außenseite der Verpackung muss trocken sein, damit die Gefrierbeutel nicht aneinander kleben. Verpackungsmaterialien sollten geruchsfrei, luftdicht, lebensmittelecht und ungiftig sein.
- Damit das Verfallsdatum nicht abläuft, notieren Sie sich das Einfrierdatum, das Verfallsdatum und den Namen des Lebensmittels auf der Verpackung. Unterschiedliche Lebensmittel können unterschiedlich lange gelagert werden.

WARNUNG!

Säuren, Laugen und Salze usw. könnten die Innenfläche des Gefriergeräts erodieren.

- Legen Sie die Lebensmittel, die diese Stoffe enthalten (z. B. Seefisch), nicht direkt auf die Innenfläche. Ausgetropftes Salzwasser im Gefrierschrank sollte sofort beseitigt werden.
- Überschreiten Sie nicht die von den Herstellern empfohlene Haltbarkeitsdauer der Lebensmittel. Nehmen Sie nur die benötigte Menge an Lebensmitteln aus dem Gefrierschrank.
- Verbrauchen Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie wurden erneut durchgegart. Ansonsten können sie ungenießbar sein.
- Legen Sie keine übermäßigen Mengen an frischen Lebensmitteln in das Gefrierfach. Informieren Sie sich über die Gefrierkapazität des Gefrierschranks. Siehe TECHNISCHE DATEN oder Daten auf dem Typenschild.
- Lebensmittel können im Gefrierschrank bei einer Temperatur von -18°C je nach Eigenschaften mindestens 2 Monate gelagert werden (z. B. Fleisch: 3-12 Monate, Gemüse: 6-12 Monate).
- Vermeiden Sie beim Einfrieren frischer Lebensmittel den Kontakt mit bereits gefrorenen Lebensmitteln. Es besteht die Gefahr, dass diese auftauen!

Beachten Sie bei der Lagerung von handelsüblicher Tiefkühlware diese Richtlinien:

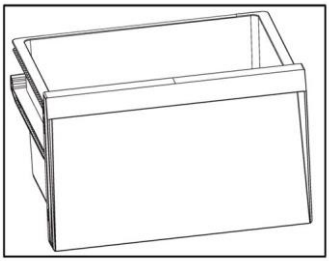
- Befolgen Sie immer die Richtlinien der Hersteller, die angeben, wie lange die Lebensmittel aufbewahrt werden können. Überschreiten Sie diese Richtlinien nicht!
- Versuchen Sie, die Zeitspanne zwischen Einkauf und Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die Lebensmittelqualität zu erhalten.
- Kaufen Sie Tiefkühlkost, die bei einer Temperatur von -18 °C oder darunter gelagert wurde.
- Vermeiden Sie den Kauf von Lebensmitteln, die Eis oder Reif auf der Verpackung haben. Dies deutet darauf hin, dass die Produkte möglicherweise teilweise aufgetaut und irgendwann wieder eingefroren wurden. Temperaturerhöhungen beeinträchtigen die Qualität der Lebensmittel.

HINWEIS

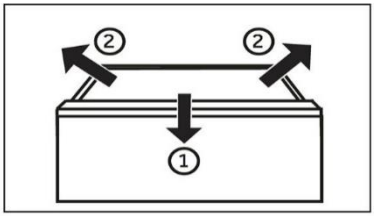
Aufgrund der unterschiedlichen Modelle verfügt Ihr Produkt möglicherweise nicht über alle der folgenden Funktionen. Bitte beachten Sie das Kapitel zur Produktbeschreibung.

Gefrierschrank-Schublade

Informationen zur Verwendung und Einstellung des Gefrierfachs finden Sie im Abschnitt VERWENDUNG.



Herausnehmbare Schublade



Um die Schublade herauszunehmen, diese bis zum Anschlag herausziehen ①, anheben und herausnehmen ②.

Um die Schublade wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.

Energiespartipps

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- Vermeiden Sie unnötig niedrige Temperaturen im Gerät. Je niedriger die im Gerät eingestellte Temperatur ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Lassen Sie warme Mahlzeiten abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.
- Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und so kurz wie möglich.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überladen, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- Vermeiden Sie Luft innerhalb der Lebensmittelverpackung.
- Halten Sie die Türdichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass Schublade, Lebensmittelbox und Einlegeböden im Gerät so wie geliefert eingesetzt sind und die Lebensmittel so platziert werden, dass sie den Luftauslass des Kanals nicht blockieren.

WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

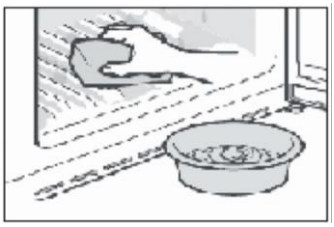
Reinigung

Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder keine Lebensmittel gelagert werden.

Das Gerät sollte alle vier Wochen gereinigt werden, um eine gute Wartung zu gewährleisten und um schlechte Gerüche von gelagerten Lebensmitteln zu vermeiden.

WARNUNG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.
- Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierschranks, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.



- Halten Sie die Türdichtung immer sauber.
- Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Geräts mit einem Schwamm, der mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.

Säubern Sie den Kühlschrank außen und innen, einschließlich Türdichtungen, Türablage, Einlegeböden aus Glas, Schubladen usw., gründlich mit einem weichen Geschirrtuch oder einem Schwamm mit warmem Wasser (eventuell mit etwas neutralem Reinigungsmittel im Wasser).

- Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, nehmen Sie alle verschmutzten Teile heraus, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- Bei verschütteten Milchprodukten (z. B. Sahne, schmelzendes Eis) entfernen Sie die verunreinigten Teile, legen Sie sie für eine Weile in ca. 40 °C warmes Wasser, spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab, und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.

- ▶ Falls ein kleines Teil oder Krümel im Inneren des Kühlschranks (zwischen die Ablagen oder Schubladen) festsitzen, lösen Sie die Verunreinigung mit einer weichen Zahnbürste. Wenn Sie das Teil nicht entfernen können, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
- ▶ Wischen Sie den Kühlschrank mit einem feuchten Tuch gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- ▶ Reinigen Sie Geräteteile nicht in einer Geschirrspülmaschine.
- ▶ Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.

Nichtverwendung für einen längeren Zeitraum

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird:
Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.
Ziehen Sie das Netzkabel ab.
Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.
Lassen Sie die Türen auf, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu verhindern.

HINWEIS

Schalten Sie das Gerät nur aus, wenn es unbedingt nötig ist.

Verstellen des Geräts

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.
2. Fixieren Sie die Einlegeböden und andere bewegliche Teile im Kühlschrank und im Gefrierschrank mit Klebeband.
3. Den Kühlschrank um maximal 45° kippen, um eine Beschädigung des Kühlsystems zu vermeiden.

WARNUNG!

- ▶ Heben Sie das Gerät nicht an seinen Griffen an.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals waagerecht auf den Boden.

Viele auftretende Probleme können von Ihnen selbst ohne spezifische Fachkenntnisse gelöst werden. Bei Problemen prüfen Sie bitte alle angezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kundendienst kontaktieren. Siehe KUNDENSERVICE.

WARNUNG!

- ► Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ► Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Fachelektrikern repariert werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ► Eine beschädigte Lieferung sollte nur vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Der Kompressor funktioniert nicht.	• Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	• Den Netzstecker anschließen.
	• Das Gerät befindet sich im Abtauvorgang.	• Dies ist normal für eine automatische Abtauung.
Das Gerät läuft häufig oder zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft.
	• Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet.	• Normalerweise dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
	• Eine Gerätetür wurde nicht richtig geschlossen.	• Die Tür/Schublade schließen und sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenem Untergrund steht und dass keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür stoßen.
	• Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.
	• Die Temperatur für den Gefrierschrank ist zu niedrig.	• Die Temperatur höher einstellen, bis eine zufriedenstellende Kühlschranktemperatur erreicht ist. Es dauert 24 Stunden, bis sich die Kühlschranktemperatur stabilisiert hat.
	• Die Türdichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht.	• Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder vom Kundenservice ersetzen lassen.
	• Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• Für eine ausreichende Belüftung sorgen.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig und/oder übelriechend.	• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. • Lebensmittel mit starkem Geruch werden im Kühlschrank gelagert.	• Das Innere des Kühlschranks reinigen. • Lebensmittel gründlich einpacken.
Das Innere des Geräts ist nicht kalt genug.	• Die Temperatur ist zu hoch eingestellt. • Es wurden zu warme Lebensmittel eingelagert. • Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingelegt. • Die Lebensmittel liegen zu dicht beieinander. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Die Temperatur zurücksetzen. • Die Lebensmittel immer erst abkühlen lassen, bevor Sie sie hineinlegen. • Nur kleinere Mengen an Lebensmitteln hineinlegen. • Zwischen mehreren Lebensmitteln einen Abstand lassen, damit die Luft zirkulieren kann. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.
Das Innere des Geräts ist zu kalt.	• Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	• Die Temperatur zurücksetzen.
Feuchtigkeitsbildung an der Innenseite des Gefrierfachs.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten werden offen gelassen.	• Die Temperatur erhöhen. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen lassen und Speisen und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich außen am Kühlschrank oder zwischen der Tür oder den Türen und der Schublade.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft kondensieren.	• Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich, wenn die Feuchtigkeit abnimmt. • Prüfen Sie, ob die Tür/Schublade fest geschlossen ist.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach.	• Die Lebensmittel sind nicht angemessen verpackt. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Tür-/Schubladen-dichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. • Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.	• Die Lebensmittel immer gut verpacken. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Die Tür-/Schubladen-dichtungen reinigen oder austauschen. • Die Einlegeböden, Türfächer oder Behälter so versetzen, dass die Tür/Schublade richtig schließt.
Die Seitenwände des Schranks und die Türleiste werden warm.	• -	• Das ist normal.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.	• Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund. • Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum.	• Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren. • Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen.
Es ist ein leichtes Geräusch zu hören, ähnlich wie dem von fließendem Wasser.	• -	• Das ist normal.
Sie hören ein schwaches Brummen.	• Das Antikondensations-system arbeitet.	• Dies verhindert Kondensation und ist normal.

Stromunterbrechung

Bei einem Stromausfall sollten die gelagerten Lebensmittel noch 18 Stunden lang kalt bleiben. Beachten Sie diese Tipps bei einer längeren Stromunterbrechung, insbesondere im Sommer:

- Öffnen Sie die Tür/Schublade so selten wie möglich.
- Legen Sie während eines Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel in das Gerät.
- Wenn der Stromausfall vorher angekündigt wurde und die Unterbrechungsdauer länger als 5 Stunden ist, frieren Sie im Voraus ein paar Eiswürfel oder Kühlakkus ein, und legen Sie diese beim Stromausfall oben in das Kühlfach.
- Prüfen Sie nach dem Stromausfall sofort, ob die Lebensmittel verdorben sind.
- Da die Temperatur im Kühlschrank während einer Stromunterbrechung oder eines anderen Fehlers ansteigt, werden die Haltbarkeit und die Qualität der Lebensmittel reduziert. Aufgetaute Lebensmittel sollten entweder verzehrt oder gekocht und (sofern geeignet) gleich danach wieder eingefroren werden, um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

Auspacken

WARNUNG!

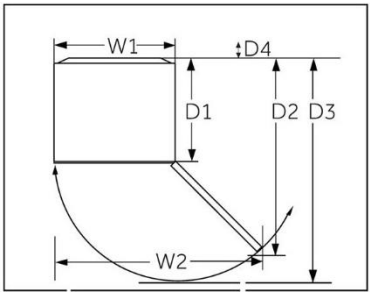
- Das Gerät ist schwer. Transportieren oder bewegen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
- Bewahren Sie sämtliche Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie umweltfreundlich.
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Umgebungsbedingungen

Die Raumtemperatur sollte immer zwischen 10°C und 38°C liegen, da sie die Temperatur im Inneren des Geräts und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen wärmeabgebenden Geräten (Öfen, Kühlschränken) auf.

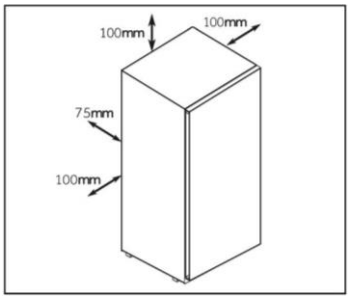
Empfohlener Platzbedarf

Empfohlener Abstand beim Öffnen der Tür.



Empfohlener Platzbedarf für eine ausreichende Belüftung

Damit eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet wird, sollten die Hinweise zum Platzbedarf aus Sicherheitsgründen unbedingt beachtet werden.



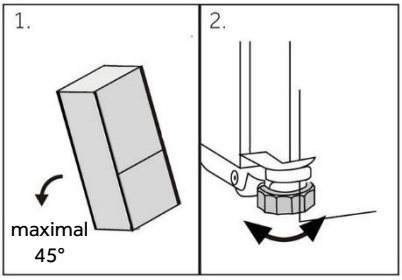
Breite in mm		Tiefe in mm			Abstand zur Wand in mm	Modellkennung
B1	B2	T1	T2	T3	T4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

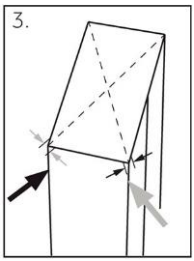
Geräteausrichtung

Das Gerät sollte auf einer flachen und festen Oberfläche aufgestellt werden.

1. Kippen Sie den Kühlschrank leicht nach hinten.
2. Justieren Sie die Stellfüße auf die gewünschte Höhe.

Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Wand auf der Scharnierseite mindestens 100 mm beträgt, damit sich die Tür richtig öffnen lässt.

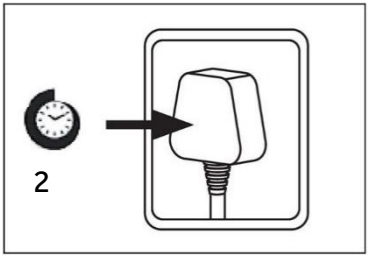




1. Die Stabilität kann durch abwechselndes Anschlagen gegen die Diagonalen überprüft werden. Ein leichtes Schwanken sollte in beide Richtungen gleich sein. Anderenfalls kann sich der Rahmen verziehen: Mögliche undichte Türdichtungen sind die Folge. Eine geringe Neigung nach hinten erleichtert das Schließen der Türen.

HINWEIS

Für ein frei stehendes Gerät: Dieses Kühlgerät ist nicht zur Verwendung als Einbaugerät bestimmt.



Wartezeit

Das wartungsfreie Schmieröl befindet sich in der Kapsel des Kompressors. Dieses Öl kann beim Transport durch das geschlossene Rohrsystem gelangen, wenn das Gerät gekippt wird. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl wieder in die Kapsel zurückfließt.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor jedem Anschluss sicher, dass:

- die Stromversorgung, Steckdose und Sicherung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel vorhanden ist.
- der Netzstecker und die Steckdose richtig zusammenpassen.

Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose an.

WARNUNG!

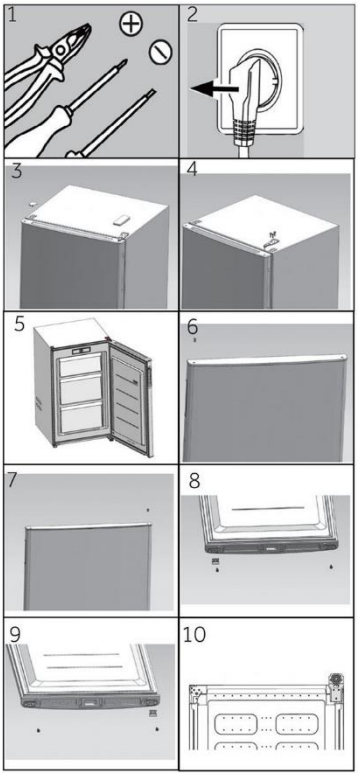
Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Kundendienst ausgetauscht werden.

Umkehrbarkeit der Tür

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, sollten Sie prüfen, ob der Türanschlag von rechts (nach der Lieferung) nach links gewechselt werden muss, wenn der Installationsort und die Nutzbarkeit dies erfordern.

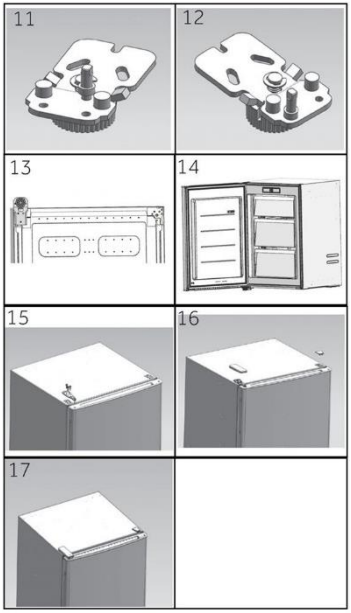
WARNUNG!

- Das Gerät ist schwer. Sie benötigen zwei Personen, um die Umkehrbarkeit der Tür auszuführen.
- Vor dem Eingriff müssen Sie zuerst den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht um mehr als 45 ° kippen, um Schäden am Kühlsystem zu vermeiden.



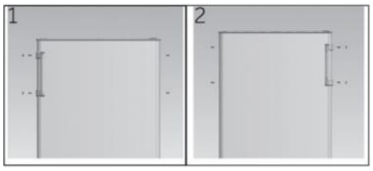
Montageschritte

1. Halten Sie das benötigte Werkzeug bereit.
2. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
3. Entfernen Sie die Abdeckung der Scharnieröffnung und die Scharnierabdeckung.
4. Entfernen Sie 3 Schrauben und das Scharnier.
5. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie sie.
6. Entfernen Sie die Abdeckung an der linken Seite der Tür.
7. Befestigen Sie die Abdeckung an der rechten Seite der Tür.
8. Drehen Sie die Tür um und entfernen Sie die 2 Schrauben und den Türstopper an der Unterseite der Tür.
9. Befestigen Sie den im letzten Schritt den demontierten Türstopper mit 2 Schrauben an der anderen Seite.
10. Neigen Sie den Gefrierschrank leicht nach hinten, entfernen Sie die 3 Schrauben, das untere Scharnier und die verstellbaren Füße.



11. Entfernen Sie die Scharnierachse.
12. Befestigen Sie die Scharnierachse am nächsten Loch.
13. Befestigen Sie das Scharnier und die verstellbaren Füße mit 4 Schrauben an der gegenüberliegenden Seite des Gefrierschranks.
14. Montieren Sie die Tür.
15. Befestigen Sie das obere Scharnier mit 3 Schrauben.
16. Befestigen Sie die Abdeckung der Scharnieröffnung und die obere linke Scharnierabdeckung.
17. Fertig.

Umkehrbarkeit des Griffs



Montageschritte

1. Entfernen Sie die zwei Griffabdeckungen, die zwei Schrauben und die Baugruppe des Griffs von der linken Seite der Tür. Entfernen Sie die zwei Lochstopfen von der rechten Seite der Tür.
2. Befestigen Sie die zwei Griffabdeckungen, die zwei Schrauben und die Baugruppe des Griffs an der rechten Seite der Tür. Befestigen Sie die zwei Lochstopfen an der linken Seite der Tür.
3. Fertig.

Produktparameter gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016

Handelsmarke	hoover
Modellkennung	HONUQ2L513EWH
Kategorie des Modells	STAND-GEFRIERGERÄT
Energieeffizienzklasse	E
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)[1)]	191
Lagervolumen Kühlung (L)	Nicht anwendbar
Lagervolumen Tiefkühlung (L) ****	169
Sterne-Bewertung	
Temperatur der anderen Fächer > 14 °C	Nicht anwendbar
Frostfreies System	Nein
Sicher bei Stromausfall (h)	12
Gefrierleistung (kg/24h)	7.7
Klimaklasse. Dieses Gerät ist für eine Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 38 °C ausgelegt.	SN-ST
Luftschall-Lärmemissionen (dB (A) re 1pW)	38
Bauart	Freistehend

Erläuterungen:

(1) Basierend auf den Ergebnissen des Normenkonformitätstests über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung und dem Standort des Geräts ab.

(2) Klima-Bewertung SN: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung ST: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +38 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung T: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +43 °C ausgelegt.

Zusätzliche technische Daten

Modell	HONUQ2L513EWH	
Gesamtvolumen (L)	169	
Spannung/ Frequenz	220~240 V/50 Hz	
Nennstrom (A)	0,8	
Kältemittel	R600a(82g)	
Abmessungen (B/T/H in mm)	545*570*1380	

KUNDENDIENST

1. Fehler selbst beheben
Wenn Sie einen Fehler vermuten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet haben, bevor Sie sich direkt oder über Ihren Händler an den zugelassenen Kundendienst wenden.

2. Kundendienst
Informieren Sie sich auf der beiliegenden Garantiekarte über die verfügbaren Kundendienste in Ihrer Nähe.
Um sofort Hilfe zu erhalten, sollten Sie die folgenden wichtigen Daten zur Identifizierung Ihres Geräts bereithalten:

- Marke des Geräts
- Modell
- Seriennummer
- Das Problem oder der Grund
- Kaufdatum
- Gekauft bei/Lieferant

Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: https://corporate.haier-europe.com/en/
Wählen Sie im Abschnitt „Website" die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus.
Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst finden.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN
Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells erhältlich.
Türgriffe, Türscharniere, Ablagen und Schubladen für eine Mindestdauer von sieben Jahren und Türdichtungen für eine Mindestdauer von 10 Jahren, nachdem das letzte Gerät des Modells in Verkehr gebracht wurde.

GARANTIE
Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien, für Tunesien keine gesetzliche Gewährleistung erforderlich.

VORSICHTSMASSNAHMEN
Wenn Ihr Gefrierschrank entsorgt werden soll, müssen Sie die Tür entfernen und die Einlegeböden an ihrem Platz lassen. Dadurch wird die Gefahr für die Kinder verringert. Der brennbare Schaum muss von professionellen Fachleuten entsorgt werden.



Εγχειρίδιο χρήσης

Όρθιος καταψύκτης

HONUQ2L513EWH

*-Κωδικός χρώματος

EL

116 Πληροφορίες ασφαλείας
- Εγκατάσταση 117
- Καθημερινή χρήση 118

121 Προβλεπόμενη χρήση

123 Οθόνη

124 Χρήση
- Πριν από την πρώτη χρήση 124
- Ρύθμιση θερμοκρασίας 124

126 Εξοπλισμός

127 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

128 Φροντίδα και καθαρισμός

130 Αντιμετώπιση προβλημάτων

134 Εγκατάσταση

138 Τεχνικά δεδομένα

140 Εξυπηρέτηση πελατών

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν αυτό.

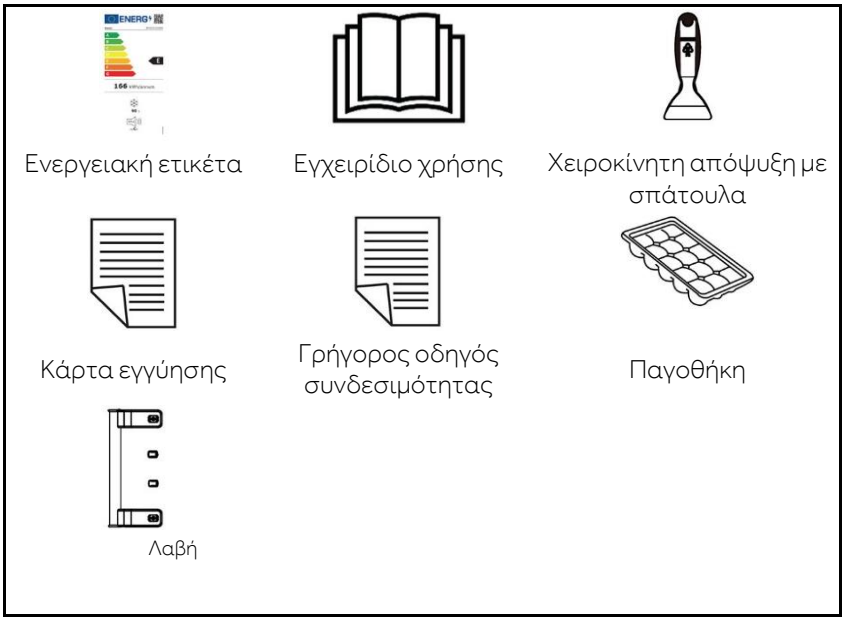
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ-Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Απόρριψη



Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά



Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, καθώς χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Επιδείξτε προσοχή για την αποτροπή της πρόκλησης πυρκαγιάς εξαιτίας των εύφλεκτων υλικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!
Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και κρατήστε τις μακριά από τα παιδιά.
- Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

Εγκατάσταση

- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 10 εκατοστών πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρολογικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την αντίστοιχη παροχή ρεύματος. Εάν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στην Οθόνη θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.
- Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί από το ψυγείο. Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Καθημερινή χρήση

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με0 ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να τις0 καθαρίζουν ή να τις εγκαθιστούν.
- Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν0 επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.

- Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με0 νερό) στο πάνω μέρος του ψυγείου, για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση ή ηλεκτροπληξία από επαφή με νερό.
- Μην τραβάτε τα ράφια της πόρτας. Η πόρτα μπορεί να βγει από τη θέση της,0η σχάρα για τα μπουκάλια μπορεί να τραβηχτεί μακριά ή η συσκευή μπορεί να0 ανατραπεί.
- Ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το διάκενο ανάμεσα στις0 πόρτες και το έπιπλο είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε0 ή κλείστε τις πόρτες ψυγείου μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται0 εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι μια οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε υγρά σε φιάλες ή δοχεία (πέραν των αλκοολούχων υψηλού βαθμού) και ιδιαίτερα ανθρακούχα αναψυκτικά στον καταψύκτη καθώς θα διαρραγούν κατά την ψύξη.
- Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων εάν έχουν προηγηθεί συνθήκες θέρμανσης στον καταψύκτη.
- Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα προϊόντα με βρεγμένα χέρια (φοράτε γάντια). Ειδικά μην πιείτε (τρώτε) γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Υπάρχει ο κίνδυνος κατάψυξης ή σχηματισμός φουσκαλών παγετού. Πρώτες βοήθειες: κρατήστε αμέσως κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό. Μην τις τραβάτε μακριά!
- Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν λειτουργείτε, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές που συνιστά ο κατασκευαστής. Συντήρηση / καθαρισμός
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές μέσα στα διαμερίσματα αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός εάν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κρατήστε το φις, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- Μην ξύσετε τον δροσοπάγο και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικούς θερμαντήρες, πιστολάκι μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε ζημιές στα πλαστικά μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.

Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.
Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, τα ξεπλένετε αμέσως με τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως **έναν οφθαλμίατρο.**

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για την κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα. αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, καθώς και σε ξενοδοχειακές επιχειρήσεις bed-and-breakfast και catering. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

Πρότυπα και οδηγίες CE

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων οδηγιών της ΕΚ με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, τα οποία προβλέπονται για την σήμανση CE.

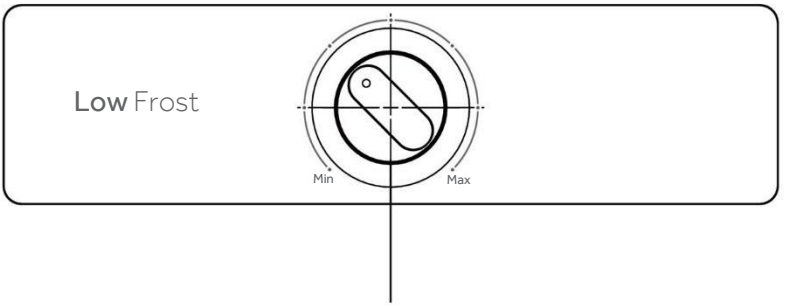
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.



1 Πίνακας ελέγχου
2 Πλαστικά ράφια
3 Συρτάρια
4 Ρυθμιζόμενα πόδια

Οθόνη



Έλεγχος θερμοκρασίας (θερμοστάτης)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Γυρίστε το θερμοστάτη για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία μεταξύ MIN (θερμότερη) και MAX (ψυχρότερη) Η θερμοκρασία αποθήκευσης θα μειωθεί από τη ρύθμιση Min. στη ρύθμιση Max.

Πρόταση

- Συνήθως ο μηχανισμός του ψυγείου είναι στη θέση που υποδεικνύεται στην εικόνα της ενεργοποιημένης διαβάθμισης.
- Εάν η θερμοκρασία στον θάλαμο είναι πολύ υψηλή, αυξήστε αναλόγως την διαβάθμιση.
- Εάν η θερμοκρασία στον θάλαμο είναι πολύ χαμηλή, μειώστε αναλόγως τη διαβάθμιση.
- Επιλέξτε τη θέση της διαβάθμισης διακόπτη χειριστηρίου θερμοκρασίας ανάλογα με τις πραγματικές ανάγκες.

Υπενθύμιση

- Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος του καταψύκτη είναι υψηλή, εάν ο αριθμός διαβάθμισης που έχει οριστεί είναι μεγάλος, το πάγωμα ενδέχεται να μη σταματήσει και η θερμοκρασία στον θάλαμο μπορεί να είναι πολύ χαμηλή.
- Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος του ψυγείου είναι χαμηλή, εάν ο αριθμός διαβάθμισης έχει ρυθμιστεί σε μικρή διαβάθμιση, ο καταψύκτης ενδέχεται να μην εκκινηθεί, με αποτέλεσμα να επικρατεί υψηλή θερμοκρασία στον θάλαμο, η οποία δεν ευνοεί την αποθήκευση και τη συντήρηση των τροφίμων.

- Αφού ρυθμιστεί η θερμοκρασία, χρειάζεται ένα χρονικό διάστημα για να επιτευχθεί η ισορροπία της θερμοκρασίας στον θάλαμο. Και η διάρκεια αυτής της περιόδου εξαρτάται από το μέγεθος της αλλαγής στον μηχανισμό, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας και την ποσότητα των τροφίμων που είναι αποθηκευμένα στον θάλαμο.

Πριν από την πρώτη χρήση

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Καθαρίστε τη συσκευή μέσα και έξω, καθώς και το εσωτερικό και τα παρελκόμενα, με νερό και ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη καλά με μαλακό πανί.
- Αφού η συσκευή τοποθετηθεί απολύτως οριζοντιωμένη και καθαριστεί, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ηλεκτρικής ισχύος. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- Προψύξτε τους θαλάμους σε υψηλές ρυθμίσεις πριν τοποθετήσετε τρόφιμα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Οι εσωτερικές θερμοκρασίες επηρεάζονται από τους ακόλουθους παράγοντες:
Θερμοκρασία περιβάλλοντος
Συχνότητα ανοίγματος πόρτας
Ποσότητα αποθηκευμένων τροφίμων
Εγκατάσταση της συσκευής

Συμβουλές για την αποθήκευση νωπών τροφίμων

- Διατηρήστε τη θερμοκρασία καταψύκτη στους -18° C.
- Το ζεστό φαγητό πρέπει να ψύχεται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στον θάλαμο καταψύκτη.
- Τα τρόφιμα που κόβονται σε μικρές μερίδες θα παγώσουν γρηγορότερα και θα είναι πιο εύκολο να ξεπαγώσουν και να μαγειρευτούν. Το συνιστώμενο βάρος για κάθε μερίδα είναι μικρότερο από 2,5 κιλά
- Είναι καλύτερα να συσκευάσετε το φαγητό πριν το βάλετε στον καταψύκτη. Το εξωτερικό της συσκευασίας πρέπει να είναι στεγνό για να αποφεύγονται οι σακούλες που κολλάνε μεταξύ τους. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να είναι χωρίς οσμές, αεροστεγή, μη δηλητηριώδη και μη τοξικά.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης, παρακαλείστε να σημειώσετε την ημερομηνία κατάψυξης, την προθεσμία και το όνομα του τροφικού στη συσκευασία ανάλογα με τις περιόδους αποθήκευσης διαφορετικών τροφίμων.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οξύ, αλκάλια και αλάτι κ.λπ.θα μπορούσαν να διαβρώσουν την εσωτερική επιφάνεια του καταψύκτη.

- Μην τοποθετείτε τρόφιμα με αυτές τις ουσίες (π.χ. ψάρια θαλασσινού νερού) απευθείας στην εσωτερική επιφάνεια. Το αλμυρό νερό στην κατάψυξη πρέπει να καθαριστεί αμέσως.
- Μην υπερβαίνετε το χρόνο αποθήκευσης τροφίμων που προτείνουν οι κατασκευαστές. Βγάλτε μόνο την απαιτούμενη ποσότητα τροφής από την κατάψυξη.
- Καταναλώστε τα αποψυγμένα τρόφιμα γρήγορα. Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου εκτός εάν πρώτα μαγειρευτούν, διαφορετικά μπορεί να γίνουν λιγότερο βρώσιμα.
- Μην τοποθετείτε υπερβολικές ποσότητες νωπών τροφίμων στον θάλαμο κατάψυξης. Ανατρέξτε στην ικανότητα κατάψυξης του καταψύκτη - Δείτε στο ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ ή δεδομένα στην πινακίδα τύπου.
- Τα τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν στον καταψύκτη σε θερμοκρασία τουλάχιστον -18° C για 2 μήνες, ανάλογα με τις ιδιότητές του (π.χ. κρέας: 3-12 μήνες, λαχανικά: 6-12 μήνες).
- Κατά την κατάψυξη νωπών τροφίμων, αποφύγετε να τα φέρετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Κίνδυνος απόψυξης!

Κατά την αποθήκευση εμπορικά κατεψυγμένων τροφίμων, ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες:

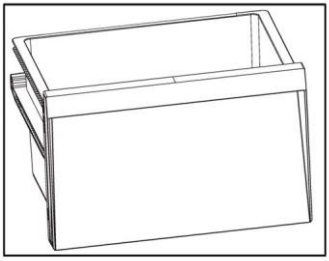
- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες των κατασκευαστών για το χρονικό διάστημα για το οποίο πρέπει να αποθηκεύετε τρόφιμα. Μην υπερβαίνουμε αυτές τις οδηγίες!
- Προσπαθήστε να διατηρήσετε το χρονικό διάστημα μεταξύ αγοράς και αποθήκευσης όσο το δυνατόν συντομότερο για να διατηρήσετε την ποιότητα των τροφίμων.
- Αγοράστε κατεψυγμένα τρόφιμα, τα οποία έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασία -18 °C ή χαμηλότερη.
- Αποφύγετε να αγοράζετε τρόφιμα που έχουν πάγο ή δροσοπάγο πάνω στη συσκευασία - Αυτό υποδηλώνει ότι τα προϊόντα μπορεί να έχουν αποψυχθεί μερικώς και να έχουν καταψυχθεί ξανά κάποια στιγμή - οι αυξήσεις της θερμοκρασίας επηρεάζουν την ποιότητα των τροφίμων.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

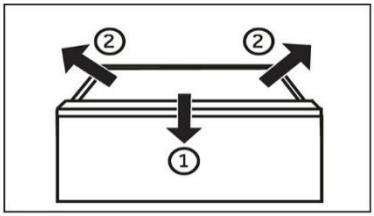
Λόγω διαφορετικών μοντέλων, το προϊόν σας ενδέχεται να μην έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Περιγραφή προϊόντος.

Συρτάρια αποθήκευσης καταψύκτη

Για τη χρήση και τη ρύθμιση του θαλάμου αποθήκευσης καταψύκτη, ανατρέξτε στην ενότητα «ΧΡΗΣΗ».



Αφαιρούμενο συρτάρι



Για να αφαιρέσετε το συρτάρι προς τα έξω, τραβήξτε προς τα έξω στο μέγιστο βαθμό ①, σηκώστε και αφαιρέστε ②.

Για την τοποθέτηση του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- Αποφύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερο και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- Μην γεμίζετε και φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη φραγή του αέρα χαμηλά.
- Αποφύγετε το να υπάρχει αέρας μέσα στη συσκευασία των τροφίμων.
- Διατηρείτε καθαρά τα στεγανοποιητικά της πόρτας ούτως ώστε η πόρτα να κλείνει πάντοτε σωστά.
- Οι περισσότερες ρυθμίσεις εξοικονόμησης ενέργειας απαιτούν το συρτάρι, το δοχείο τροφίμων και τα ράφια να τοποθετούνται στη συσκευή με την εργοστασιακή τους κατάσταση ψύξης και τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αέρα του αγωγού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.

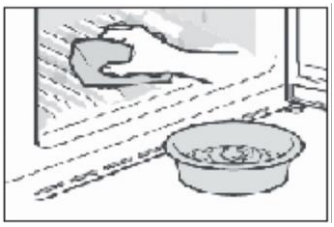
Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχουν αποθηκευμένα λίγα ή καθόλου τρόφιμα.

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για την αποφυγή αποθηκευμένων τροφίμων με δυσάρεστες οσμές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.



- Πάντα να διατηρείτε την πόρτα καθαρή.
- Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.

Τρίψτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου, συμπεριλαμβανομένων των λάστιχων της πόρτας, της σχάρας της πόρτας, των γυάλινων ραφιών, των κουτιών και ούτω καθεξής, με μια μαλακή πετσέτα ή ένα σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό στο ζεστό νερό).

- Εάν χυθεί υγρό, αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, ξεπλύνετε απευθείας με το τρεχούμενο νερό, στεγνώστε και τοποθετήστε τα πάλι στο ψυγείο.
- Εάν υπάρχει χυμένη κρέμα (όπως η κρέμα γάλακτος, το παγωτό που λιώνει), αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, βάλτε στο ζεστό νερό με περίπου 40 °C για κάποιο χρονικό διάστημα, στη συνέχεια ξεπλύνετε με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το ξανά στο ψυγείο.
- Σε περίπτωση που κάποιο μικρό μέρος ή εξάρτημα κολλήσει μέσα στο ψυγείο (ανάμεσα σε ράφια ή συρτάρια), χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να το απελευθερώσετε. Εάν δεν μπορούσατε να φτάσετε στο εξάρτημα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών

- ▶ Ξεπλύνετε και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ Αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 7 λεπτά πριν θέσετε ξανά σε λειτουργία τη συσκευή, καθώς η συχνή ενεργοποίηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.

Μη χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα:
Αφαιρέστε τα τρόφιμα.
Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
Καθαρίστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται παραπάνω.
Διατηρήσετε τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσοσμίας στο εσωτερικό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε τη συσκευή.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στο ψυγείο και στον καταψύκτη με κολλητική ταινία.
3. Μην γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.

Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ► Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ► Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ► Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	• Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	• Συνδέστε την πρίζα.
	• Η συσκευή βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης	• Αυτό είναι φυσιολογικό για αυτόματη απόψυξη
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Η εσωτερική και η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	• Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο.
	• Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα.	• Κανονικά, χρειάζονται 8 έως 12 ώρες για να κρυώσει εντελώς η συσκευή.
	• Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλειστή.	• Κλείστε την πόρτα / συρτάρι και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να «χτυπά» πάνω στην πόρτα.
	• Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.	• Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.
	• Η ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη είναι πολύ χαμηλή.	• Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψηλότερα μέχρι να ληφθεί ικανοποιητική θερμοκρασία ψυγείου. Χρειάζονται 24 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου.
	• Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, έχει φθαρεί, έχει ρωγμές ή δεν ταιριάζει.	• Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την καλώντας την εξυπηρέτηση πελατών.
	• Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη.	• Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα.	• Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό. • Τα τρόφιμα με έντονη οσμή αποθηκεύονται στο ψυγείο.	• Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου. • Τυλίξτε καλά τα τρόφιμα.
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	• Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Πολύ ζεστά αγαθά έχουν αποθηκευτεί. • Πάρα πολύ φαγητό έχει αποθηκευτεί ταυτόχρονα. • Τα αγαθά είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο. • Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.	• Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. • Πάντα να ψύχετε τα αγαθά πριν τα αποθηκεύετε. • Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων. • Αφήστε ένα κενό μεταξύ πολλών τροφίμων που επιτρέπουν τη ροή του αέρα. • Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	• Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	• Επαναφέρετε τη θερμοκρασία.
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου του καταψύκτη.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Τα δοχεία τροφίμων ή τα υγρά παραμένουν ανοιχτά.	• Αυξήστε τη θερμοκρασία. • Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά.
Η υγρασία συσσωρεύεται στα ψυγεία έξω από την επιφάνεια ή ανάμεσα στις πόρτες / την πόρτα και τα συρτάρια.	• Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται.	• Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία. • Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλειστά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ισχυρός πάγος και παγετός στο διαμέρισμα του καταψύκτη.	• Τα εμπορεύματα δεν είχαν συσκευαστεί επαρκώς. • Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. • Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Η φλάντζα πόρτας/συρταριού είναι βρώμικη, φθαρμένη, ραγισμένη ή αταίριαστη. • Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα / συρτάρι να κλείσει σωστά.	• Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα. • Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την με νέα. • Επανατοποθετήστε τα ράφια, τα ράφια των θυρών ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτρέψετε στο κλείσιμο της πόρτας / συρταριού.
Οι πλευρές του ντουλαπιού και της λωρίδας της πόρτας θερμαίνονται.	• -	• Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η συσκευή κάνει αφύσικους ήχους.	• Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος. • Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.	• Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή. • Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.
Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού.	• -	• Αυτό είναι φυσιολογικό.
Θα ακούσετε ένα αχνό βουητό.	• Το σύστημα κατά της συμπύκνωσης λειτουργεί.	• Αυτό αποτρέπει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικό

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα πρέπει να παραμένουν με ασφάλεια κρύα και σε συνθήκες ψύξης για περίπου 18 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά τη διάρκεια παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- Ανοίγετε την πόρτα / συρτάρια όσο το δυνατόν λιγότερες φορές.
- Μη βάζετε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- Εάν δοθεί προηγούμενη ειδοποίηση για διακοπή ρεύματος και η διάρκεια διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε λίγο πάγο και τοποθετήστε τον σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του ψυγείου.
- Ο έλεγχος των εμπορευμάτων απαιτείται αμέσως μετά τη διακοπή.
- Καθώς η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, η περίοδος αποθήκευσης και η βρώσιμη ποιότητα των τροφίμων θα μειωθούν. Οποιοδήποτε φαγητό αποψύχεται πρέπει να καταναλώνεται ή να μαγειρεύεται και να καταψύχεται (όταν επιτρέπεται αυτή η διαδικασία) λίγο μετά για την αποφυγή κινδύνων για την υγεία.

Αποσυσκευασία

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

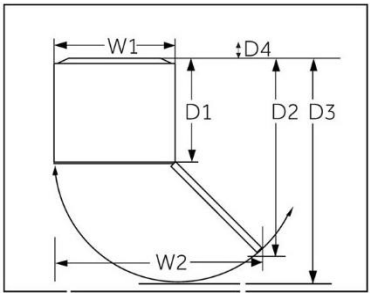
- Η συσκευή είναι βαριά. Πάντοτε θα πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή δύο άτομα τουλάχιστον.
- Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10°C και 38°C, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και η κατανάλωση ενέργειάς της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνοι, ψυγεία)

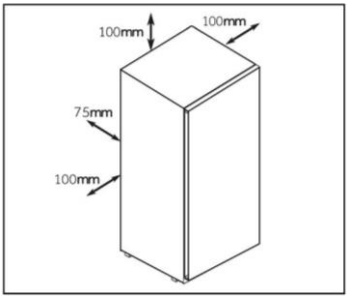
Συνιστώμενος χώρος

Συνιστώμενος ελάχιστος χώρος όταν η πόρτα είναι ανοικτή.



Διατομή εξαερισμού

Για να επιτευχθεί επαρκής αερισμός της συσκευής για λόγους ασφαλείας, συνιστάται να τηρείτε τις πληροφορίες των διατομών εξαερισμού.



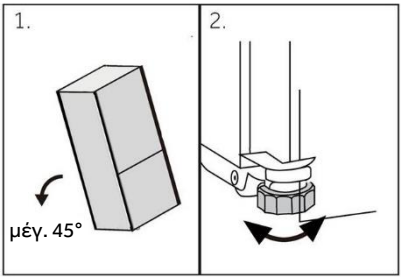
Πλάτος σε mm		Βάθος σε mm			Απόσταση από τοίχο σε mm	Αναγνωριστικό μοντέλου
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

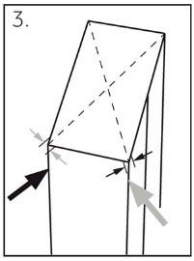
Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

1. Γείρετε ελαφρά το ψυγείο προς τα πίσω.
2. Ρυθμίστε τα πόδια στο επιθυμητό επίπεδο.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τον τοίχο στην πλευρά του μεντεσέ είναι τουλάχιστον 100 mm για να ανοίξει σωστά η πόρτα.

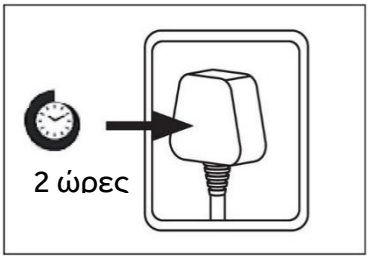




1. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί χτυπώντας εναλλάξ τις διαγώνιες πλευρές. Μια ελαφριά ταλάντευση θα πρέπει να είναι η ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να παραμορφωθεί και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές από τα λάστιχα της πόρτας. Μια χαμηλή κλίση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο των θυρών.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια συσκευή ελεύθερης τοποθέτησης: αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ως εντοιχιζόμενη συσκευή



Χρόνος αναμονής

Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- Η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.
- Η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- Το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σύμφωνα.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

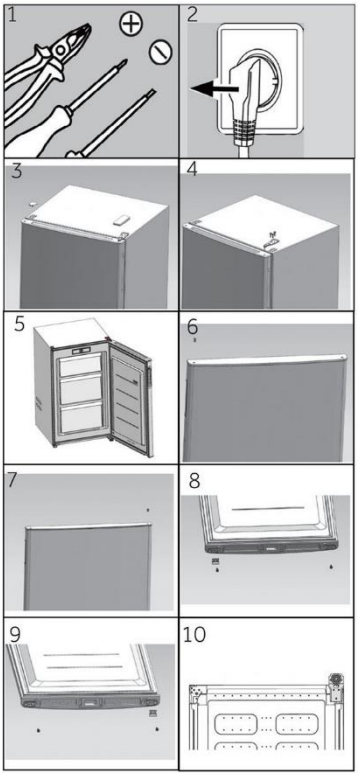
Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών.

Αντιστρεψιμότητα πόρτας

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, θα πρέπει να ελέγξετε εάν το άνοιγμα της πόρτας πρέπει να αλλάξει από δεξιά (όπως παραδίδεται) προς αριστερά, εάν αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης και τη χρηστικότητα.

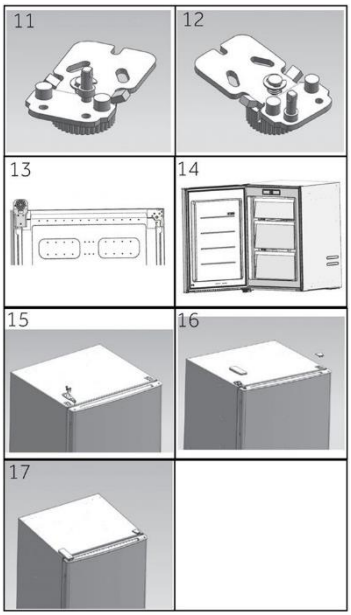
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η συσκευή είναι βαριά. Χρειάζεστε δύο άτομα για να πραγματοποιήσετε την αντιστρεψιμότητα της πόρτας.
- Πριν από οποιαδήποτε λειτουργία, αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από 45° για να αποφύγετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.



Βήματα συναρμολόγησης

1. Παρέχετε τα απαραίτητα εργαλεία.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής του μεντεσέ και το κάλυμμα του μεντεσέ
4. Αφαιρέστε τις 3 βίδες και τον μεντεσέ
5. Ανοίξτε και αφαιρέστε την πόρτα.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα στην αριστερή πλευρά της πόρτας.
7. Στερεώστε το κάλυμμα στη δεξιά πλευρά της πόρτας.
8. Γυρίστε την πόρτα ανάποδα, αφαιρέστε τις 2 βίδες και το στοπ πόρτας στο κάτω μέρος της πόρτας.
9. Στερεώστε το στοπ πόρτας, που αποσυναρμολογήθηκε στο τελευταίο βήμα, στην άλλη πλευρά και 2 βίδες.
10. Γέρνετε ελαφρώς προς τα πίσω το έπιπλο, αφαιρέστε 3 βίδες, τον κάτω μεντεσέ και τα ρυθμιζόμενα πόδια.



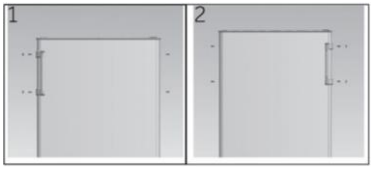
11. Αφαιρέστε τον άξονα μεντεσέ.
12. Στερεώστε τον άξονα μεντεσέ στην επόμενη οπή.

13. Στερεώστε τον μεντεσέ στην απέναντι θέση του επίπλου με 4 βίδες και τα ρυθμιζόμενα πόδια.
14. Τοποθετήστε την πόρτα.

15. Στερεώστε τον επάνω μεντεσέ με 3 βίδες
16. Στερεώστε το κάλυμμα της οπής του μεντεσέ και το κάλυμμα του επάνω αριστερού μεντεσέ

17. Τελειώσατε

Αναστρεψιμότητα λαβής



Βήματα συναρμολόγησης

1. Αφαιρέστε τα 2 καλύμματα λαβών, τις 2 βίδες και τον μηχανισμό λαβής από την αριστερή πλευρά της πόρτας. Αφαιρέστε τις 2 τάπες οπών από τη δεξιά πλευρά της πόρτας.
2. Στερεώστε τον μηχανισμό λαβής με τις 2 βίδες στη δεξιά πλευρά της πόρτας και τα καλύμματα των 2 χειρολαβών. Στερεώστε τις 2 τάπες οπών στην αριστερή πλευρά της πόρτας.
3. Τελειώσατε.

Παράμετροι προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ)2019/2016

Εμπορικό σήμα	hoover	
Αναγνωριστικό μοντέλου	HONUQ2L513EWH	
Κατηγορία του μοντέλου	Όρθιος καταψύκτης	
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	E	
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)[1)]	191	
Όγκος ψύξης (Λίτρα)	Δεν εφαρμόζεται	
Όγκος κατάψυξης (Λίτρα) ****	169	
Αξιολόγηση αστεριών		
Θερμοκρασία άλλων διαμερισμάτων >14° C	Δεν εφαρμόζεται	
Σύστημα Frostfree	Όχι	
Ασφάλεια κατά τη διακοπή ρεύματος (ώρες)	12	
Χωρητικότητα κατάψυξης (κιλά/24 ώρες)	7.7	
Κλιματική κλάση Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10°C και 38°C.	SN-ST	
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (db(A) re 1pW)	38	
Τύπος κατασκευής	ελεύθερης τοποθέτησης	

Επεξηγήσεις:

(1) Με βάση τα αποτελέσματα της δοκιμής συμμόρφωσης προτύπων για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τη χρήση και τη θέση της συσκευής.

(2) Κλιματική κατάταξη SN: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 10 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη N: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +32 °C
Κλιματική κατάταξη ST: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +38 °C
Κλιματική κατάταξη T: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και +43 °C

Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο	HONUQ2L513EWH	
Συνολικός όγκος (L)	169	
Τάση/Συχνότητα	220~240V/50Hz	
Ονομαστικό ρεύμα (A)	0,8	
Ψυκτικό μέσο	R600a(82g)	
Διαστάσεις (Π/Β/Υ σε mm)	545*570*1380	

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

1. Αυτόνομη επίλυση βλαβών
Εάν υποψιάζεστε οποιαδήποτε βλάβη, πριν επικοινωνήσετε απευθείας ή μέσω του αντιπροσώπου σας με την εγκεκριμένη υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση, βεβαιωθείτε ότι έχετε τηρήσει όλες τις οδηγίες και συμβουλές που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

2. Εξυπηρέτηση μετά την πώληση
Συμβουλευτείτε τη συνημμένη κάρτα εγγύησης για τις διαθέσιμες υπηρεσίες μετά την πώληση.
Για να λάβετε άμεση βοήθεια, βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμα τα ακόλουθα βασικά στοιχεία για την αναγνώριση της συσκευής σας:

- Μάρκα της συσκευής
- Μοντέλο
- Αριθμός σειράς
- Το πρόβλημα ή τον λόγο
- Ημερομηνία αγοράς
- Αγοράστηκε από/προμηθευτής

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας: https://corporate.haier-europe.com/en/
Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.
Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Εάν το έπιπλό σας πρόκειται να απορριφθεί, πρέπει να αφαιρέσετε την πόρτα και να αφήσετε τα ράφια στη θέση τους. Αυτό θα μειώσει την πιθανότητα κινδύνου για τα παιδιά. Και ο εύφλεκτος αφρός πρέπει να διατεθεί από επαγγελματίες.



Manual de usuario

Congeladores verticales

HONUQ2L513EWH

*-Código de color

ES

144 Información de seguridad
Instalación 145
Uso diario 146

149 Uso previsto

151 Panel de visualización

152 Uso
Antes del primer uso 152
Ajustar la temperatura 152

154 Equipo

155 Consejos de ahorro de energía

156 Cuidado y limpieza

158 Solución de problemas

162 Instalación

166 Datos técnicos

168 Atención al cliente

Gracias por haber adquirido este producto.

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar este electrodoméstico. Estas instrucciones contienen información importante que le ayudará a sacar el máximo provecho del electrodoméstico y a garantizar una instalación, uso y mantenimiento seguros y adecuados.

Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo en cualquier momento y garantizar un uso seguro y adecuado del electrodoméstico.

Si vende este electrodoméstico, lo dona o lo deja al mudarse, asegúrese de entregar también este manual para que el nuevo propietario pueda familiarizarse con el electrodoméstico y las advertencias de seguridad.

Accesorios

Verifique los accesorios y la documentación según la siguiente lista:



Etiqueta energética



Manual de usuario



Pala de descongelación manual



Tarjeta de garantía



Guía rápida de conectividad



Bandeja de hielo



Tirador

ADVERTENCIA: Información de seguridad importante

AVISO: Información general y consejos

Información medioambiental



Eliminación

Ayude a proteger el medio ambiente y la salud humana. Tire el embalaje en los contenedores correspondientes para reciclarlo. Ayude a reciclar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con este símbolo en la basura doméstica. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio/material inflamable.

El símbolo indica que existe riesgo de incendio dado que se utilizan materiales inflamables. Tenga cuidado para evitar provocar un incendio por la ignición del material inflamable.

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones o asfixia!
Los refrigerantes y gases deben ser eliminados de forma profesional. Asegúrese de que la tubería del circuito refrigerante no está dañada antes de desecharla adecuadamente. Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica. Corte el cable de red y deséchelo. Quite las bandejas y los cajones, así como el asa de la puerta y las juntas, para evitar que los niños y las mascotas se queden encerrados en el electrodoméstico.

Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes directrices de seguridad:

¡ADVERTENCIA!

Antes del primer uso

- Asegúrese de que no haya daños causados por el transporte.
- Retire todo el embalaje y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Espere al menos dos horas antes de instalar el electrodoméstico para asegurarse de que el circuito refrigerante sea totalmente eficiente.
- Este electrodoméstico pesa mucho: manipúlelo con la ayuda de otra persona.

Instalación

- Este electrodoméstico debe colocarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 10 cm por encima y alrededor del electrodoméstico.
- No coloque el electrodoméstico en un área húmeda o en un lugar donde pueda recibir salpicaduras de agua. Limpie y seque las salpicaduras y manchas con un paño suave y limpio.
- No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- Instale y nivele el electrodoméstico en un lugar adecuado para su tamaño y uso.
- No obstruya las aberturas de ventilación del armazón del electrodoméstico o de la estructura integrada.
- Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de características técnicas coincida con la fuente de alimentación. Si no es así, póngase en contacto con un electricista.
- Este electrodoméstico funciona mediante una fuente de alimentación de 220-240 V CA/50 Hz. Una fluctuación anormal del voltaje puede provocar que el electrodoméstico no se ponga en marcha o que se dañe el indicador de temperatura o el compresor, o que se oiga un ruido anormal durante el funcionamiento. En tal caso, se deberá instalar un regulador automático.
- No utilice adaptadores de múltiples contactos ni cables de extensión.
- No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede aprisionado por el frigorífico. No oprima el cable de alimentación.

¡ADVERTENCIA!

- Utilice una toma de corriente independiente puesta a tierra como fuente de alimentación, que sea de fácil acceso. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra.
- No dañe el circuito del refrigerante.

Uso diario

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos previos, siempre y cuando hayan recibido la supervisión y las instrucciones necesarias para utilizar el electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos que implica.
- Se permite que los niños de 3 a 8 años llenen y vacíen electrodomésticos de refrigeración, pero no están autorizados a limpiarlos o instalarlos.
- Mantenga alejados del electrodoméstico a los niños menores de 3 años a menos que estén constantemente supervisados.
- Los niños no deben jugar con este electrodoméstico.
- Si se filtra gas refrigerante u otro gas inflamable en las proximidades del electrodoméstico, apague la válvula del gas filtrado, abra las puertas y ventanas y no desconecte en el cable de alimentación del frigorífico/congelador o cualquier otro electrodoméstico.

- No coloque artículos inestables (objetos pesados, recipientes llenos de agua) en la parte superior del frigorífico, a fin de evitar lesiones personales causadas por caídas o descargas eléctricas causadas por el contacto con el agua.
- No tire de los estantes de la puerta. Se puede tirar de la puerta de forma inclinada, el botellero puede retirarse o el electrodoméstico puede volcar.
- Abra y cierre las puertas solamente usando las asas. El espacio entre las puertas y el armario es muy estrecho. No ponga las manos en estas áreas para evitar pillarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños dentro del área de movimiento de la puerta.

¡ADVERTENCIA!

- No almacene ni utilice elementos inflamables, explosivos o corrosivos en el electrodoméstico ni cerca de él.
- No guarde medicamentos, bacterias ni agentes químicos en el electrodoméstico. Este aparato es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas extremas.
- Nunca almacene líquidos en botellas o latas (aparte de bebidas de alto grado alcohólico), especialmente las bebidas carbonatadas, en el congelador, ya que se romperían durante la congelación.
- Compruebe el estado de los alimentos si se ha producido un calentamiento en el congelador.
- No ajuste una temperatura demasiado baja sin necesidad en el compartimento frigorífico. Los ajustes más altos pueden generar temperaturas bajo cero. Atención: Las botellas pueden reventar.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas (use guantes). Sobre todo, no coma hielo inmediatamente después de haberlo sacado del congelador. Existe el riesgo de congelación o de formación de ampollas. Primeros auxilios: poner inmediatamente bajo el grifo de agua fría. ¡No tirar!
- No toque la superficie interior del compartimento de almacenamiento del congelador cuando esté en funcionamiento, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse por la superficie.
- Desenchufe el electrodoméstico en caso de interrupción del suministro eléctrico o antes de limpiarlo. Espere al menos 7 minutos antes de volver a poner en marcha el aparato, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.
- No deben utilizarse dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante. Mantenimiento / limpieza
- Asegúrese de que los niños están bajo supervisión si realizan tareas de limpieza y mantenimiento.
- Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Deje pasar al menos 5 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- Antes de colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no está atrapado ni dañado.
- No ubique tomas de corriente múltiples portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No conserve en este electrodoméstico sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando desenchufe el electrodoméstico, hágalo por la clavija, no por el cable.
- No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.
- No utilice dispositivos mecánicos ni otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.
- No intente reparar, desmontar o modificar este electrodoméstico por su cuenta. En caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- Retire el polvo de la parte posterior de la unidad al menos una vez al año para evitar riesgo de incendio, así como mayor consumo de energía.
- No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.

Información sobre el gas refrigerante

¡ADVERTENCIA!

Este electrodoméstico contiene el refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de no dañar el circuito refrigerante durante el transporte o la instalación. La fuga de refrigerante puede causar lesiones oculares o incendios. Si se produce algún daño, manténgase alejado de llamas abiertas, ventile bien la habitación y no conecte ni desconecte los cables de alimentación de este ni de cualquier otro electrodoméstico.
En caso de que los ojos entren en contacto con el refrigerante, enjuáguelos inmediatamente con agua corriente y **llame inmediatamente a un oftalmólogo.**

Uso previsto

Este electrodoméstico está diseñado para congelar alimentos. Ha sido diseñado exclusivamente para su uso en aplicaciones domésticas y similares, como áreas de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; granjas y el uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, así como en negocios de alojamiento y restauración. No está destinado a un uso comercial o industrial. No se permite realizar cambios o modificaciones en el electrodoméstico. Un uso no previsto puede causar riesgos y la pérdida de los derechos de reclamación por garantía.

Normas y directivas CE

Este producto cumple los requisitos de todas las directivas CE aplicables con las correspondientes normas acordadas, que establecen el marcado CE.

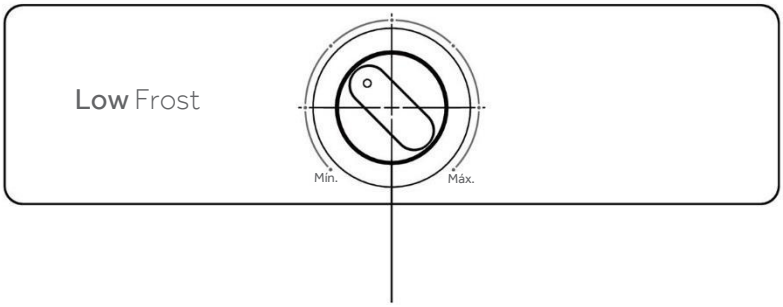
AVISO

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.



1 Panel de control
2 Estantes de plástico
3 Cajones
4 Patas ajustables

Panel de visualización



Control de la temperatura (termostato)

AVISO

Gire el termostato para ajustar la temperatura entre MÍN. (más caliente) y MÁX. (más fría). La temperatura de almacenamiento disminuirá al pasar del ajuste Mín. al ajuste Máx.

Propuesta

- La marcha común del frigorífico es la posición que se muestra en la cifra de la escala encendida.
- Si la temperatura del interior es demasiado alta, aumente la escala adecuadamente.
- Si la temperatura del interior es demasiado baja, reduzca la escala adecuadamente.
- Seleccione la posición de la escala del regulador de temperatura en función de las necesidades reales.

Recordatorio

- Cuando la temperatura ambiente del congelador es alta, si el número de escala ajustado es grande, es posible que la producción de hielo no se detenga y que la temperatura del interior sea demasiado baja.
- Cuando la temperatura ambiente del frigorífico es baja, si el número de escala está ajustado a un valor pequeño, es posible que el congelador no se ponga en marcha, lo que provocará una temperatura elevada en el interior, que no es propicia para el almacenamiento y la conservación de los alimentos.
- Una vez ajustada la temperatura, se tarda un tiempo en alcanzar el equilibrio térmico en el interior. La duración de este periodo depende del tamaño del interior, la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la cantidad de alimentos almacenados.

Antes del primer uso

- ▶ Retire todo el material de embalaje, manténgalo fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- ▶ Limpie el interior y el exterior del electrodoméstico, así como el interior y los accesorios con agua y un detergente suave, y séquelo bien con un paño suave.
- ▶ Después de nivelar y limpiar el electrodoméstico, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Ver sección INSTALACIÓN.
- ▶ Enfríe previamente los compartimentos a altas temperaturas antes de llenarlos de alimentos.

Ajustar la temperatura

Las temperaturas interiores están influenciadas por los siguientes factores:
Temperatura ambiente
Frecuencia de apertura de la puerta
Cantidad de alimentos almacenados
Instalación del electrodoméstico

Consejos para almacenar alimentos frescos

- Mantenga la temperatura del congelador a -18 °C.
- Los alimentos calientes deben haberse enfriado a temperatura ambiente antes de ser almacenados en el congelador.
- Los alimentos cortados en porciones pequeñas se congelarán más rápido y serán más fáciles de descongelar y cocinar. El peso recomendado para cada porción es de menos de 2,5 kg.
- Es mejor envasar los alimentos antes de introducirlos en el congelador. El exterior del embalaje debe estar seco para evitar que las bolsas se peguen. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores y ser herméticos y atóxicos.
- Para evitar la expiración de los periodos de conservación, anote la fecha de congelación, el límite de tiempo y el nombre de los alimentos en el envase según los períodos de conservación de los diferentes alimentos.

¡ADVERTENCIA!

El ácido, la alcalinidad y la sal, etc. podrían erosionar la superficie interna del congelador.

- No coloque los alimentos que contengan estas sustancias (p.ej.: pescados marinos) directamente sobre la superficie interna. El agua salada en el congelador debe limpiarse inmediatamente.
- No supere el tiempo de almacenamiento recomendado por los fabricantes. Saque solo la cantidad necesaria de alimentos del congelador.
- Consuma rápidamente los alimentos descongelados. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse a menos que se cuezan antes; de lo contrario, pueden no ser comestibles.
- No cargue cantidades excesivas de alimentos frescos en el congelador. Consulte la capacidad de congelación del congelador (Vea los DATOS TÉCNICOS o los datos de la placa).
- Los alimentos pueden almacenarse en el congelador a una temperatura mínima de -18 °C durante 2 meses, dependiendo de sus propiedades (p.ej., carne: 3-12 meses, verduras: 6-12 meses).
- Cuando congele alimentos frescos, evite ponerlos en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelación!

Cuando guarde alimentos congelados en tienda, siga estas directrices:

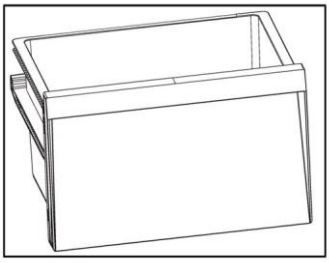
- Siempre siga las directrices de los fabricantes sobre el tiempo que debe almacenar los alimentos. ¡No exceda estas directrices!
- Trate de que el tiempo que pasa entre la compra y el almacenamiento sea el menor posible para preservar la calidad de los alimentos.
- Compre alimentos congelados que se hayan conservado a una temperatura de -18 °C o menos.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el envase: esto indica que los productos podrían haber sido parcialmente descongelados y recongelados en algún punto (el aumento de la temperatura afecta a la calidad de los alimentos).

AVISO

Debido a la existencia de diferentes modelos, es posible que su producto no tenga todas las características siguientes. Consulte el apartado Descripción del producto.

Cajón del congelador

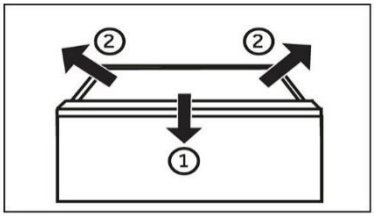
Para utilizar y ajustar el compartimento congelador, consulte el apartado USO.



Cajón extraíble

Para sacar el cajón, tire al máximo ①, levante y retire ②.

Para insertar el cajón, realice los pasos anteriores en orden inverso.



Consejos de ahorro de energía

- Asegúrese de que el electrodoméstico esté bien ventilado (vea INSTALACIÓN).
- No instale el electrodoméstico bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor (p. ej.: fogones, estufas...).
- Evite una temperatura innecesariamente baja en el electrodoméstico. El consumo de energía aumenta la temperatura del electrodoméstico.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de introducirlos en el electrodoméstico.
- Abra la puerta del electrodoméstico lo menos y lo más brevemente posible.
- No llene en exceso el electrodoméstico para evitar obstruir la circulación de aire.
- Evite la presencia de aire dentro del embalaje de los alimentos.
- Mantenga las juntas de la puerta limpias para que la puerta se cierre siempre correctamente.
- La configuración que ahorra más energía requiere que el cajón, las fiambreras y los estantes se coloquen en el electrodoméstico según el estado de fábrica, y que los alimentos se coloquen de modo que no bloqueen la salida de aire del conducto.

¡ADVERTENCIA!

Desconecte el electrodoméstico de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

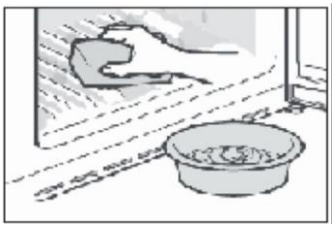
Limpieza

Limpie el electrodoméstico solo cuando haya pocos o ningún alimento guardado.

Este electrodoméstico debe limpiarse cada cuatro semanas para realizar un buen mantenimiento y evitar malos olores.

¡ADVERTENCIA!

- No limpie el electrodoméstico con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Limpie con un detergente especial para frigoríficos para evitar daños.
- No rocíe ni enjuague el electrodoméstico durante la limpieza.
- No use agua pulverizada o vapor para limpiar el electrodoméstico.
- No limpie los estantes de cristal fríos con agua caliente. Un cambio repentino de temperatura puede causar que el cristal se rompa.
- No toque la superficie interior del compartimento del electrodoméstico, especialmente con las manos mojadas, ya que las manos pueden congelarse en la superficie.



- Mantenga siempre limpia la junta de la puerta.
- Limpie el interior y el armazón del electrodoméstico con una esponja humedecida en agua tibia y detergente neutro.

Frote el interior y el exterior del frigorífico, incluyendo la junta de la puerta, los estantes de la puerta, los estantes de cristal, los cajones, etc., con una toalla suave o una esponja sumergida en agua caliente (se puede añadir detergente neutro).

- Si hay líquido derramado, retire todas las piezas contaminadas, enjuague directamente con agua corriente, seque y coloque las piezas de nuevo en el frigorífico.
- Si hay productos cremosos derramados (como nata, helado derretido...), retire todas las piezas contaminadas, póngalas en agua caliente a unos 40 °C durante un rato, enjuague con agua corriente, séquelas y colóquelas de nuevo en el frigorífico.
- En caso de que alguna parte o componente pequeño quede atascada dentro del frigorífico (entre las estanterías o los cajones), utilice un cepillo suave pequeño para sacarlo. Si no alcanza la pieza, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente
- Aclare y seque con un paño suave.

- ▶ No limpie ninguna de las piezas o partes de este electrodoméstico en un lavavajillas.
- ▶ Deje pasar al menos 7 minutos antes de reiniciar el electrodoméstico, ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.

Si no se utiliza durante un período más largo

Si el electrodoméstico no se utiliza durante un período prolongado de tiempo:
Saque la comida.
Desenchufe el cable de la toma de corriente.
Limpie el electrodoméstico como se ha descrito anteriormente.
Mantenga las puertas abiertas para evitar que se generen malos olores en el interior.

AVISO

Apague el electrodoméstico solo si es estrictamente necesario.

Desplazar el electrodoméstico

1. Retire toda la comida y desenchufe el electrodoméstico.
2. Fije los estantes y otras partes móviles en el frigorífico y el congelador con cinta adhesiva.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.

¡ADVERTENCIA!

- ▶ No levante el electrodoméstico por las asas.
- ▶ No coloque el electrodoméstico horizontalmente sobre el suelo.

Usted mismo puede resolver muchos de los problemas que puedan presentarse sin tener conocimientos específicos. En caso de que se produzca algún problema, compruebe todas las posibilidades ilustradas y siga las instrucciones pertinentes antes de ponerse en contacto con un servicio posventa. Vea ATENCIÓN AL CLIENTE.

¡ADVERTENCIA!

- ► Antes de realizar tareas de mantenimiento, desactive el electrodoméstico y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- ► Los equipos eléctricos solo deben ser revisados y manejados por electricistas expertos cualificados, ya que las reparaciones incorrectas pueden causar daños considerables en consecuencia.
- ► Si el sistema de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por cualquier profesional cualificado similar para evitar riesgos.

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	• El enchufe no está conectado a la toma de corriente.	• Conecte el enchufe.
	• El electrodoméstico está en el ciclo de descongelación	• Esto es normal para una descongelación automática
El electrodoméstico funciona con frecuencia o funciona durante un período de tiempo demasiado largo.	• La temperatura interior o exterior es demasiado alta.	• En este caso, es normal que el electrodoméstico funcione más tiempo.
	• El electrodoméstico ha estado apagado durante cierto de tiempo.	• Normalmente, lleva de 8 a 12 horas que el electrodoméstico se enfríe completamente.
	• Una puerta del electrodoméstico no está bien cerrada.	• Cierre la puerta/cajón y asegúrese de que el electrodoméstico esté ubicado sobre una superficie plana y que no haya alimentos o recipientes que impidan que la puerta se cierre bien.
	• La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	• No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.
	• El ajuste de temperatura del compartimento congelador es demasiado bajo.	• Ajuste una temperatura más alta hasta obtener una temperatura satisfactoria para el frigorífico. Se necesitan 24 horas para que la temperatura del frigorífico se mantenga estable.
	• La junta de la puerta está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.	• Limpie la junta de la puerta/cajón o pídale al servicio de atención al cliente que la cambie.
	• La circulación de aire requerida no está garantizada.	• Garantice una ventilación adecuada.

Problema	Causa posible	Solución posible
El interior del frigorífico está sucio y/o huele mal.	• El interior del frigorífico necesita limpieza. • Hay alimentos de olor fuerte guardados en el frigorífico.	• Limpie el interior del frigorífico. • Envuelva bien los alimentos.
La temperatura del interior del electrodoméstico no es lo suficientemente fría.	• La temperatura establecida es demasiado alta. • Se han almacenado alimentos demasiado calientes. • Se ha almacenado demasiada comida a la vez. • Los alimentos están demasiado cerca entre sí. • Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. • La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	• Restablezca la temperatura. • Enfríe siempre los alimentos antes de guardarlos. • Guarde siempre pequeñas cantidades de alimentos. • Deje un espacio entre varios alimentos para permitir que el aire fluya. • Cierre la puerta/cajón. • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.
La temperatura del interior del electrodoméstico es demasiado fría.	• La temperatura establecida es demasiado baja.	• Restablezca la temperatura.
Formación de humedad en el interior del congelador.	• El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo. • Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada. • La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo. • Hay recipientes de alimentos o líquidos abiertos.	• Aumente la temperatura. • Cierre la puerta/cajón. • No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia. • Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente y cubra los alimentos y líquidos.
Se acumula humedad fuera de la superficie externa de los frigoríficos o entre las puertas/ puerta y cajón.	• El ambiente es demasiado cálido y demasiado húmedo. • La puerta no está bien cerrada. Hay aire frío dentro del electrodoméstico y aire caliente en el exterior, y se produce condensación.	• Esto es normal en un ambiente húmedo y cambiará cuando la humedad disminuya. • Asegúrese de que la puerta/cajón está bien cerrada.

Problema	Causa posible	Solución posible
Hay mucho hielo y escarcha en el compartimento congelador.	• Los alimentos no están correctamente embalados.	• Embale bien los alimentos.
	• Una puerta/cajón del electrodoméstico no está bien cerrada.	• Cierre la puerta/cajón.
	• La puerta/cajón se ha abierto con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo.	• No abra la puerta/cajón con demasiada frecuencia.
	• La junta de la puerta/cajón está sucia, desgastada, agrietada o desparejada.	• Limpie la junta de la puerta/cajón o cámbiela por una nueva.
	• Algo en el interior impide que la puerta/cajón se cierren correctamente.	• Vuelva a colocar los estantes, estantes de la puerta o contenedores internos para permitir que la puerta/cajón se cierre.
Los lados del frigorífico y la tira de la puerta se calientan.	• -	• Esto es normal.
El electrodoméstico hace sonidos anormales.	• El electrodoméstico no está ubicado sobre una superficie plana.	• Ajuste las patas para nivelar el electrodoméstico.
	• El electrodoméstico toca algún objeto a su alrededor.	• Retire los objetos que haya alrededor del electrodoméstico.
Se oye un ligero sonido similar al del flujo de agua.	• -	• Esto es normal.
Oirá un débil zumbido.	• El sistema anticondensación está en marcha.	• Esto evita la condensación y es normal

Interrupción del suministro

En caso de un corte de luz, los alimentos deberían permanecer frescos y a salvo durante 18 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro, especialmente en verano:

- Abra la puerta/cajón lo menos posible.
- No introduzca más alimentos en el electrodoméstico durante un corte de luz.
- Si se da el aviso previo de un corte de luz y la duración de la interrupción es superior a 5 horas, fabrique algo de hielo y póngalo en un recipiente en la parte superior del compartimento frigorífico.
- Inmediatamente después de la interrupción, es necesario llevar a cabo una inspección de los alimentos.
- Como la temperatura del frigorífico subirá durante una interrupción del suministro eléctrico u otro fallo, el período de conservación y la calidad comestible de los alimentos se reducirán. Cualquier alimento que se descongele debe consumirse, o bien cocinarse y volver a congelarse (cuando proceda) rápidamente para evitar riesgos para la salud.

Desempaquetado

¡ADVERTENCIA!

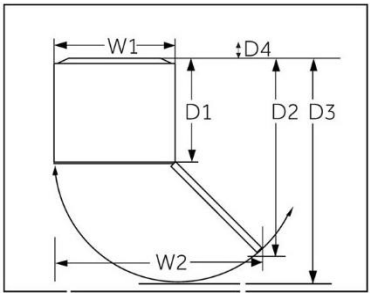
- Este es un electrodoméstico pesado. Manipúlelo con la ayuda de otra persona.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma respetuosa con el medio ambiente.
- Saque el electrodoméstico de su embalaje.
- Retire todos los materiales de embalaje.

Condiciones ambientales

La temperatura ambiente debería encontrarse siempre entre 10 °C y 38 °C, ya que puede influir en la temperatura del interior del frigorífico y en su consumo de energía. No instale el aparato cerca de otros aparatos que emitan calor (hornos, frigoríficos).

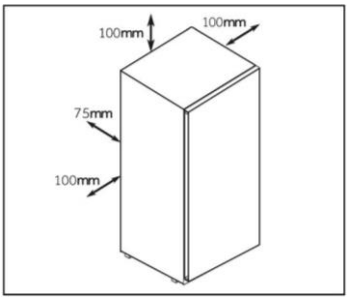
Espacio recomendado

Espacio recomendado con la puerta abierta.



Sección cruzada de ventilación

Para lograr una ventilación suficiente del electrodoméstico por razones de seguridad, se recomienda observar la información de las secciones transversales de ventilación.



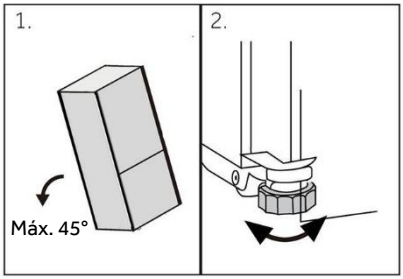
Ancho en mm		Profundidad en mm			Distancia a la pared en mm	Identificador del modelo
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

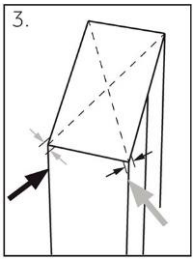
Nivelación del electrodoméstico

Este electrodoméstico debe colocarse sobre una superficie plana y sólida.

1. Incline el frigorífico ligeramente hacia atrás.
2. Ajuste las patas al nivel deseado.

Asegúrese de que la distancia a la pared del lado de la bisagra sea de al menos 100 mm para que la puerta se abra correctamente.

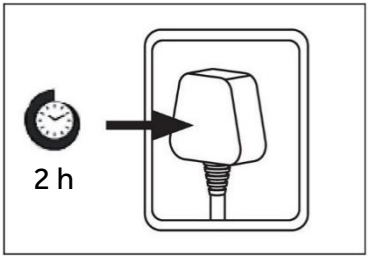




1. Puede comprobarse la estabilidad golpeando alternativamente las diagonales. Un ligero bamboleo debe ser el mismo en ambas direcciones. De lo contrario, el marco puede deformarse y resultar en fugas en las juntas de la puerta. Una ligerísima inclinación hacia atrás facilita el cierre de las puertas.

AVISO

Para un electrodoméstico independiente: este electrodoméstico de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un electrodoméstico integrado.



Tiempo de espera

El aceite de lubricación sin mantenimiento se encuentra en la cápsula del compresor. Este aceite puede pasar por el sistema de tuberías cerradas durante el transporte si el electrodoméstico está inclinado. Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, espere al menos 2 horas para que el aceite vuelva a entrar en la cápsula.

Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- La fuente de alimentación, la toma de corriente y el fusible son adecuados para la placa de clasificación.
- La toma de corriente tiene conexión a tierra y no tiene múltiples contactos ni extensiones.
- El enchufe y la toma de corriente encajan perfectamente.

Conecte el enchufe a una toma de corriente doméstica correctamente instalada.

¡ADVERTENCIA!

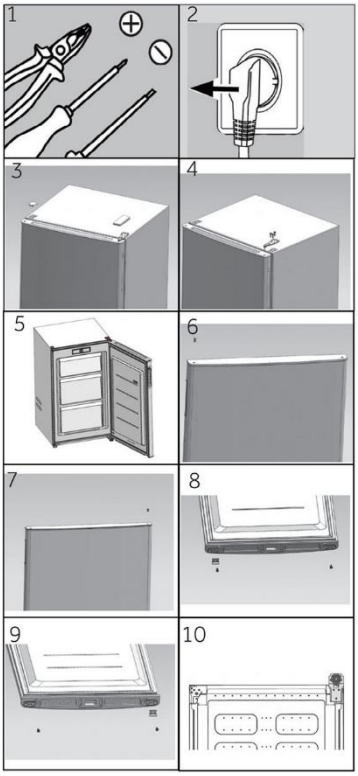
Para evitar riesgos, solo el servicio de atención al cliente debe reemplazar un cable de alimentación dañado.

Reversibilidad de la puerta

Antes de conectar el electrodoméstico a la fuente de alimentación, debe comprobar si la apertura de la puerta debe cambiar de derecha (por defecto) a izquierda por la ubicación de instalación y la facilidad de uso.

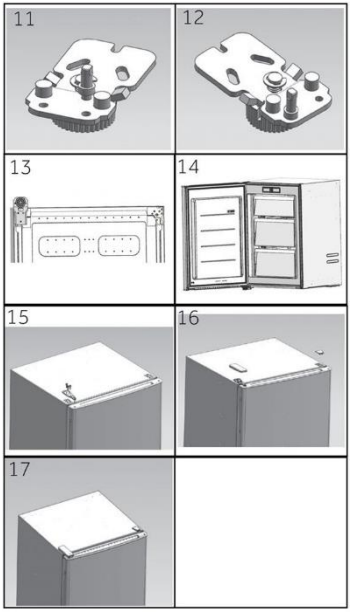
¡ADVERTENCIA!

- Este es un electrodoméstico pesado. Se necesitan dos personas para cambiar la reversibilidad de la puerta.
- Antes de realizar cualquier operación, desenchufe el electrodoméstico de la red eléctrica.
- No incline el electrodoméstico más de 45° para evitar daños en el sistema de refrigeración.



Pasos de montaje

1. Consiga las herramientas necesarias.
2. Desenchufe el electrodoméstico.
3. Retire la tapa del orificio de la bisagra y la tapa de la bisagra
4. Retire 3 tornillos y la bisagra
5. Abra y retire la puerta.
6. Retire la tapa en el lado izquierdo de la puerta.
7. Fije la tapa en el lado derecho de la puerta.
8. Ponga la puerta boca abajo y retire 2 tornillos y el tope de la parte inferior de la puerta.
9. Fije el tope de la puerta desmontado según el último paso en el otro lado con 2 tornillos.
10. Incline ligeramente hacia atrás el mueble, retire 3 tornillos, la bisagra inferior y las patas regulables.



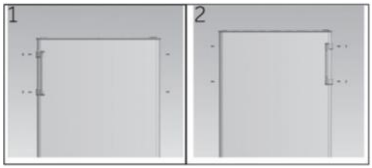
11. Retire el eje de la bisagra.
12. Fije el eje de la bisagra en el siguiente orificio.

13. Fije la bisagra a la posición opuesta del armario con 4 tornillos y las patas ajustables.
14. Monte la puerta.

15. Fije la bisagra superior con 3 tornillos
16. Fije la tapa del orificio de la bisagra y la tapa de la bisagra superior izquierda

17. Terminado

Reversibilidad del asa (disponible para CNUQ2L58E*H / CNUQ2L513E*H)



Pasos de montaje

1. Retire las 2 tapas del tirador, los 2 tornillos y el conjunto del tirador del lado izquierdo de la puerta. Retire los 2 tapones para agujero del lado derecho de la puerta.
2. Fije el conjunto del tirador con 2 tornillos en el lado derecho de la puerta y las 2 tapas del tirador. Fije 2 tapones para agujeros en el lado izquierdo de la puerta.
3. Terminado.

Parámetros del producto conforme al Reglamento (UE)2019/2016

Marca comercial	hoover	
Identificador del modelo	HONUQ2L513EW	
Categoría del modelo	Congelador vertical	
Clase de eficiencia energética	E	
Consumo anual de energía (kWh/año)[1)]	191	
Volumen de refrigeración (L)	No aplicable	
Volumen de congelación (L) ****	169	
Estrellas		
Temperatura de otros compartimentos > 14 °C	No aplicable	
Sistema no-frost	no	
Autonomía ante cortes de corriente (h)	12	
Capacidad de congelación (kg/24 h)	7,7	
Clase climática - este electrodoméstico está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 38 °C.	SN-ST	
Emisiones acústicas transmitidas por aire (dB(A) re 1pW)	38	
Diseño	Independiente	

Explicaciones:

(1) Basado en los resultados de la prueba de conformidad normativa durante 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del electrodoméstico.

(2) Calificación climática SN: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 10 °C y +32 °C
Calificación climática N: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +32 °C
Calificación climática ST: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +38 °C
Calificación climática T: Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre + 16 °C y +43 °C

Datos técnicos adicionales

Modelo	HONUQ2L513EWH	
Volumen total (L)	169	
Voltaje/Frecuencia	220~240 V/50 Hz	
Corriente nominal (A)	0,8	
Refrigerante	R600a (82 g)	
Dimensiones (A/P/A en mm)	545*570*1380	

SERVICIO POSVENTA

1. Resolver averías por sí mismo
Si sospecha que se ha producido alguna avería, antes de ponerse en contacto directamente con el servicio posventa autorizado o a través de su distribuidor, asegúrese de haber observado todas las instrucciones y consejos de este manual de usuario.

2. Servicio Posventa
Consulte la tarjeta de garantía adjunta para conocer los servicios posventa disponibles. Para recibir ayuda inmediata, asegúrese de tener a mano los siguientes datos esenciales para identificar su aparato:

- Marca del aparato
- Modelo
- Número de serie
- El problema o la razón
- Fecha de compra
- Comprado a/proveedor

Para contactar con el servicio de asistencia técnica, visite nuestro sitio web:
https://corporate.haier-europe.com/en/
En la sección "website", elija la marca de su producto y su país.
Se le redirigirá a la página web específica donde podrá encontrar el número de teléfono y el formulario para ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

DISPONIBILIDAD DE PIEZAS DE REPUESTO

Los termostatos, los sensores de temperatura, las placas de circuito impresas y las fuentes de luz están disponibles durante un período mínimo de 7 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.
Las asas, bisagras, bandejas y cestas lo están durante un período mínimo de siete años, y las juntas durante un período mínimo de 10 años después de la comercialización de la última unidad del modelo.

GARANTÍA

La garantía mínima es de: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos, 6 meses para Argelia, Túnez sin garantía legal, al no requerirse.

PRECAUCIONES

Si va a desechar su mueble, debe quitar la puerta y dejar los estantes en su sitio. Esto reducirá la posibilidad de peligro para los niños. Y la espuma inflamable debe ser eliminada por profesionales.



Manuel d'utilisation

Congélateur 1 porte

HONUQ2L513EWH

*-Code couleur

FR

172 Informations sur la sécurité
- Installation 173
- Utilisation quotidienne 174

177 Utilisation prévue

179 Panneau d'affichage

180 Utilisation
- Avant la première utilisation 180
- Réglage de la température 180

182 Matériel

183 Conseils d'économie d'énergie

184 Entretien et nettoyage

186 Dépannage

190 Installation

194 Données techniques

196 Service clientèle

Merci d'avoir acheté ce produit.

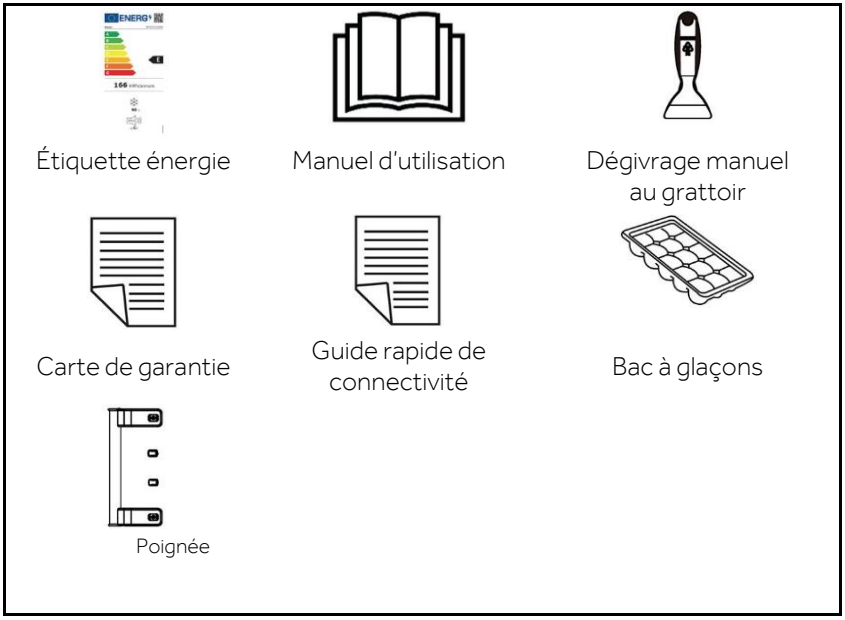
Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
Les instructions contiennent des informations importantes qui vous aideront à tirer le meilleur parti de l'appareil et à assurer l'installation, l'utilisation et l'entretien sûrs et appropriés de celui-ci.

Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible afin que vous puissiez toujours vous y référer pour une utilisation sûre et appropriée de l'appareil.

Si vous vendez l'appareil, si vous le donnez ou si vous le laissez lorsque vous déménagez, assurez-vous que vous transmettez également ce manuel pour que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec l'appareil et les consignes de sécurité.

Accessoires

Vérifiez les accessoires et la littérature conformément à cette liste :



AVERTISSEMENT : informations importantes sur la sécurité

INFORMATION : informations générales et conseils

Informations environnementales



Mise au rebut

Contribuez à protéger l'environnement et la santé humaine. Jetez l'emballage dans les bacs correspondants pour le recycler. Participez au recyclage des déchets d'appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole avec les déchets ménagers. Ramenez le produit à votre déchetterie locale ou contactez votre bureau municipal.





AVERTISSEMENT : risque d'incendie/matière inflammable

Le symbole indique qu'il y a un risque d'incendie, étant donné que des matières inflammables sont utilisées. Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure ou de suffocation !
Les frigorigènes et les gaz doivent être éliminés par un professionnel. Assurez-vous que le tube du circuit réfrigérant n'est pas endommagé avant d'être correctement éliminé. Débranchez l'appareil du secteur. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le. Retirez les clayettes et les tiroirs ainsi que le verrou et les joints de la porte, afin d'éviter que les enfants et les animaux domestiques ne se retrouvent enfermés dans l'appareil.

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois, lisez les conseils de sécurité suivants :

AVERTISSEMENT !

Avant la première utilisation

- Assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
- Retirez tous les emballages et gardez-les hors de portée des enfants.
- Attendez au moins deux heures avant d'installer l'appareil afin de vous assurer que le circuit réfrigérant fonctionne parfaitement.
- Manipulez toujours l'appareil avec au moins deux personnes parce qu'il est lourd.

Installation

- L'appareil doit être placé dans un endroit bien ventilé. Garantissez un espace d'au moins 10 cm au-dessus et autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil dans un endroit humide ou un endroit où il pourrait être éclaboussé d'eau. Nettoyez et séchez les éclaboussures d'eau et les taches avec un chiffon doux et propre.
- N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- Installez et mettez à niveau l'appareil dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation.
- Maintenez les ouvertures de ventilation situées dans l'appareil ou dans la structure encastrée libres de toute obstruction.
- Assurez-vous que les informations électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- L'appareil est alimenté par une alimentation de 220-240 VCA/50 Hz. Les variations anormales de tension peuvent provoquer l'arrêt de l'appareil ou endommager l'affichage de la température ou le compresseur, ou il peut y avoir un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être monté.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.

AVERTISSEMENT !

- Utilisez une prise de terre séparée pour l'alimentation électrique qui soit facile d'accès. L'appareil doit être mis à la terre.
- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

Utilisation quotidienne

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou connaissant mal l'appareil, s'ils bénéficient d'une surveillance ou reçoivent des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir et vider les appareils de réfrigération, mais ne sont pas autorisés à les nettoyer ni à les installer.
- Gardez les enfants âgés de moins de 3 ans à l'écart de l'appareil à moins qu'ils ne soient constamment surveillés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si du gaz réfrigérant ou tout autre gaz inflammable fuit à proximité de l'appareil, fermez la vanne du gaz qui fuit, ouvrez les portes et les fenêtres et ne débranchez pas le câble d'alimentation du réfrigérateur ou de tout autre appareil.

- Ne placez pas d'objets instables (objets lourds, récipients remplis d'eau) sur le dessus du réfrigérateur, pour éviter les blessures physiques causées par une chute ou une électrocution causée par le contact avec de l'eau.
- Ne tirez pas sur les balconnets. La porte peut être tirée en biais, le porte-bouteilles peut être retiré ou l'appareil risque de basculer.
- Ouvrez et fermez les portes uniquement avec les poignées. L'écart entre les portes et le meuble est très étroit. Ne mettez pas vos mains dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Ouvrez ou fermez les portes du réfrigérateur uniquement lorsqu'il n'y a pas d'enfants dans le rayon de mouvement de la porte.

AVERTISSEMENT !

- Ne conservez pas et n'utilisez pas de matières corrosives, explosives ou inflammables dans l'appareil ou à proximité.
- Ne conservez pas de médicaments, de bactéries ou d'agents chimiques dans l'appareil. Cet appareil est un appareil électroménager. Il n'est pas recommandé pour stocker des produits qui nécessitent des températures strictes.
- Ne conservez jamais des liquides dans des bouteilles ou des canettes (en dehors des spiritueux avec un degré d'alcool très élevé), en particulier les boissons gazeuses, dans le congélateur car ceux-ci pourraient exploser durant la congélation.
- Vérifiez l'état des aliments si l'intérieur du congélateur s'est réchauffé.
- Ne réglez pas une température inutilement basse dans le compartiment du réfrigérateur. Des températures négatives peuvent se produire à des réglages élevés. Attention : les bouteilles peuvent éclater
- Ne touchez pas les produits surgelés avec les mains mouillées (portez des gants). Ne mangez surtout pas les glaces à l'eau juste après les avoir sorties du compartiment congélateur. Vous risquez de vous blesser ou de vous brûler à cause du froid. Premiers secours : mettez immédiatement sous l'eau froide. Ne retirez pas !
- Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment congélateur lorsqu'il est en fonctionnement, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.
- Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou avant de le nettoyer. Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant. Entretien/nettoyage
- Veillez à superviser les enfants s'ils effectuent le nettoyage et l'entretien.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer tout entretien courant. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car des démarrages trop fréquents risqueraient d'endommager le compresseur.
- Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou abîmé.
- Ne placez pas de systèmes multiprises portatifs ou d'alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils correspondent aux modèles recommandés par le fabricant.
- Ne rangez pas des substances explosives comme des bombes d'aérosol contenant un combustible inflammable dans cet appareil.

AVERTISSEMENT !

- Tenez la fiche, pas le câble, lorsque vous débranchez l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- Ne raclez pas le givre et la glace avec des objets tranchants. N'utilisez pas de pulvérisateurs ni de réchauffeurs électriques, de sèche-cheveux, de nettoyeurs vapeur ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux recommandés par le fabricant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service clientèle ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier l'appareil vous-même. En cas de réparation, veuillez contacter notre service clientèle.
- Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter tout risque d'incendie, ainsi que l'augmentation de la consommation d'énergie.
- Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.

Informations sur les gaz réfrigérants

AVERTISSEMENT !

L'appareil contient de l'ISOBUTANE, un réfrigérant inflammable (R600a). Assurez-vous que le circuit du réfrigérant n'est pas endommagé pendant le transport ou l'installation. Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Si un dommage s'est produit, gardez les sources de feu ouvert à l'écart, aérez complètement la pièce, ne branchez pas ou ne débranchez pas les cordons d'alimentation de l'appareil ou de tout autre appareil.
En cas de contact du réfrigérant avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et appelez **immédiatement un oculiste.**

Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à la congélation des aliments. Il a été conçu exclusivement pour une utilisation dans les habitations et des applications similaires telles que les espaces de cuisine dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; les habitations rurales et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel, ainsi que dans les chambres d'hôtes ou B&B et activités de restauration. Il n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel. Les changements ou modifications apportés à l'appareil ne sont pas autorisés. Une utilisation non prévue peut entraîner des risques et la perte de garantie.

Normes et directives CE

Ce produit satisfait aux exigences de toutes les directives CE applicables avec les normes harmonisées correspondantes, qui prévoient le marquage CE.

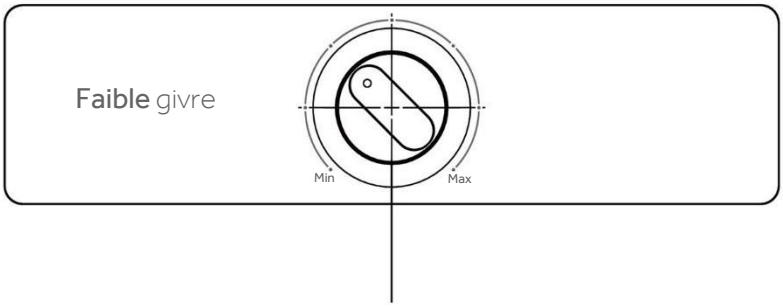
INFORMATION

En raison des changements techniques et de différents modèles, certaines des illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.



1 Panneau de commande
2 Étagères en plastique
3 Tiroirs
4 Pieds réglables

Panneau d'affichage



Contrôle de la température (Thermostat)

INFORMATION

Tournez le thermostat pour régler la température entre MIN (plus chaud) et MAX (plus froid) La température de stockage sera diminuée du réglage Min. au réglage Max.

Proposition

- Le sélecteur du réfrigérateur se trouve dans la position indiquée sur la figure du cadran.
- Si la température dans l'armoire est trop élevée, veuillez augmenter le réglage de manière appropriée.
- Si la température dans l'armoire est trop basse, veuillez baisser le réglage de manière appropriée.
- Veuillez choisir la position du bouton de réglage de la température en fonction de vos besoins réels.

Rappel

- Lorsque la température ambiante du congélateur est élevée, si le cadran est réglé sur un réglage élevé, la fonction de réfrigération risque de ne pas s'arrêter et la température dans l'armoire risque d'être trop basse.
- Lorsque la température ambiante du réfrigérateur est basse, si le cadran est réglé sur un réglage faible, le congélateur peut ne pas démarrer, ce qui entraîne une température élevée dans l'armoire, qui n'est pas propice au stockage et à la conservation des aliments.
- Après le réglage de la température, il faut un certain temps pour atteindre un équilibre de température dans l'appareil. La durée de cette période dépend de la modification effectuée sur le sélecteur, de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité d'aliments stockés dans l'armoire.

Avant la première utilisation

- ▶ Retirez tous les emballages, gardez-les hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- ▶ Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil ainsi que les accessoires avec de l'eau et un détergent doux, puis séchez-le bien avec un chiffon doux.
- ▶ Une fois l'appareil de niveau et nettoyé, attendez au moins 2 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Voir la section INSTALLATION.
- ▶ Pré-réfrigérez les compartiments à des réglages élevés avant de les remplir d'aliments.

Réglage de la température

Les températures intérieures sont influencées par les facteurs suivants :
Température ambiante
Fréquence d'ouverture de la porte
Quantité d'aliments stockés
Installation de l'appareil

Conseils pour conserver des aliments frais

- Maintenez la température du congélateur à -18 °C.
- Les aliments chauds doivent avoir refroidi à température ambiante avant d'être placés dans le compartiment congélateur.
- Les aliments coupés en petites portions congèleront plus rapidement et seront plus faciles à décongeler et à cuire. Le poids recommandé pour chaque portion est inférieur à 2,5 kg
- Il vaut mieux emballer les aliments avant de les mettre dans le congélateur. L'extérieur de l'emballage doit être sec pour éviter que les sacs ne collent les uns aux autres. Les matériaux d'emballage doivent être exempts d'odeurs, étanches à l'air et non toxiques.
- Afin d'éviter l'expiration des périodes de conservation, veuillez noter la date de congélation, la limite de temps et le nom des aliments présents sur l'emballage en fonction des périodes de conservation des différents aliments.

AVERTISSEMENT !

les acides, les alcalis et le sel, etc., pourraient éroder la surface interne du congélateur.

- Ne placez pas les aliments contenant ces substances (par ex. poissons de mer) directement sur la surface interne. L'eau salée dans le congélateur doit être nettoyée immédiatement.
- Ne dépassez pas le temps de conservation des aliments recommandé par les fabricants. Ne sortez que la quantité requise d'aliments du congélateur.
- Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent pas être recongelés à moins qu'ils ne soient d'abord cuits, sans quoi ils risqueraient de devenir impropres à la consommation.
- Ne mettez pas de quantités excessives d'aliments frais dans le compartiment congélateur. Reportez-vous à la capacité de congélation du congélateur - Voir les DONNÉES TECHNIQUES ou les données sur la plaque signalétique.
- Les aliments peuvent être conservés au congélateur à une température d'au moins -18 °C pendant 2 mois, en fonction de leurs propriétés (par ex. viande : 3-12 mois, légumes : 6-12 mois).
- Lorsque vous congelez des aliments frais, évitez de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés. Risque de décongélation !

Lorsque vous conservez des aliments surgelés achetés dans le commerce, veuillez suivre ces directives :

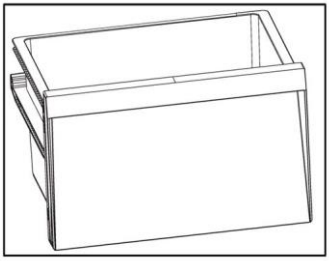
- Suivez toujours les directives du fabricant pour la durée de conservation des aliments. Ne dépassez pas ces directives !
- Essayez de garder le temps entre l'achat et le stockage le plus court possible pour préserver la qualité des aliments.
- Achetez des aliments surgelés, qui ont été conservés à une température de -18 °C ou moins.
- Évitez d'acheter des aliments qui ont de la glace ou du givre sur l'emballage : cela indique que les produits ont pu être partiellement décongelés et recongelés à un certain moment et les hausses de température affectent la qualité des aliments.

INFORMATION

En raison des différents modèles, votre produit peut ne pas avoir toutes les fonctions suivantes. Reportez-vous au chapitre Description du produit.

Tiroir de rangement du congélateur

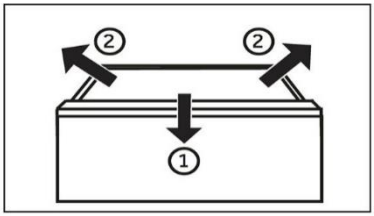
Pour l'utilisation et le réglage du compartiment de rangement du congélateur, veuillez consulter la section UTILISATION.



Tiroir amovible

Pour retirer le tiroir, sortez-le au maximum ①, soulevez-le et retirez-le ②.

Pour introduire le tiroir, vous devez effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.



Conseils d'économie d'énergie

- Assurez-vous que l'appareil est bien ventilé (voir INSTALLATION).
- N'installez pas l'appareil en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur (par ex. cuisinières, chauffages).
- Évitez une température inutilement basse dans l'appareil. Plus vous réglez une température basse dans l'appareil, plus la consommation d'énergie augmente.
- Laissez les aliments chauds refroidir avant de les mettre dans l'appareil.
- Ouvrez la porte de l'appareil le moins souvent et le plus brièvement possible.
- Ne remplissez pas trop l'appareil pour éviter de bloquer la circulation de l'air.
- Évitez l'air dans l'emballage des aliments.
- Gardez les joints de la porte propres afin que la porte se ferme toujours correctement.
- La configuration la plus économe en énergie nécessite que le tiroir, le bac de rangement et les clayettes soient positionnés dans l'appareil dans les conditions d'usine, et que les aliments soient placés sans bloquer la sortie d'air du conduit.

AVERTISSEMENT !

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

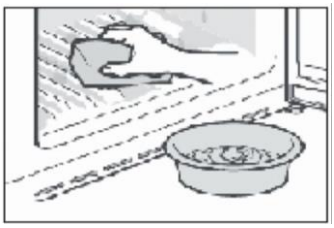
Nettoyage

Nettoyez l'appareil lorsqu'il n'y a qu'un peu de nourriture ou qu'il n'y a pas de nourriture à l'intérieur.

L'appareil doit être nettoyé toutes les quatre semaines pour un bon entretien et pour éviter les mauvaises odeurs des aliments conservés à l'intérieur.

AVERTISSEMENT !

- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de brosses dures, de brosses métalliques, de détergents en poudre, d'essence, d'acétate d'amyle, d'acétone et de solutions organiques similaires, d'acides ou de solutions alcalines. Nettoyez-le avec un détergent spécial pour réfrigérateur afin d'éviter de l'endommager.
- Ne pulvérisez pas et ne rincez pas l'appareil pendant le nettoyage.
- N'utilisez pas de jet d'eau ou de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas les clayettes froides en verre à l'eau chaude. Un changement soudain de température peut casser le verre.
- Ne touchez pas la surface intérieure du compartiment de l'appareil, en particulier avec les mains mouillées, car vos mains peuvent geler sur la surface.



- Gardez toujours le joint de la porte propre.
- Nettoyez l'intérieur et le bâti de l'appareil à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède et de détergent neutre.

Veuillez frotter l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur, y compris le joint de porte, le porte-bouteille, les clayettes en verre, les boîtes, etc., avec un torchon doux ou une éponge imbibée d'eau chaude (vous pouvez ajouter un détergent neutre dans l'eau chaude).

- S'il y a du liquide renversé, retirez toutes les parties contaminées, rincez-les directement à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- S'il y a de la crème (par exemple de la crème, de la crème glacée qui fond), retirez toutes les parties contaminées, placez-les dans de l'eau chaude à 40 °C pendant un certain temps, puis rincez-les à l'eau courante, séchez-les et remettez-les dans le réfrigérateur.
- Si une petite pièce ou un élément reste coincé à l'intérieur du réfrigérateur (entre les clayettes ou les tiroirs), utilisez une petite brosse souple pour l'éliminer. Si vous ne pouvez pas atteindre la pièce, veuillez contacter le service clientèle
- Rincez et séchez avec un chiffon doux.

- ▶ Ne nettoyez aucune des parties de l'appareil au lave-vaisselle.
- ▶ Attendez au moins 7 minutes avant de redémarrer l'appareil, car un démarrage fréquent risque d'endommager le compresseur.

Non-utilisation pendant une période prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée :
Sortez les aliments.
Débranchez le cordon d'alimentation.
Nettoyez l'appareil selon les instructions ci-dessus.
Gardez les portes ouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur.

INFORMATION

N'éteignez l'appareil que si cela est strictement nécessaire.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les aliments et débranchez l'appareil.
2. Fixez les clayettes et les autres parties mobiles dans le réfrigérateur et dans le congélateur avec du ruban adhésif.
3. N'inclinez pas le réfrigérateur à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de réfrigération.

AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne soulevez pas l'appareil par ses poignées.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale sur le sol.

Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes vous-même sans expertise spécifique. En cas de problème, veuillez vérifier toutes les possibilités indiquées et suivre les instructions ci-dessous avant de contacter un service clientèle. Reportez-vous au paragraphe SERVICE CLIENTÈLE.

AVERTISSEMENT !

- ► Avant l'entretien, désactivez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ► L'équipement électrique ne doit être entretenu que par des experts en électricité qualifiés, car des réparations inappropriées peuvent causer des dommages consécutifs considérables.
- ► Une alimentation endommagée ne devrait être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes avec une qualification similaire de manière à éviter tout danger.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le compresseur ne fonctionne pas.	• La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise secteur.	• Branchez la fiche secteur.
	• L'appareil est en cours de dégivrage	• C'est normal pour un dégivrage automatique
L'appareil fonctionne fréquemment ou fonctionne trop longtemps.	• La température intérieure ou extérieure est trop élevée.	• Dans ce cas, il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps.
	• L'appareil a été hors tension pendant un certain temps.	• Normalement, il faut 8 à 12 heures pour que l'appareil refroidisse complètement.
	• Une porte de l'appareil n'est pas bien fermée.	• Fermez la porte/le tiroir et assurez-vous que l'appareil est situé sur un sol à niveau et qu'il n'y a pas d'aliment ou de récipient bloquant la porte.
	• La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.	• N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.
	• Le réglage de la température du compartiment congélateur est trop bas.	• Réglez une température plus élevée jusqu'à l'obtention d'une température satisfaisante dans le réfrigérateur. Il faut 24 heures pour que la température du réfrigérateur devienne stable.
	• Le joint de la porte est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas.	• Nettoyez le joint de la porte/du tiroir ou faites-le remplacer en appelant le service clientèle.
	• La circulation de l'air requise n'est pas garantie.	• Assurez une ventilation adéquate.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'intérieur du réfrigérateur est sale et/ou sent.	• L'intérieur du réfrigérateur a besoin d'être nettoyé. • Des aliments à forte odeur sont conservés au réfrigérateur.	• Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur. • Enveloppez soigneusement les aliments.
Il ne fait pas suffisamment froid à l'intérieur de l'appareil.	• La température réglée est trop élevée. • Des produits trop chauds ont été stockés. • Trop d'aliments ont été mis à l'intérieur en même temps. • Les aliments sont trop proches les uns des autres. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps.	• Réinitialisez la température. • Laissez toujours refroidir les aliments avant de les mettre à l'intérieur. • Conservez toujours de petites quantités d'aliments. • Laissez de la place entre plusieurs aliments pour permettre la circulation de l'air. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir.
Il fait trop froid à l'intérieur de l'appareil.	• La température réglée est trop basse.	• Réinitialisez la température.
Formation d'humidité à l'intérieur du compartiment congélateur.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. • Les récipients contenant des aliments ou des liquides sont laissés ouverts.	• Augmentez la température. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante et couvrez les aliments et les liquides.
L'humidité s'accumule sur le réfrigérateur à l'extérieur de la surface ou entre les portes / la porte et le tiroir.	• Le climat est trop chaud et trop humide. • La porte n'est pas fermée hermétiquement. L'air froid de l'appareil et l'air chaud à l'extérieur de celui-ci se condense.	• C'est normal dans un climat humide et cela va changer lorsque l'humidité diminuera. • Assurez-vous que la porte/le tiroir est bien fermé(e).

Problème	Cause possible	Solution possible
Glace dure et givre dans le compartiment congélateur.	• Les produits n'ont pas été correctement emballés. • Une porte/un tiroir de l'appareil n'est pas bien fermé(e). • La porte/le tiroir a été ouvert(e) trop fréquemment ou trop longtemps. • Le joint de la porte/du tiroir est sale, usé, fissuré ou ne correspond pas. • Quelque chose à l'intérieur empêche la porte / le tiroir de se fermer correctement.	• Emballez toujours bien les produits. • Fermez la porte/le tiroir. • N'ouvrez pas trop souvent la porte/le tiroir. • Nettoyez le joint de la porte / du tiroir ou remplacez-les par des joints neufs. • Repositionnez les clayettes, les balconnets de porte ou les récipients à l'intérieur pour permettre à la porte / au tiroir de se fermer.
Les côtés de l'appareil et de la bande de la porte se réchauffent.	• -	• Cela est normal.
L'appareil émet des sons anormaux.	• L'appareil n'est pas situé sur un sol plan. • L'appareil touche un objet situé à proximité.	• Réglez le pied pour mettre l'appareil à niveau. • Retirez les objets autour de l'appareil.
Un léger son doit être entendu comme celui de l'eau courante.	• -	• Cela est normal.
Vous entendrez un petit hum.	• Le système anti-condensation fonctionne.	• Cela empêche la condensation et c'est normal.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, les aliments devraient rester froids en toute sécurité pendant 18 heures environ. Suivez ces conseils pendant une coupure de courant prolongée, en particulier en été :

- Ouvrez la porte/le tiroir le moins possible.
- Ne mettez pas d'aliments supplémentaires dans l'appareil pendant une coupure de courant.
- Si un préavis de coupure de courant est donné et que la durée de la coupure est supérieure à 5 heures, préparez des glaçons et placez-les dans un récipient en haut du compartiment réfrigérateur.
- Une inspection des produits est requise immédiatement après la coupure de courant.
- Étant donné que la température du réfrigérateur augmentera lors d'une coupure de courant ou d'une autre panne, la durée de conservation et la qualité alimentaire des aliments seront réduites. Tout aliment décongelé doit être consommé ou cuit et recongelé (le cas échéant) peu de temps après afin de prévenir les risques pour la santé.

Déballage

AVERTISSEMENT !

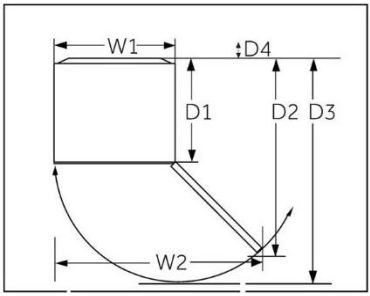
- L'appareil est lourd. Manipulez-le toujours avec au moins deux personnes.
- Conservez tous les emballages hors de la portée des enfants, puis jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Sortez l'appareil de l'emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.

Conditions environnementales

La température ambiante doit toujours être comprise entre 10 °C et 38 °C, car elle peut influer sur la température à l'intérieur de l'appareil et sa consommation d'énergie. N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils générant de la chaleur (fours, réfrigérateurs).

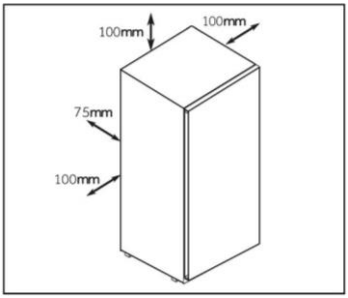
Espace recommandé

Espace recommandé lorsque la porte est ouverte.



Coupe transversale de ventilation

Pour obtenir une ventilation suffisante de l'appareil pour des raisons de sécurité, il est recommandé de respecter les informations relatives aux coupes transversales de ventilation.



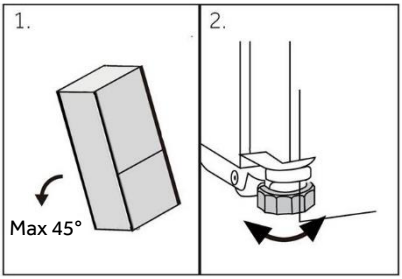
Largeur en mm		Profondeur en mm			Distance jusqu'au mur en mm	Référence du modèle
L1	L2	P1	P2	P3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

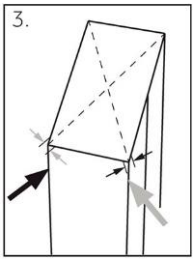
Alignement de l'appareil

L'appareil doit être placé sur une surface plane et solide.

1. Inclinez le réfrigérateur légèrement vers l'arrière.
2. Réglez les pieds au niveau souhaité.

Assurez-vous que la distance entre le mur et le côté de la charnière est d'au moins 100 mm pour que la porte s'ouvre correctement.

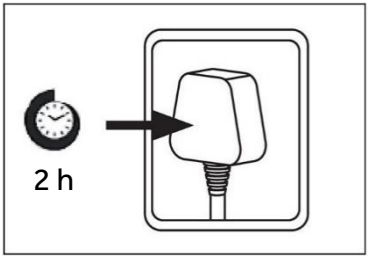




1. La stabilité peut être vérifiée en alternant les diagonales. Un léger flottement doit être le même dans les deux directions. Dans le cas contraire, le cadre peut se déformer : cela se traut par des fuites au niveau des joints de la porte. Une faible tendance vers l'arrière facilite la fermeture des portes.

INFORMATION

Pour un appareil en pose libre : cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré.



Temps d'attente

L'huile de lubrification sans entretien se trouve dans la capsule du compresseur. Cette huile peut passer par le système fermé de tuyauterie pendant le transport incliné. Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, attendez au moins 2 heures afin que l'huile revienne dans la capsule.

Branchement électrique

Avant chaque branchement, vérifiez si :

- L'alimentation, la prise et le fusible correspondent à la plaque signalétique.
- La prise de courant est mise à la terre et sans multiprise ni rallonge.
- La fiche d'alimentation et la prise sont adaptées l'une à l'autre.

Branchez la fiche sur une prise domestique correctement installée.

AVERTISSEMENT !

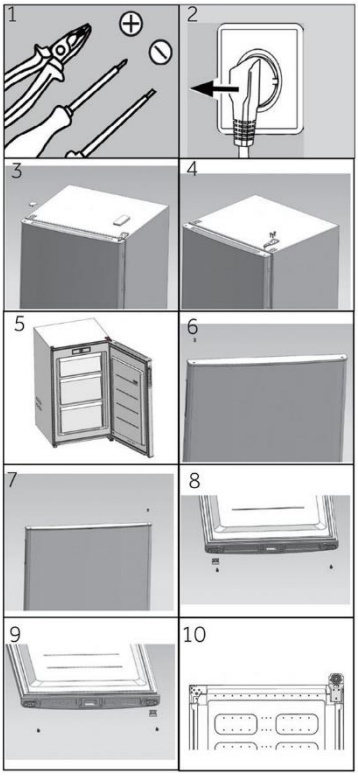
Pour éviter tout risque, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service clientèle.

Réversibilité de la porte

Avant de brancher l'appareil sur l'alimentation électrique, vérifiez si le battant de porte doit passer de droite (tel qu'il est livré) à gauche, lorsque cela est requis par l'emplacement d'installation et l'utilisation.

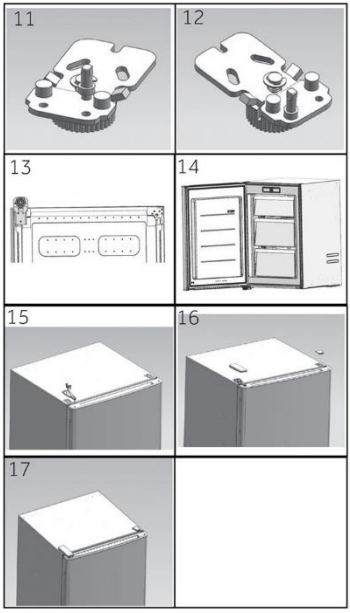
AVERTISSEMENT !

- L'appareil est lourd. Vous avez besoin de deux personnes pour changer la porte de côté.
- Avant toute opération, débranchez tout d'abord l'appareil du secteur.
- N'inclinez pas l'appareil à plus de 45° pour éviter d'endommager le système de refroidissement.



Étapes du montage

1. Munissez-vous de l'outil nécessaire.
2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez le cache du trou de la charnière et le couvre charnière.
4. Enlevez les 3 vis et la charnière.
5. Ouvrez et enlevez la porte.
6. Retirez le couvercle du côté gauche de la porte.
7. Fixez le couvercle sur le côté droit de la porte.
8. Tournez la porte à l'envers, retirez les 2 vis et la butée de porte au bas de la porte.
9. Fixez la butée de porte démontée à la dernière étape sur l'autre côté à l'aide des 2 vis.
10. Inclinez légèrement l'armoire vers l'arrière, retirez 3 vis, la charnière inférieure et les pieds réglables.



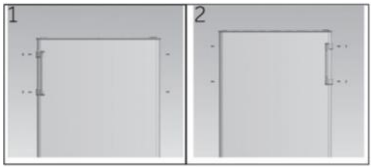
11. Retirez l'axe de la charnière.
12. Fixez l'axe de la charnière au trou suivant.

13. Fixez la charnière dans la position opposée de l'armoire avec 4 vis ainsi que les pieds réglables.
14. Montez la porte.

15. Fixer la charnière supérieure avec 3 vis
16. Fixez le cache du trou de la charnière et le couvre charnière supérieur gauche.

17. C'est terminé.

Réversibilité de la poignée



Étapes du montage

1. Retirez les 2 couvercles de poignée, les 2 vis et la poignée du côté gauche de la porte. Retirez les 2 bouchons de trous du côté droit de la porte.
2. Fixez l'ensemble de la poignée avec les 2 vis sur le côté droit de la porte ainsi que les 2 couvercles de poignée. Fixez les 2 bouchons de trous sur le côté gauche de la porte.
3. C'est terminé.

Paramètres du produit conformément au règlement (UE)2019/2016

Marque commerciale	hoover	
Référence du modèle	HONUQ2L513EW	
Catégorie du modèle	Congélateur 1 porte	
Classe d'efficacité énergétique	E	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)[1)]	191	
Refroidissement du volume de conservation (L)	Non applicable	
Congélation du volume de conservation (L) ****	169	
Nombre d'étoiles		
Température des autres compartiments > 14 °C	Non applicable	
Système de dégivrage automatique	non	
Autonomie de coupure (h)	12	
Capacité de congélation (kg/24h)	7,7	
Classe climatique - Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 38 °C.	SN-ST	
Émissions acoustiques dans l'air (dB(A) re 1pW)	38	
Type de structure	Autonome	

Explications :

(1) Sur la base des résultats de l'essai de conformité aux normes pendant plus de 24 heures. La consommation réelle dépend de l'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

(2) Classe climatique SN : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C
Classe climatique N : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C
Classe climatique ST : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C
Classe climatique T : cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C

Données techniques supplémentaires

Modèle	HONUQ2L513EWH	
Volume total (l)	169	
Tension/Fréquence	220-240 V ~/50 Hz	
Intensité nominale (A)	0,8	
Réfrigérant	R600a(82g)	
Dimensions (L/P/H en mm)	545*570*1380	

SERVICE APRÈS-VENTE

1. Résolution autonome des problèmes
Si vous suspectez une anomalie, avant de contacter le service après-vente agréé directement ou par l'intermédiaire de votre revendeur, assurez-vous d'avoir respecté toutes les instructions et conseils de ce manuel d'utilisation.

2. Service après-vente
Consultez la garantie jointe pour connaître les services après-vente disponibles. Afin de recevoir une aide immédiate, assurez-vous d'avoir sous la main les données essentielles suivantes pour identifier votre appareil :

- Marque de l'appareil
- Modèle
- Numéro de série
- Le problème ou la raison
- Date d'achat
- Acheté à/fournisseur

Pour contacter l'assistance technique, rendez-vous sur notre site :
https://corporate.haier-europe.com/en/
Dans la rubrique « site web », choisissez la marque de votre produit et votre pays. Vous serez redirigé vers le site web spécifique où vous trouverez le numéro de téléphone et le formulaire pour contacter l'assistance technique.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DÉTACHÉES
Les thermostats, les capteurs de température, les circuits imprimés et les sources de lumière sont disponibles pendant une période minimale de sept ans après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.
Poignées de porte, charnières de porte, bacs et paniers pendant une période minimale de sept ans et joints de porte pendant une période minimale de 10 ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

GARANTIE
La garantie minimale est : 2 ans pour les pays de l'UE, 3 ans pour la Turquie, 1 an pour le Royaume-Uni, 1 an pour la Russie, 3 ans pour la Suède, 2 ans pour la Serbie, 5 ans pour la Norvège, 1 an pour le Maroc, 6 mois pour l'Algérie, aucune garantie légale pour la Tunisie.

PRÉCAUTIONS
Si votre armoire doit être éliminée, vous devez retirer la porte et laisser les clayettes en place. Cela réduira le risque vis-à-vis des enfants. Les mousses inflammables doivent être éliminées par des professionnels.



Felhasználói kézikönyv

Fagyasztószekrény

HONUQ2L513EWH

* -Színkód

HU

200 Biztonsági információk
Telepítés 201
Napi használat 202

205 Rendeltetésszerű használat

207 Kijelzőpanel

208 Használat
Első használat előtt 208
A hőmérséklet beállítása 208

210 Berendezés

211 Energiatakarékossági tippek

212 Ápolás és tisztítás

214 Hibaelhárítás

218 Telepítés

222 Műszaki adatok

224 Ügyfélszolgálat

Köszönjük, hogy megvásárolta a terméket.

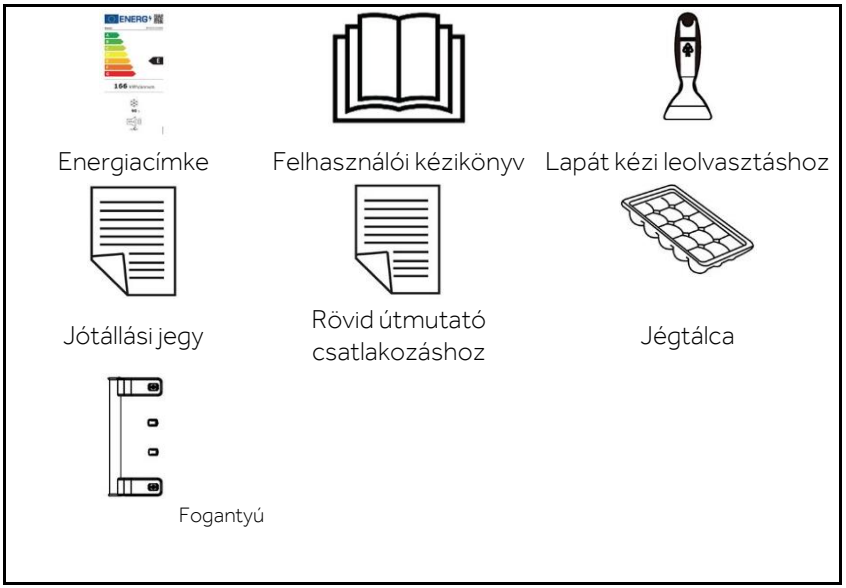
A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, amelyek segítenek abban, hogy a lehető legtöbbet hozza ki a készülékből, és szavatolják a biztonságos és megfelelő telepítést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen elérhető helyen, hogy bármikor fellapozhassa a készülék biztonságos és megfelelő használatához.

Ha eladja a készüléket, elajándékozza, vagy a lakásban hagyja költözéskor, győződjön meg arról, hogy ezt a kézikönyvet is átadja, hogy az új tulajdonos megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat ennek a listának megfelelően:



FIGYELMEZTETÉS - Fontos biztonsági információk

MEGJEGYZÉS - Általános információk és tippek

Környezetvédelmi információk



Ártalmatlanítás

Járuljon hozzá a környezet és az emberi egészség védelméhez. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást a megfelelő hulladéktárolóba selejtezze ki. Járuljon hozzá az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak az újrahasznosításához. Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki az ezzel a szimbólummal jelölt készülékeket. Vigye vissza a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatallal.



FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok

A szimbólum a tűzveszélyről tájékoztat, ami a gyúlékony anyagok használatából adódik. Figyeljen a tűz megelőzésére, mivel a gyúlékony anyag lángra kaphat.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!
A hűtőközegeket és a gázokat szakszerűen kell ártalmatlanítani. Győződjön meg a hűtőkör csövének a sértetlenségéről, mielőtt megfelelően ártalmatlanítaná. Válassza le a készüléket a hálózati tápellátásról. Vágja el a hálózati kábelt és selejtezze ki. Távolítsa el a tálcákat és fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömítéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok bezáródását a készülékbe.

A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a következő biztonsági tanácsokat:

FIGYELMEZTETÉS!

Első használat előtt

- Győződjön meg arról, hogy szállítás során a termék nem sérült.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa gyermekektől elzárva.
- A készülék telepítése előtt várjon legalább két órát a hűtőkör teljes hatékonyságának biztosítása érdekében.
- Mivel a készülék nehéz, mindig legalább két személy szükséges a kezeléséhez vagy mozgatásához.

Telepítés

- A készüléket jól szellőző helyre telepítse. Biztosítson legalább 10 cm-es helyet a készülék felett és körül.
- Soha ne helyezze a készüléket nedves területre vagy olyan helyre, ahol víz fröccsenhet rá. A vízfröccsenéseket és a foltokat törölje le és szárazra puha, tiszta törlőkendővel.
- Ne szerelje be a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- A méretének és felhasználásnak megfelelő helyre szerelje be és állítsa szintbe a készüléket.
- A berendezésen vagy a beépített szerkezetben a szellőzőnyílásokat ne takarja el.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán olvasható elektromos jellemzők megfelelnek az elérhető tápellátás jellemzőinek. Ellenkező esetben forduljon villanyszerelőhöz.
- A készülék 220–240 V váltóáramú, 50 Hz-es tápellátást igényel. A rendellenes feszültségingadozás nyomán előfordulhat, hogy a készülék nem indul be, károsodhat a hőmérséklet kijelző vagy a kompresszor, illetve működés során rendellenes zaj jelentkezhet. Hasonló esetben szereljen fel automatikus feszültségszabályozót.
- Ne használjon többdugós adaptereket és hosszabbítókábeleket.
- Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon a hűtőberendezés alá. Ne lépjen a tápkábelre.

FIGYELMEZTETÉS!

- A tápegységhez külön földelt aljzatot használjon, amely könnyen hozzáférhető. A készülék mindenképpen földelésre szorul.
- Ne okozza a hűtőközeg kör sérülését.

Napi használat

- A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőkészülékeket, de a hűtőkészülékek tisztítását és szerelését nem végezhetik.
- Tartsa távol a 3 évesnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha biztosítja a folyamatos felügyeletet.
- Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel.
- Ha hűtőgáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a készülék közelében, zárja el a szivárgó gáz szelepét, nyissa ki az ajtókat és ablakokat, és ne húzza ki a hűtőszekrény/fagyasztó vagy más készülék tápkábelének a dugaszát.

- Ne helyezzen instabil cikkeket (nehéz tárgyakat, vízzel teli edényeket) a hűtőberendezés tetejére, elkerülve így a személyi sérüléseket, amiket ezen tárgyak leesése vagy a vízzel való érintkezés nyomán bekövetkező áramütés okozhat.
- Ne húzza meg az ajtópolcokat. Az ajtó elferdülhet, kihúzhatja a helyéről a palacktartót, vagy a készülék felborulhat.
- Az ajtók nyitását vagy becsukását kizárólag a fogantyúkkal végezze. Az ajtók és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne nyújtsa a kezét ezekre a területekre, mivel az ujjai becsípődhetnek. Csak akkor nyissa ki vagy csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományán belül.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tároljon, ill. használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy a közelében.
- A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy vegyszereket. Ez a készülék háztartási készülék. Nem javasoljuk olyan anyagok tárolását, amelyek szűk hőmérséklet-tartományban tárolhatók.
- Soha ne tároljon folyadékokat palackokban vagy kannákban (magas alkoholtartalmú italok kivételével), különösen szénsavas italokat a fagyasztóban, mert ezek szétrobbannak fagyasztás közben.
- Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedett a hőmérséklet.
- Ne állítson be szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a hűtőrekeszben. Magas teljesítménybeállítások esetén mínusz fokok alakulhatnak ki. Figyelem: A palackok szétrobbanhatnak
- Ne nyúljon fagyott tárgyakhoz nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne egyen jeges nyalókát közvetlenül a fagyasztóból való kivétel után. Fennáll a fagysérülések vagy a hólyagok kialakulásának veszélye. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS: tartsa a sérülést azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- Működés közben ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.
- Áramszünet esetén vagy tisztítás előtt húzza ki a készüléket az aljzatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- Ne használjon elektromos készülékeket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust. Karbantartás / tisztítás
- Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről, ha tisztítást vagy karbantartást végeznek.
- A rutinszerű karbantartás megkezdése előtt húzza ki a készüléket a villanyhálózatból. A készülék újraindítása előtt várjon legalább 5 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.
- A berendezés elhelyezésekor ellenőrizze, hogy a tápkábel nincs-e beszorulva vagy nem sérült-e.
- Ne helyezzen több hordozható csatlakozót vagy hordozható tápegységet a berendezés mögé.
- Ne használjon elektromos berendezéseket a berendezés élelmiszer tároló rekeszében, kivéve a gyártó által jóváhagyott típust.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackot a berendezésben.

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék aljzatból való leválasztásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugót húzza.
- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Ne kaparja le a fagyot és a jeget éles tárgyakkal. A műanyag alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében ne használjon spray-t, elektromos hevítő berendezést, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást.
- A kiolvasztási folyamat felgyorsításához csak a gyártó által javasolt mechanikai berendezéseket vagy egyéb eszközöket használja.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- Ne tegyen kísérletet a készülék saját kezű javítására, szétszerelésére vagy módosítására. Javítás szükségessége esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal.
- Évente legalább egyszer távolítsa el a port a készülék hátoldaláról, így elkerülve a tűzveszélyt, illetve a megnövekedett energiafogyasztást.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.

Gázalapú hűtőközegre vonatkozó információk

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony IZOBUTÁN (R600a) hűtőközeget tartalmaz. Győződjön meg arról, hogy a hűtőközeg köre nem sérült meg szállítás vagy beszerelés közben. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést okozhat, vagy belobbanhat. Sérülés esetén tartsa távol a tűzforrásokat, szellőztesse ki alaposan a helyiséget, ne csatlakoztassa, vagy húzza ki a készülék vagy egyéb készülék tápkábelét.
Ha a hűtőközeg szembe kerül, akkor azonnal öblítse ki folyó víz alatt, és **azonnal forduljon szemész szakorvoshoz.**

Rendeltetésszerű használat

A készülék élelmiszerek lefagyasztására szolgál. Kizárólag háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például az üzletek, irodák és egyéb munkakörnyezetek személyzeti konyháinak területei; tanyasi házakban és szállodák, motelek és egyéb lakókörnyezetben, valamint panziós és vendéglátóipari vállalkozásokban való használatra ügyfelek számára. Tervezéséből adódóan nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra. A készüléken változtatások vagy módosítások végrehajtása nem megengedett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket eredményezhet, illetve a szavatossági igények érvénytelenítésével járhat.

Szabványok és irányelvek CE

A termék megfelel az összes vonatkozó EK irányelvben meghatározott követelménynek, illetve a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek alapján megilleti a CE-jelölés.

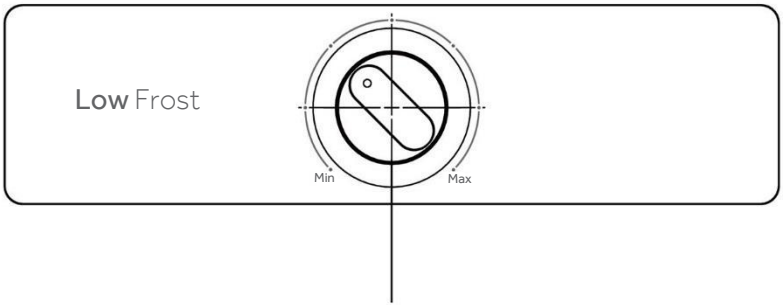
MEGJEGYZÉS

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.



1 Vezérlőpanel
2 Műanyag polcok
3 Fiókok
4 Állítható lábak

Kijelzőpanel



Hőmérséklet vezérlés (termosztát)

MEGJEGYZÉS

Forgassa el a termosztátot a hőmérséklet beállításához MIN (melegebb) és MAX (hidegebb) között. A tárolási hőmérséklet Min. beállításról Max. beállításra csökken.

Javaslat

- A hűtőszekrény legszéleskörűbben használható fokozata a bekapcsolt skála ábráján látható fokozat.
- Ha a szekrényben lévő hőmérséklet túl magas, a tárcsával növelje a hűtőhatást.
- Ha a szekrényben lévő hőmérséklet túl alacsony, a skálával csökkentse a hűtőhatást.
- Kérjük, válassza ki a hőmérséklet-vezérlő gomb fokozatát az aktuális igényeknek megfelelően.

Emlékeztető

- Ha a fagyasztó környezeti hőmérséklete magas, ha a skála beállítása magas, előfordulhat, hogy a jegesedés nem szűnik meg, és a szekrényben a hőmérséklet túl alacsony.
- Ha a hűtőszekrény környezeti hőmérséklete alacsony, ha a skála beállítása alacsony, előfordulhat, hogy a fagyasztó nem indul el, ami magas hőmérsékletet eredményez a szekrényben, ami nem megfelelő élelmiszerek tárolásához és megőrzéséhez.
- A hőmérséklet beállítása után némi időt vesz igénybe, hogy a szekrényben hőmérsékleti egyensúly jelentkezzen. Ennek az időszaknak a hossza függ a fokozatok közötti különbségtől, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitások gyakoriságától és a szekrényben tárolt élelmiszer mennyiségétől.

Első használat előtt

- ▶ Távolítson el az összes csomagolóanyagot, tartsa azokat gyermekektől elzárva, kiselejtezésükről pedig környezetbarát módon gondoskodjon.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét, valamint a készülék belsejét és tartozékait vízzel és enyhe tisztítószerrel, és törölje alaposan szárazra puha törlőkendővel.
- ▶ A készülék szintbeállítását és tisztítását követően, kérjük, várjon legalább 2 órát, mielőtt csatlakoztatná a tápellátáshoz. Lásd a TELEPÍTÉS részt.
- ▶ Az étellel való feltöltés előtt hűtse le a rekeszeket magas beállítások alkalmazásával.

A hőmérséklet beállítása

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:
Környezeti hőmérséklet
Az ajtónyitás gyakorisága
A tárolt élelmiszerek mennyisége
A berendezés beszerelése

Tippek friss élelmiszer tárolásához

- A fagyasztó hőmérsékletét tartsa -18 °C-on.
- A forró élelmiszert a fagyasztó rekeszbe helyezés előtt mindenképpen hűtse le szobahőmérsékletre.
- Az apró darabokra szeletelt élelmiszer gyorsabban lefagyasztható, illetve könnyebben kiolvasztható és megfőzhető. Javasoljuk, hogy az egyes darabok tömege ne érje el a 2,5 kg-ot
- Javasoljuk, hogy csomagolja be az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A zacskók összeragadásának megelőzése érdekében biztosítsa a csomagolások külső felületének a szárazságát. A csomagolásoknak szagmentesnek, légmentesnek, nem mérgezőnek és ártalmatlannak kell lenniük.
- A tárolt élelmiszerek szavatossági idejének a lejártát elkerülendő, kérjük, jegyezze fel a lefagyasztás dátumát, a szavatossági időt és az élelmiszer nevét a csomagolásra, az adott élelmiszerek szavatossági idejének megfelelően.

FIGYELMEZTETÉS!

A sav, lúg és só stb. károsíthatja a fagyasztó belső felületét.

- Ne helyezze el az ilyen anyagokat (pl. tengeri halakat) tartalmazó élelmiszereket úgy, hogy azok hozzáérhessenek a belső felülethez. A fagyasztóban lévő sós vizet azonnal távolítsa el.
- Ne haladja meg a gyártó által javasolt tárolhatósági időt. Csak a szükséges mennyiségű ételt vegye ki a fagyasztóból.
- A kiolvasztott ételt gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszer kizárólag megfőzést követően fagyasztható le ismét, ellenkező esetben kevésbé fogyaszthatóvá válhat.
- Ne tegyen túl sok friss élelmiszert a fagyasztó rekeszbe. Lásd a fagyasztó fagyasztási kapacitását - Lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adattáblán található adatokat.
- A fagyasztóban legalább -18 °C-on 2 hónapig tárolható az élelmiszer a jellemzőitől függően (pl. hús: 3–12 hónap, zöldségek: 6–12 hónap).
- Friss élelmiszer lefagyasztásakor kerülje a már fagyasztott élelmiszerrel való érintkezést. Kiolvadás veszélye!

A kereskedelmi forgalomban lévő fagyasztott élelmiszerek tárolásakor kövesse az alábbi irányelveket:

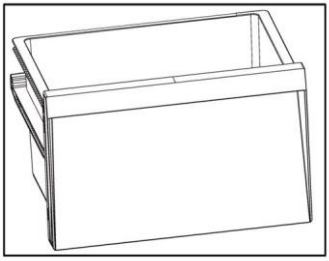
- Mindig kövesse a gyártó utasításait arra vonatkozóan, hogy mennyi ideig tárolhatja az élelmiszert. Ne lépje túl a javasolt értékeket!
- Az élelmiszerek minőségének megőrzése érdekében törekedjen arra, hogy a legrövidebb idő teljen el a vásárlás és a lefagyasztás időpontja között.
- -18 °C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolt fagyasztott élelmiszereket vásároljon.
- Kerülje az olyan élelmiszereknek a vásárlását, amelyek csomagolásán jég vagy fagy látható. Ez azt jelzi, hogy a termékeket részben kiolvasztották, majd valamikor újrafagyasztották; a hőmérséklet-emelkedés befolyásolja az élelmiszerek minőségét.

MEGJEGYZÉS

A különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a termék nem rendelkezik az összes alábbi funkcióval. Lásd a Termékleírás című fejezetet.

Fagyasztó tárolófiók

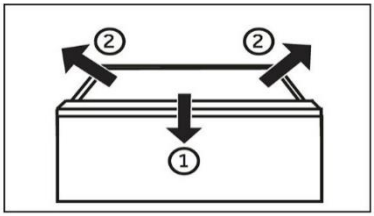
A fagyasztó tárolórekesz használatáról és beállításáról tájékozódjon a HASZNÁLAT szakaszból.



Eltávolítható fiók

A fiók eltávolításához húzza ki azt a végpontig ①, majd emelje fel és vegye ki ②.

A fiók behelyezéséhez hajtsa végre a fenti lépéseket fordított sorrendben.



Energiatakarékossági tippek

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék megfelelő szellőzéssel rendelkezik (lásd a TELEPÍTÉS részt).
- Ne telepítse a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyre vagy hőforrások (pl. kályhák, fűtőberendezések) közelébe.
- Kerülje a szükségtelenül alacsony hőmérsékletet a készülékben. Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál jobban növekszik az energiafogyasztás.
- Mielőtt a készülékbe tenné, hagyja, hogy a meleg élelmiszer kihűljön.
- Minél kevésbé és minél rövidebb ideig nyissa ki a készüléknek az ajtaját.
- Ne töltse túlságosan meg a készüléket, mivel ez akadályozza a légáramlást.
- Kerülje, hogy levegő legyen az élelmiszerek csomagolásában.
- Az ajtótömítéseket tartsa tisztán, hogy az ajtó mindig megfelelően becsukódhasson.
- A leginkább energiatakarékos működéshez a fióknak, az élelmiszerrekesznek és a polcoknak a készülékben kell lenniük olyan állapotban, ahogyan a gyárat elhagyta a készülék, az élelmiszert pedig úgy kell elhelyezni, hogy a légcsatorna kimenetét ne akadályozza.

FIGYELMEZTETÉS!

Tisztítás előtt válassza le a hálózatról a készüléket.

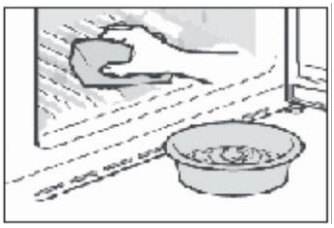
Tisztítás

Akkor tisztítsa meg a készüléket, amikor kevés vagy semmilyen élelmiszer nem található benne.

A készüléket tisztítsa meg négyhetente a megfelelő karbantartás jegyében, illetve megelőzendő a kellemetlen élelmiszer illatok kialakulását.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne tisztítsa a készüléket keménysörtés kefékkel, drótkefékkel, mosóporral, benzinnel, amil-acetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, valamint savas vagy lúgos oldatokkal. A károsodások elkerülése érdekében a hűtőszekrény tisztítását speciális, adott célra kialakított tisztítószerrel végezze.
- Tisztítás közben ne permetezze vagy öblítse le a készüléket.
- Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- A hideg üvegpolcokat ne tisztítsa forró vízzel. A hirtelen hőmérséklet-változás nyomán az üveg megrepedhet.
- Ne érintse meg a fagyasztórekesz belső felületét, különösen nedves kézzel, mert a keze a felülethez fagyhat.



- Mindig tartsa tisztán az ajtótömítést.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét és burkolatát meleg vízzel és semleges tisztítószerrel átnedvesített szivaccsal.

Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és külsejét, beleértve az ajtótömítést, az ajtópolcot, az üvegpolcokat, a dobozokat és így tovább, puha törlőkendővel vagy meleg vízbe mártott szivaccsal (a művelethez a meleg vízbe elegyíthet semleges tisztítószert).

- Ha folyadék ömlött ki, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, öblítse át ezeket közvetlenül folyó víz alatt, ezt követően szárítsa meg és tegye vissza az alkatrészeket a hűtőbe.
- Krémszerű termékek (például tejszín, olvadó jégkrém) kiömlése esetén, kérjük, távolítsa el az összes szennyezett alkatrészt, helyezze adott időtartamra meleg, kb. 40 °C-os vízbe, majd öblítse át folyó vízzel, szárítsa meg, és tegye vissza a hűtőszekrénybe.
- Abban az esetben, ha egy kisebb alkatrész vagy alkotóelem reked a hűtőszekrény belsejébe (a polcok vagy fiókok közé), az eltávolításhoz kis puha kefét használjon. Ha az alkatrész nem elérhető, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal

- ▶ Öblítse le a felületeket, majd törölje szárazra egy puha törlőkendővel.
- ▶ A készülék egyetlen részét vagy tartozékát se tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ A készülék újraindítása előtt várjon legalább 7 percet, mivel a készülék gyakori indítása során károsodhat a kompresszor.

Hosszabb használaton kívüli időszak

Ha a készüléket nem használja hosszabb ideig:
Vegye ki az ételt.
Húzza ki a tápkábelt.
Tisztítsa meg a készüléket a fent leírtak szerint.
A kellemetlen szagok készüléken belüli megjelenésének elkerülése érdekében hagyja nyitva az ajtókat.

MEGJEGYZÉS

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha feltétlenül szükséges.

A készülék mozgatása

1. Távolítsa el az összes élelmiszert, és húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
2. Rögzítse a polcokat és az egyéb mozgatható alkatrészeket a hűtőben és a fagyasztóban szigetelőszalaggal.
3. A hűtőrendszer károsodásának az elkerülése érdekében ne döntse meg a hűtőberendezést 45°-nál nagyobb szögben.

FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne emelje a készüléket a fogantyúitól.
- ▶ Soha ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Sok felmerülő problémát saját maga is megoldhat speciális szakértelem nélkül. Probléma felmerülése esetén ellenőrizze az összes felsorolt lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot egy ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

FIGYELMEZTETÉS!

- ► Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból.
- ► Az elektromos berendezéseket csak szakképzett villamossági szakemberek szervizelhetik, mert a nem megfelelő javítások jelentős károkat okozhatnak.
- ► Sérült tápkábel esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki azt a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	• A hálózati dugasz nem csatlakozik a hálózati aljzathoz.	• Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót.
	• A készülék leolvasztási ciklust végez	• Ez természetes jelenség automatikus leolvasztásnál
A készülék gyakran bekapcsol vagy túlságosan hosszú ideig üzemel.	• A beltéri vagy kültéri hőmérséklet túl magas.	• Ebben az esetben természetes, hogy a készülék üzemideje megnövekedett.
	• A készülék hosszabb ideig kikapcsolt állapotban volt.	• Normál esetben 8 és 12 óra közötti időtartam szükséges a készülék teljes lehűléséhez.
	• Egy ajtó a készülékben nem záródik megfelelően.	• Csukja be az ajtót/fiókot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék egyenes felületen található, és hogy élelmiszer vagy tárolóedény nem akadályozza az ajtó záródását.
	• Az ajtót túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
	• A fagyasztórekesz hőmérsékletének a beállítása túl alacsony.	• Állítsa a hőmérsékletet magasabbra, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő nem lesz. A hűtőszekrény hőmérsékletének a stabilizálódása 24 órát vesz igénybe.
	• Az ajtó tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő.	• Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki az ügyfélszolgálat bevonásával.
	• A szükséges szellőzés nem biztosított.	• Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelő a szellőzés.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A hűtőberendezés belső része szennyezett és/vagy kellemetlen szagú.	• A hűtőszekrény belső része tisztítást igényel. • Erős illatú élelmiszert tárol a hűtőberendezésben.	• Tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét. • Alaposan csomagolja be az ételt.
Nincs elég hideg a készülék belsejében.	• A beállított hőmérséklet túl magas. • Túl meleg árukat helyezett a készülékbe. • Túl sok ételt helyezett egyszerre a készülékbe. • Az élelmiszert egymáshoz túl közel helyezte. • Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. • Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva.	• Állítsa vissza a hőmérsékletet. • Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni az élelmiszert. • Az élelmiszereket mindig kis mennyiségben helyezze be. • Hagyjon rést az élelmiszerek között, ami lehetővé teszi a levegő áramlását. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.
Túl hideg van a készülék belsejében.	• A beállított hőmérséklet túl alacsony.	• Állítsa vissza a hőmérsékletet.
Pára csapódik le a fagyasztórekesz belső részén.	• Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. • Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. • Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. • Étel- vagy folyadéktárolók nyitott állapotban maradtak a hűtőben.	• Növelje a hőmérsékletet. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • A forró élelmiszereket hagyja szobahőmérsékletre hűlni, illetve fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.
Nedvesség gyűlik fel a hűtőberendezés külső felületén vagy az ajtó/ajtók és a fiók között.	• Az éghajlat túl meleg vagy túl nedves. • Az ajtó nincs megfelelően becsukva. A készülékben lévő hideg levegő és az azon kívüli meleg levegő páralecsapódást eredményez.	• Ez természetes jelenség nedves éghajlati viszonyok között, és megszűnik, amint csökken a páratartalom. • Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően becsukta az ajtót/fiókot.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Vastag jég és zúzmara található a fagyasztórekeszben .	• Az élelmiszereket nem csomagolta be megfelelően. • Egy ajtó/fiók a készülékben nem záródik megfelelően. • Az ajtót/fiókot túlságosan gyakran nyitotta ki, vagy túlságosan sokáig tartotta nyitva. • Az ajtó/fiók tömítése szennyezett, kopott, repedt vagy nem megfelelő. • Valami belülről megakadályozza az ajtó/fiók megfelelő záródását.	• Mindig csomagolja be alaposan az élelmiszereket. • Csukja be az ajtót/fiókot. • Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran. • Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömítését, vagy cserélje ki ezt újjal. • Helyezze vissza a polcokat, az ajtópolcokat vagy belső tartályokat, hogy az ajtó/fiók becsukódhasson.
A szekrény oldalai és az ajtótömítés felmelegedik.	• -	• Ez természetes jelenség.
A készülék rendellenes hangokat ad ki.	• A készülék nem vízszintes talajon helyezkedik el. • A készülék hozzáér valamilyen körülötte lévő tárgyhoz.	• Állítsa be a lábakat a készülék szintbe állításához. • Távolítsa el a készülék mellett lévő tárgyakat.
Az áramló vízhez hasonló halk hang hallható.	• -	• Ez természetes jelenség.
Halk zümmögés hallható.	• A lecsapódásgátló rendszer üzemel.	• Ez megakadályozza a páralecsapódást, és normál jelenség.

Tápellátás megszakadása

Tápkimaradás esetén az élelmiszer biztonságos hidegben marad megközelítőleg 18 órán át. Hosszabb tápkimaradás esetén, különösen nyáron, kövesse az alábbi tippeket:

- Minél kevesebbszer nyissa ki az ajtót/fiókot.
- Tápkimaradás esetén ne tegyen további élelmiszereket a készülékbe.
- Ha a szolgáltató előzetesen tájékoztat a várható tápkimaradásról, és ha a tápkimaradás időtartama meghaladja az 5 órát, gyártson némi jeget, és helyezze a hűtőrekesz felső részébe.
- A megszakítást követően azonnal vizsgálja meg az élelmiszert.
- Mivel a hűtőszekrényben a hőmérséklet áramkimaradás vagy egyéb meghibásodás esetén emelkedni fog, a tárolási időtartam és az élelmiszer fogyaszthatósági időtartama lecsökken. Röviddel a kimaradást követően a kiolvadt élelmiszert fogyassza el, vagy főzze meg, és fagyassza le ismét (ha lehetséges) az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében.

Kicsomagolás

FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék nehéz. A készülék mozgatásához mindig legalább két személy szükséges.
- Tartson minden csomagolóanyagot gyermekektől elzárva, kiselejtezésüket pedig környezetbarát módon végezze.
- Vegye ki a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

Környezeti körülmények

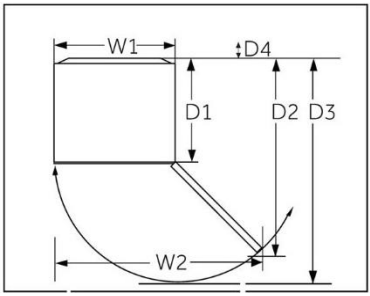
A szobahőmérsékletnek mindig 10 °C és 38 °C között kell lennie, mivel befolyásolhatja a készülék belsejének hőmérsékletét és energiafogyasztását. Ne telepítse a készüléket egyéb hőkibocsátó készülékek (sütők, hűtőgépek) közelébe

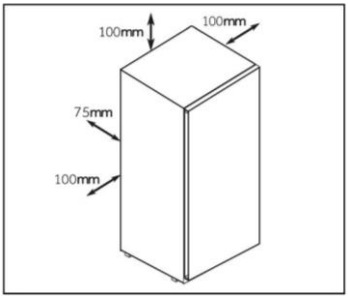
Javasolt hely

Javasolt hely nyitott ajtó mellett.

Szellőzés keresztmetszet

A készülék számára biztonsági okokból indokolt szellőzése érdekében javasoljuk, hogy vegye figyelembe a szellőzés keresztmetszetére vonatkozó tájékoztatást.





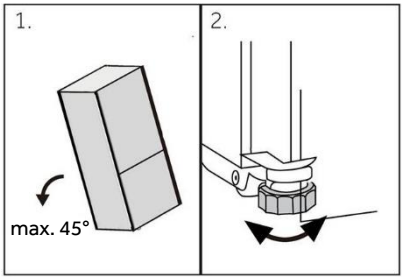
Szélesség mm-ben		Mélység mm-ben			Távolság a faltól mm-ben	Modellazonosító
Sz1	Sz2	Mé1	Mé2	Mé3	Mé4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

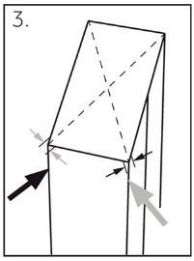
A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre telepítse.

1. Döntse a hűtőszekrényt kissé hátrafelé.
2. Állítsa a lábakat a kívánt szintre.

Bizonyosodjon meg arról, a zsanér felőli oldalon a fal legalább 100 mm-re található, így biztosítható az ajtó megfelelő nyithatósága.

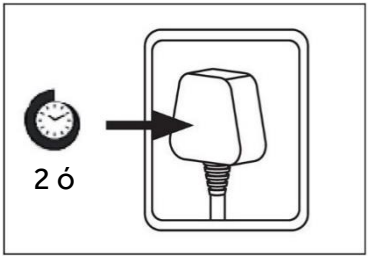




1. A stabilitást ellenőrizheti, ha az átlók mentén nyomást helyez a készülékre. Az enyhe lengésnek mindkét irányban azonosnak kell lennie. Ellenkező esetben a keret görbülhet: ez pedig esetleg szivárgó ajtótömítéseket eredményezhet. Az enyhe hátradőlés elősegíti az ajtók bezáródását.

MEGJEGYZÉS

Önálló készülékek esetén: ez a hűtőberendezés kialakításából adódóan nem arra készült, hogy beépíthető készülékként használják



Várakozási idő

Karbantartásmentes kenőolaj található a kompresszorban kialakított gyűjtőedényben. Ferde szállítás esetén ez az olaj a zárt csőrendszerbe juthat. Mielőtt tápellátáshoz csatlakoztatná a készüléket, mindenképpen várjon legalább 2 órát, hogy az olaj visszajusson a gyűjtőedénybe.

Elektromos csatlakoztatás

Minden egyes csatlakoztatás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- tápellátás, aljzat és biztosíték megfelelősége az adattáblán szereplő adatoknak;
- a tápaljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ többcsatlakozós hosszabbítót a tápellátáshoz;
- a tápdugasz és az aljzat teljes mértékben illeszkedik egymáshoz.

Csatlakoztassa a csatlakozódugót egy megfelelően beépített háztartási aljzathoz.

FIGYELMEZTETÉS!

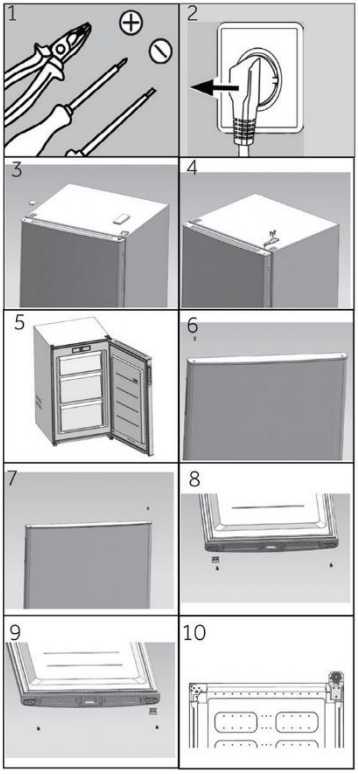
A kockázatok elkerülése érdekében a sérült tápkábelt kötelezően ki kell cserélni, ezt pedig csak az ügyfélszolgálat munkatársa végezheti el.

Ajtó nyitásának váltása

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy az ajtó nyitását jobbról (leszállított állapot) balra kell-e fordítani, ha ezt a telepítési hely és a használhatóság megköveteli.

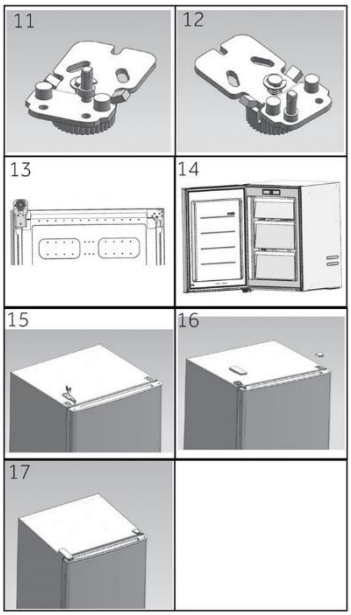
FIGYELMEZTETÉS!

- A készülék nehéz. Az ajtó megfordítása két embert igényel.
- Bármilyen művelet előtt először húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
- A hűtőrendszer károsodásának a megelőzése érdekében ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben.



Összeszerelési lépések

1. Biztosítsa a szükséges szerszámot.
2. Húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból.
3. Távolítsa el a zsanérfurat fedelét és a zsanérfedelet
4. Távolítsa el a 3 csavart és zsanért.
5. Nyissa ki és vegye le az ajtót.
6. Távolítsa el a fedelet az ajtó bal oldaláról.
7. Rögzítse a fedelet az ajtó jobb oldalára.
8. Fordítsa az ajtót fejjel lefelé, és távolítsa el a 2 csavart és ajtóütközőt az ajtó aljáról.
9. Rögzítse az utolsó lépésben eltávolított ajtóütközőt és a 2 csavart a másik oldalra.
10. Döntse meg kissé hátra a szekrényt, távolítsa el a 3 csavart, az alsó zsanért és az állítható lábakat.



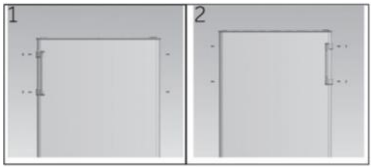
11. Távolítsa el a zsanér tengelyét.
12. Rögzítse a zsanér tengelyét a következő furatba.

13. Rögzítse a zsanért a szekrény ellentétes pozíciójába 4 csavarral, illetve szerelje fel az állítható lábakat.
14. Szerelje vissza az ajtót.

15. Szerelje fel a felső zsanért 3 csavarral.
16. Rögzítse a zsanérnyílás fedelét és a bal felső zsanérfedelet

17. Kész

Fogantyú megfordíthatósága



Összeszerelési lépések

1. Távolítsa el a 2 fogantyúfedelet, 2 csavart és a fogantyú szerelvényt az ajtó bal oldaláról. Távolítsa el a 2 furatdugót az ajtó jobb oldaláról.
2. Rögzítse a fogantyú szerelvényt 2 csavarral az ajtó jobb oldalához, majd a 2 fogantyúfedelet. Rögzítse a 2 furatdugót az ajtó bal oldalára.
3. Kész.

Az (EU) 2019/2016 előírásnak megfelelő paraméterek

Védjegy	hoover	
Modellazonosító	HONUQ2L513EWH	
Modellkategória	Fagyasztószekrény	
Energiahatékonysági osztály	E	
Éves energiafogyasztás (kWh/év)[1)]	191	
Hűtőtér térfogata (l)	nem alkalmazható	
Fagyasztótér térfogata (l) ****	169	
Csillaggal történő megjelölés		
Egyéb rekeszek hőmérséklete > 14 °C	nem alkalmazható	
Jégmentes rendszer	nem	
Hőmérséklet megőrzése tápellátás nélkül (ó)	12	
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	7.7	
Klímaosztály - A készülék 10 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való felhasználásra készült.	SN-ST	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás (db(A) re 1pW)	38	
Kialakítás típusa	önálló	

Magyarázatok:

(1) 24 órás szabványos megfelelőségi vizsgálat eredményei alapján. A tényleges fogyasztás függ a készülék használatától és helyétől.

(2) SN éghajlati besorolás: A készüléket +10 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
N éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
ST éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték
T éghajlati besorolás: A készüléket +16 °C és +43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték

Kiegészítő műszaki adatok

Modell	HONUQ2L513EWH	
Össztérfogat (l)	169	
Feszültség / Frekvencia	220–240 V váltóáram / 50 Hz	
Névleges áram (A)	0,8	
Hűtőközeg	R600a (82 g)	
Méretek (Sz/Mé/Ma mm-ben)	545*570*1380	

SZERVIZ SZOLGÁLTATÁS

1. Hibák elhárítása saját kezűleg
Ha bármilyen hibára gyanakszik, mielőtt közvetlenül vagy a márkakereskedőn keresztül kapcsolatba lépne a jóváhagyott szerviz szolgáltatással, győződjön meg róla, hogy betartotta a felhasználói kézikönyvben szereplő összes utasítást és tanácsot.

2. Szerviz szolgáltatás
Az elérhető szerviz szolgáltatás ügyében lásd a mellékelt jótállási jegyet.
Annak érdekében, hogy azonnali segítséget kapjon, győződjön meg róla, hogy rendelkezik a készülék azonosítását célzó következő alapadatokkal:

- A készülék márkája
- Modell
- Sorozatszám
- A probléma vagy az ok
- A vásárlás dátuma
- Vásárlás helye/beszállító

Ha kapcsolatba szeretne lépni a műszaki támogatással, látogasson el weboldalunkra: https://corporate.haier-europe.com/en/
A „webhely" (website) rész alatt válassza ki a termék márkáját és országát.
Az oldal átirányítja az adott webhelyre, ahol megtalálható a műszaki támogatás eléréséhez szükséges telefonszám és űrlap.

PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

Termosztátok, hőmérséklet érzékelők, nyomtatott áramköri lapok és fényforrások legalább hét évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.
Ajtófogantyúk, ajtópántok, tálcák és kosarak legalább hét évig, míg ajtótömítések legalább 10 évig elérhetők a piacra bocsátott utolsó modelltől számítva.

GARANCIA

Minimális jótállás: 2 év az uniós tagállamokban, 3 év Törökországban, 1 év az Egyesült Királyságban, 1 év Oroszországban, 3 év Svédországban, 2 év Szerbiában, 5 év Norvégiában, 1 év Marokkóban, 6 hónap Algériában, Tunézia nincs kötelező jogi jótállás.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

A fagyasztószekrény kiselejtezése esetén távolítsa el az ajtót, a polcokat pedig hagyja a helyükön. Így a készülék kisebb veszélyforrást jelent gyermekek számára.
A gyúlékony hab ártalmatlanítását kizárólag szakemberek végezhetik.



Manuale dell'utente

Congelatore verticale

HONUQ2L513EWH

*-Codice colore

IT

228 Informazioni per la sicurezza
- Installazione 229
- Utilizzo quotidiano 230

233 Uso previsto

235 Pannello con display

236 Uso
- Operazioni preliminari al primo utilizzo 236
- Regolazione della temperatura 236

238 Dotazioni

239 Suggerimenti per il risparmio energetico

240 Cura e pulizia

242 Risoluzione dei problemi

246 Installazione

250 Dati tecnici

252 Assistenza clienti

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti per ottimizzare l'uso dell'elettrodomestico e garantire l'installazione, l'uso e la manutenzione sicuri e corretti.

Conservare il presente manuale in un luogo comodo, in modo da poterlo sempre consultare per un uso sicuro e corretto dell'elettrodomestico.

Se l'elettrodomestico viene venduto, ceduto o abbandonato in caso di trasloco, trasferire anche il presente manuale in modo che il nuovo proprietario possa comprendere l'uso dell'elettrodomestico e delle avvertenze di sicurezza.

Accessori

Controllare gli accessori e la documentazione in base al seguente elenco:



Etichetta energetica



Manuale per l'utente



Paletta per sbrinamento manuale



Scheda della garanzia



Guida rapida alla connettività



Vassoio ghiaccio



Maniglia

AVVERTENZA - Informazioni importanti per la sicurezza

AVVISO - Informazioni generali e consigli

Informazioni ambientali



Smaltimento

Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Collocare l'imballo in appositi contenitori affinché venga riciclato. Contribuire al riciclo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire gli elettrodomestici contrassegnati con questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Conferire il prodotto presso la struttura di riciclo locale o rivolgersi all'ufficio comunale preposto.



AVVERTENZA: Rischio di incendio/materiale infiammabile

Il simbolo indica che esiste il rischio di incendio poiché sono utilizzati materiali infiammabili. Prestare particolare attenzione per evitare incendi causati dall'accensione di materiali infiammabili.

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni o soffocamento!
I refrigeranti e i gas devono essere smaltiti in maniera professionale. Accertarsi che la tubazione del circuito del refrigerante non sia danneggiata prima di smaltirla correttamente. Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere vassoi e cassetti, fermaporte e guarnizioni, per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi nell'elettrodomestico.

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i seguenti consigli sulla sicurezza:

AVVERTENZA!

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- Accertarsi dell'assenza di danni dovuti al trasporto.
- Rimuovere tutti gli elementi di imballo e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- Per garantire la totale efficienza del circuito del refrigerante, attendere almeno due ore prima di installare l'elettrodomestico.
- L'elettrodomestico deve essere maneggiato sempre da almeno due persone perché è pesante.

Installazione

- Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm sopra e attorno all'elettrodomestico.
- Non collocare mai l'elettrodomestico in zone umide o soggette a schizzi d'acqua. Pulire e asciugare schizzi e macchie d'acqua con un panno morbido e pulito.
- Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- Installare l'elettrodomestico a livello in un'area adatta alle dimensioni e all'uso.
- Le aperture di ventilazione nell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.
- Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, rivolgersi a un elettricista.
- L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca / 50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al display della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico.
- Non adoperare prese multiple o cavi di prolunga.
- Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato dal frigorifero. Non calpestare il cavo di alimentazione.

AVVERTENZA!

- Per l'alimentazione elettrica utilizzare una presa separata collegata a terra e facilmente accessibile. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.
- Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Utilizzo quotidiano

- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli.
- I bambini di età da 3 a 8 anni possono introdurre e prelevare alimenti dall'elettrodomestico, ma non devono pulirlo o installarlo.
- Tenere lontani dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- In caso di perdite di gas refrigerante o altri gas infiammabili in prossimità dell'elet-trodomestico, chiudere la valvola del gas che fuoriesce, aprire porte e finestre e non scollegare il cavo di alimentazione del frigorifero o di altri elettrodomestici.
- Non collocare elementi instabili (oggetti pesanti, contenitori pieni d'acqua) sopra il frigorifero, per evitare lesioni personali dovute a cadute o scosse elettriche causate dal contatto con l'acqua.
- Non caricare eccessivamente gli scaffali dello sportello. Lo sportello potrebbe deformarsi, il portabottiglie potrebbe fuoriuscire o l'elettrodomestico potrebbe rovesciarsi.
- Aprire e chiudere gli sportelli solo adoperando le maniglie. La distanza tra gli sportelli e il comparto è molto limitata. Non allungare le mani in queste zone per evitare di schiacciarsi le dita. Aprire o chiudere gli sportelli del frigorifero solo quando non ci sono bambini nel raggio di movimento degli sportelli.

AVVERTENZA!

- Non conservare né utilizzare materiali esplosivi o corrosivi nell'elettrodomestico o nelle vicinanze.
- Non conservare medicinali, batteri o sostanze chimiche nell'elettrodomestico. Questo apparecchio è un elettrodomestico. Si sconsiglia di conservare materiali che richiedono temperature rigide.
- Non riporre liquidi in bottiglie o lattine (né alcolici ad elevata gradazione), specialmente bevande gassate, nel congelatore, perché durante il congelamento potrebbero scoppiare.
- Se la temperatura del congelatore è aumentata, controllare lo stato degli alimenti.
- Non impostare una temperatura inutilmente bassa nel comparto frigorifero. Con impostazioni elevate possono crearsi temperature sotto zero. Attenzione: le bottiglie possono scoppiare
- Non toccare i prodotti congelati con le mani bagnate (indossare i guanti). In particolare, non mangiare i ghiaccioli subito dopo averli tolti dal comparto congelatore. In caso contrario, potrebbe congelarsi la bocca e potrebbero formarsi vesciche da gelo. Pronto soccorso: collocare immediatamente la zona congelata sotto l'acqua fredda corrente. Non tirare via la zona congelata!
- Non toccare la superficie interna del comparto congelatore durante il funzionamento, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.
- In caso di blackout o prima della pulizia, scollegare l'elettrodomestico. Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- Non adoperare dispositivi elettrici all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore. Manutenzione / pulizia
- Accertarsi che i bambini siano sorvegliati se effettuano la pulizia e la manutenzione.
- Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di effettuare operazioni di manutenzione ordinaria. Attendere almeno 5 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.
- Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.
- Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.
- Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.

AVVERTENZA!

- Scollegare l'elettrodomestico tenendo la spina e non il cavo.
- Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- Non raschiare via ghiaccio e brina con oggetti appuntiti. Non adoperare spray, riscaldatori elettrici, asciugacapelli, pulitori a vapore o altre fonti di calore per evitare danni ai componenti in plastica.
- Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.
- Non cercare di riparare, smontare o modificare personalmente l'elettrodomestico. Per le riparazioni rivolgersi all'assistenza clienti.
- Eliminare la polvere sul retro dell'unità almeno una volta all'anno per scongiurare il rischio di incendio e limitare i consumi energetici.
- Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.

Informazioni sul gas refrigerante

AVVERTENZA!

L'elettrodomestico contiene il refrigerante infiammabile ISOBUTANO (R600a). Accertarsi che il circuito del refrigerante non abbia subito danni durante il trasporto o l'installazione. Eventuali perdite di refrigerante possono causare lesioni oculari o incendi. In caso di danni, tenere lontane fonti di fiamme libere, ventilare perfettamente l'ambiente e non collegare o scollegare i cavi di alimentazione dell'elettrodomestico o di altri elettrodomestici.
In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente e rivolgersi **tempestivamente a un oculista.**

Uso previsto

Questo elettrodomestico è destinato al congelamento di alimenti. È stato progettato esclusivamente per l'uso in applicazioni domestiche e simili, ad es. zone cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in fattorie, da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale, nonché in bed-and-breakfast e attività di ristorazione. Non è destinato ad usi commerciali o industriali. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche all'elettrodomestico. Utilizzi errati possono causare pericoli e annullare la garanzia.

Norme e direttive CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti di tutte le direttive CE vigenti con le corrispondenti norme armonizzate che prevedono il marchio CE.

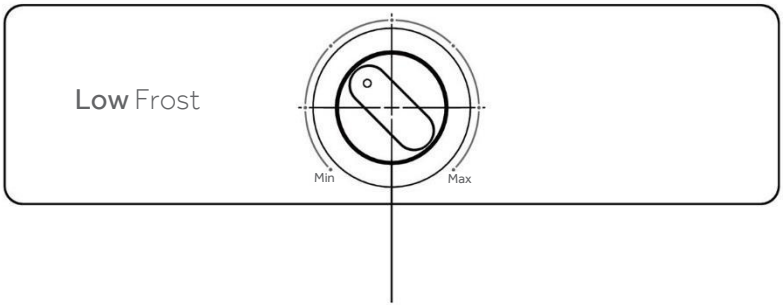
AVVISO

A causa di modifiche tecniche e della varietà dei modelli, alcune illustrazioni riportate nel presente manuale possono essere diverse dall'aspetto reale del modello acquistato.



1 Pannello di controllo
2 Ripiani in plastica
3 Cassetti
4 Piedini regolabili

Pannello con display



Regolazione della temperatura (termostato)

AVVISO

Ruotare il termostato per regolare la temperatura tra MIN (più caldo) e MAX (più freddo). La temperatura di conservazione verrà ridotta dall'impostazione Min all'impostazione Max.

Proposta

- Il livello comune del frigorifero è la posizione della scala indicata nella figura.
- Se la temperatura nel vano è troppo alta, aumentare la scala in modo appropriato.
- Se la temperatura nel vano è troppo bassa, ridurre la scala in modo appropriato.
- Selezionare la posizione della scala sulla manopola del dispositivo di controllo della temperatura in base alle esigenze effettive.

Promemoria

- Quando la temperatura ambiente del congelatore è elevata, se il numero di scala impostato è alto, la formazione di ghiaccio potrebbe non arrestarsi e la temperatura nel vano potrebbe risultare troppo bassa.
- Quando la temperatura ambiente del frigorifero è bassa, se il numero di scala è impostato su un valore basso, il congelatore potrebbe non avviarsi, con conseguente temperatura elevata nel vano e scarsa conservazione degli alimenti.
- Dopo aver regolato la temperatura, è necessario un periodo di tempo per raggiungere l'equilibrio della temperatura nel mobile. La durata di questo periodo dipende dal livello modificato, dalla temperatura ambiente, dalla frequenza di apertura dello sportello e dalla quantità di cibo conservato nel vano.

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- ▶ Rimuovere tutti i materiali di imballo, tenerli fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- ▶ Pulire l'interno e l'esterno dell'elettrodomestico, nonché l'interno e gli accessori con acqua e un detergente delicato, quindi asciugarlo bene con un panno morbido.
- ▶ Dopo l'installazione a livello e la pulizia dell'elettrodomestico, attendere almeno 2 ore prima di collegarlo all'alimentazione elettrica. Vedere la sezione INSTALLAZIONE.
- ▶ Prima di caricare gli alimenti, preraffreddare i comparti con impostazioni elevate.

Regolazione della temperatura

Le temperature interne dipendono dai seguenti fattori:
Temperatura ambiente
Frequenza di apertura dello sportello
Quantità di alimenti conservati
Installazione dell'elettrodomestico

Suggerimento per la conservazione di alimenti freschi

- Nel congelatore mantenere la temperatura di -18 °C.
- Lasciare raffreddare gli alimenti caldi fino a quando raggiungono la temperatura ambiente prima di conservarli nel comparto congelatore.
- Gli alimenti tagliati in piccole porzioni si congelano e si scongelano più rapidamente. Il peso consigliato per ogni porzione è inferiore a 2,5 kg
- È preferibile confezionare gli alimenti prima di collocarli nel congelatore.
  Per evitare che i sacchetti si attacchino tra loro, la parte esterna della confezione deve essere asciutta. I materiali per il confezionamento devono essere inodori, ermetici, non velenosi e non tossici.
- Per evitare di superare la scadenza dei periodi di conservazione, annotare sulla confezione la data di congelamento, il limite di tempo e il nome dell'alimento in base ai periodi di conservazione dei vari alimenti.

AVVERTENZA!

Acidi, alcali, sale ecc. potrebbero corrodere la superficie interna del congelatore.

- Non collocare alimenti con tali sostanze (ad es. pesce di mare) a contatto diretto con la superficie interna. Eliminare immediatamente l'acqua salata dal congelatore.
- Non superare i tempi di conservazione degli alimenti consigliati dai produttori. Estrarre dal congelatore solo la quantità di alimenti necessaria.
- Consumare rapidamente gli alimenti scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere ricongelati, a meno che non vengano cotti.
- Non caricare troppi alimenti freschi nel comparto congelatore. Fare riferimento alla capacità di congelamento del congelatore - Vedere DATI TECNICI o controllare i dati sulla targhetta.
- Gli alimenti possono essere conservati nel congelatore a una temperatura di almeno -18 °C per 2 mesi, a seconda delle loro proprietà (ad es. carne: 3-12 mesi, verdure: 6-12 mesi).
- Quando si congelano alimenti freschi, evitare che entrino a contatto con alimenti già congelati. In caso contrario, potrebbero scongelarsi.

Quando si conservano alimenti surgelati, attenersi alle linee guida indicate di seguito:

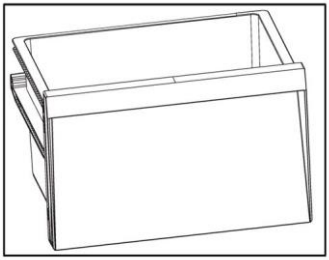
- Per il tempo di conservazione degli alimenti, attenersi sempre alle linee guida dei produttori. Non ignorare queste linee guida!
- Ridurre il più possibile il tempo tra l'acquisto e la conservazione per preservare la qualità degli alimenti.
- Acquistare alimenti congelati conservati a una temperatura di -18 °C o inferiore.
- Evitare di acquistare alimenti con ghiaccio o brina sulla confezione, in quanto potrebbero essere stati parzialmente scongelati e ricongelati; l'aumento della temperatura riduce la qualità degli alimenti.

AVVISO

A causa dei diversi modelli, il prodotto potrebbe non essere dotato di tutte le caratteristiche riportate di seguito. Fare riferimento al capitolo relativo alla descrizione del prodotto.

Cassetto di conservazione del congelatore

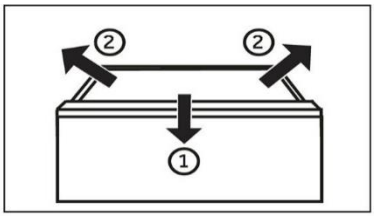
Per l'utilizzo e l'impostazione del comparto congelatore, consultare la sezione UTILIZZO.



Cassetto rimovibile

Per rimuovere il cassetto, estrarlo al massimo ①, sollevarlo e toglierlo ②.

Per inserire il cassetto, seguire la procedura inversa.



Suggerimenti per il risparmio energetico

- Accertarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (v. INSTALLAZIONE).
- Non installare l'elettrodomestico esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore (ad es. stufe o radiatori).
- Evitare che la temperatura dell'elettrodomestico sia inutilmente bassa. Riducendo la temperatura impostata nell'elettrodomestico, il consumo energetico aumenta.
- Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di collocarli nell'elettrodomestico.
- Aprire lo sportello dell'elettrodomestico senza spalancarlo e per il più breve tempo possibile.
- Per evitare ostruzioni del flusso d'aria, non riempire eccessivamente l'elettrodomestico.
- Evitare l'ingresso di aria nelle confezioni di alimenti.
- Mantenere pulite le guarnizioni dello sportello in modo che si chiuda sempre perfettamente.
- Per ottimizzare il risparmio energetico, collocare nell'elettrodomestico i cassetti, i contenitori degli alimenti e i ripiani, e riporre gli alimenti senza ostruire l'uscita dell'aria del condotto.

AVVERTENZA!

Prima di effettuare la pulizia, staccare la spina di alimentazione dell'elettrodomestico.

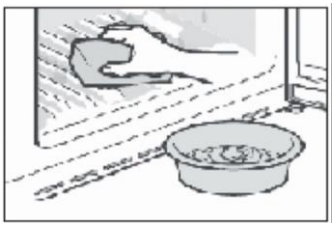
Pulizia

Pulire l'elettrodomestico quando è vuoto o contiene pochi alimenti.

Per una corretta manutenzione e per evitare cattivi odori degli alimenti conservati, pulire l'elettrodomestico ogni quattro settimane.

AVVERTENZA!

- Non pulire l'elettrodomestico con spazzole rigide, spazzole metalliche, detersivi in polvere, benzina, acetato di pentile, acetone e soluzioni organiche simili, soluzioni acide o alcaline. Per evitare danni, effettuare la pulizia con un detergente speciale per frigoriferi.
- Non spruzzare o schizzare liquidi sull'elettrodomestico durante la pulizia.
- Per pulire questo elettrodomestico non utilizzare apparecchi a vapore.
- Non pulire i ripiani di vetro freddi con acqua calda. Un'improvvisa variazione della temperatura può causare la rottura del vetro.
- Non toccare la superficie interna del comparto congelatore, soprattutto con le mani bagnate, poiché le mani potrebbero congelarsi sulla superficie.



- Tenere sempre pulita la guarnizione dello sportello.
- Pulire l'interno e l'alloggiamento dell'elettrodomestico con una spugna imbevuta di acqua calda e detergente neutro.

Strofinare l'interno e l'esterno del frigorifero (compresi la guarnizione dello sportello, il cassetto incassato nello sportello, i ripiani di vetro, i comparti ecc.) con un panno morbido o una spugna imbevuta di acqua calda (è possibile aggiungere un detergente neutro).

- In presenza di liquidi versati, rimuovere tutte le parti contaminate, sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- In caso di versamenti di alimenti cremosi (ad es. panna o gelato sciolto), rimuovere tutte le parti contaminate, lasciarle un po' di tempo in acqua calda a circa 40 °C, poi sciacquarle sotto l'acqua corrente, asciugarle e ricollocarle nel frigorifero.
- Nel caso in cui rimangano intrappolati piccoli oggetti all'interno del frigorifero (tra i ripiani o i cassetti), toglierli con una spazzolina morbida. Se non si riesce a raggiungere l'oggetto, rivolgersi all'assistenza clienti
- Sciacquare e asciugare con un panno morbido.
- Non lavare i componenti dell'elettrodomestico in lavastoviglie.
- Attendere almeno 7 minuti prima di riavviare l'elettrodomestico, poiché un avvio frequente può danneggiare il compressore.

Inutilizzo per lunghi periodi

Se l'elettrodomestico non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo:
Estrarre gli alimenti.
Scollegare il cavo di alimentazione.
Pulire l'elettrodomestico come descritto in precedenza.
Lasciare aperti gli sportelli per evitare la produzione di cattivi odori all'interno.



AVVISO

Spegnere l'elettrodomestico solo se è strettamente necessario.

Spostamento dell'elettrodomestico

1. Togliere tutti gli alimenti e staccare la spina dell'elettrodomestico.
2. Fissare con nastro adesivo i ripiani e gli altri componenti mobili presenti nel frigorifero e nel congelatore.
3. Non inclinare il frigorifero oltre 45°, altrimenti il sistema di refrigerazione potrebbe danneggiarsi.



AVVERTENZA!

- ▶ Non sollevare l'elettrodomestico tenendolo per le maniglie dello sportello.
- ▶ Non collocare mai l'elettrodomestico orizzontalmente a terra.

Molti problemi possono essere risolti personalmente senza particolari competenze. In caso di problemi, consultare tutte le soluzioni possibili indicate e attenersi alle seguenti istruzioni prima di contattare l'assistenza post-vendita.
V. ASSISTENZA CLIENTI.

AVVERTENZA!

- ► Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'elettrodomestico e staccare la spina dalla presa di corrente.
- ► La manutenzione delle apparecchiature elettriche deve essere effettuata solo da elettricisti qualificati, dal momento che eventuali riparazioni improprie possono causare danni notevoli.
- ► Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Il compressore non funziona.	• La spina non è collegata alla presa di corrente.	• Collegare la spina alla presa di corrente.
	• L'elettrodomestico sta effettuando il ciclo di sbrinamento	• Ciò è normale per lo sbrinamento automatico
L'elettrodomestico si aziona frequentemente o per un periodo di tempo troppo lungo.	• La temperatura interna o esterna è troppo elevata.	• In questo caso è normale che l'elettrodomestico rimanga in funzione più a lungo.
	• L'elettrodomestico è rimasto spento per un certo periodo di tempo.	• Il raffreddamento completo dell'elettrodomestico normalmente richiede 8-12 ore.
	• Uno sportello dell'elettrodomestico non è chiuso ermeticamente.	• Chiudere lo sportello o il cassetto e accertarsi che l'elettrodomestico sia a livello e che gli alimenti o i contenitori non urtino lo sportello.
	• Lo sportello è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.
	• L'impostazione della temperatura del comparto congelatore è troppo bassa.	• Scegliere un'impostazione della temperatura più alta fino a quando la temperatura del frigorifero è soddisfacente. Per stabilizzare la temperatura del frigorifero occorrono 24 ore.
	• La guarnizione dello sportello è sporca, usurata, danneggiata o inadeguata.	• Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto o farla sostituire dall'assistenza clienti.
	• Non è garantita la circolazione dell'aria necessaria.	• Garantire un'adeguata ventilazione.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
L'interno del frigorifero è sporco e/o si sentono cattivi odori.	• L'interno del frigorifero deve essere pulito. • In frigorifero vengono conservati alimenti che producono un odore intenso.	• Pulire la parte interna del frigorifero. • Avvolgere bene gli alimenti.
La temperatura nell'elettrodomestico non è sufficientemente bassa.	• La temperatura impostata è troppo alta. • Sono stati collocati alimenti troppo caldi. • Sono stati collocati troppi alimenti contemporaneamente. • Gli alimenti sono troppo vicini tra loro. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	• Reimpostare la temperatura. • Gli alimenti devono essere sempre raffreddati prima di conservarli. • Non conservare troppi alimenti. • Lasciare spazio tra i vari alimenti per consentire il passaggio del flusso d'aria. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.
La temperatura nell'elettrodomestico è troppo bassa.	• La temperatura impostata è troppo bassa.	• Reimpostare la temperatura.
Formazione di umidità all'interno del comparto congelatore.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene. • Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo. • Contenitori per alimenti o liquidi rimasti aperti.	• Aumentare la temperatura. • Chiudere lo sportello o il cassetto. • Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso. • Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente e coprire cibi e liquidi.
Accumulo di umidità sulla superficie esterna del frigorifero o tra gli sportelli e il cassetto.	• Il clima è troppo caldo e troppo umido. • Lo sportello non è chiuso ermeticamente. L'aria fredda all'interno dell'elettrodomestico e l'aria calda all'esterno formano condensa.	• Ciò è normale in un clima umido; la situazione cambia quando l'umidità diminuisce. • Accertarsi che lo sportello o il cassetto sia chiuso bene.

Problema	Causa possibile	Soluzione possibile
Presenza di molto ghiaccio e brina nel comparto congelatore.	• Gli alimenti non sono stati confezionati adeguatamente.	• Confezionare sempre gli alimenti.
	• Uno sportello o un cassetto dell'elettrodomestico non è chiuso bene.	• Chiudere lo sportello o il cassetto.
	• Lo sportello o il cassetto è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	• Non aprire lo sportello o il cassetto troppo spesso.
	• Le guarnizioni dello sportello o del cassetto sono sporche, usurate, danneggiate o inadeguate.	• Pulire la guarnizione dello sportello o del cassetto oppure sostituirla.
	• Qualcosa all'interno impedisce la chiusura corretta dello sportello o del cassetto.	• Risistemare i ripiani, i cassetti incassati nello sportello o i contenitori interni per consentire la chiusura dello sportello o del cassetto.
I lati del mobile e la striscia dello sportello si riscaldano.	• -	• È normale.
L'elettrodomestico emette suoni anomali.	• L'elettrodomestico non è a livello.	• Regolare i piedini per collocare l'elettrodomestico a livello.
	• L'elettrodomestico urta qualche oggetto vicino.	• Rimuovere gli oggetti attorno all'elettrodomestico.
Si sente un lieve rumore, simile a quello dell'acqua che scorre.	• -	• È normale.
Viene emesso un lieve sibilo.	• È in funzione il sistema anticondensa.	• Ciò evita la formazione di condensa ed è normale

Interruzione della corrente

In caso di interruzione della corrente, gli alimenti dovrebbero rimanere freddi in maniera sicura per circa 18 ore. Durante un'interruzione prolungata della corrente, soprattutto in estate, attenersi ai suggerimenti seguenti:

- Limitare al massimo l'apertura dello sportello o del cassetto.
- In caso di interruzione della corrente, non collocare altri alimenti nell'elettrodomestico.
- Se viene fornito un preavviso di interruzione della corrente di durata superiore a 5 ore, produrre un po' di ghiaccio e collocarlo nella parte superiore del comparto frigorifero.
- Dopo l'interruzione della corrente, è indispensabile controllare immediatamente gli alimenti.
- Siccome la temperatura nel frigorifero aumenta durante un'interruzione della corrente o in caso di altri guasti, il periodo di conservazione e la commestibilità degli alimenti si riducono. Per evitare rischi per la salute, gli alimenti che si scongelano devono essere immediatamente consumati oppure cotti e ricongelati (se possibile).

Disimballo

AVVERTENZA!

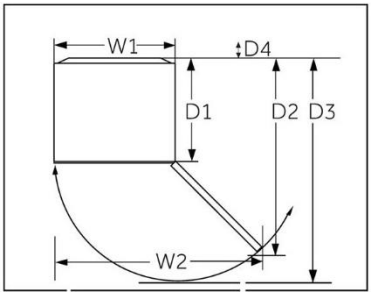
- L'elettrodomestico è pesante. Per spostarlo occorrono almeno due persone.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini tutti i materiali di imballaggio e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
- Estrarre l'elettrodomestico dall'imballo.
- Togliere tutti i materiali di imballo.

Condizioni ambientali

La temperatura ambiente deve essere sempre compresa tra 10 e 38 °C, poiché può influire sulla temperatura interna dell'elettrodomestico e sui consumi energetici. Non installare l'elettrodomestico vicino ad altri elettrodomestici che emettono calore (forni, frigoriferi)

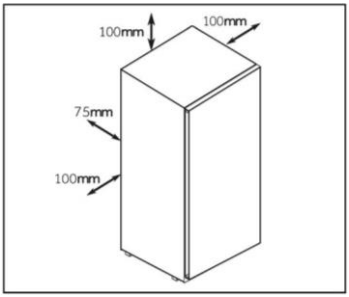
Spazio consigliato

Spazio consigliato quando lo sportello è aperto.



Sezione di ventilazione

Per ottenere una ventilazione sufficiente dell'elettrodomestico per motivi di sicurezza, si raccomanda di attenersi alle indicazioni sulle sezioni di ventilazione.



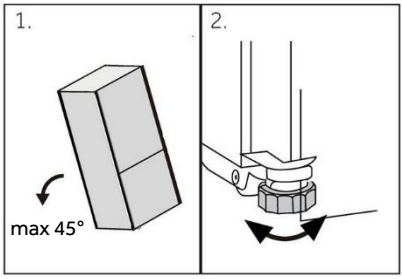
Larghezza (mm)		Profondità (mm)			Distanza dalla parete (mm)	Identificativo del modello
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

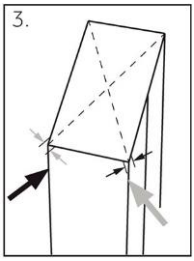
Allineamento dell'elettrodomestico

Installare l'elettrodomestico su una superficie solida e piana.

1. Inclinare leggermente il frigorifero all'indietro.
2. Regolare i piedini all'altezza desiderata.

Accertarsi che la distanza dalla parete lato cerniera sia almeno 100 mm affinché lo sportello possa aprirsi correttamente.

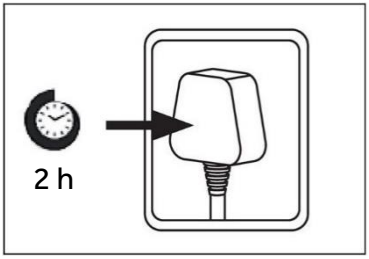




1. La stabilità può essere verificata spingendo diagonalmente l'elettrodomestico a destra e a sinistra. Un eventuale lieve ondeggiamento deve essere identico in entrambe le direzioni. In caso contrario, il telaio potrebbe deformarsi e le guarnizioni dello sportello potrebbero perdere. Una lieve inclinazione posteriore facilita la chiusura degli sportelli.

AVVISO

Per gli elettrodomestici a libera installazione: questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso



Tempo di attesa

L'olio di lubrificazione esente da manutenzione si trova nella capsula del compressore. Questo olio può penetrare nel sistema di tubazioni chiuse durante il trasporto. Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, attendere almeno 2 ore in modo che l'olio torni nella capsula.

Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento, effettuare i seguenti controlli:

- La fonte di alimentazione, la presa e i fusibili sono conformi ai dati indicati nella targhetta.
- La presa di corrente è collegata a terra e non sono utilizzate prese multiple o prolunghe.
- La spina e la presa di corrente sono compatibili.

Collegare la spina a una presa domestica installata correttamente.

AVVERTENZA!

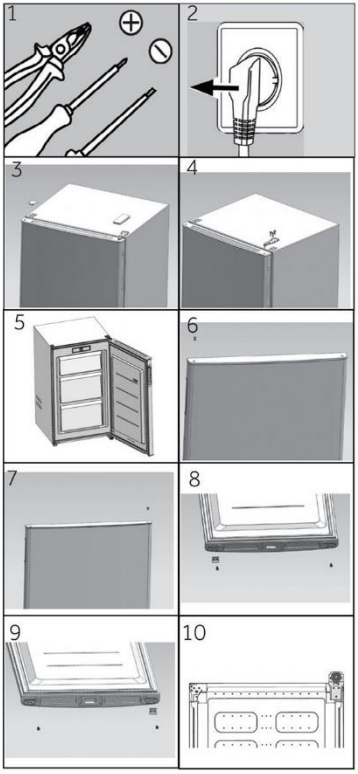
Per evitare rischi, un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito dall'assistenza clienti.

Reversibilità dello sportello

Prima di collegare l'elettrodomestico all'alimentazione elettrica, controllare se l'apertura dello sportello deve essere invertita da destra (come consegnato) verso sinistra per facilitare l'uso.

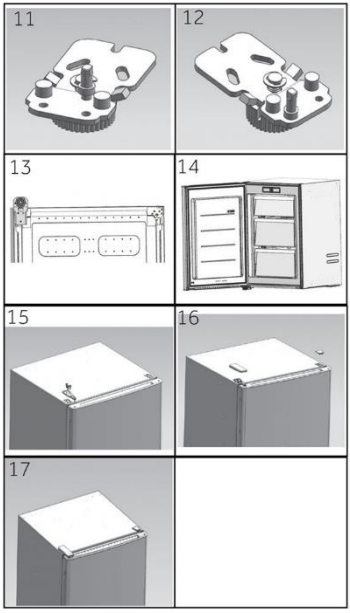
AVVERTENZA!

- L'elettrodomestico è pesante. Per invertire lo sportello occorrono due persone.
- Prima di qualunque operazione, scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica.
- Non inclinare l'elettrodomestico oltre 45° C per evitare danni al sistema di refrigerazione.



Fasi di montaggio

1. Procurarsi gli utensili necessari.
2. Staccare la spina dell'elettrodomestico.
3. Rimuovere il coperchio del foro della cerniera e il coperchio della cerniera
4. Rimuovere le 3 viti e la cerniera
5. Aprire lo sportello e rimuoverlo.
6. Rimuovere il coperchio sul lato sinistro dello sportello.
7. Fissare il coperchio sul lato destro dello sportello.
8. Capovolgere lo sportello, rimuovere le 2 viti e il fermaporta sulla parte inferiore dello sportello.
9. Fissare sull'altro lato con le 2 viti il fermaporta smontato nell'ultimo passaggio.
10. Inclinare lievemente all'indietro l'elettrodomestico, rimuovere le 3 viti, la cerniera inferiore e i piedini regolabili.



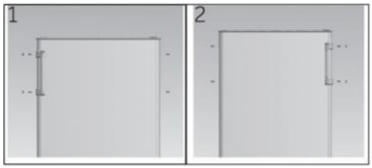
11. Rimuovere l'asta della cerniera.
12. Fissare l'asta della cerniera sul foro successivo.

13. Fissare la cerniera nella posizione opposta dell'elettrodomestico con le 4 viti e rimontare i piedini regolabili.
14. Montare lo sportello.

15. Fissare la cerniera superiore con 3 viti
16. Fissare il coperchio del foro della cerniera e il coperchio della cerniera superiore sinistra

17. A questo punto, l'operazione è terminata

Reversibilità della maniglia



Fasi di montaggio

1. Rimuovere i 2 coperchi della maniglia, le 2 viti e il gruppo maniglia dal lato sinistro dello sportello. Rimuovere i 2 tappi dei fori dal lato destro dello sportello.
2. Fissare il gruppo maniglia con le 2 viti e i 2 coperchi della maniglia sul lato destro dello sportello. Inserire i 2 tappi dei fori sul lato sinistro dello sportello.
3. A questo punto, l'operazione è terminata.

Parametri del prodotto secondo il regolamento (UE)2019/2016

Marchio di fabbrica	hoover	
Identificativo del modello	HONUQ2L513EWH	
Categoria del modello	Congelatore verticale	
Classe di efficienza energetica	E	
Consumo energetico annuo (kWh/anno)[1)]	191	
Volume di raffreddamento (litri)	Non applicabile	
Volume di congelamento (litri) ****	169	
Prestazioni (stelle)		
Temperatura degli altri comparti > 14 °C	Non applicabile	
Sbrinamento automatico	No	
Sicurezza contro le interruzioni di corrente (h)	12	
Capacità di congelamento (kg/24 h)	7.7	
Classe climatica - questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 e 38 °C.	SN-ST	
Emissioni acustiche (db(A) re 1pW)	38	
Tipo di costruzione	Indipendente	

Descrizioni:

(1) In base ai risultati del test di conformità agli standard per 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'uso e dalla posizione dell'elettrodomestico.

(2) Classe climatica SN: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +10 °C e +32 °C
Classe climatica N: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +32 °C
Classe climatica ST: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +38 °C
Classe climatica T: questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra +16 °C e +43 °C

Dati tecnici supplementari

Modello	HONUQ2L513EWH	
Volume totale (litri)	169	
Tensione/Frequenza	220~240V/50Hz	
Corrente nominale (A)	0,8	
Refrigerante	R600a(82g)	
Dimensioni (L/P/A in mm)	545*570*1380	

ASSISTENZA POST-VENDITA

1. Risoluzione dei guasti a cura dell'utente
Se si sospetta un guasto, prima di contattare l'assistenza post-vendita autorizzata direttamente o tramite il rivenditore, assicurarsi di aver rispettato tutte le istruzioni e i consigli contenuti nel presente manuale per l'utente.

2. Assistenza post-vendita
Consultare la scheda di garanzia allegata per conoscere i servizi disponibili di assistenza post-vendita.
Per ricevere un aiuto immediato, assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti dati essenziali per identificare l'elettrodomestico:

- Marca dell'elettrodomestico
- Modello
- Numero di serie
- Il problema o il motivo
- Data di acquisto
- Acquistato presso/fornitore

Per contattare l'assistenza tecnica, visitare il nostro sito web:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Nella sezione "sito Web", scegliere la marca del proprio prodotto e il proprio paese. Si aprirà il sito Web specifico contenente il numero di telefono e il modulo per contattare l'assistenza tecnica.

DISPONIBILITÀ DEI RICAMBI
Termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati e lampade rimangono disponibili per almeno sette anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello. Maniglie e cerniere degli sportelli, vassoi e cestelli rimangono disponibili per almeno sette anni e le guarnizioni degli sportelli per almeno 10 anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

GARANZIA
Garanzia minima: 2 anni per i paesi UE, 3 anni per la Turchia, 1 anno per il Regno Unito, 1 anno per la Russia, 3 anni per la Svezia, 2 anni per la Serbia, 5 anni per la Norvegia, 1 anno per il Marocco, 6 mesi per l'Algeria; per la Tunisia non è obbligatoria alcuna garanzia legale.

PRECAUZIONI
Se l'elettrodomestico deve essere smaltito, rimuovere lo sportello e lasciare i ripiani in posizione. In questo modo si limitano i rischi a carico dei bambini. Il materiale schiumogeno deve essere smaltito da personale qualificato.



Gebruikershandleiding

Staande vriezer

HONUQ2L513EWH

*-Kleurcode

NL

256 Veiligheidsinformatie
- Installatie 257
- Dagelijks gebruik 258

261 Beoogd gebruik

263 Displaypaneel

264 Gebruik
- Vóór het eerste gebruik 264
- De temperatuur aanpassen 264

266 Apparatuur

267 Tips voor energiebesparing

268 Onderhoud en reiniging

270 Problemen oplossen

274 Installatie

278 Technische gegevens

280 Klantenservice

Bedankt voor de aankoop van dit product.

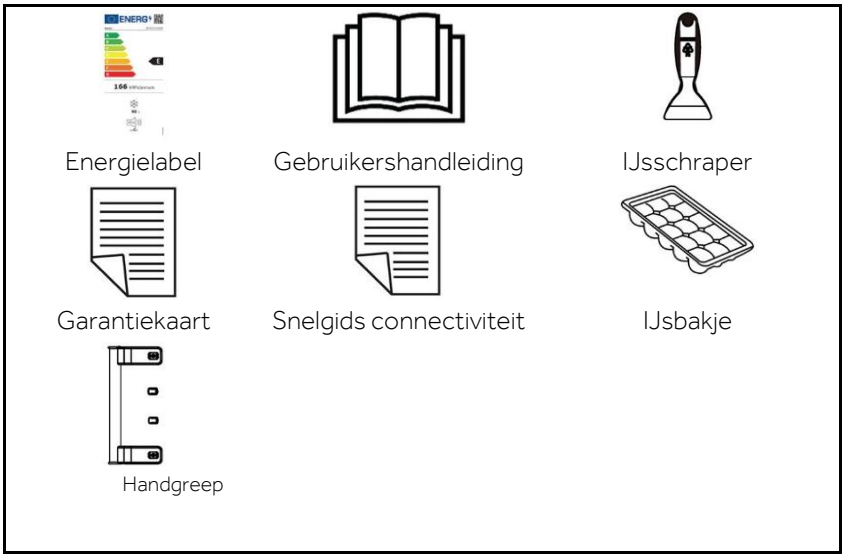
Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt. De instructies bevatten belangrijke informatie die u helpt het beste uit het apparaat te halen en veilig(e) en correct(e) installatie, gebruik en onderhoud te waarborgen.

Bewaar deze handleiding op een handige plaats zodat u hem altijd kunt raadplegen voor een veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, weggeeft of achterlaat wanneer u verhuist, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook overdraagt, zodat de nieuwe eigenaar het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen kan leren kennen.

Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur in overeenstemming met deze lijst:



WAARSCHUWING – Belangrijke veiligheidsinformatie

LET OP – Algemene informatie en tips

Milieu-informatie



Verwijdering

Help het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen. Doe de verpakking in de daarvoor bestemde containers om deze te recyclen. Help het afval van elektrische en elektronische apparaten te recyclen. Gooi apparaten met dit symbool niet weg bij het huisvuil. Lever het product in bij uw plaatselijke recyclingfaciliteit of neem contact op met de gemeente.



WAARSCHUWING: Risico op brand/ontvlambaar materiaal

Het symbool geeft aan dat er brandgevaar bestaat doordat brandbare materialen worden gebruikt. Let op dat u geen brand veroorzaakt door brandbare materialen te ontsteken.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking!
Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden verwijderd. Controleer of de leidingen van het koelmiddelcircuit niet zijn beschadigd voordat ze op de juiste manier worden afgevoerd. Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening. Knip het netsnoer af en gooi het weg. Verwijder de bakken en laden en de deurvergrendeling en -afdichtingen, om te voorkomen dat kinderen en huisdieren in het apparaat worden opgesloten.

Lees voordat u het apparaat voor het eerst inschakelt de volgende veiligheidstips:

⚠ WAARSCHUWING!

Vóór het eerste gebruik

- Controleer of er geen transportschade is.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Wacht ten minste twee uur voordat u het apparaat installeert, om er zeker van te zijn dat het koelmiddelcircuit volledig werkt.
- Verplaats het apparaat altijd met ten minste twee personen, het is namelijk zwaar.

Installatie

- Het apparaat moet op een goed geventileerde plaats worden geplaatst. Zorg voor een ruimte van ten minste 10 cm boven en rond het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit in een vochtige ruimte of op een plaats waar het met water kan worden bespat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met een zachte, schone doek.
- Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- Installeer het apparaat waterpas op een plaats die geschikt is voor de grootte en het gebruik ervan.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in het apparaat of in de ingebouwde constructie open blijven.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Als dat niet het geval is, neem dan contact op met een elektricien.
- Het apparaat wordt gebruikt met een voeding van 220–240 VAC/50 Hz. Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start of dat de temperatuurdisplay of de compressor beschadigd raakt of dat er tijdens het gebruik een abnormaal geluid optreedt. In dat geval moet er een automatische regelaar worden gemonteerd.
- Gebruik geen stekkerdozen en verlengkabels.
- Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet bekneld zit door de vriezer. Ga niet op de stroomkabel staan.

WAARSCHUWING!

- Gebruik een apart geaard stopcontact voor de stroomvoorziening, dat gemakkelijk toegankelijk is. Het apparaat moet geaard zijn.
- Beschadig het koelcircuit niet.

Dagelijks gebruik

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits er toezicht is of zij instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen wel inladen en uitladen, maar mogen koelapparatuur niet reinigen of installeren.
- Houd kinderen onder de 3 jaar uit de buurt van het apparaat, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Als er koelgas of ander brandbaar gas in de buurt van het apparaat lekt, moet u het ventiel van het lekkende gas sluiten, de deuren en ramen openen en mag u de stekker van de vriezer of een ander apparaat niet uit het stopcontact halen of in een stopcontact steken.

- Plaats geen onstabiele voorwerpen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) boven op de vriezer, om persoonlijk letsel door vallen of elektrische schokken door contact met water te voorkomen.
- Trek niet aan de deurschappen. De deur kan scheefgetrokken worden, het flessenrek kan eruit worden getrokken, of het apparaat kan omvallen.
- Open en sluit de deur alleen met de handgrepen. De ruimte tussen de deur en de kast is zeer smal. Steek uw handen niet in deze ruimtes, om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken. Open of sluit de vriezerdeur alleen als er geen kinderen zijn die zich binnen het bewegingsbereik van de deur bevinden.

WAARSCHUWING!

- Bewaar of gebruik in het apparaat of in de buurt ervan geen brandbare, explosieve of corrosieve materialen.
- Bewaar geen geneesmiddelen, bacteriën of chemische middelen in het apparaat. Dit is een huishoudelijk apparaat. Het wordt niet aanbevolen om materialen op te slaan die strikte temperaturen vereisen.
- Bewaar vloeistoffen in flessen of blikjes (met uitzondering van sterke drank), met name koolzuurhoudende dranken, nooit in de vriezer, omdat deze tijdens het invriezen barsten.
- Controleer de staat van het voedsel als er sprake van opwarming is geweest in de vriezer.
- Stel de temperatuur in de vriezer niet onnodig laag in. Bij een hoge instelling kunnen temperaturen onder nul optreden. Let op: Flessen kunnen barsten
- Raak geen bevroren producten aan met natte handen (draag handschoenen). Eet vooral ijsjes niet onmiddellijk na verwijdering uit het vriezergedeelte op. Er bestaat het risico op bevriezing of vriesblaren. Eerste hulp: houd onmiddellijk onder de koude kraan. Niet lostrekken!
- Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan wanneer het in werking is, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer er een stroomonderbreking optreedt of voordat u het schoonmaakt. Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Onderhoud/reiniging
- Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze schoonmaak en onderhoud uitvoeren.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u routineonderhoud uitvoert. Laat het apparaat minstens 5 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak starten de compressor kan beschadigen.
- Zorg er bij het neerzetten van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt.
- Plaats niet meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de bewaarruimten voor levensmiddelen van het apparaat, tenzij deze van het type zijn dat door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Sla geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, op in dit apparaat.

WAARSCHUWING!

- Houd de stekker vast, niet het snoer, wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten/vriezers om schade te voorkomen.
- Schraap vorst en ijs niet af met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen, haardrogers, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de kunststof onderdelen te voorkomen.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooien te versnellen, behalve als deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren, te demonteren of te wijzigen. In geval van reparatie kunt u contact opnemen met onze klantenservice.
- Verwijder het stof aan de achterkant van het toestel ten minste eenmaal per jaar om brandgevaar en een verhoogd energieverbruik te voorkomen.
- Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuur-veranderingen kan het glas breken.

Informatie over koelgas

WAARSCHUWING!

Het apparaat bevat het brandbare koelmiddel ISOBUTAAN (R600a). Controleer of het koelcircuit tijdens transport of installatie niet is beschadigd. Lekkend koelmiddel kan oogletsel veroorzaken of ontbranden. Houd bij beschadiging open vuurbronnen uit de buurt, ventileer de ruimte grondig en trek de stekker van het apparaat of andere apparaten niet uit het stopcontact.
Als de ogen in contact komen met het koelmiddel, spoel het dan onmiddellijk onder stromend water af en bel **onmiddellijk een oogspecialist.**

Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor het invriezen van voedsel. Het is uitsluitend ontworpen voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; op boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen, maar ook in bed and breakfasts en bij cateringbedrijven. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.
Wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat zijn niet toegestaan.
Onbedoeld gebruik kan risico's en verlies van garantieclaims veroorzaken.

Normen en richtlijnen CE

Dit product voldoet aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen met de bijbehorende geharmoniseerde normen die voorzien in een CE-markering.

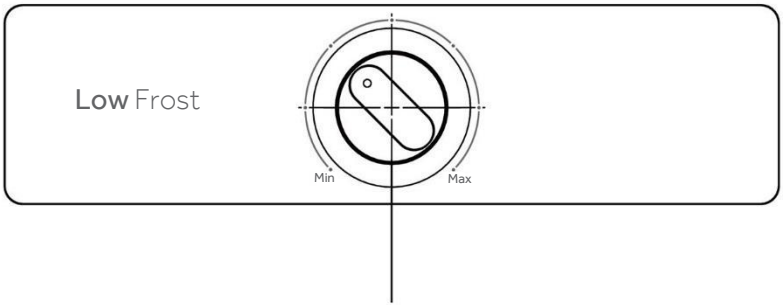
LET OP

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.



1 Bedieningspaneel
2 Plastic planken
3 Lades
4 Verstelbare pootjes

Displaypaneel



Temperatuurregeling (thermostaat)

LET OP

Draai de thermostaat om de temperatuur aan te passen tussen MIN (warmer) en MAX (kouder) De bewaartemperatuur wordt verlaagd van de Min.-instelling naar de Max.-instelling.

Voorstel

- De gebruikelijke instelling van de vriezer is de stand zoals weergegeven in de afbeelding van de draaiknop wanneer ingeschakeld.
- Als de temperatuur in de binnenruimte te hoog is, verhoog dan de instelling.
- Als de temperatuur in de binnenruimte te laag is, verlaag dan de instelling.
- Kies met de temperatuurregelknop de temperatuurstand die u op dat moment nodig hebt.

Herinnering

- Wanneer de omgevingstemperatuur van de vriezer hoog is, is het mogelijk dat ijsvorming niet stopt als de ingestelde stand hoog is, en is de temperatuur in de kast mogelijk te laag.
- Als de omgevingstemperatuur van de vriezer laag is en de ingestelde stand is hoog, dan start de vriezer mogelijk niet, wat leidt tot een hoge temperatuur in de binnenruimte, wat niet bevorderlijk is voor het bewaren en conserveren van voedsel.
- Nadat de temperatuur is aangepast, duurt het een tijdje voordat de temperatuur in de binnenruimte in balans is. En de duur van deze periode hangt af van hoeveel standen de draaiknop is aangepast, de omgevingstemperatuur, de frequentie waarmee de deur wordt geopend en de hoeveelheid voedsel die in de binnenruimte wordt bewaard.

Vóór het eerste gebruik

- ▶ Verwijder alle verpakkingsmaterialen, houd ze buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- ▶ Reinig de binnen- en buitenkant van het apparaat, de binnenkant en de accessoires met water en een mild reinigingsmiddel, en droog deze delen goed af met een zachte doek.
- ▶ Nadat het apparaat waterpas is gezet en is schoongemaakt, moet u minstens 2 uur wachten voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet. Raadpleeg hoofdstuk INSTALLATIE.
- ▶ Koel de compartimenten op hoge instellingen voor voordat u het voedsel erin zet.

De temperatuur aanpassen

De binnentemperaturen worden beïnvloed door de volgende factoren:
Omgevingstemperatuur
Frequentie van het openen van de deur
Hoeveelheid opgeslagen voedsel
Installatie van het apparaat

Tips voor het bewaren van vers voedsel

- Houd de temperatuur van de vriezer op -18°C.
- Warm voedsel moet eerst worden afgekoeld tot kamertemperatuur voordat het in het vriezergedeelte kan worden bewaard.
- Voedsel dat in kleine porties is gesneden zal sneller bevriezen en is gemakkelijker te ontdooien en bereiden. Het aanbevolen gewicht per portie bedraagt minder dan 2,5 kg
- Het is beter om voedsel te verpakken voordat u het in de vriezer plaatst. De buitenkant van de verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat de zakken aan elkaar blijven plakken. Verpakkingsmaterialen moeten geurvrij, luchtdicht, niet-giftig en niet-toxisch zijn.
- Schrijf om overschrijden van de houdbaarheidstermijnen te voorkomen de invriesdatum, de tijdlimiet en de naam van het voedsel op de verpakking volgens de bewaartermijnen van de verschillende levensmiddelen.

WAARSCHUWING!

Zuren, basen en zout, etc. kunnen het interne oppervlak van de vriezer wegvreten.

- Plaats voedsel met deze stoffen (bijv. zeevis) niet direct tegen de binnenzijde. Zout water in de diepvriezer moet onmiddellijk worden verwijderd.
- Overschrijd niet de door de fabrikanten aanbevolen bewaartijd van levensmiddelen. Neem alleen de benodigde hoeveelheid voedsel uit de vriezer.
- Gebruik ontdooide etenswaren zo snel mogelijk. Ontdooid voedsel kan niet opnieuw worden ingevroren, tenzij het eerst wordt bereid; anders is het mogelijk niet meer eetbaar.
- Plaats geen overmatige hoeveelheden vers voedsel in het vriezergedeelte. Zie de vriescapaciteit van de diepvriezer – zie TECHNISCHE GEGEVENS of de gegevens op het typeplaatje.
- Levensmiddelen kunnen bij een temperatuur van ten minste -18°C gedurende 2 maanden in de vriezer worden bewaard, afhankelijk van de eigenschappen (bijv. vlees: 3–12 maanden, groenten: 6-12 maanden).
- Vermijd bij het invriezen van vers voedsel dat het in contact komt met al ingevroren levensmiddelen. Risico op ontdooien!

Volg de volgende richtlijnen bij het opslaan van commercieel ingevroren levensmiddelen:

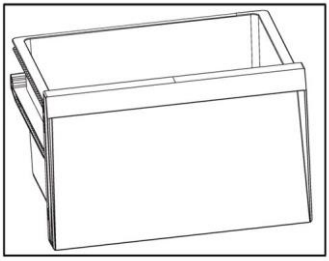
- Volg altijd de richtlijnen van de fabrikanten voor hoelang u het voedsel kunt bewaren. Overschrijd deze richtlijnen niet!
- Probeer de tijd tussen aankoop en opslag zo kort mogelijk te houden om de voedselkwaliteit te behouden.
- Koop alleen diepvriesproducten die bij een temperatuur van -18°C of lager zijn bewaard.
- Vermijd het kopen van voedsel dat ijs of rijp op de verpakking heeft. Dit wijst erop dat de producten op een bepaald moment gedeeltelijk ontdooid en opnieuw ingevroren kunnen zijn – temperatuurstijgingen hebben invloed op de kwaliteit van het voedsel.

LET OP

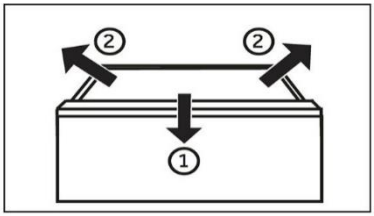
Als gevolg van verschillende modellen, heeft uw product mogelijk niet alle volgende functies. Zie hoofdstuk 'Productbeschrijving'.

Vriezerlade

Raadpleeg voor het gebruik en de instelling van het vriezergedeelte het hoofdstuk GEBRUIK.



Verwijderbare lade



Om de lade te verwijderen, trekt u deze zo ver mogelijk naar buiten ①, daarna optillen en verwijderen ②.

Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om lade weer terug te plaatsen.

Tips voor energiebesparing

- Zorg ervoor dat het apparaat goed wordt geventileerd (raadpleeg INSTALLATIE).
- Installeer het apparaat niet in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. kachels, verwarmingstoestellen).
- Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik neemt toe naarmate de temperatuur in het apparaat lager is ingesteld.
- Laat warm voedsel afkoelen voordat u het in de vriezer plaatst.
- Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- Vul het apparaat niet te vol om te voorkomen dat de luchtdoorstroming wordt geblokkeerd.
- Vermijd lucht in de verpakking van het voedsel.
- Houd de deurpakking schoon, zodat de deur altijd goed sluit.
- De meest energiebesparende configuratie vereist dat de lade, de bak en de planken als nieuw in het apparaat worden geplaatst en dat voedsel zo wordt geplaatst dat het de luchtuitlaat van het luchtkanaal niet blokkeert.

WAARSCHUWING!

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt.

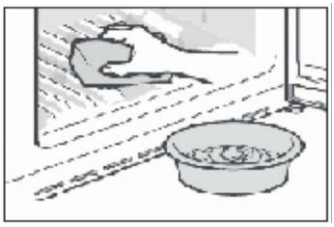
Reinigen

Reinig het apparaat als er weinig of geen voedsel in is opgeslagen.

Het apparaat moet om de vier weken worden schoongemaakt voor een goed onderhoud en om nare voedselgeuren te voorkomen.

WAARSCHUWING!

- Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, waspoeder, benzine, amylacetaat, aceton en soortgelijke organische oplossingen, zure of alkalische oplossingen. Reinig het apparaat met een speciaal reinigingsmiddel voor koelkasten/vriezers om schade te voorkomen.
- Spuit niet op het apparaat en spoel het niet af tijdens het reinigen.
- Gebruik geen waterstraal of stoom om het apparaat schoon te maken.
- Reinig de koude glazen planken niet met heet water. Door plotselinge temperatuurveranderingen kan het glas breken.
- Raak het binnenoppervlak van het vriezergedeelte niet aan, vooral niet met natte handen, omdat uw handen aan het oppervlak vast kunnen vriezen.



- Houd de deurpakking altijd schoon.
- Reinig de binnenkant en behuizing van het apparaat met een spons die is bevochtigd in warm water en een neutraal reinigingsmiddel.

Was de binnenkant en buitenkant van de vriezer, waaronder deurrubbers, deurrek, glazen planken, bakken enzovoort, met een zachte handdoek of spons die in warm water is gedrenkt (u mag een neutraal schoonmaakmiddel toevoegen aan het warme water).

- Als er vloeistof is gemorst, verwijder dan alle verontreinigde onderdelen en spoel ze direct af met het stromend water. Daarna afdrogen en terug in de vriezer plaatsen.
- Als er room (zoals koffiemelk, smeltend ijs) wordt gemorst, moeten alle verontreinigde delen worden verwijderd. Zet ze een tijdje in warm water van ongeveer 40°C en spoel vervolgens af met stromend water. Daarna afdrogen en terug in de vriezer plaatsen.
- Als een klein deeltje of onderdeel vast komt te zitten in de vriezer (tussen planken of laden), gebruik dan een klein, zacht borsteltje om het weg te halen. Als u het onderdeel niet kan bereiken, neem dan contact op met de klantenservice.
- Spoel af en droog af met een zachte doek.
- Reinig de onderdelen van het apparaat niet in een vaatwasser.
- Laat het apparaat minstens 7 minuten rusten voordat u het opnieuw opstart, omdat vaak opstarten de compressor kan beschadigen.

Geen gebruik voor een langere periode

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt:
Haal het voedsel eruit.
Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.
Houd de deur open om de vorming van nare geuren binnenin te voorkomen.



LET OP

Schakel het apparaat alleen uit als dat echt nodig is.

Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Maak planken en andere beweegbare delen in de vriezer vast met plakband.
3. Kantel de vriezer niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.



WAARSCHUWING!

- Til het apparaat niet op aan de grepen.
- Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Veel problemen kunnen door uzelf worden opgelost zonder specifieke expertise. Raadpleeg in geval van een probleem alle getoonde mogelijkheden en volg de onderstaande instructies voordat u contact opneemt met de klantenservice. Zie KLANTENSERVICE.

WAARSCHUWING!

- ► Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert en haal de stekker uit het stopcontact.
- ► Elektrische apparatuur mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerde elektrische experts, omdat onjuiste reparaties aanzienlijke gevolgschade kunnen veroorzaken.
- ► Als de voeding beschadigd is, mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De compressor werkt niet.	• De netstekker is niet aangesloten op het stopcontact.	• Steek de stekker in het stopcontact.
	• Het apparaat is aan het ontdooien.	• Dit is normaal voor automatisch ontdooien.
Het apparaat slaat vaak aan of blijft te lang draaien.	• De binnen- of buitentemperatuur is te hoog.	• In dit geval is het normaal dat het apparaat langer werkt.
	• Het apparaat is een tijd lang niet ingeschakeld geweest.	• Normaal gesproken duurt het 8–12 uur voordat het apparaat volledig is afgekoeld.
	• Een deur van het apparaat is niet goed gesloten.	• Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en dat er geen etenswaren of voedselbakjes de deur blokkeren.
	• De deur is te vaak of te lang geopend.	• Open de deur/lade niet te vaak.
	• De temperatuurinstelling voor het vriezergedeelte is te laag.	• Stel de temperatuur hoger in totdat een toereikende vriezertemperatuur is bereikt. Het duurt 24 uur voordat de vriezertemperatuur stabiel is.
	• De deurpakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd.	• Reinig de deur-/ladepakkingen of laat ze vervangen door de klantenservice te bellen.
	• De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd.	• Zorg voor voldoende ventilatie.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De binnenkant van de vriezer is vies en/of stinkt.	• De binnenkant van de vriezer moet worden schoongemaakt. • Er wordt voedsel met een sterke geur bewaard in de vriezer.	• Reinig de binnenkant van de vriezer. • Pak voedsel goed in.
Het is niet koud genoeg in het apparaat.	• De temperatuur is te hoog ingesteld. • Er zijn te warme producten opgeslagen. • Er is te veel voedsel in één keer bewaard. • De producten zijn te dicht bij elkaar geplaatst. • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend.	• Stel de temperatuur opnieuw in. • Koel de producten altijd af voordat u ze opbergt. • Bewaar altijd kleine hoeveelheden voedsel. • Laat een gat tussen verschillende voedingsmiddelen waardoor lucht kan stromen. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak.
Het is te koud in het apparaat.	• De temperatuur is te laag ingesteld.	• Stel de temperatuur opnieuw in.
Vochtvorming aan de binnenkant van de vriezer.	• Het klimaat is te warm en te vochtig. • Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht. • De deur/lade is te vaak of te lang geopend. • Voedselbakjes of vloeistoffen zijn open gelaten.	• Verhoog de temperatuur. • Sluit de deur/lade. • Open de deur/lade niet te vaak. • Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur en dek voedsel en vloeistoffen af.
Vocht hoopt zich op het oppervlak aan de buitenkant van de vriezer en tussen de deur en lade op.	• Het klimaat is te warm en te vochtig. • De deur is niet goed gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert.	• Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de luchtvochtigheid daalt. • Zorg dat de deur/lade goed dicht zit.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Veel ijs en rijp in het vriezergedeelte.	• De etenswaren zijn niet goed verpakt.	• Verpak de etenswaren altijd goed.
	• Een deur/lade van het apparaat zit niet goed dicht.	• Sluit de deur/lade.
	• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.	• Open de deur/lade niet te vaak.
	• De deur-/ladepakkingen zijn vuil, versleten, gebarsten of niet goed op elkaar afgestemd.	• Reinig de deur-/ladepakkingen of vervang ze door nieuwe.
	• Iets aan de binnenkant voorkomt dat de deur/lade goed kan sluiten.	• Verplaats de planken, deurrekken of interne containers zodat de deur/lade kan worden gesloten.
De zijkanten van de kast en de deurstrip worden warm.	• -	• Dit is normaal.
Het apparaat maakt afwijkende geluiden.	• Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.	• Stel de pootjes af om het apparaat waterpas te zetten.
	• Het apparaat raakt voorwerpen rondom.	• Verwijder voorwerpen rondom het apparaat.
Er is een licht geluid te horen dat lijkt op dat van stromend water.	• -	• Dit is normaal.
U hoort een zacht gebrom.	• Het anticondensatiesysteem is aan het werk.	• Dit voorkomt condensatie en is normaal

Stroomonderbreking

In het geval van een stroomstoring, zou voedsel ongeveer 18 uur lang veilig koud moeten blijven. Volg de volgende tips tijdens een langdurige stroomstoring, vooral in de zomer:

- Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- Plaats geen extra voedsel in het apparaat tijdens een stroomstoring.
- Als een stroomstoring vooraf wordt aangekondigd en de onderbrekingsduur langer is dan 5 uur, maak dan ijs en zet dit in een bak boven in de vriezer.
- Onmiddellijk na de onderbreking is een controle van de producten vereist.
- Aangezien de temperatuur in de vriezer stijgt tijdens een stroomonderbreking of een andere storing, wordt de bewaarperiode en de eetbare kwaliteit van voedsel nadelig beïnvloed. Alle levensmiddelen die ontdooien moeten worden gegeten, of worden bereid en daarna zo snel mogelijk opnieuw worden ingevroren (indien van toepassing) om gezondheidsrisico's te voorkomen.

Uitpakken

WAARSCHUWING!

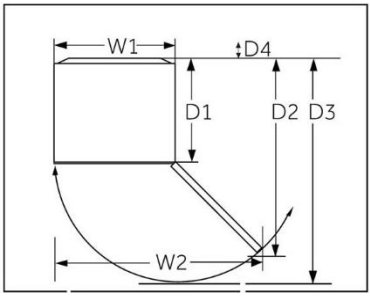
- Het apparaat is zwaar. Altijd hanteren met ten minste twee personen.
- Houd alle verpakkingsmaterialen buiten bereik van kinderen en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg.
- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Omgevingsomstandigheden

De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 38°C liggen, aangezien deze de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van andere warmtebronnen (ovens, koelkasten).

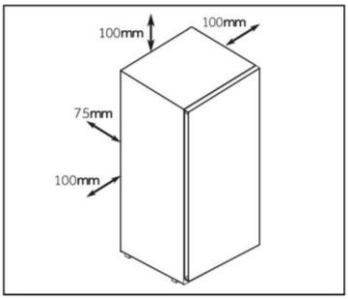
Aanbevolen ruimte

Aanbevolen ruimte als de deur wordt geopend.



Doorsnede van ventilatie

Om voor de veiligheid voldoende ventilatie van het apparaat te bereiken, moet de informatie over de ventilatiedoorsneden in acht worden genomen.



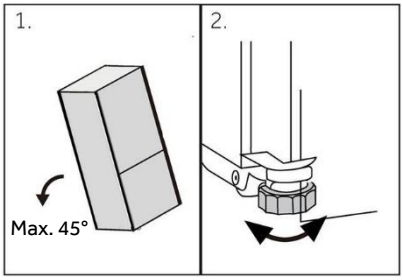
Breedte in mm		Diepte in mm			Afstand tot de muur in mm	Modelnummer
B1	B2	D1	D2	D3	A4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

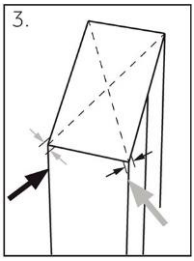
Het apparaat uitlijnen

Plaats het apparaat op een vlakke en stevige ondergrond.

1. Kantel de vriezer iets naar achteren.
2. Stel de voeten in op het gewenste niveau.

Zorg dat de afstand tot de wand aan de scharnierzijde ten minste 100 mm is om de deur goed te kunnen openen.

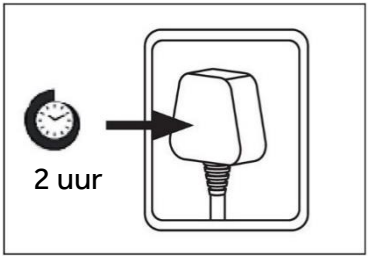




1. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door afwisselend op de diagonalen te duwen. Een lichte slingering die in beide richtingen hetzelfde moet zijn. Anders kan het frame kromtrekken, met mogelijk lekkende deurafdichtingen als resultaat. Een kleine helling naar achteren vergemakkelijkt het sluiten van de deur.

LET OP

Bij een vrijstaand apparaat: dit koelapparaat is niet bedoeld voor gebruik als inbouwapparaat.



Wachttijd

De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de behuizing van de compressor. Deze olie kan door het gesloten buissysteem komen bij liggend transport. Voordat u het apparaat op de voeding aansluit, moet u ten minste 2 uur wachten zodat de olie weer in de behuizing loopt.

Elektrische aansluiting

Controleer vóór elke aansluiting of:

- voeding, stopcontact en zekering geschikt zijn volgens het typeplaatje;
- het stopcontact is geaard en er geen stekkerdoos of verlengsnoer is;
- de stekker en het stopcontact goed passen.

Sluit de stekker aan op een correct geïnstalleerd huishoudelijk stopcontact.

WAARSCHUWING!

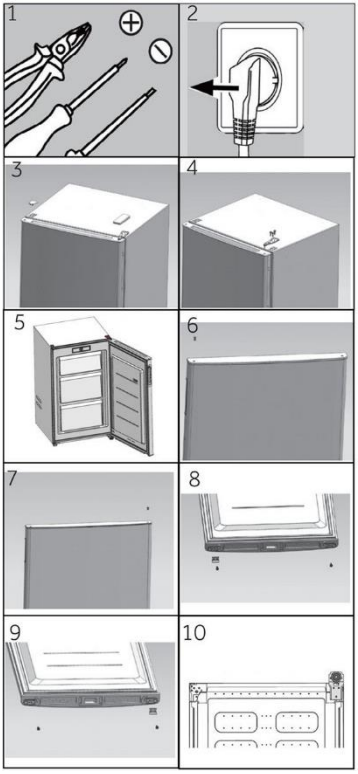
Om risico's te vermijden moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantenservice.

Omkeerbaarheid van de deur

Voordat u het apparaat aansluit op de voeding, moet u controleren of de zwaai van de deur moet veranderen van rechts (zoals geleverd) naar links, als dat nodig is voor de installatieplaats en de bruikbaarheid.

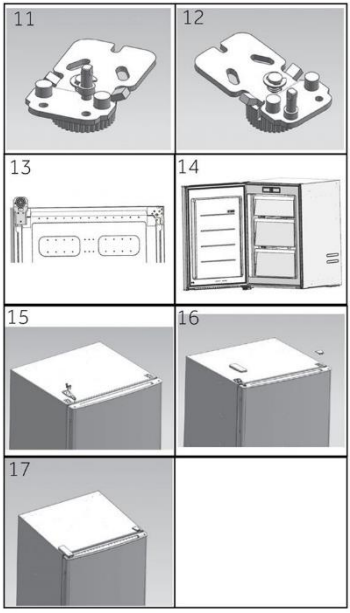
WAARSCHUWING!

- Het apparaat is zwaar. Er zijn twee personen nodig om de deur om te keren.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u eraan gaat werken.
- Kantel het apparaat niet meer dan 45° om schade aan het koelsysteem te voorkomen.



Montagestappen

1. Zorg voor het benodigde gereedschap.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Verwijder de afdekking van het scharnieropening en de scharnierafdekking.
4. Verwijder de 3 schroeven en het scharnier.
5. Open en verwijder de deur.
6. Verwijder de afdekking aan de linkerkant van de deur.
7. Plaats de afdekking aan de rechterkant van de deur.
8. Draai de deur ondersteboven, verwijder de 2 schroeven en de deurstopper aan de onderkant van de deur.
9. Bevestig de bij de voorgaande stap verwijderde deurstopper aan de andere kant en bevestig de 2 schroeven.
10. Kantel de kast iets naar achteren en verwijder de 3 schroeven, het onderste scharnier en de verstelbare poten.



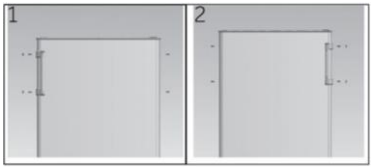
11. Verwijder de scharnieras.
12. Bevestig scharnieras bij het volgende gat.

13. Bevestig het scharnier aan de andere kant van de kast met 4 schroeven en de verstelbare pootjes.
14. Monteer de deur.

15. Zet het bovenste scharnier vast met 3 schroeven.
16. Bevestig de afdekking van de scharnieropening en de afdekking van het scharnier linksboven.

17. Klaar.

Omkeerbare handgreep



Montagestappen

1. Verwijder de 2 handgreepafdekkingen, de 2 schroeven en de handgreep uit de linkerzijde van de deur. Verwijder de 2 pluggen uit de rechterzijde van de deur.
2. Bevestig de handgreepeenheid met de 2 schroeven aan de rechterzijde van de deur en de plaats de 2 handgreepafdekkingen. Bevestig de 2 pluggen aan de linkerkant van de deur.
3. Klaar.

Productparameters volgens verordening (EU)2019/2016

Handelsmerk	hoover	
Modelnummer	HONUQ2L513EWH	
Categorie van het model	Staande vriezer	
Energie-efficiëntieklasse	E	
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)[1)]	191	
Opslagvolume koelen (liter)	Niet van toepassing	
Opslagvolume vriezen (liter) ****	169	
Steraanduiding		
Temperatuur van andere compartimenten > 14°C	Niet van toepassing	
FrostFree-systeem	Nee	
Veilige stroomuitval (uur)	12	
Vriescapaciteit (kg/24 uur)	7,7	
Klimaatklasse - Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 38°C.	SN-ST	
Geluidsemissies via de lucht (dB(A) re 1pW)	38	
Constructietype	Vrijstaand	

Uitleg:

(1) Op basis van de resultaten van de normenconformiteitstest gedurende 24 uur. Het werkelijke verbruik is afhankelijk van het gebruik en de locatie van het apparaat.
(2) Klimaatklasse SN: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +10°C en +32°C
Klimaatklasse N: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +32°C
Klimaatklasse ST: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +38°C
Klimaatklasse T: Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +16°C en +43°C

Aanvullende technische gegevens

Model	HONUQ2L513EWH	
Totaal volume (liter)	169	
Spanning/frequentie	220–240 V ~/50 Hz	
Nominale spanning (A)	0,8	
Koelmiddel	R600a (82g)	
Afmetingen (BxDxH in mm)	545x570x1380	

AFTERSALES-SERVICE

1. Storingen zelf oplossen
Als u een storing vermoedt, moet u, voordat u rechtstreeks of via uw dealer contact opneemt met de erkende aftersales-service, controleren of u alle instructies en adviezen in deze gebruikershandleiding hebt opgevolgd.

2. Aftersales-service
Raadpleeg de bijgevoegde garantiekaart voor de beschikbare aftersales-services. Om onmiddellijk hulp te krijgen, moet u de volgende essentiële gegevens bij de hand hebben om uw apparaat te identificeren:

- Merk apparaat
- Model
- Serienummer
- Het probleem of de reden
- Datum van aankoop
- Gekocht van/leverancier

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische dienst:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Kies onder de kop 'website' het merk van uw product en uw land.
U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer kunt vinden en contact kunt opnemen met de technische dienst.

BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

Thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen zijn gedurende minimaal zeven jaar na het op de markt brengen van de laatste eenheid van het model beschikbaar.
Deurgrepen, deurscharnieren, bakken en manden zijn minimaal zeven jaar en deurpakkingen minimaal tien jaar na het in de handel brengen van de laatste eenheid van het model verkrijgbaar.

GARANTIE

De minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

AANDACHTSPUNTEN

Als uw kast wordt weggegooid, moet u de deur verwijderen en de planken laten zitten. Dit zal de kans op gevaar voor kinderen verkleinen. En het brandbare schuim moet door professionele personen worden verwijderd.



Instrukcja obsługi

Zamrażarka pionowa

HONUQ2L513EWH

*-Kod koloru

PL

284 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- Instalacja 285
- Codzienne użytkowanie 286

289 Przeznaczenie

291 Panel wyświetlacza

292 Użytkowanie
- Przed pierwszym użyciem 292
- Dostosuj temperaturę 292

294 Sprzęt

295 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

296 Pielęgnacja i czyszczenie

298 Usuwanie usterek

302 Instalacja

306 Dane techniczne

308 Obsługa klienta

Dziękujemy za zakup tego produktu.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Akcesoria

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:



Etykieta wydajności energetycznej



Instrukcja obsługi



Ręczne rozmrażanie łopatką



Karta gwarancyjna



Szybki przewodnik na temat łączności



Tacka na lód



Uchwyt

OSTRZEŻENIE - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA - Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące ochrony środowiska



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny

Ten symbol wskazuje na ryzyko pożaru, ponieważ urządzenie zawiera materiały łatwopalne. Uważaj, aby nie spowodować pożaru przez podpalenie łatwopalnego materiał.

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!
Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób.
Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone.
Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- Usuń wszystkie opakowania i przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego jest w pełni efektywny.
- Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

Instalacja

- Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 10 cm nad urządzeniem i wokół niego.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie nie uruchomi się, wyświetlacz temperatury lub sprężarka ulegną uszkodzeniu, a podczas pracy mogą występować nieprawidłowe dźwięki. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty przez chłodziarkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.

OSTRZEŻENIE!

- Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
- Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

Codzienne użytkowanie

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osobę
  o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat wolno ładować i rozładowywać, ale nie wolno czyścić ani instalować urządzeń chłodniczych.
- Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Jeśli czynnik chłodniczy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj kabla zasilającego chłodziarki lub innego urządzenia.

- Na chłodziarce nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- Nie ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą być pochylone, stojak na butelki może zostać wyciągnięty lub urządzenie może się przewrócić.
- Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi chłodziarki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.

OSTRZEŻENIE!

- Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- Nigdy nie przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysokoprocentowych), zwłaszcza napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- Sprawdź stan żywności, jeśli w zamrażarce miało miejsce zwiększenie temperatury.
- Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- Nie dotykaj zamrożonych towarów mokrymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie należy jeść lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki. Istnieje ryzyko przymarznięcia naskórka lub powstania pęcherzy. Pierwsza pomoc: Natychmiast włożyć pod bieżącą zimną wodę. Nie odrywaj!
- Nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta. Konserwacja / czyszczenie
- Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.
- Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- Za urządzeniem nie należy umieszczać kilku listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta.
- Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszce z łatwopalnymi gazami nośnymi.

OSTRZEŻENIE!

- Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie zeskrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używaj sprayów, grzejników elektrycznych, suszarek do włosów, myjek parowych ani innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
- Nie używać urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- Przynajmniej raz w roku należy usunąć kurz z tyłu urządzenia, aby uniknąć zagrożenia pożarem oraz zwiększonego zużycia energii.
- Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia.
W przypadku kontaktu oczu z czynnikiem chłodniczym należy natychmiast przemyć je pod bieżącą wodą **i niezwłocznie skontaktować się z okulistą.**

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do zamrażania żywności. Został zaprojektowany wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Normy i dyrektywy CE

Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

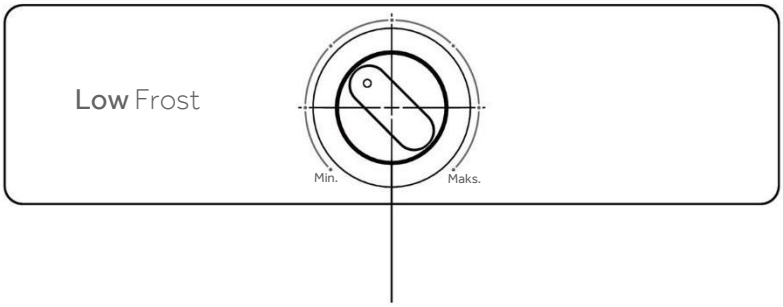
UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.



1 Panel sterowania
2 Półki plastikowe
3 Szuflady
4 Regulowane nóżki

Panel wyświetlacza



Regulacja temperatury (termostat)

UWAGA

Ustaw termostat tak, aby ustawić temperaturę w zakresie od MIN. (cieplej) do MAKS. (zimniej). Temperatura przechowywania zostanie zmniejszona z ustawienia Min. do ustawienia Maks.

Propozycja

- Standardowym ustawieniem jest położenie pokazane na rysunku włączonej wagi.
- Jeśli temperatura w chłodziarce jest zbyt wysoka, zwiększ odpowiednio skalę.
- Jeśli temperatura w chłodziarce jest zbyt niska, zmniejsz odpowiednio skalę.
- Wybierz pozycję skali pokrętła regulatora temperatury zgodnie z rzeczywistymi potrzebami.

Przypomnienie

- Gdy temperatura otoczenia zamrażarki jest wysoka, jeśli ustawiona liczba na skali jest duża, temperatura w komorze może być zbyt niska.
- Gdy temperatura otoczenia w lodówce jest niska, a skala jest ustawiona na małą wartość, zamrażarka może nie uruchomić się, co spowoduje wysoką temperaturę w komorze, niesprzyjającą przechowywaniu i konserwowaniu żywności.
- Po ustawieniu temperatury osiągnięcie równowagi temperaturowej w chłodziarce zajmuje trochę czasu. A długość tego okresu zależy od zmienianego ustawienia, temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi i ilości żywności przechowywanej w komorze.

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyczyść urządzenie wewnątrz i na zewnątrz, a także wnętrze i akcesoria wodą z łagodnym detergentem, a następnie dobrze wysusz miękką ściereczką.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem go do zasilania. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ▶ Przed włożeniem żywności należy wstępnie schłodzić komory z wysokimi ustawieniami.

Dostosuj temperaturę

Na temperaturę wewnątrz chłodziarki wpływają następujące czynniki:
Temperatura otoczenia
Częstotliwość otwierania drzwi
Ilość przechowywanej żywności
Instalacja urządzenia

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

- Należy utrzymywać temperaturę zamrażarki na poziomie - 18 °C.
- Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do komory zamrażarki.
- Żywność pokrojona na małe porcje zamraża się szybciej i jest łatwiejsza do rozmrożenia i ugotowania. Zalecana waga każdej porcji wynosi mniej niż 2,5 kg
- Zaleca się zapakowanie żywności przed jej włożeniem do zamrażarki. Zewnętrzna strona opakowania musi być sucha, aby uniknąć sklejania się worków. Materiały opakowaniowe powinny być bezwonne, hermetyczne, nietrujące i nietoksyczne.
- Aby uniknąć upływu terminu przydatności do spożycia, należy podać na opakowaniu datę zamrożenia, termin i nazwę produktu, zgodnie z okresami przechowywania różnych produktów spożywczych.

OSTRZEŻENIE!

Kwas, zasady, sól itp. mogą spowodować erozję wewnętrznej powierzchni zamrażarki.

- Nie należy umieszczać żywności zawierającej te substancje (np. ryb morskich) bezpośrednio na wewnętrznej powierzchni. Słona woda w zamrażarce powinna być natychmiast oczyszczona.
- Nie należy przekraczać czasu przechowywania żywności zalecanego przez producentów. Należy wyjąć z zamrażarki tylko wymaganą ilość jedzenia.
- Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożonej żywności nie można ponownie zamrozić, jeśli nie zostanie najpierw ugotowana, w przeciwnym razie może być mniej zdatna do spożycia.
- Nie wkładaj nadmiernej ilości świeżej żywności do komory zamrażarki. Patrz pojemność zamrażarki - patrz DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- Żywność można przechowywać w zamrażarce w temperaturze minimum -18°C przez okres 2 miesięcy, w zależności od jej właściwości (np. mięso: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy).
- Podczas zamrażania świeżej żywności należy unikać kontaktu z już zamrożoną żywnością. Ryzyko rozmrożenia!

Przechowując komercyjnie zamrożoną żywność, należy przestrzegać następujących wytycznych:

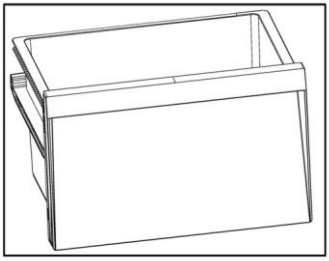
- Zawsze postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi czasu przechowywania żywności. Nie przekraczaj czasu wskazanego w tych wytycznych!
- Staraj się, aby czas od zakupu do umieszczenia w zamrażarce był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.
- Kupuj mrożonki przechowywane w temperaturze -18 °C lub niższej.
- Unikaj kupowania żywności, której opakowanie jest pokryte lodem lub szronem. Oznacza to, że produkty mogły w pewnym momencie zostać częściowo rozmrożone i ponownie zamrożone. Wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.

UWAGA

Ze względu na różne modele, Twój produkt może nie mieć wszystkich poniższych funkcji. Patrz rozdział Opis produktu.

Szuflada zamrażarki

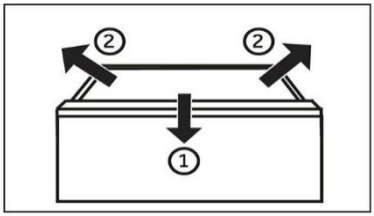
Informacje dotyczące użytkowania i ustawień komory zamrażarki można znaleźć w rozdziale UŻYTKOWANIE.



Wyjmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę, wyciągnij ją maksymalnie ①, podnieś i wyjmij ②.

W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie działanie słońca lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- Przed włożeniem ciepłej żywności do urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- Otwieraj drzwi możliwie rzadko i możliwie na krótko.
- Nie przepełniaj urządzenia, aby nie blokować przepływu powietrza.
- Unikaj powietrza w opakowaniu z żywnością.
- Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflada, pojemnik na żywność i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność nie blokowała wylotu powietrza z kanału.

OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

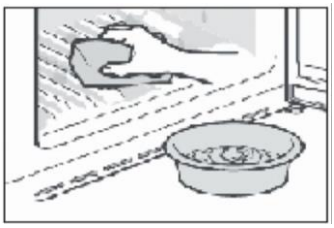
Czyszczenie

Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość żywności lub nie ma jej wcale.

W ramach odpowiedniej konserwacji urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie. Pozwoli to zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

OSTRZEŻENIE!

- Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- Nie dotykaj wnętrza komory, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.



- Uszczelka drzwi powinna być zawsze utrzymywana w czystości.
- Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie i neutralnym detergentem.

Czyścić wnętrze i zewnętrzną część chłodziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane półki, pudełka itd., miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent do ciepłej wody).

- W przypadku rozlania płynu należy usunąć wszystkie zanieczyszczone części, od razu spłukać bieżącą wodą, osuszyć i umieścić ponownie w lodówce.
- W przypadku rozlanego kremu (np. śmietany, topniejących lodów), należy wyjąć wszystkie zanieczyszczone części, włożyć je na chwilę do ciepłej wody o temperaturze ok. 40°C, następnie spłukać bieżącą wodą, osuszyć i włożyć z powrotem do chłodziarki.
- W przypadku, gdy jakaś mała część lub element dostanie się do wnętrza chłodziarki (pomiędzy półki lub szuflady), użyć małego miękkiego pędzelka, aby go wyciągnąć. Jeśli nie możesz dotrzeć do części, skontaktuj się z działem obsługi klienta

- ▶ Spłucz i wysusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- ▶ Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

Dłuższa przerwa w użytkowaniu

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:
Wyjmij żywność.
Odłącz przewód zasilający.
Wyczyść urządzenie jak opisano powyżej.
Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

UWAGA

Wyłącz urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne ruchome części w zamrażarce.
3. Nie przechylaj chłodziarki pod kątem większym niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

OSTRZEŻENIE!

- ► Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ► Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ► Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.	• Podłącz wtyczkę sieciową.
	• Urządzenie znajduje się w cyklu rozmrażania	• Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	• Temperatura wewnątrz i na zewnątrz urządzenia jest za wysoka.	• W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej.
	• Urządzenie było odłączone od zasilania przez określony czasu.	• Całkowite schłodzenie urządzenia trwa zazwyczaj od 8 do 12 godzin.
	• Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	• Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie jest ustawione na płaskiej powierzchni i jedzenie lub pojemniki nie blokują drzwi.
	• Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
	• Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki jest zbyt niskie.	• Ustaw wyższą temperaturę, aż do uzyskania zadowalającej temperatury w chłodziarce. Temperatura chodziarki ustabilizuje się po 24 godzinach.
	• Uszczelki drzwi są zabrudzone zużyte, pęknięte lub niedopasowane.	• Wyczyść uszczelkę drzwiczek/szuflady lub wymień ją, kontaktując się z działem obsługi klienta.
	• Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.	• Zapewnij odpowiednią wentylację.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wnętrze chłodziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	• Wnętrze chłodziarki wymaga czyszczenia. • W chłodziarce przechowywana jest żywność o intensywnym zapachu.	• Wyczyść wnętrze chłodziarki. • Dokładnie owiń jedzenie.
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	• Ustawiona temperatura jest za wysoka. • Była przechowywana zbyt ciepła żywność. • W chłodziarce umieszczono zbyt dużą ilość żywności. • Żywność jest zbyt blisko siebie. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	• Ponownie ustaw temperaturę. • Zawsze schładzaj żywność przed jej włożeniem do urządzenia. • Zawsze przechowuj małe ilości żywności. • Pozostaw przestrzeń między produktami spożywczymi, umożliwiając przepływ powietrza. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
Wnętrze urządzenia jest za zimne.	• Temperatura jest za niska.	• Ponownie ustaw temperaturę.
Gromadzenie się wilgoci wewnątrz komory zamrażarki.	• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. • Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte. • Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte. • Pojemniki na żywność lub płyny są otwarte.	• Zwiększ temperaturę. • Zamknij drzwi/szufladę. • Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często. • Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej i przykryj żywność oraz płyny.
Wilgoć gromadzi się na zewnętrznej powierzchni chłodziarki lub między drzwiami a szufladą.	• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny. • Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.	• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie. • Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte.

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki.	• Artykuły spożywcze nie zostały odpowiednio zapakowane.	• Zawsze właściwie zapakuj artykuły spożywcze.
	• Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	• Zamknij drzwi/szufladę.
	• Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
	• Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.	• Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je na nowe.
	• Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.	• Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady.
Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się.	• -	• To normalne.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	• Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu.	• Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.
	• Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu.	• Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody.	• -	• To normalne.
Usłyszysz słaby szum.	• Układ antykondensacyjny działa.	• Zapobiega to kondensacji i jest normalne

Przerwa w zasilaniu

W przypadku przerwy w dostawie prądu żywność powinna zachować bezpieczną temperaturę przez około 18 godzin. Podczas dłuższej przerwy w dostawie prądu, zwłaszcza latem, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- Unikaj częstego otwierania drzwi/szuflady.
- Nie wkładaj do urządzenia dodatkowej żywności podczas przerwy w dostawie prądu.
- Jeśli przerwa w dostawie prądu została zgłoszona z wyprzedzeniem i trwa dłużej niż 5 godzin, należy przygotować trochę lodu i umieścić go w pojemniku w górnej części komory chłodziarki.
- Kontrola towaru jest wymagana niezwłocznie po przerwie.
- Ponieważ temperatura w chłodziarce wzrośnie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jakość żywności ulegną skróceniu. Każda żywność, która się rozmraża, powinna zostać spożyta lub ugotowana i ponownie zamrożona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.

Rozpakowanie

OSTRZEŻENIE!

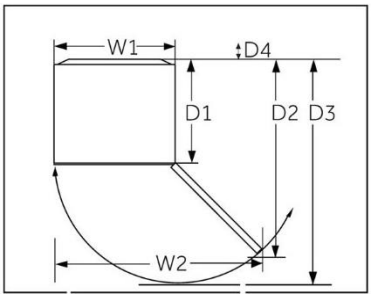
- Urządzenie jest ciężkie. Prace powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń całe opakowanie.

Warunki środowiskowe

Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10°C do 38°C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie instaluj urządzenia w pobliżu innych urządzeń emitujących ciepło (piekarniki, lodówki)

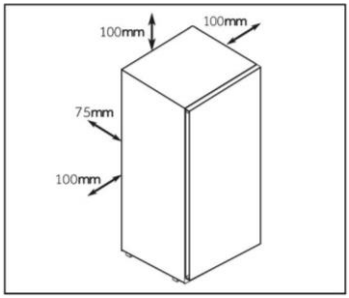
Zalecana przestrzeń

Zalecana przestrzeń przy otwartych drzwiach.



Przekrój poprzeczny wentylacji

Aby ze względów bezpieczeństwa zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia, zaleca się przestrzeganie informacji o przekrojach wentylacyjnych.



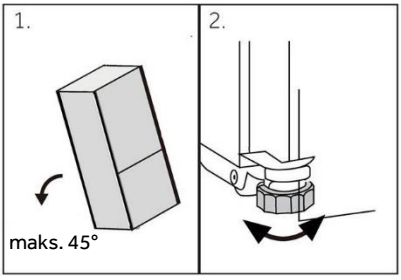
Szerokość w mm		Głębokość w mm			Odległość od ściany w mm	Identyfikator modelu
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

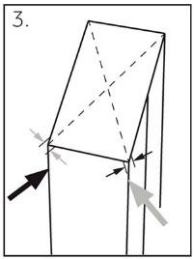
Ustawianie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Odchyl chłodziarkę lekko do tyłu.
2. Ustaw nóżki na żądanym poziomie.

Upewnij się, że odległość od ściany po stronie zawiasu wynosi co najmniej 100 mm, aby drzwi mogły się prawidłowo otworzyć.

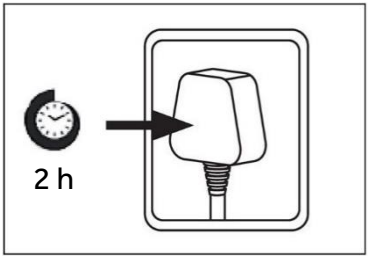




1. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie samo w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczelnienia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.

UWAGA

Dotyczy urządzenia wolnostojącego: To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy



Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu w pozycji przechylonej.
Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać co najmniej 2 godziny, aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- Zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- Gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- Wtyczka i gniazdko są ściśle zgodne.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.

OSTRZEŻENIE!

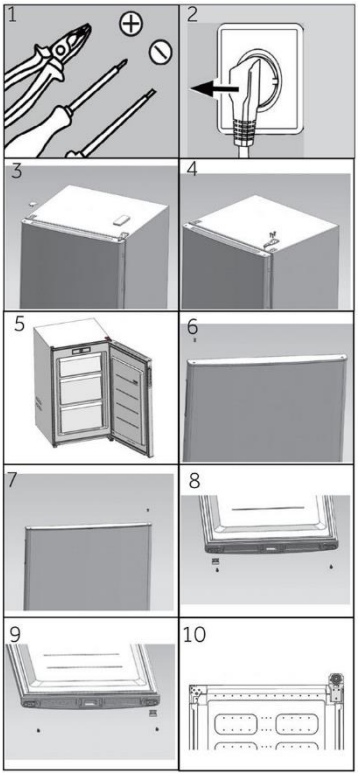
Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez serwis.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania.

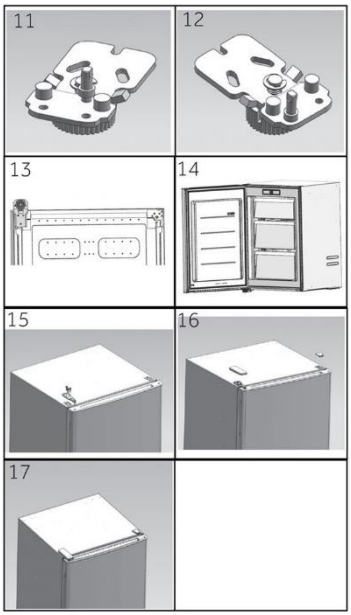
OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci.
- Nie przechylaj chłodziarki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.



Etapy montażu

1. Używaj odpowiednich narzędzi.
2. Odłącz urządzenie od prądu.
3. Zdejmij osłonę otworu zawiasu i pokrywę zawiasu
4. Wyjmij 3 śruby i zawias
5. Otwórz i zdejmij drzwi.
6. Zdejmij osłonę po lewej stronie drzwi.
7. Zamocuj osłonę po prawej stronie drzwi.
8. Odwróć drzwi do dołem do góry, wykręć 2 śruby i ogranicznik na dole drzwi.
9. Przymocuj ogranicznik drzwi zdemontowany w ostatnim kroku po drugiej stronie i 2 śruby.
10. Lekko odchyl korpus urządzenia do tyłu, odkręć 3 śruby, dolny zawias i regulowane nóżki.



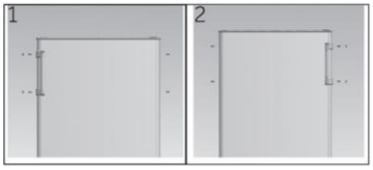
11. Wyjmij trzpień zawiasu.
12. Przymocuj trzpień zawiasu do następnego otworu.

13. Zamocuj regulowane nóżki i zawias po przeciwległej stronie korpusu urządzenia za pomocą 4 śrub.
14. Zamontuj drzwi.

15. Zamocuj górny zawias za pomocą 3 śrub
16. Zamocuj osłonę otworu zawiasu i lewą górną osłonę zawiasu

17. Gotowe

Możliwość odwrócenia uchwytu



Etapy montażu

1. Zdejmij 2 osłony klamki, 2 śruby i zespół elementów klamki z lewej strony drzwi. Wyjmij 2 zaślepki z prawej strony drzwi.
2. Przymocuj zespół elementów klamki za pomocą 2 śrub do prawej strony drzwi, wraz z 2 osłonami klamki. Zamocuj 2 zaślepki po lewej stronie drzwi.
3. Gotowe.

Parametry produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Znak handlowy	hoover	
Identyfikator modelu	HONUQ2L513EWH	
Kategoria modelu	Zamrażarka pionowa	
Klasa efektywności energetycznej	E	
Roczne zużycie energii (kWh/rok)[1)]	191	
Pojemność komory chłodzącej (l)	Nie dotyczy	
Pojemność zamrażarki (l) ****	169	
Oznakowanie gwiazdkami		
Temperatura pozostałych komór > 14°C	Nie dotyczy	
System bezszronowy	nie	
Czas przechowywania bez zasilania (h)	12	
Wydajność zamrażania (kg/24h)	7.7	
Klasa klimatyczna - To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C do 38°C.	SN-ST	
Poziom emitowanego hałasu (dB(A) re 1pW)	38	
Typ konstrukcji	wolnostojąca	

Objaśnienie:

(1) Na podstawie wyników badania zgodności norm w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie zależy od użytkowania i lokalizacji urządzenia.
(2) Klasa klimatyczna SN: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +10°C do +32°C
Klasa klimatyczna N: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +32°C
Klasa klimatyczna ST: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +38°C
Klasa klimatyczna T: To urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od +16°C do +43°C

Dodatkowe dane techniczne

Model	HONUQ2L513EWH	
Całkowita pojemność (l)	169	
Napięcie / Częstotliwość	220-240 V ~ / 50 Hz	
Prąd znamionowy (A)	0,8	
Chłodziwo	R600a(82g)	
Wymiary (szer./gł./wys. w mm)	545*570*1380	

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

1. Samodzielne usuwanie usterek
Jeśli podejrzewasz jakąkolwiek usterkę, przed skontaktowaniem się bezpośrednio z autoryzowanym serwisem posprzedażnym lub za pośrednictwem sprzedawcy, upewnij się, że zastosowano się do wszystkich instrukcji i porad zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

2. Serwis posprzedażowy
Sprawdź załączoną kartę gwarancyjną w celu uzyskania informacji o dostępnych usługach posprzedażowych.
Aby otrzymać natychmiastową pomoc, przygotuj następujące dane niezbędne do identyfikacji urządzenia:

- Marka urządzenia
- Model
- Numer seryjny
- Problem lub przyczyna
- Data zakupu
- Kupiony od/dostawca

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: https://corporate.haier-europe.com/en/
W sekcji „Strona internetowa" wybierz markę swojego produktu i kraj.
Zostaniesz przekierowany/a na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.
Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

GWARANCJA

Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli korpus urządzenia ma zostać wyrzucony, musisz zdjąć drzwi i pozostawić półki na miejscu. Zmniejszy to zagrożenie dla dzieci. Łatwopalna pianka musi zostać utylizowana przez fachowców.



Manual do Utilizador

Congelador Vertical

HONUQ2L513EWH

*-Código de cores

PT

312 Informações de segurança
- Instalação 313
- Utilização diária 314

317 Utilização prevista

319 Painel do visor

320 Utilização
- Antes da primeira utilização 320
- Ajustar a temperatura 320

322 Equipamento

323 Dicas de poupança de energia

324 Cuidados e limpeza

326 Resolução de problemas

330 Instalação

334 Dados técnicos

336 Assistência ao Cliente

Obrigado por adquirir este Produto.

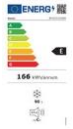
Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que irão ajudá-lo a obter o melhor proveito do aparelho e garantir a instalação, o uso e a manutenção seguros e adequados.

Mantenha este manual num local conveniente para que o possa sempre consultar para uma utilização segura e adequada do aparelho.

Se vender, oferecer ou deixar o aparelho para trás, caso mude de casa, certifique-se de que entrega também este manual para que o novo proprietário se possa familiarizar com o aparelho e os avisos de segurança.

Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista:



Etiqueta energética



Manual do utilizador



Pá para descongelação manual



Cartão de garantia



Guia Rápido de Conectividade



Bandeja de gelo



Pega

AVISO - Informação importante de segurança

NOTA - Informações gerais e dicas

Informação ambiental



Eliminação

Ajude a proteger o ambiente e a saúde humana. Coloque a embalagem em recipientes adequados para reciclagem. Ajude a reciclar resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos. Não elimine os aparelhos identificados com este símbolo com o lixo doméstico. Entregue o produto na sua unidade de reciclagem local ou entre em contacto com seu gabinete municipal.



AVISO: Risco de incêndio/material inflamável

O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

AVISO!

Risco de lesão ou sufocação!
Os refrigerantes e os gases devem ser eliminados de forma profissional. Certifique-se de que os tubos do circuito refrigerante não estão danificados antes de serem devidamente eliminados. Desligue o aparelho da alimentação elétrica. Corte o cabo de alimentação de rede e elimine-o. Remova as bandejas e gavetas, bem como a pega e vedantes da porta, para evitar que crianças e animais de estimação se fechem no interior do aparelho.

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança:

AVISO!

Antes da primeira utilização

- Certifique-se de que não há danos provocados pelo transporte.
- Remova todas as embalagens e mantenha-as fora do alcance das crianças.
- Aguarde no mínimo duas horas antes de instalar o aparelho, de forma a garantir que o circuito refrigerante está com eficiência total.
- Manuseie o aparelho sempre com pelo menos duas pessoas porque é pesado.

Instalação

- O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado. Certifique-se de que existe um espaço de, pelo menos, 10 cm por cima e ao redor do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho numa área húmida ou num local onde possa ser salpicado com água. Limpe e seque as salpicos de água e manchas com um pano macio limpo.
- Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- Instale e nivele o aparelho numa área adequada para o seu tamanho e utilização.
- Mantenha as aberturas de ventilação no aparelho ou na estrutura embutida livres de obstruções.
- Certifique-se de que as informações elétricas na placa de classificação correspondem à rede elétrica. Se não, entre em contato com um eletricista.
- O aparelho é operado por uma fonte de alimentação de 220-240 VAC/50 Hz. Uma flutuação anormal da tensão pode fazer com que o aparelho não ligue ou danifique o visor da temperatura ou o compressor, ou provocar um ruído anormal durante o funcionamento. Nesse caso, deve ser montado um regulador automático.
- Não use adaptadores de fichas múltiplas nem cabos de extensão.
- Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso pelo frigorífico. Não pise o cabo de alimentação.

AVISO!

- Use uma tomada de terra separada para a rede elétrica que seja fácil de aceder. Este aparelho deve ser ligado à terra.
- Não danifique o circuito refrigerante.

Utilização diária

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças de 3 a 8 anos são autorizadas a carregar e descarregar, mas não podem limpar e instalar os aparelhos de refrigeração.
- Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que estejam constantemente sob supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Se o gás refrigerante ou outro gás inflamável verter perto do aparelho, desligue a válvula do gás de fuga, abra as portas e janelas e não desligue o cabo de alimentação do frigorífico ou de qualquer outro aparelho.

- Não coloque artigos instáveis (objetos pesados, recipientes cheios de água) em cima do frigorífico, para evitar lesões pessoais causadas por queda ou choque elétrico causado pelo contacto com a água.
- Não puxe pelas prateleiras da porta. A porta pode inclinar-se, o suporte de garrafas pode sair para fora ou o aparelho pode tombar.
- Abra e feche as portas apenas pelas pegas. O espaço entre as portas e o armário é muito estreito. Não ponha as mãos nessas áreas para evitar entalar os dedos. Abra ou feche as portas do frigorífico apenas quando não houver crianças dentro do alcance do movimento das portas.

AVISO!

- Não guarde nem use materiais inflamáveis, explosivos ou corrosivos no aparelho ou nas proximidades.
- Não guarde medicamentos, bactérias ou agentes químicos no aparelho. Este aparelho é um eletrodoméstico. Não é recomendado armazenar materiais que necessitem de temperaturas rigorosas.
- Nunca guarde líquidos em garrafas ou latas (exceto bebidas alcoólicas) especialmente bebidas gaseificadas no congelador, porque estas rebentam quando congeladas.
- Verifique o estado dos alimentos caso ocorra aquecimento no congelador.
- Não ajuste uma temperatura desnecessariamente baixa no frigorífico. Podem ocorrer temperaturas negativas com altas definições. Atenção: As garrafas podem rebentar
- Não toque em artigos congelados com as mãos húmidas (use luvas). Especialmente não coma gelados de gelo imediatamente depois de os retirar do congelador. Existe o risco de congelar ou de se formarem bolhas de queimadura por gelo. Primeiros socorros: passar imediatamente por água fria corrente. Não puxe!
- Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, quando em funcionamento, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.
- Desligue o aparelho em caso de interrupção da energia ou antes da limpeza. Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- Não utilize dispositivos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante. Manutenção/limpeza
- Certifique-se de que as crianças estão vigiadas caso estejam a realizar a limpeza e manutenção.
- Desligue o aparelho da alimentação elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Deixe passar pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não se encontra preso nem danificado.
- Não coloque tomadas triplas múltiplas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.
- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para alimentos do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não guarde substâncias explosivas como, por exemplo, latas de aerossóis, com um carburante inflamável, no interior deste aparelho.

AVISO!

- Segure a ficha, não o cabo, ao desligar o aparelho.
- Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- Não raspe o gelo com objetos afiados. Não use sprays, aquecedores elétricos, como secadores de cabelo, dispositivos de limpeza a vapor ou outras fontes de calor, de forma a evitar danos às peças plásticas.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.
- Não tente reparar, desmontar ou modificar o aparelho sozinho. Em caso de reparação, entre em contacto com a nossa assistência ao cliente.
- Elimine o pó na parte de trás da unidade pelo menos uma vez no ano para evitar perigo de incêndio, bem como o aumento do consumo de energia.
- Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.

Informações sobre gases refrigerantes

AVISO!

O aparelho contém o refrigerante inflamável ISOBUTANO (R600a). Certifique-se de que o circuito refrigerante não fica danificado durante o transporte ou instalação. A fuga de refrigerante pode causar lesões oculares ou inflamações. Se ocorrer um dano, mantenha afastadas fontes de chama aberta, ventile completamente a sala, não ligue ou desligue os cabos de alimentação do eletrodoméstico ou de qualquer outro aparelho.
No caso de os olhos entrarem em contacto com o fluido refrigerante, lave-os imediatamente sob água corrente e **contacte imediatamente um oftalmologista.**

Utilização prevista

Este aparelho destina-se ao congelamento de alimentos. Foi desenhado exclusivamente para uso em aplicações domésticas e semelhantes, como áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas agrícolas e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial, bem como em negócios de pousada e de catering. Não se destina a utilização comercial ou industrial. Não são permitidas alterações ou modificações no aparelho. Uma utilização indevida pode causar riscos e perda de reivindicações de garantia.

Normas e diretivas CE

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que permitem a marcação CE.

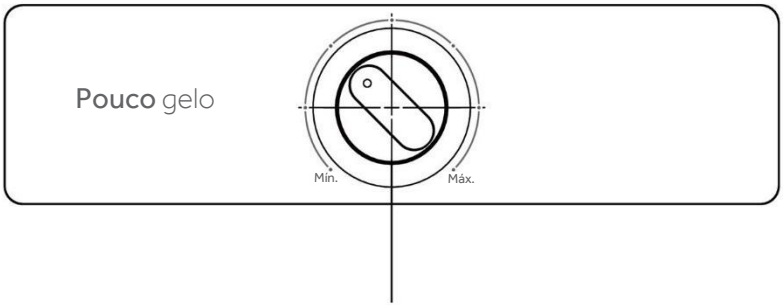
NOTA

Devido a alterações técnicas e a modelos diferentes, algumas das ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.



1 Painel de controlo
2 Prateleiras de plástico
3 Gavetas
4 Pés ajustáveis

Painel do visor



Controlo de temperatura (termostato)

AVISO

Rode o termóstato para ajustar a temperatura entre MÍN (mais quente) e MÁX (mais frio). A temperatura de armazenamento será reduzida da definição Mín. para a definição Máx.

Proposta

- O modo comum do frigorífico é a posição indicada na figura da balança ligada.
- Se a temperatura na caixa for demasiado elevada, aumente a definição de forma apropriada.
- Se a temperatura no interior for demasiado baixa, é necessário reduzir a escala de forma adequada.
- Selecionar a posição da escala do botão de controlo de temperatura de acordo com as necessidades reais.

Lembrete

- Quando a temperatura ambiente do congelador é elevada, se o número de escala definido for grande, o gelo pode não parar e a temperatura no armário pode ser demasiado baixa.
- Quando a temperatura ambiente do frigorífico é baixa, se o número da escala estiver definido para ser pequeno, o congelador pode não arrancar, resultando numa temperatura elevada na caixa, o que não é propício à conservação e armazenamento de alimentos.
- Após o ajuste da temperatura, é necessário um período de tempo para atingir o equilíbrio da temperatura no interior. E a duração deste período depende do valor desta definição alterada, da temperatura ambiente, da frequência de abertura da porta e da quantidade de alimentos armazenados no interior.

Antes da primeira utilização

- ▶ Remova todos os materiais de embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- ▶ Limpe o interior e o exterior do aparelho, bem como o interior e os acessórios com água e um detergente suave, e seque bem com um pano macio.
- ▶ Após o aparelho ter sido nivelado e limpo, aguarde pelo menos 2 horas antes de o ligar à rede elétrica. Consulte a secção INSTALAÇÃO.
- ▶ Pré-arrefeça os compartimentos com definições elevadas antes de carregar com alimentos.

Ajustar a temperatura

As temperaturas interiores são influenciadas pelos seguintes fatores:
Temperatura ambiente
Frequência de abertura da porta
Quantidade de alimentos armazenados
Instalação do aparelho

Dicas para armazenar alimentos frescos

- Mantenha a temperatura do congelador a -18°C.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos até à temperatura ambiente antes de serem armazenados no congelador.
- Alimentos cortados em pequenas porções irão congelar mais depressa e serão mais fáceis de descongelar e cozinhar. O peso recomendado para cada porção é inferior a 2,5 kg
- É melhor embalar os alimentos antes de os colocar no congelador. O exterior da embalagem deve estar seco para evitar que os sacos colem. Os materiais de embalagem devem estar isentos de odores, serem herméticos, não serem venenosos nem tóxicos.
- Para evitar a expiração dos períodos de conservação, tome nota da data de congelamento, do prazo e o nome dos alimentos na embalagem, de acordo com os períodos de armazenamento dos diferentes alimentos.

AVISO!

Ácido, alcalino e sal, etc. podem erodir a superfície interna do congelador.

- Não coloque alimentos com estas substâncias (p.ex. peixe de mar) diretamente na superfície interna. A água salgada no congelador deve ser limpa imediatamente.
- Não exceda o tempo de armazenamento de alimentos recomendado pelos fabricantes. Retire apenas a quantidade necessária de alimentos do congelador.
- Consuma os alimentos descongelados rapidamente. Os alimentos descongelados não podem ser congelados novamente, a menos que sejam primeiro cozinhados.
- Não coloque quantidades excessivas de alimentos frescos no congelador. Consulte a capacidade de congelação do congelador - Ver DADOS TÉCNICOS ou dados na placa do tipo.
- Alimentos podem ser armazenados no congelador a uma temperatura mínima de -18°C durante 2 meses, dependendo das suas propriedades (por exemplo, carne: 3-12 meses, legumes: 6-12 meses).
- Quando congelar alimentos frescos, evite pô-los em contato com alimentos já congelados. Risco de descongelamento!

Ao armazenar alimentos congelados comercialmente, siga estas diretrizes:

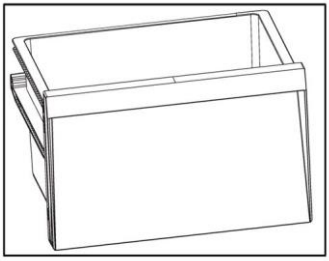
- Siga sempre as diretrizes dos fabricantes relativas ao período de tempo que deve armazenar alimentos. Não exceda estas diretrizes!
- Tente manter o tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Compre alimentos congelados que tenham sido armazenados a uma temperatura igual ou inferior a -18 °C.
- Evite comprar alimentos com gelo ou gelo na embalagem - Isto indica que os produtos podem ter sido parcialmente descongelados e congelados em algum momento-a temperatura afeta a qualidade dos alimentos.

AVISO

Devido a diferentes modelos, o seu produto pode não ter todas as seguintes características. Consulte o capítulo Descrição do Produto.

Gaveta do congelador

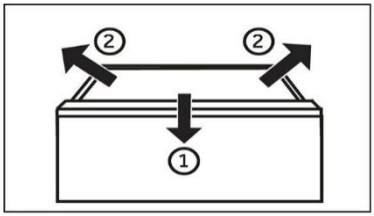
Para utilizar e configurar o compartimento de armazenamento do congelador, consulte por favor a secção UTILIZAÇÃO.



Gaveta amovível

Para remover a gaveta, puxe até à extensão máxima ①, levante e remova ②.

Para inserir a gaveta, os passos acima são executados em ordem inversa.



Dicas de poupança de energia

- Certifique-se de que o aparelho está devidamente ventilado (ver INSTALAÇÃO).
- Não instale o aparelho sob luz solar direta ou na proximidade de fontes de calor (por exemplo, fogões, aquecedores).
- Evite temperaturas desnecessariamente baixas no aparelho. O consumo de energia aumenta quanto menor for a temperatura do aparelho.
- Deixe os alimentos arrefecer antes de os colocar no aparelho.
- Abra a porta do aparelho o mínimo e tão brevemente quanto possível.
- Não encha demasiado o aparelho para evitar obstruir o fluxo de ar.
- Evite ar dentro das embalagens de alimentos.
- Mantenha os vedantes da porta limpos para que a porta feche sempre corretamente.
- A configuração mais economizadora de energia implica que a gaveta, caixa de alimentos e prateleiras estejam posicionadas no aparelho tal como vêm de fábrica, e que os alimentos sejam colocados sem bloquear a saída de ar das condutas.

AVISO!

Desligue o aparelho da rede elétrica antes de limpar.

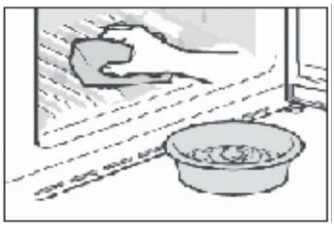
Limpeza

Limpe o aparelho quando apenas tiver armazenado pouca ou nenhuma comida.

O aparelho deve ser limpo a cada quatro semanas para uma boa manutenção e para evitar maus odores de alimentos armazenados.

AVISO!

- Não limpe o aparelho com escovas duras, escovas de arame, detergente em pó, gasolina, acetato de amilo, acetona e soluções orgânicas semelhantes, soluções ácidas ou alcalinas. Limpe com detergente especial do frigorífico para evitar danos.
- Não pulverize ou lave o aparelho durante a limpeza.
- Não use spray de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Não lave prateleiras de vidro frias com água quente. A mudança súbita de temperatura pode fazer com que o vidro se quebre.
- Não toque na superfície interna do compartimento do congelador, especialmente com as mãos molhadas, pois as mãos podem congelar na superfície.



- Mantenha a junta de vedação da porta sempre limpa.
- Limpe o interior e a caixa do aparelho com uma esponja molhada em água morna e detergente neutro.

Esfregue o interior e o exterior do frigorífico, incluindo junta do vedante da porta, prateleira da porta, prateleiras de vidro, caixas e assim por diante, com uma toalha macia ou esponja embebida em água morna (pode adicionar-se detergente neutro).

- Se houver líquido derramado, remova todas as partes contaminadas, lave-as diretamente com água corrente, seque e coloque novamente no frigorífico.
- Se houver derramamento de produtos cremosos (como natas, gelado derretido), remova todas as peças contaminadas, coloque-as em água morna a cerca de 40 °C durante algum tempo, passe por água corrente, seque e volte a colocar no frigorífico.
- Caso alguma peça ou componente pequeno entre no interior do frigorífico (entre as prateleiras ou gavetas), use uma pequena escova macia para a liberar. Se não conseguir alcançar a peça, entre em contato com a Assistência ao Cliente
- Enxaguar e secar com um pano macio.
- Não limpe nenhuma das peças do aparelho numa máquina de lavar loiça.
- Deixe passar pelo menos 7 minutos antes de voltar a ligar o aparelho pois o arranque frequente pode danificar o compressor.

Não utilizar durante um período prolongado

Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo:
Retire os alimentos.
Desligue o cabo de alimentação.
Limpe o aparelho conforme descrito acima.
Mantenha as portas abertas para evitar a criação de maus odores no interior.



AVISO

Desligue o aparelho apenas se estritamente necessário.

Mover o aparelho

1. Remova todos os alimentos e desligue o aparelho.
2. Fixe as prateleiras e outras peças móveis no frigorífico e no congelador com fita adesiva.
3. Não incline o frigorífico mais de 45° para evitar danificar o sistema de refrigeração.



AVISO!

- Não levante o aparelho pelas suas pegas.
- Nunca coloque o aparelho na horizontal no chão.

Muitos problemas que ocorrem podem ser resolvidos por si mesmo sem experiência específica. Em caso de problema, por favor verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Consulte a ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

AVISO!

- ► Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada.
- ► Os equipamentos elétricos devem ser reparados apenas por eletricistas qualificados, uma vez que reparações inadequadas podem causar danos consequenciais consideráveis.
- ► Se o cabo de alimentação estiver danificado, este apenas pode ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas de forma a evitar o perigo.

Problema	Causa possível	Possível solução
O compressor não funciona.	• A ficha de alimentação não está ligada na tomada de alimentação.	• Ligue a ficha de alimentação.
	• O aparelho está no ciclo de descongelação	• Isto é normal para uma descongelação automática
O aparelho funciona frequentemente ou funciona por um período de tempo demasiado longo.	• A temperatura interior ou exterior é muito alta.	• Neste caso, é normal que o aparelho funcione mais tempo.
	• O aparelho foi desligado da alimentação por um período de tempo.	• Normalmente, demora 8 a 12 horas até o aparelho arrefecer completamente.
	• Uma porta do aparelho não está bem fechada.	• Feche a porta/gaveta e certifique-se de que o aparelho está localizado num piso plano e de que não existe qualquer alimento ou recipiente a obstruir a porta.
	• A porta foi aberta com muita frequência ou por muito tempo.	• Não abra a porta/gaveta com muita frequência.
	• A regulação da temperatura para o congelador é muito baixa.	• Ajuste uma temperatura mais elevada até obter uma temperatura satisfatória do frigorífico. Demora 24 horas até a temperatura do frigorífico se tornar estável.
	• A junta de vedação da porta está suja, gasta, partida ou desalinhada.	• Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou peça à assistência ao cliente que a substitua.
	• A circulação de ar necessária não é garantida.	• Assegure uma ventilação adequada.

Problema	Causa possível	Possível solução
O interior do frigorífico está sujo e/ou com cheiros.	• O interior do frigorífico precisa de ser limpo. • Alimentos com forte odor estão armazenados no frigorífico.	• Limpe o interior do frigorífico. • Embrulhe bem os alimentos...
Não está frio o suficiente dentro do aparelho.	• A temperatura definida é demasiado alta. • Foram guardados alimentos demasiado quentes. • Foram armazenados demasiados alimentos de uma vez. • Os produtos estão demasiado próximos uns dos outros. • Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. • A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.	• Repor a temperatura. • Arrefeça os alimentos antes de os guardar. • Guarde sempre pequenas quantidades de alimentos. • Deixe um intervalo entre os vários alimentos permitindo o fluxo de ar. • Feche a porta/gaveta. • Não abra a porta/gaveta com muita frequência.
Está demasiado frio no interior do aparelho.	• A temperatura é demasiado baixa.	• Repor a temperatura.
Formação de humidade no interior do compartimento do congelador.	• O clima é demasiado quente e demasiado húmido. • Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada. • A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo. • Recipientes para alimentos ou líquidos foram deixados abertos.	• Aumente a temperatura. • Feche a porta/gaveta. • Não abra a porta/gaveta com muita frequência. • Deixe os alimentos quentes arrefecerem até à temperatura ambiente e cubra os alimentos e líquidos.
A humidade acumula-se nos frigoríficos fora da superfície ou entre as portas/porta e gaveta.	• O clima é demasiado quente e demasiado húmido. • A porta não está totalmente fechada. O ar frio no aparelho e o ar quente no exterior condensam.	• Isso é normal num clima húmido e mudará quando a humidade diminuir. • Certifique-se de que a porta/gaveta está bem fechada.

Problema	Causa possível	Possível solução
Gelo forte e geada no compartimento do congelador.	• Os alimentos não foram devidamente embalados.	• Embale sempre bem os alimentos.
	• Uma porta/gaveta do aparelho não está bem fechada.	• Feche a porta/gaveta.
	• A porta/gaveta foi aberta com muita frequência ou durante muito tempo.	• Não abra a porta/gaveta com muita frequência.
	• A junta de vedação da porta/gaveta está suja, gasta, fissurada ou não é adequada.	• Limpe a junta de vedação da porta/gaveta ou substitua por novas.
	• Algo no interior está a impedir que a porta/gaveta feche corretamente.	• Reposicione as prateleiras, prateleiras das portas ou recipientes internos para permitir que a porta/gaveta feche.
Os lados do armário e a tira da porta ficam quentes.	• -	• Isto é normal.
O aparelho faz ruídos fora do normal.	• O aparelho não está colocado sobre um piso nivelado.	• Ajuste os pés para nivelar o aparelho.
	• O aparelho toca em algum objeto em seu redor.	• Remova objetos em redor do aparelho.
Deve ouvir-se um som leve semelhante ao de água a correr.	• -	• Isto é normal.
Irá ouvir um som abafado.	• O sistema anti condensação está a funcionar.	• Isto impede a condensação e é normal

Falha de energia

Em caso de falha de energia, os alimentos permanecem arrefecidos de forma segura durante cerca de 18 horas. Siga estas dicas durante uma falha de energia prolongada, especialmente no verão:

- Abra a porta/gaveta o mínimo de vezes possível.
- Não coloque mais alimentos no aparelho durante uma falha de energia.
- Se for dada uma notificação prévia de interrupção da energia e a duração da interrupção for superior a 5 horas, faça algum gelo e coloque-o num recipiente na parte superior do compartimento do frigorífico.
- É necessária uma inspeção dos alimentos imediatamente após a interrupção.
- Como a temperatura no frigorífico irá subir durante uma interrupção da energia ou outra falha, o período de armazenamento e a qualidade dos alimentos serão reduzidos. Qualquer alimento que descongele deve ser consumido, cozido e novamente congelado (se for caso disso) imediatamente, a fim de evitar riscos para a saúde.

Desembalar

AVISO!

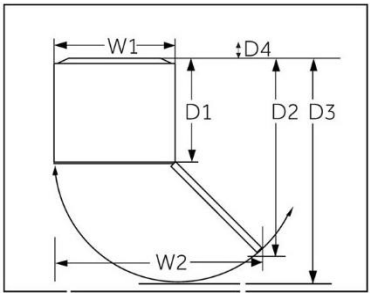
- O aparelho é pesado. Deve ser manuseado sempre por, pelo menos, duas pessoas.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.
- Retire o aparelho da embalagem.
- Remova todos os materiais de embalagem.

Condições ambientais

A temperatura ambiente deve estar sempre entre 10 °C e 38 °C, uma vez que pode influenciar a temperatura no interior do aparelho e o seu consumo de energia. Não instalar o aparelho perto de outros aparelhos que emitam calor (fornos, frigoríficos)

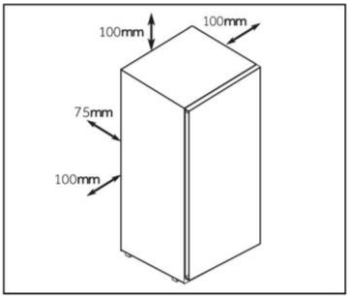
Espaço recomendado

Espaço recomendado quando a porta é aberta.



Ventilação transversal

Para obter uma ventilação suficiente do aparelho por motivos de segurança, deve observar-se a informação das secções de ventilação transversal necessárias.



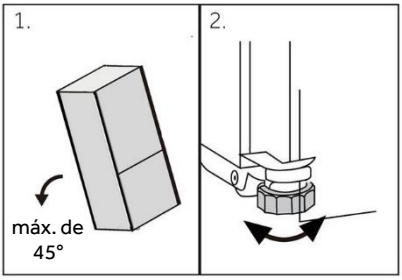
Largura em mm		Profundidade em mm			Distância até à parede em mm	Identificação do modelo
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

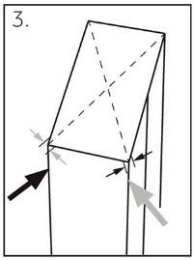
Alinhar o aparelho

O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície plana e sólida.

1. Incline o frigorífico ligeiramente para trás.
2. Coloque os pés na altura desejada.

Certifique-se de que a distância à parede do lado da dobradiça é de, pelo menos, 100 mm para que a porta se abra corretamente.

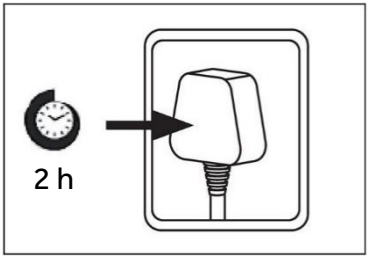




1. A estabilidade pode ser verificada empurrando alternadamente as diagonais. Uma ligeira oscilação deve ser a mesma em ambas as direções. Caso contrário, a estrutura pode empenar: a consequência pode ser fugas dos vedantes da porta.
   Uma leve inclinação para a traseira facilita o fecho das portas.

AVISO

Para um aparelho independente: este frigorífico não se destina a ser utilizado como eletrodoméstico de encastrar



Tempo de espera

O óleo de lubrificação sem manutenção está localizado na cápsula do compressor. Este óleo pode atravessar o sistema de tubagem fechada durante o transporte inclinado. Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, tem de esperar pelo menos 2 horas para que o óleo volte à cápsula.

Ligação elétrica

Antes de cada conexão verificar se:

- a rede elétrica, tomada e fusíveis são adequados à placa de classificação.
- a tomada de alimentação está ligada à terra sem fichas múltiplas nem extensão.
- a ficha de alimentação e a tomada estão de acordo com as especificações.

Ligue a ficha a uma tomada doméstica instalada corretamente.

AVISO!

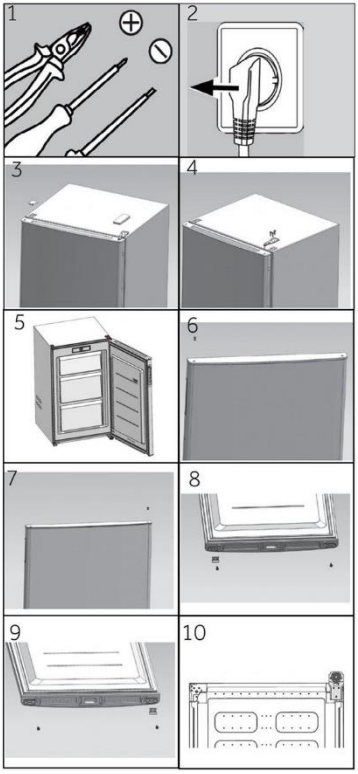
Para evitar riscos, um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela assistência ao cliente.

Reversibilidade da porta

Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, deve verificar se a rotação da porta deve ser mudada da direita (como fornecida) para a esquerda, se tal for exigido pelo local de instalação e pela usabilidade.

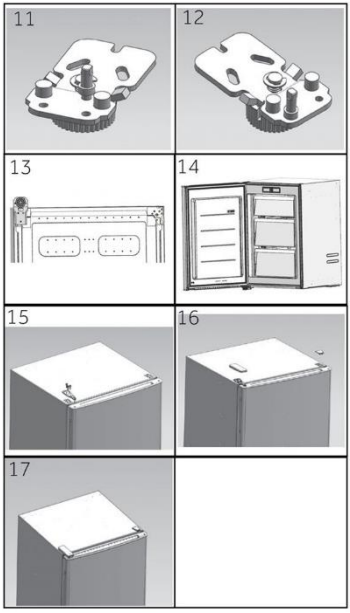
AVISO!

- O aparelho é pesado. Precisa de duas pessoas para reverter o sentido de abertura da porta.
- Antes de qualquer operação, desligue primeiro o aparelho da rede elétrica.
- Não incline o aparelho mais de 45 ° para evitar danos ao sistema de refrigeração.



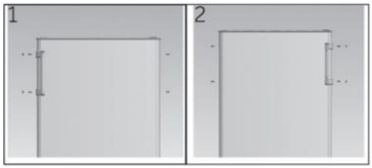
Passos de montagem

1. Arranje a ferramenta necessária.
2. Desligue o aparelho.
3. Remova a tampa do orifício da dobradiça e a tampa da dobradiça
4. Retire os 3 parafusos e a dobradiça
5. Abra e remova a porta.
6. Retire a tampa no lado esquerdo da porta.
7. Fixe a tampa no lado direito da porta.
8. Vire a porta de cabeça para baixo, retire os 2 parafusos e batente da porta na parte inferior da porta.
9. Fixe o batente da porta desmontado no último passo para o outro lado e os 2 parafusos.
10. Incline ligeiramente para trás o armário, retire os 3 parafusos, a dobradiça inferior e os pés ajustáveis.



11. Retire o eixo da dobradiça.
12. Prenda o eixo da dobradiça no orifício seguinte.
13. Prenda a dobradiça na posição oposta do armário com 4 parafusos e pés ajustáveis.
14. Monte a porta.
15. Fixar a dobradiça superior com 3 parafusos
16. Fixe a tampa do orifício da dobradiça e a tampa da dobradiça esquerda superior
17. Terminado

Reversibilidade da pega



Passos de montagem

1. Remova as 2 tampas de pegas, os 2 parafusos e o conjunto da pega do lado esquerdo da porta. Remova os 2 tampões dos orifícios do lado direito da porta.
2. Prenda o conjunto da pega com 2 parafusos no lado direito da porta e as 2 tampas das pegas. Prenda os 2 tampões dos orifícios no lado esquerdo da porta.
3. Terminado.

Parâmetros do produto de acordo com o regulamento (UE) 2019/2016

Marca	hoover	
Identificação do modelo	HONUQ2L513EWH	
Categoria do modelo	Congelador vertical	
Classe de eficiência energética	E	
Consumo anual de energia (kWh/ano)[1)]	191	
Volume de armazenamento de refrigeração (L)	não aplicável	
Volume de armazenamento de refrigeração (L) ****	169	
Classificação em estrelas		
Temperatura dos outros compartimentos > 14 °C	não aplicável	
Sistema Frostfree	não	
Segurança de corte de energia (h)	12	
Capacidade de congelação (kg/24h)	7.7	
Classe climática - Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 38°C.	SN-ST	
Emissões de ruído aéreo (dB(A) re 1pW)	38	
Tipo de construção	instalação independente	

Explicações:

(1) Com base nos resultados do teste de conformidade das normas ao longo de 24 horas. O consumo real depende da utilização e da localização do aparelho.
(2) Classificação climática SN: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 10°C e +32°C
Classificação climática N: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +32°C
Classificação climática ST: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +38°C
Classificação climática T: Este aparelho destina-se a ser utilizado a uma temperatura ambiente compreendida entre + 16°C e +43°C

Dados técnicos adicionais

Modelo	HONUQ2L513EWH	
Volume total (L)	169	
Tensão/Frequência	220~240V/50Hz	
Corrente nominal (A)	0,8	
Refrigerante	R600a(82g)	
Dimensões (L/P/A em mm)	545*570*1380	

SERVIÇO PÓS-VENDA

1. Resolver falhas sozinho
Caso suspeite de alguma falha, antes de contactar o serviço pós-venda aprovado, diretamente ou através do seu revendedor, certifique-se de ter observado todas as instruções e conselhos neste manual do utilizador.

2. Serviço pós-venda
Consulte o cartão de garantia incluído quanto aos serviços pós-venda disponíveis. Para receber ajuda imediata, certifique-se de ter à mão os seguintes dados essenciais para identificar o seu aparelho:

- Marca de aparelho
- Modelo
- Número de série
- O problema ou o motivo
- A data de compra
- Comprado a/fornecedor

Para contactar a assistência técnica, consulte o nosso website:
https://corporate.haier-europe.com/en/
Na seção "website", escolha a marca do seu produto e o seu país.
Será redirecionado para o website específico onde pode encontrar o número de telefone e o formulário para contactar a assistência técnica.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS SOBRESSALENTES

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impressos e fontes de luz estão disponíveis durante um período mínimo de sete anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado.
Puxadores da porta, dobradiças da porta, bandejas e cestos durante um período mínimo de sete anos e juntas da porta durante um período mínimo de 10 anos, depois de colocada a última unidade do modelo no mercado.

GARANTIA

A garantia mínima é: 2 anos para os países da UE, 3 anos para a Turquia, 1 ano para o Reino Unido, 1 ano para a Rússia, 3 anos para a Suécia, 2 anos para a Sérvia, 5 anos para a Noruega, 1 ano para Marrocos, 6 meses para a Argélia, Tunísia nenhuma garantia legal necessária.

PRECAUÇÕES

Caso tenha de eliminar a estrutura, remova a porta e deixe as prateleiras no lugar. Isto reduzirá a possibilidade de perigo para crianças. E a espuma inflamável tem de ser eliminada por profissionais.



Manualul utilizatorului

Congelator vertical

HONUQ2L513EWH

*-Cod de culoare

RO

340 Informații de siguranță
- Instalare 341
- Utilizarea cotidiană 342

345 Utilizarea prevăzută

347 Panou de afișare

348 Utilizarea
- Înainte de prima utilizare 348
- Reglarea temperaturii 348

350 Echipament

351 Sfaturi de economisire a energiei

352 Îngrijire și curățare

354 Depanare

358 Instalare

362 Date tehnice

364 Serviciul pentru clienți

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest aparat. Instrucțiunile conțin informații importante care vă vor ajuta să folosiți aparatul la capacitate maximă și să asigurați instalarea, utilizarea și întreținerea sigure și corespunzătoare.

Păstrați manualul de față la îndemână astfel încât să îl puteți consulta pentru utilizarea sigură și corectă a aparatului.

Dacă vindeți, oferiți sau lăsați aparatul în vechea locuință când vă mutați, asigurați-vă că lăsați și manualul de utilizare, astfel încât noul proprietar să se poată familiariza cu aparatul și cu avertismentele de siguranță.

Accesorii

Verificați accesoriile și documentația în conformitate cu această listă:



Eticheta de energie



Manual de utilizare



Decongelarea manuală a spatulei



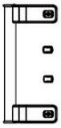
Fișa de garanție



Ghid rapid de conectivitate



Tavă pentru gheață



Mâner

AVERTISMENT - Informații importante legate de siguranță

OBSERVAȚIE - Informații și sfaturi generale

Informații legate de mediu



Eliminare

Ajutați la protejarea mediului și sănătății omului. Puneți ambalajul în containerele corespunzătoare în vederea reciclării. Ajutați la reciclarea deșeurilor de aparate electrice și electronice. Nu aruncați electronicele marcate cu acest simbol în același loc cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați agenția municipală.



AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil

Simbolul indică faptul că există risc de incendiu, deoarece sunt utilizate materiale inflamabile. Evitați provocarea unui incendiu cauzat de materialele inflamabile.

AVERTISMENT!

Risc de vătămare sau sufocare!
Agenții frigorifici și gazele trebuie eliminate profesionist. Asigurați-vă că tubulatura circuitului de agent frigorific nu este deteriorată înainte de eliminarea corespunzătoare a acesteia. Deconectați aparatul de la rețeaua de curent. Tăiați cablul de alimentare de la rețeaua de curent și eliminați-l. Scoateți tăvile și sertarele, dar și opritorul și garniturile ușii, pentru a preveni închiderea copiilor și a animalelor în aparat.

Înainte de pornirea aparatului pentru prima dată, citiți următoarele sfaturi legate de siguranță:

AVERTISMENT!

Înainte de prima utilizare

- Asigurați-vă că nu există deteriorări provocate de transport.
- Eliminați toate ambalajele și păstrați-le la distanță de copii.
- Așteptați cel puțin două ore înainte de a instala aparatul pentru a lăsa timp circuitului frigorific să devină perfect eficient.
- Manevrați întotdeauna dispozitivul cu cel puțin încă două persoane, pentru că este greu.

Instalare

- Aparatul trebuie amplasat într-un loc bine ventilat. Asigurați un spațiu de cel puțin 10 cm deasupra aparatului și în jurul acestuia.
- Nu amplasați niciodată aparatul într-o zonă cu umezeală sau într-un loc în care acesta poate fi stropit cu apă. Curățați și uscați stropiturile de apă și petele cu o cârpă curată, moale.
- Nu instalați aparatul în lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex., cuptoare, radiatoare).
- Instalați și poziționați dispozitivul într-o zonă potrivită dimensiunilor și destinației sale.
- Mențineți fantele de aerisire ale aparatului sau pe cele încorporate în structură fără obstrucții.
- Asigurați-vă că informațiile electrice de pe plăcuța cu date tehnice se potrivesc cu sursa de electricitate. Dacă nu se potrivesc, contactați un electrician.
- Dispozitivul este operat de o sursă de electricitate de 220-240 V c.a./50 Hz. Fluctuațiile anormale de tensiune pot face dispozitivul să nu pornească sau pot deteriora afișajul temperaturii sau compresorul ori pot provoca un zgomot anormal în timpul utilizării. În acest caz, ar trebui să fie montat un regulator automat.
- Nu utilizați adaptoare cu ștecăre multiple și prelungitoare.
- Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- Evitați prinderea cablului de alimentare în frigider. Nu călcați pe cablul de alimentare.

AVERTISMENT!

- Folosiți o priză separată cu împământare pentru alimentarea cu energie electrică, care să fie ușor accesibilă. Aparatul trebuie legat la împământare.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.

Utilizarea cotidiană

- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârste de minim 8 ani și de către persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite corespunzător privind modul de utilizare a acestui aparat în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparate frigorifice, dar nu li se permite să curețe și să instaleze aparatele frigorifice.
- Țineți copiii mai mici de 3 ani la distanță de aparat, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați constant.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- În cazul scurgerii gazului de răcire sau a altor gaze inflamabile în vecinătatea aparatului, închideți valva gazului care curge, deschideți ușile și ferestrele și nu deconectați cablul de alimentare al frigiderului sau al oricărui alt aparat.

- Nu puneți articole instabile (obiecte grele, recipiente umplute cu apă) deasupra frigiderului, pentru a evita vătămarea cauzată de cădere sau de electrocutarea cauzată de contactul cu apa.
- Nu trageți de rafturile de pe ușă. În caz contrar, ușa poate fi înclinată, raftul pentru sticle se poate desprinde sau aparatul se poate răsturna.
- Deschideți și închideți ușile numai cu ajutorul mânerelor. Spațiul liber dintre uși și dulap este foarte îngust. Nu întindeți mâinile în zonele respective, pentru a evita ciupirea degetelor. Deschideți sau închideți ușile frigiderului numai atunci când nu se află niciun copil în raza de deplasare a ușii.

AVERTISMENT!

- Nu depozitați materiale inflamabile, explozive sau corozive în aparat sau în vecinătatea acestuia.
- Nu depozitați medicamente, bacterii sau agenți chimici în dispozitiv. Acest dispozitiv este un aparat electrocasnic. Nu este recomandat pentru depozitarea materialelor care necesită temperaturi stricte.
- Nu depozitați niciodată în congelator lichide în sticle sau doze (cu excepția băuturilor cu conținut ridicat de alcool), în special băuturi carbogazoase, deoarece acestea se vor sparge în timpul înghețării.
- Verificați starea alimentelor în cazul în care a avut loc încălzirea congelatorului.
- Nu setați o temperatură nenecesar de joasă în compartimentul frigiderului. În cazul setărilor ridicate, pot apărea temperaturi sub punctul de îngheț. Atenție: Sticlele se pot sparge
- Nu atingeți produsele înghețate cu mâinile ude (purtați mănuși). În special, nu consumați înghețată pe băț imediat după scoaterea din compartimentul congelatorului. Există riscul de îngheț sau de producere a leziunilor provocate de îngheț. Primul ajutor: puneți imediat sub jet de apă rece. Nu trageți!
- Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului atunci când este în funcțiune, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.
- Deconectați aparatul de la energia electrică în cazul unei pene de curent sau înainte de curățare. Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- Nu utilizați dispozitive electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător. Întreținere/curățare
- Asigurați-vă că supravegheați copiii dacă aceștia se ocupă de curățare și întreținere.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de efectuarea întreținerii de rutină. Așteptați cel puțin 5 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.
- Atunci când poziționați aparatul, cablul de alimentare nu trebuie să fie prins sau deteriorat.
- Nu amplasați prizele portabile multiple sau alimentările portabile în spatele aparatului.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului decât dacă acestea sunt de tipul recomandat de către producător.
- Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi canistrele de aerosoli cu gaz inflamabil în interiorul acestui aparat.

AVERTISMENT!

- Țineți de ștecăr, nu de cablu, atunci când deconectați aparatul.
- Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- Nu răzuiți gheața cu obiecte ascuțite. Nu folosiți pulverizatoare, dispozitive electrice de încălzire, uscătoare de păr, aparate de curățat cu abur sau alte surse de căldură, pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace de a accelera procesul de decongelare, în afara celor recomandate de producător.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.
- Nu încercați să reparați, să dezasamblați sau să modificați dispozitivul pe cont propriu. În cazul în care este necesară o reparație, contactați serviciul de relații cu clienții.
- Eliminați praful din spatele unității cel puțin o dată pe an, pentru a evita riscul de incendiu, dar și consumul mărit de energie.
- Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.

Informații privind gazul refrigerant

AVERTISMENT!

Aparatul conține agentul frigorific inflamabil IZOBUTAN (R600a). Asigurați-vă că circuitul frigorific nu este deteriorat în timpul transportării sau instalării. Scurgerile de agent frigorific pot cauza vătămări ale ochilor sau se pot aprinde. Dacă s-a produs o deteriorare a aparatului, țineți la distanță de sursele de flăcări deschise, ventilați bine camera, nu conectați și nu deconectați cablurile de alimentare ale aparatului sau ale oricărui alt aparat.
În cazul în care agentul frigorific intră în contact cu ochii, spălați imediat în jet de apă și **contactați imediat un specialist oftalmolog.**

Utilizarea prevăzută

Acest aparat este destinat congelării alimentelor. Acesta a fost conceput exclusiv pentru utilizarea în aplicații casnice și similare, precum în zona de bucătărie pentru personalul din magazine, în birouri și în alte medii de lucru; ferme și clienți din hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, precum și în pensiunile de tip bed-and-breakfast și de catering. Nu este destinat utilizării comerciale sau industriale.
Nu este permisă aducerea schimbărilor sau modificărilor dispozitivului. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la apariția pericolelor și la pierderea garanției.

Standarde și directive CE

Acest produs respectă cerințele tuturor directivelor CE aplicabile, cu standardele corespondente armonizate, care asigură marcajul CE.

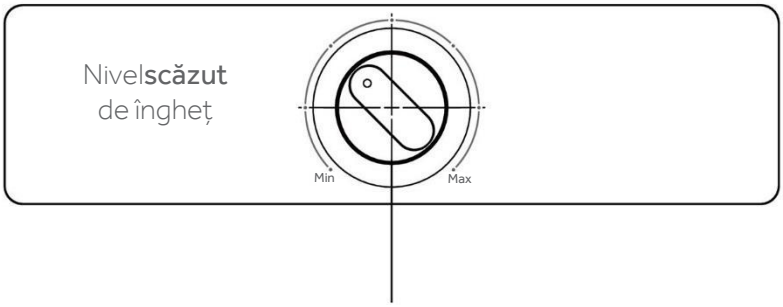
OBSERVAȚIE

Ca urmare a modificărilor tehnice și a diferitelor modele, unele ilustrații din acest manual pot diferi de modelul dvs.



1 Panou de comenzi
2 Rafturi din plastic
3 Sertare
4 Picioare ajustabile

Panou de afișare



Controlul temperaturii (termostat)

OBSERVAȚIE

Rotiți termostatul pentru a regla temperatura între MIN (mai cald) și MAX (mai rece) Temperatura de depozitare va fi redusă de la setarea Min. la setarea Max.

Propunere

- Treapta obișnuită a frigiderului este poziția indicată în figură, cu scala activată.
- Dacă temperatura frigiderului este prea mare, creșteți scala în mod corespunzător.
- Dacă temperatura frigiderului este prea scăzută, reduceți scala în mod corespunzător.
- Selectați poziția scalei cu ajutorul butonului de control al temperaturii, în funcție de nevoile reale.

Memento

- Atunci când temperatura ambiantă este ridicată, dacă numărul scalei setat este mare, este posibil ca gheața să nu se oprească, iar temperatura congelatorului să fie prea scăzută.
- Atunci când temperatura ambiantă este scăzută, dacă numărul scalei este setat să fie mic, este posibil ca congelatorul să nu pornească, ceea ce duce la o temperatură ridicată în aparat, fapt ce afectează depozitarea și conservarea alimentelor
- După ce temperatura este reglată, este nevoie de o perioadă de timp pentru ca temperatura frigiderului să se stabilizeze. Iar durata acestei perioade depinde de mărimea treptei schimbate, de temperatura ambiantă, de frecvența deschiderii ușii și de cantitatea de alimente depozitate în aparat.

Înainte de prima utilizare

- ▶ Scoateți toate materialele de ambalare, nu le lăsați la îndemâna copiilor și eliminați-le într-un mod ecologic.
- ▶ Curățați interiorul și exteriorul aparatului, precum și interiorul și accesoriile cu apă și un detergent moale și uscați-l bine cu o cârpă moale.
- ▶ După echilibrarea și curățarea aparatului, așteptați cel puțin 2 ore înainte de a-l conecta la rețeaua de alimentare. Consultați secțiunea INSTALARE.
- ▶ Răciți în prealabil compartimentele cu setări ridicate înainte de ale umple cu alimente.

Reglarea temperaturii

Temperaturile din interior sunt influențate de următorii factori:
Temperatura ambientală
Frecvența de deschidere a ușii
Cantitatea de alimente depozitate
Instalarea aparatului

Sfaturi legate de depozitarea alimentelor proaspete

- Mențineți temperatura congelatorului la -18 °C.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în compartimentul congelatorului.
- Alimentele tăiate în bucăți mici vor congela mai repede și vor fi mai ușor de decongelat și gătit. Greutatea recomandată pentru fiecare bucată este de sub 2,5 kg.
- Este recomandată ambalarea alimentelor înainte de amplasarea lor în congelator. Exteriorul ambalajului trebuie să fie uscat pentru a evita lipirea pungilor între ele. Materialele folosite pentru ambalare trebuie să nu aibă miros, să fie etanșe, să nu fie otrăvitoare sau toxice.
- Pentru a evita expirarea perioadelor de depozitare, notați data congelării, limita în timp și denumirea alimentelor pe ambalaj în funcție de perioadele de depozitare ale diferitelor alimente.

AVERTISMENT!

Produsele acide, alcaline și sarea etc. pot eroda suprafața interioară a congelatorului.

- Nu puneți alimentele care conțin aceste substanțe (de exemplu, pește marin) direct pe suprafața interioară. Apa sărată din interiorul congelatorului trebuie curățată imediat.
- Nu depășiți perioada de depozitare a alimentelor recomandate de producători. Scoateți din congelator numai cantitatea necesară de alimente.
- Consumați alimentele decongelate în scurt timp. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât dacă sunt gătite, mai întâi. În caz contrar, acestea pot fi mai puțin comestibile.
- Nu încărcați cantități excesive de alimente proaspete în compartimentul congelatorului. Consultați capacitatea de congelare a congelatorului - Vedeți DATELE TEHNICE sau datele de pe plăcuța de identificare.
- Alimentele pot fi depozitate în congelator la o temperatură de cel puțin -18 °C timp de 2 luni, în funcție de proprietățile acestora (de ex. carnea: 3-12 luni, legumele: 6-12 luni).
- Atunci când congelați alimente proaspete, evitați contactul dintre acestea și alimentele deja congelate. Risc de decongelare!

În cazul depozitării alimentelor congelate comercial, urmați următoarele indicații:

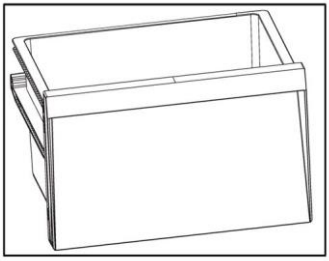
- Urmați întotdeauna instrucțiunile producătorilor privind durata de timp în care puteți depozita alimentele. Nu depășiți aceste indicații!
- Încercați să păstrați durata de timp dintre cumpărare și depozitare cât mai mică posibil pentru a menține calitatea alimentelor.
- Cumpărați alimente congelate care au fost depozitate la o temperatură de -18 °C sau mai scăzută.
- Evitați să cumpărați alimente care au gheață pe ambalaj - acest lucru indică faptul că produsele pot să fi fost decongelate parțial și recongelate într-un anumit moment; creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.

OBSERVAȚIE

Ca urmare a modelelor diferite, produsul dvs. poate să nu aibă toate funcțiile următoare. Vă rugăm să consultați capitolul Descrierea produsului.

Sertar de depozitare congelator

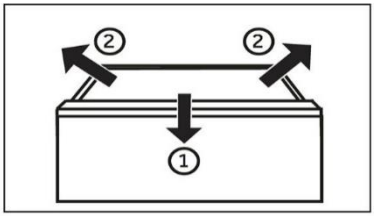
Pentru utilizarea și setarea compartimentului de depozitare al congelatorului, consultați secțiunea UTILIZARE.



Sertar demontabil

Pentru a scoate sertarul, trageți în afară până la maximum ①, ridicați și scoateți-l ②.

Pentru introducerea sertarului urmați pașii de mai sus în ordine inversă.



Sfaturi de economisire a energiei

- Asigurați-vă că aparatul este ventilat corespunzător (consultați secțiunea INSTALARE).
- Nu instalați aparatul în lumina directă a razelor soarelui sau în apropierea surselor de căldură (de ex. cuptoare, radiatoare).
- Evitați setarea temperaturilor nenecesar de scăzute în aparat. Consumul de energie crește odată cu scăderea temperaturii setate în aparat.
- Lăsați alimentele calde să se răcească înainte de a le amplasa în aparat.
- Deschideți ușa aparatului cât mai puțin și pentru o perioadă cât mai scurtă posibil.
- Nu umpleți excesiv aparatul, pentru a evita obstrucționarea fluxului de aer.
- Evitați prezența aerului în ambalajul alimentelor.
- Mențineți garniturile ușii curate astfel încât ușa să se închidă corect întotdeauna.
- Cea mai economică configurație necesită poziționarea sertarului, cutiei de alimente și a rafturilor în aparat în starea din fabrică, iar alimentele trebuie poziționate astfel încât să nu blocheze evacuarea aerului.

AVERTISMENT!

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare.

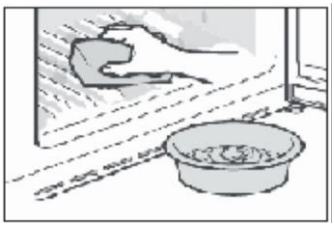
Curățare

Curățați aparatul atunci când sunt depozitate puține alimente sau când acesta este gol.

Aparatul trebuie curățat o dată la patru săptămâni pentru o întreținere corectă și pentru a preveni mirosurile neplăcute cauzate de mâncare depozitată.

AVERTISMENT!

- Nu curățați aparatul cu perii aspre, cu perii de sârmă, cu detergent pulbere, benzină, acetat de amil, acetonă sau soluții organice similare, soluții acide sau alcaline. Curățați cu detergent special pentru frigider pentru a evita deteriorările.
- Nu pulverizați și nu spălați aparatul în timpul curățării.
- Nu folosiți pulverizarea cu apă sau aburi de apă în timpul curățării aparatului.
- Nu curățați rafturile reci din sticlă cu apă fierbinte. Schimbarea bruscă de temperatură poate face ca sticla să se spargă.
- Nu atingeți suprafața interioară a compartimentului de depozitare al congelatorului, în special cu mâinile ude, deoarece mâinile pot îngheța pe suprafață.



- Asigurați întotdeauna curățenia garniturii ușii.
- Curățați interiorul și carcasa aparatului cu un burete înmuiat în apă caldă și detergent neutru.

Este indicat să ștergeți interiorul și exteriorul frigiderului, inclusiv garniturile ușilor, raftul de pe uși, rafturile din sticlă, cutiile și celelalte elemente, cu un prosop moale sau cu un burete înmuiat în apă caldă (puteți adăuga detergent neutru în apa caldă).

- Dacă se varsă lichid, îndepărtați toate părțile contaminate, clătiți direct cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- Dacă se varsă alimente cu consistență cremoasă (cum ar fi smântâna, înghețata topită), vă rugăm să îndepărtați toate părțile contaminate, puneți-le în apă caldă la aproximativ 40 °C pentru o perioadă de timp, apoi clătiți-le cu jet de apă, uscați-le și puneți-le înapoi în frigider.
- În cazul în care o parte mică sau o componentă este blocată în interiorul frigiderului (între rafturi sau sertare), utilizați o perie mică și moale pentru a o elibera. Dacă nu ați putut ajunge la piesa respectivă, contactați serviciul pentru clienți.
- Clătiți și uscați cu o cârpă moale.
- Nu curățați nicio parte a aparatului în mașina de spălat vase.
- Așteptați cel puțin 7 minute înainte de repornirea aparatului, deoarece pornirea frecventă poate deteriora compresorul.

Neutilizare pentru o perioadă lungă de timp

În cazul în care aparatul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp:
Scoateți alimentele.
Deconectați cablul de alimentare.
Curățați aparatul conform descrierii de mai sus.
Țineți ușile congelatorului deschise pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute în interior.

OBSERVAȚIE

Opriți aparatul numai dacă este strict necesar.

Mutarea aparatului

1. Scoateți toate alimentele și deconectați aparatul.
2. Securizați rafturile și restul părților mobile din frigider și congelator cu bandă adezivă.
3. Nu înclinați frigiderul la mai mult de 45°, pentru a evita deteriorarea sistemului frigorific.

AVERTISMENT!

- Nu ridicați aparatul de mânere.
- Nu poziționați niciodată aparatul orizontal pe sol.

Multe probleme care pot apărea pot fi rezolvate de dvs., fără a fi necesare cunoștințe specifice. În cazul unei probleme verificați toate posibilitățile afișate și urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a apela la un serviciu post-vânzare. Consultați secțiunea SERVICIU PENTRU CLIENȚI.

AVERTISMENT!

- ► Înainte de întreținere, dezactivați aparatul și deconectați ștecărul de la rețeaua de alimentare.
- ► Echipamentele electrice trebuie depanate numai de către specialiști calificați în domeniul electric, deoarece reparațiile necorespunzătoare pot provoca daune indirecte considerabile.
- ► Un articol furnizat deteriorat trebuie înlocuit numai de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare, pentru a evita orice pericol.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Compresorul nu funcționează.	• Ștecărul de alimentare nu este conectat la priza de alimentare.	• Conectați ștecărul de alimentare.
	• Aparatul este în ciclul de decongelare	• Acest lucru este normal în cazul unei decongelări automate
Aparatul pornește frecvent sau pentru o perioadă prea mare de timp.	• Temperatura interioară sau exterioară este prea ridicată.	• În acest caz, este normal ca aparatul să funcționeze mai mult timp.
	• Aparatul a fost deconectat de la energia electrică pentru o perioadă de timp.	• În mod normal, durează între 8 și 12 ore ca aparatul să se răcească complet.
	• O ușă a aparatului nu este închisă etanș.	• Închideți ușa/sertarul și asigurați-vă că aparatul este amplasat pe o suprafață dreaptă și că nu există vreun aliment sau recipient care să deranjeze ușa.
	• Ușa a fost deschisă prea des sau pentru o perioadă prea lungă de timp.	• Nu deschideți ușa/sertarul prea des.
	• Setarea temperaturii pentru compartimentul congelatorului este prea joasă.	• Setați temperatura la un valoare mai ridicată până când este obținută o temperatură satisfăcătoare a frigiderului. Durează 24 de ore ca temperatura frigiderului să se stabilizeze.
	• Garnitura ușii este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect.	• Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o contactând telefonic serviciul pentru clienți.
	• Circulația necesară a aerului nu este garantată.	• Asigurați o ventilare adecvată.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Interiorul frigiderului este murdar și/sau miroase.	• Interiorul frigiderului necesită curățare. • Sunt depozitate alimente cu miros puternic în frigider.	• Curățați interiorul frigiderului. • Înfășurați bine alimentele.
În interiorul aparatului nu este suficient de rece.	• Temperatura setată este prea ridicată. • Au fost depozitate alimente prea calde. • Au fost depozitate prea multe alimente în același timp. • Produsele sunt prea apropiate între ele. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp.	• Resetați temperatura. • Răciți întotdeauna produsele înainte de a le depozita. • Depozitați întotdeauna cantități mici de alimente. • Lăsați un spațiu liber între mai multe alimente pentru a permite trecerea aerului. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des.
În interiorul aparatului este prea rece.	• Temperatura setată este prea joasă.	• Resetați temperatura.
Se formează umezeală în interiorul compartimentului congelatorului.	• Climatul este prea călduros și prea umed. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. • Recipientele cu alimente sau lichide sunt lăsate deschise.	• Creșteți temperatura. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei și acoperiți alimentele și lichidele.
Umezeala se acumulează pe suprafața exterioară a frigiderului sau între uși/ușă și sertar.	• Climatul este prea călduros și prea umed. • Ușa nu este închisă etanș. Aerul rece din aparat și aerul cald din exterior formează condens.	• Acest lucru este normal într-un climat umed și se va modifica atunci când umiditatea va scădea. • Asigurați-vă că ușa/sertarul este închis etanș.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție posibilă
Gheață solidă în compartimentul congelatorului.	• Produsele nu au fost ambalate corespunzător. • O ușă/un sertar al aparatului nu este închis etanș. • Ușa/sertarul a fost deschis prea des sau pentru o perioadă prea mare de timp. • Garnitura ușii/sertarului este murdară, uzată, crăpată sau așezată incorect. • Ceva din interior împiedică închiderea corespunzătoare a ușii/sertarului.	• Ambalați întotdeauna bine produsele. • Închideți ușa/sertarul. • Nu deschideți ușa/sertarul prea des. • Curățați garnitura ușii/sertarului sau înlocuiți-o cu una nouă. • Repoziționați rafturile, rafturile de ușă sau recipientele interne pentru a permite închiderea ușii/sertarului.
Lateralele dulapului și garnitura ușii se încălzesc.	• -	• Acest lucru este normal.
Aparatul emite sunete anormale.	• Aparatul nu se află pe o suprafață dreaptă. • Aparatul atinge unele obiecte din jurul acestuia.	• Reglați suportul pentru a aduce aparatul la același nivel. • Îndepărtați obiectele din jurul aparatului.
Se aude un sunet similar cu cel al apei care curge.	• -	• Acest lucru este normal.
Veți auzi un zumzet slab.	• Sistemul anticondens este în funcțiune.	• Acesta împiedică formarea condensului și este normal

Pană de curent

În cazul unei pene de curent, alimentele ar trebui să rămână reci timp de aproximativ 18 ore. Urmați aceste sfaturi în cazul unei pene de curent prelungite, în special pe timpul verii:

- Deschideți ușa/sertarul de cât mai puține ori posibil.
- Nu puneți alimente adiționale în aparat în timpul unei pene de curent.
- În cazul în care știți că se va produce o pană de curent, iar durata acesteia va fi mai mare de 5 ore, faceți cuburi de gheață și puneți-le într-un recipient în partea de sus a compartimentului frigiderului.
- Imediat după întreruperea energiei electrice este necesară inspectarea produselor.
- Dat fiind faptul că temperatura din frigider va crește în timpul unei pene de curent sau în cazul altei defecțiuni, perioada de depozitare și calitatea alimentelor comestibile vor fi reduse. Alimentele care se decongelează trebuie consumate sau gătite și recongelate (unde este cazul) cât mai curând după aceea, pentru a preveni apariția riscurilor pentru sănătate.

Despachetare

AVERTISMENT!

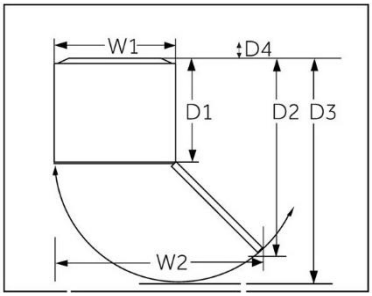
- Aparatul este greu. Manevrați-l întotdeauna cu cel puțin două persoane.
- Țineți toate materialele de ambalare la distanță de copii și eliminați-le într-un mod ecologic.
- Scoateți aparatul din ambalaj.
- Îndepărtați toate materialele de ambalare.

Condiții ambientale

Temperatura camerei trebuie să fie cuprinsă întotdeauna între 10 °C și 38 °C, deoarece poate influența temperatura din interiorul aparatului și consumul de energie al acestuia. Nu instalați aparatul în apropierea altor aparate care emană căldură (cuptoare, frigidere)

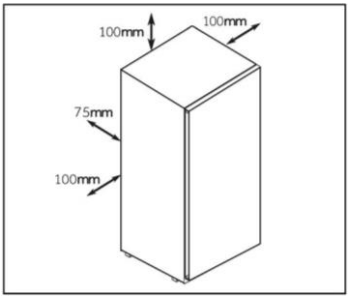
Spațiu recomandat

Spațiul recomandat atunci când ușa este deschisă.



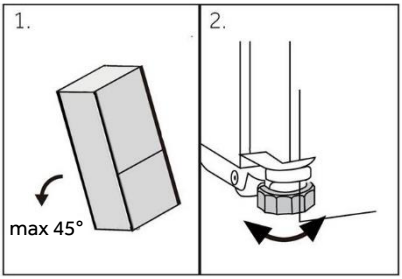
Secțiune transversală ventilație

Pentru a obține o ventilare suficientă a aparatului din motive de siguranță, se recomandă respectarea informațiilor legate de secțiunile transversale pentru ventilație.



Lățimea în mm		Adâncimea în mm			Distanța până la perete în mm	Identificatorul de model
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

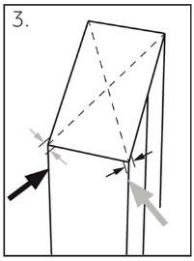
Alinierea aparatului



Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață dreaptă și solidă.

1. Înclinați frigiderul ușor înapoi.
2. Reglați picioarele la nivelul dorit.

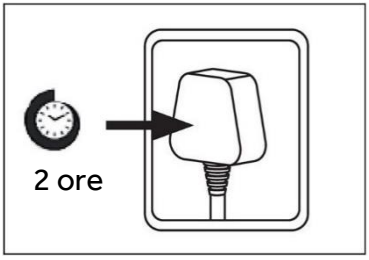
Asigurați-vă că distanța până la peretele de pe partea balamalei este de cel puțin 100 mm pentru ca ușa să se deschidă corect.



1. Stabilitatea poate fi verificată împingând alternativ pe diagonală. Balansarea ușoară trebuie să fie aceeași în ambele direcții. În caz contrar, cadrul se poate încovoia; drept rezultat, pot apărea pierderi pe la garniturile ușii. Înclinarea ușoară spre spate favorizează închiderea ușilor.

OBSERVAȚIE

Aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporabil



Timpul de așteptare

Uleiul de ungere fără întreținere este amplasat în capsula compresorului. Uleiul respectiv poate trece prin sistemul cu țevi închis în timpul transportării înclinate. Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să așteptați cel puțin 2 ore pentru ca uleiul să curgă înapoi în capsulă.

Conexiunea electrică

Înainte de fiecare conexiune verificați dacă:

- Sursa de alimentare, priza și siguranța sunt conforme cu plăcuța cu date tehnice.
- Priza de alimentare este legată la împământare și nu este de tip prize multiple sau prelungitor.
- Ștecărul și priza de alimentare sunt strict conforme.

Conectați ștecărul la o priză de la domiciliu instalată corespunzător.

AVERTISMENT!

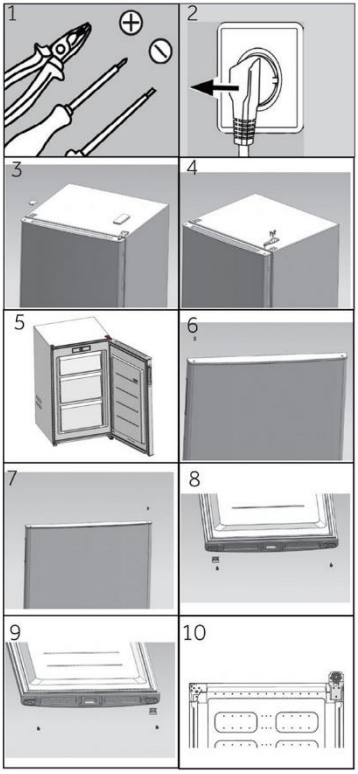
Pentru evitarea riscurilor, cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit prin serviciul pentru clienți.

Reversibilitatea ușii

Înainte de conectarea aparatului la sursa de alimentare, trebuie să verificați dacă modul de deschidere a ușii trebuie schimbat de la dreapta (cum este livrat) la stânga, dacă acest lucru este necesar ca urmare a locului de instalare și a utilizării.

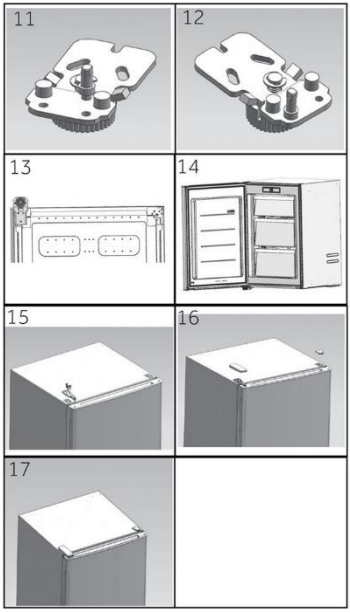
AVERTISMENT!

- Aparatul este greu. Sunt necesare două persoane pentru a inversa ușa.
- Înainte de orice operație deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare.
- Nu înclinați aparatul la un unghi mai mare de 45°, pentru a împiedica deteriorarea sistemului frigorific.



Etapele de asamblare

1. Asigurați instrumentele necesare.
2. Deconectați aparatul.
3. Îndepărtați capacul orificiului balamalei și capacul balamalei
4. Îndepărtați 3 șuruburi și balamaua
5. Deschideți și îndepărtați ușa.
6. Îndepărtați capacul din partea stângă a ușii.
7. Fixați capacul în partea dreaptă a ușii.
8. Întoarceți ușa cu susul în jos, scoateți 2 șuruburi și opritorul din partea inferioară a ușii.
9. Fixați opritorul de ușă demontat la ultimul pas pe cealaltă parte și 2 șuruburi.
10. Înclinați ușor dulapul spre spate, îndepărtați 3 șuruburi, balamaua inferioară și picioarele reglabile.



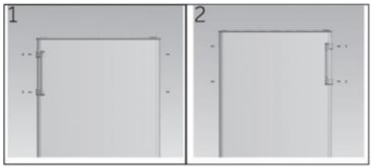
11. Îndepărtați axul balamalei.
12. Fixați axul balamalei la următoarea gaură.

13. Fixați balamaua în poziția opusă a dulapului cu 4 șuruburi și picioarele reglabile.
14. Montați ușa.

15. Fixați balamaua superioară cu 3 șuruburi
16. Fixați capacul pentru gaura balamalei și capacul balamalei superioare stânga

17. Procesul s-a finalizat.

Mâner reversibil



Etapele de asamblare

1. Îndepărtați cele 2 capace ale mânerului, cele 2 șuruburi și ansamblul mânerului din partea stângă a ușii. Îndepărtați cele 2 dopuri de gaură din partea dreaptă a ușii.
2. Fixați ansamblul mânerului cu 2 șuruburi pe partea dreaptă a ușii și 2 capace de mâner. Fixați 2 dopuri de gaură pe partea stângă a ușii.
3. Finalizat.

Parametrii produsului în conformitate cu Reglementarea (UE) 2019/2016

Marcă comercială	hoover	
Identificatorul de model	HONUQ2L513EWH	
Categoria modelului	Congelator vertical	
Clasa de eficiență energetică	E	
Consumul anual de energie (kWh/an)[1)]	191	
Volum depozitare de răcire (l)	nu se aplică	
Volum depozitare de congelare (l) ****	169	
Clasificarea prin stele		
Temperatura altor compartimente > 14° C	nu se aplică	
Sistem fără îngheț	nu	
Siguranță de întrerupere a alimentării (h)	12	
Capacitatea de congelare (kg/24 h)	7.7	
Casa climatică - Acest aparat este proiectat pentru utilizarea la temperaturi ambientale cuprinse între 10° C și 38° C.	SN-ST	
emisii de zgomote acustice aeropurtate (dB(A) re 1pW)	38	
Tipul constructiv	de sine stătător	

Explicații:

(1) Pe baza rezultatelor testului de conformitate cu standardele, cu o durată de peste 24 de ore. Consumul real depinde de utilizarea și locația aparatului.
(2) Evaluare temperatură SN: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 10 °C și +32 °C
Evaluare temperatură N: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +32 °C
Evaluare temperatură ST: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +38 °C
Evaluare temperatură T: Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambientală cuprinsă între + 16 °C și +43 °C

Date tehnice suplimentare

Model	HONUQ2L513EWH	
Volumul total (l)	169	
Tensiune/Frecvență	220~240V/50Hz	
Curent nominal (A)	0,8	
Agent frigorific	R600a (82g)	
Dimensiuni (L/A/Î în mm)	545*570*1380	

SERVICE-UL POST-VÂNZARE

1. Rezolvarea defecțiunilor pe cont propriu
Dacă suspectați o defecțiune, înainte de a contacta service-ul post-vânzare autorizat direct sau prin intermediul distribuitorului dvs, asigurați-vă că ați respectat toate instrucțiunile și sfaturile din acest manual de utilizare.

2. Service-ul post-vânzare
Consultați cardul de garanție anexat pentru serviciile post-vânzare disponibile. Pentru a primi ajutor imediat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele date esențiale pentru a identifica aparatul dvs:

- Marca aparatului
- Model
- Număr de serie
- Problema sau motivul
- Data achiziției
- Achiziționat de la/furnizor

Pentru contactarea asistenței tehnice, vizitați site-ul nostru web:
https://corporate.haier-europe.com/en/
La secțiunea „website" alegeți marca produsului dvs. și țara dvs.
Veți fi redirecționat către website-ul specific unde puteți găsi numărul de telefon și formularul de contactare a asistenței tehnice.

DISPONIBILITATEA PIESELOR DE SCHIMB

Termostatele, senzorii de temperatură, plăcile cu circuite imprimate și sursele de lumină sunt disponibile timp de o perioadă minimă de șapte ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.
Mânerele de uși, balamalele de uși, tăvile și coșurile, timp de o perioadă minimă de șapte ani, iar garniturile de uși timp de o perioadă minimă de 10 ani de la punerea pe piață a ultimei unități a modelului.

GARANȚIE

Garanția minimă este de: 2 ani pentru țările din UE, 3 ani pentru Turcia, 1 an pentru Regatul Unit, 1 an pentru Rusia, 3 ani pentru Suedia, 2 ani pentru Serbia, 5 ani pentru Norvegia, 1 an pentru Maroc, 6 luni pentru Algeria, Tunisia nu necesită nicio garanție legală.

PRECAUȚII

În cazul în care dulapul dvs. urmează să fie aruncat, trebuie să îndepărtați ușa și să lăsați rafturile la locul lor. Acest lucru va reduce posibilitatea de pericol pentru copii. Iar spuma inflamabilă trebuie eliminată de către persoane profesioniste.



Návod na použitie

Vertikálna mraznička

HONUQ2L513EWH

* – Farebný kód

SK

368 Bezpečnostné informácie
- Inštalácia 369
- Každodenné používanie 370

373 Určené použitie

375 Panel s displejom

376 Použite
- Pred prvým použitím 376
- Úprava teploty 376

378 Vybavenie

379 Tipy na úsporu energie

380 Starostlivosť a čistenie

382 Riešenie problémov

386 Inštalácia

390 Technické údaje

392 Zákaznícky servis

Ďakujeme za zakúpenie tohto produktu.

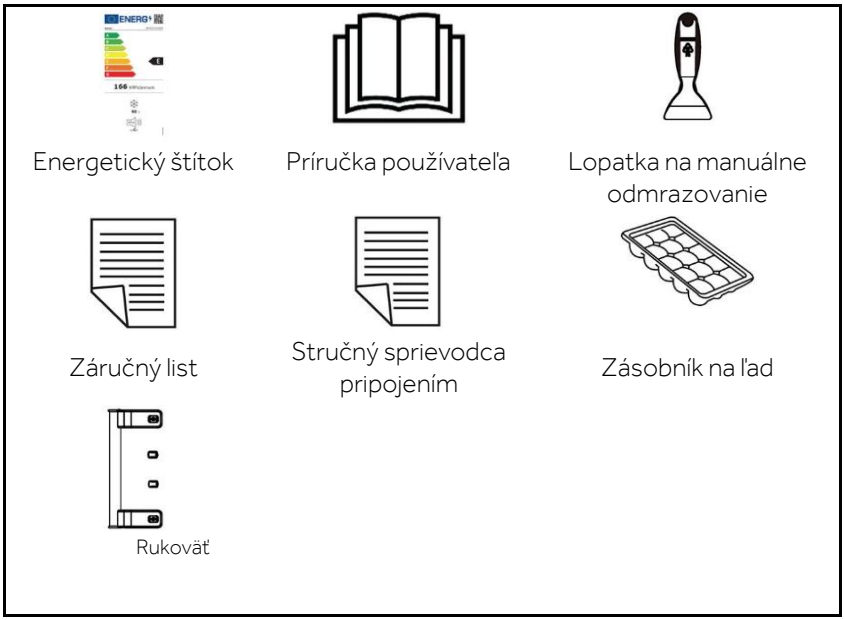
Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistia bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozorneniami.

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie

POZNÁMKA – Všeobecné informácie a tipy

Informácie o životnom prostredí



Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhoďte do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru/horľavý materiál

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály. Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusenia!
Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnou likvidáciou sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- Odstráňte všetky obaly a uložte ich mimo dosahu detí.
- Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.

Inštalácia

- Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržujte bez prekážok.
- Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa displej teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.

VAROVANIE!

- Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
- Nepoškoďte chladiaci okruh.

Každodenné používanie

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a po oboznámení sa s možnými nebezpečenstvami.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak do blízkosti spotrebiča uniká chladiaci plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného spotrebiča.

- Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rukovätí. Medzera medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.

VAROVANIE!

- V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sýtené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť
- Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasaďte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pľuzgierov z mrazu. Prvá pomoc: ihneď umiestnite pod studenú tečúcu vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca. Údržba/čistenie
- Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajte ich bez dozoru.
- Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- Pri umiestnení spotrebiča zabezpečte, aby sa napájací kábel nezachytil ani nepoškodil.
- Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- V priestoroch spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako sú plechovky s aerosólmi, ktoré podporujú horenie.

VAROVANIE!

- Pri odpájaní spotrebiča chyťte zástrčku, nie kábel.
- Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne

VAROVANIE!

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržujte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča.
V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a čo **najskôr kontaktujte očného lekára.**

Určené použitie

Tento spotrebič je určený na mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, moteloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

Normy a smernice CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú označenie CE.

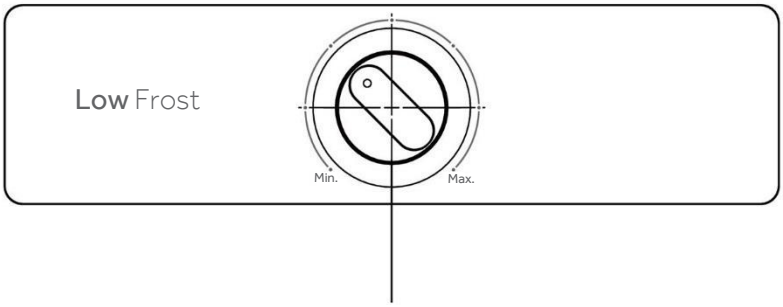
POZNÁMKA

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



1 Ovládací panel
2 Plastové police
3 Zásuvky
4 Nastaviteľné nožičky

Panel s displejom



Regulácia teploty (termostat)

POZNÁMKA

Otáčaním termostatu nastavte teplotu medzi hodnotou MIN (teplejšie) a MAX (chladnejšie) Skladovacia teplota sa zníži z Min. nastavenie na Max. nastavenie.

Návrh

- Bežné nastavenie chladničky je v polohe znázornenej na obrázku so zapnutou stupnicou.
- Ak je teplota vnútri spotrebiča príliš vysoká, vhodne znížte hodnotu nastavenia na stupnici.
- Ak je teplota vnútri spotrebiča príliš nízka, vhodne zvýšte hodnotu nastavenia na stupnici.
- Vyberte polohu stupnice regulátora teploty podľa skutočných potrieb.

Pripomienka

- Ak je teplota okolia mrazničky vysoká a na stupnici je nastavené veľké číslo, chladenie sa nemusí zastaviť a teplota vnútri spotrebiča môže byť príliš nízka.
- Ak je teplota okolia chladničky nízka a na stupnici je nastavené nízke číslo, mraznička sa nemusí spustiť, čo spôsobí zvýšenie teploty vnútri spotrebiča, ktorá nebude vhodná na skladovanie a uchovanie potravín.
- Po nastavení teploty bude potrebná určitá doba na dosiahnutie teplotnej rovnováhy vnútri spotrebiča. Táto doba závisí od nastavenia ovládača, teploty okolia, frekvencie otvárania dverí a množstva potravín uložených vnútri spotrebiča.

Pred prvým použitím

- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály a odložte ich mimo dosahu detí. Zlikvidujte ich za dodržania predpisov na ochranu životného prostredia.
- ▶ Vyčistite vnútornú a vonkajšiu časť spotrebiča, ako aj interiér a príslušenstvo vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dobre ich osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 hodiny. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť pri vysokých nastaveniach.

Úprava teploty

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:
Teplota prostredia
Frekvencia otvárania dverí
Množstvo uskladnených potravín
Inštalácia spotrebiča

Tipy na skladovanie čerstvých potravín

- Teplotu v mrazničke udržujte na -18 °C.
- Horúce jedlá musíte pred uložením do mraziaceho boxu ochladiť na izbovú teplotu.
- Potraviny nakrájané na malé porcie sa zmrazia rýchlejšie a ľahšie sa rozmrazia a uvaria. Odporúčaná hmotnosť pre každú porciu je menej ako 2,5 kg
- Pred vložením do mrazničky je lepšie potraviny zabaliť. Vonkajšia strana obalu musí byť suchá, aby sa zabránilo zlepeniu vreciek. Obalové materiály by mali byť bez zápachu, vzduchotesné, nejedovaté a netoxické.
- Aby sa predišlo uplynutiu doby skladovania, všimnite si dátum zmrazenia, trvanlivosť a názov potraviny na obale a podľa toho skladujte rôzne potraviny.

VAROVANIE!

Kyselina, zásady a soľ atď. by mohli narušiť vnútorný povrch mrazničky.

- Nekladťe potraviny s týmito látkami (napr. morské ryby) priamo na vnútorný povrch. Slanú vodu je treba z mrazničky okamžite utrieť.
- Neprekračujte dobu skladovania potravín odporúčanú výrobcami. Z mrazničky vyberte len požadované množstvo potravín.
- Rozmrazené potraviny rýchlo skonzumujte. Rozmrazené potraviny sa nesmú opäť zmraziť, pokiaľ ich najprv neuvaríte, aby jedlá ostali jediteľné.
- Do mraziaceho priestoru nevkladajte nadmerné množstvo čerstvých potravín. Pozrite si mraziacu kapacitu mrazničky - pozrite si TECHNICKÉ ÚDAJE alebo údaje na typovom štítku.
- Potraviny je možné skladovať v mrazničke pri teplote najmenej -18 °C po dobu 2 mesiacov, v závislosti od ich vlastností (napr. mäso: 3 – 12 mesiacov, zelenina: 6 – 12 mesiacov).
- Pri mrazení čerstvých potravín sa vyhýbajte ich kontaktu s už zmrazenými potravinami. Riziko rozmrazenia!

Pri skladovaní komerčne mrazených potravín dodržiavajte tieto pokyny:

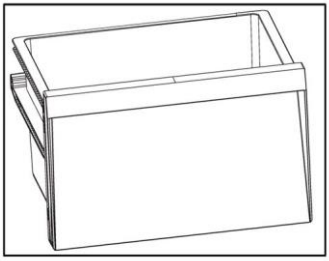
- Vždy dodržiavajte pokyny výrobcov o dobe skladovania potravín. Usmernenia neporušujte!
- Snažte sa čas medzi nákupom a uložením potravín čo najviac skrátiť, aby ste zachovali kvalitu potravín.
- Kupujte mrazené potraviny, ktoré boli skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Vyhnite sa nákupu potravín, ktoré majú na obale ľad alebo námrazu – to znamená, že výrobky mohli byť čiastočne rozmrazené a opätovne zmrazené pri určitom náraste teploty, čo mohlo znížiť ich kvalitu.

POZNÁMKA

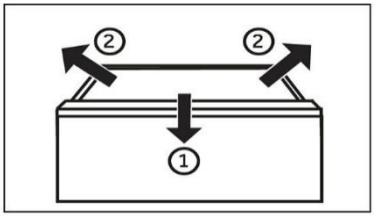
Vzhľadom na ponuku rôznych modelov nemusí mať spotrebič k dispozícii všetky nasledujúce funkcie. Pozrite si kapitolu Popis produktu.

Skladovacie zásuvky v mrazničke

Pri používaní a nastavovaní zásuvky na skladovanie v mrazničke skontrolujte časť POUŽITIE.



Vyberateľná zásuvka



Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju do maximálnej polohy ①, nadvihnite ju a vyberte ②.

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.

Tipy na úsporu energie

- Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšiu dobu.
- Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- Konfigurácia s najvyššou úsporou energie vyžaduje, aby bola zásuvka, box na potraviny a police umiestnené v spotrebiči na mieste, v akom boli dodané z výroby a aby boli potraviny umiestnené bez blokovania výstupu vzduchu z potrubia.

VAROVANIE!

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

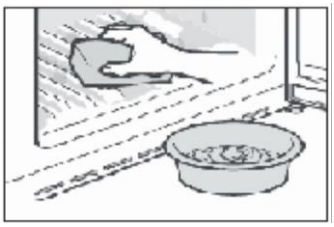
Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny.

Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.

VAROVANIE!

- Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.



- Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.

Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).

- Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis pre zákazníkov
- Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať:
Vyberte potraviny.
Odpojte napájací kábel.
Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.
Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.

POZNÁMKA

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.

VAROVANIE!

- Spotrebič nezdvíhajte za rukoväti dverí.
- Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

VAROVANIE!

- ► Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ► Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ► Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky.	• Vsuňte zástrčku do sieťovej zásuvky.
	• Spotrebič je v cykle odmrazovania	• To je normálne pri automatickom odmrazovaní
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota.	• V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie.
	• Spotrebič bol dlhšie vypnutý.	• Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne.
	• Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre.	• Zatvorte dvere/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere.
	• Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	• Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
	• Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke.	• Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli.
	• Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné.	• Očistite tesnenie dverí/zásuvky alebo kontaktujte zákaznícky servis a dajte ich vymeniť.
	• Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.	• Zaistite dostatočnú ventiláciu.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	• Vnútro chladničky treba vyčistiť. • V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.	• Vyčistite vnútro chladničky. • Jedlo dôkladne zabaľte.
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	• Nastavená teplota je príliš vysoká. • Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. • Vložili ste príliš veľa potravín naraz. • Potraviny sú príliš blízko seba. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	• Zresetujte teplotu. • Pred uložením potraviny vždy ochlaďte. • Vždy vkladajte malé množstvo potravín. • Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	• Nastavená teplota je príliš nízka.	• Resetujte teplotu.
Kondenzácia vlhkosti na vnútornej strane mrazničky.	• Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.	• Zvýšte teplotu. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dverami/dverami a zásuvkou.	• Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. • Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.	• Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. • Dbajte na to, aby boli dvere/zásuvka tesne zatvorené.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	• Potraviny neboli správne zabalené.	• Potraviny vždy správne zabaľte.
	• Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča.	• Zatvorte dvere/zásuvku.
	• Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	• Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
	• Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné.	• Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich vymeňte za nové.
	• Niečo na vnútornej strane bráni správnemu zatvoreniu dvierok/zásuvky.	• Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú.	• -	• Je to normálne.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	• Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu.	• Nastavte nožičky a vyrovnajte spotrebič do vodorovnej polohy.
	• Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.	• Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.
Počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	• -	• Je to normálne.
Budete počuť slabé hučanie.	• Je aktívne systém zabraňujúci tvorbe kondenzácie.	• Ten zabraňuje tvorbe kondenzácii a je to normálne

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 18 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Vybalenie

VAROVANIE!

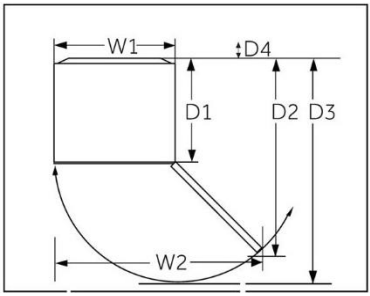
- Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- Všetky obalové materiály udržujte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- Vyberte spotrebič z obalu.
- Odstráňte všetok obalový materiál.

Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 38 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov sálajúcich teplo (rúry, chladničky).

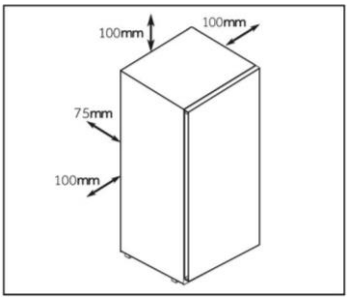
Odporúčaný priestor

Odporúčaný priestor pri otvorení dverí.



Požiadavky na ventiláciu

Z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky na prierez ventilačného potrubia, aby sa zaistila dostatočná ventilácia spotrebiča.



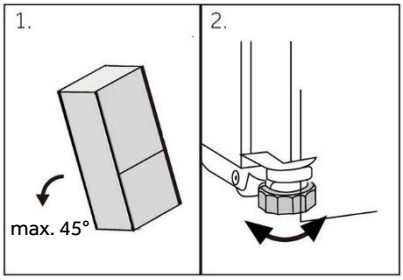
Šírka v mm		Hĺbka v mm			Vzdialenosť od steny v mm	Identifikátor modelu
W1	W2	D1	D2	D3	D4	
545	824	500	1002	1064	75	HONUQ2L513EWH

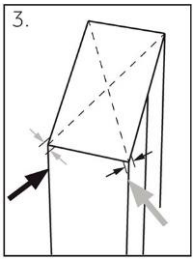
Zarovnanie spotrebiča

Zariadenie musí byť umiestnené na rovnom a pevnom povrchu.

1. Nakloňte chladničku mierne dozadu.
2. Nastavte nožičky na požadovanú úroveň.

Uistite sa, že vzdialenosť od steny na strane závesu je aspoň 100 mm, aby sa dali dvere správne otvoriť.

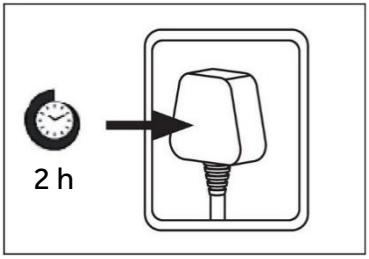




1. Stabilitu môžete skontrolovať striedavým potlačením v smere uhlopriečky. Mierne hojdanie by malo byť rovnaké v obidvoch smeroch. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu rámu; výsledkom je aj možné nedostatočné tesnenie dverí. Mierne naklonenia dozadu uľahčuje zatváranie dverí.

POZNÁMKA

Pre samostatne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.



Doba čakania

V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do puzdra.

Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- Elektrické napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- Je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojená žiadna rozdvojka ani predlžovací kábel.
- Zástrčka a zásuvka sa presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.

VAROVANIE!

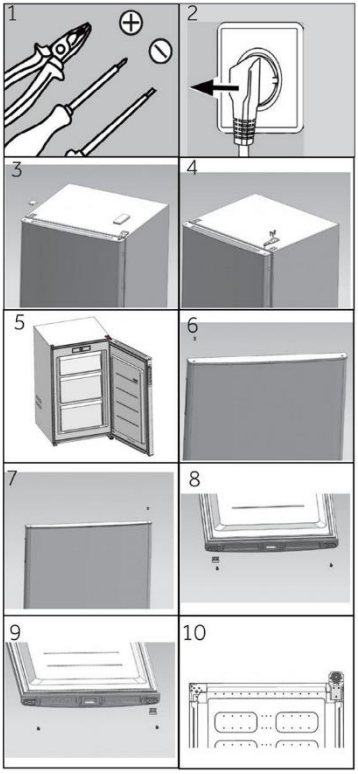
Poškodený napájací kábel musí vymeniť zákaznícky servis, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

Zmena smeru otvárania dverí

Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte skontrolovať, či netreba zmeniť smer otvárania dverí z pravej strany (pri dodaní) na ľavú, pokiaľ to vyžaduje miesto inštalácie a pohodlie pri otváraní.

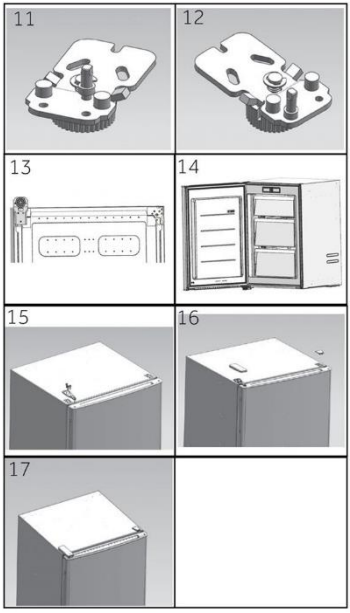
VAROVANIE!

- Spotrebič je ťažký. Zmenu smeru zatvárania dverí musia vykonávať dve osoby.
- Pred akoukoľvek činnosťou najskôr odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Spotrebič nenakláňajte o viac ako 45 °C, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



Montážne kroky

1. Zabezpečte si potrebné náradie.
2. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
3. Odstráňte kryt otvoru závesu a kryt závesu.
4. Vyberte 3 skrutky a záves
5. Otvorte a odstráňte dvere.
6. Odstráňte kryt na ľavej strane dverí.
7. Upevnite kryt na pravej strane dverí.
8. Obráťte dvere hore nohami, vyberte 2 skrutky a zarážku dverí v spodnej časti dverí.
9. Zarážku dverí, ktorú ste odmontovali v poslednom kroku, upevnite na druhú stranu, zaskrutkujte aj 2 skrutky.
10. Nakloňte skriňu mierne dozadu, odstráňte 3 skrutky, spodný záves a nastaviteľné nožičky.



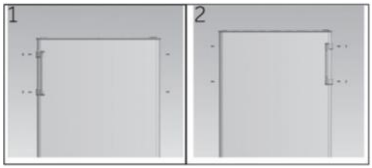
11. Vyberte čap závesu.
12. Pripevnite čap do ďalšieho otvoru.

13. Pripevnite záves v opačnej polohu skrinky pomocou 4 skrutiek, vyrovnajte nožičky.
14. Namontujte dvere.

15. Horný záves upevnite 3 skrutkami
16. Namontujte kryt otvoru závesu a kryt ľavého horného závesu

17. Hotovo

Reverzibilita rukoväte



Montážny postup

1. Odstráňte 2 kryty rukoväti, 2 skrutky a zostavu rukoväti z ľavej strany dverí. Odstráňte 2 zátky otvorov z pravej strany dverí.
2. Upevnite zostavu rukoväti 2 skrutkami na pravej strane dverí a 2 krytmi rukoväti. Pripevnite 2 zátky otvorov na ľavú stranu dverí.
3. Hotovo.

Parametre výrobku podľa nariadenia (EÚ) 2019/2016

Ochranná známka	hoover	
Identifikátor modelu	HONUQ2L513EWH	
Kategória modelu	Vertikálna mraznička	
Trieda energetickej účinnosti	E	
Ročná spotreba energie (kWh/rok)[1)]	191	
Objem chladiaceho priestoru (l)	neaplikovateľné	
Objem mraziaceho priestoru (l) ****	169	
Počet hviezdičiek		
Teplota ďalších priestorov > 14 °C	neaplikovateľné	
Beznámrazový systém	nie	
Zabezpečenie pri výpadku elektrického napájania (h)	12	
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	7.7	
Klimatická trieda - Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolitého prostredia v rozsahu 10 °C až 38 °C.	SN-ST	
Emisie hluku prenášané vzduchom (dB(A) re 1pW)	38	
Typ konštrukcie	voľne stojaci	

Vysvetlivky:

(1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.

(2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až +32 °C
Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +32°C
Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +38 °C
Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16°C až +43°C

Doplňujúce technické údaje

Model	HONUQ2L513EWH	
Celkový objem (l)	169	
Napätie/Frekvencia	220~240V/50Hz	
Menovitý prúd (A)	0,8	
Chladivo	R600a (82 g)	
Rozmery (Š/H/V v mm)	545 * 570 * 1380	

POPREDAJNÉ SLUŽBY

1. Riešenie porúch svojpomocne
Ak máte podozrenie na poruchu, pred zavolaním do autorizovaných popredajných služieb priamo alebo prostredníctvom svojho predajcu sa ubezpečte, že ste dodržali všetky pokyny a rady v tomto návode na použitie.

2. Popredajné služby
Dostupné popredajné služby nájdete v priloženom záručnom liste.
Aby chcete získať okamžitú pomoc, uistite sa, že máte pripravené nasledujúce základné údaje na identifikáciu vášho spotrebiča:

- Značka spotrebiča
- Model
- Sériové číslo
- Problém alebo dôvod
- Dátum zakúpenia
- Zakúpené od/dodávateľ

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku:
https://corporate.haier-europe.com/en/
V sekcii „webová stránka" vyberte značku svojho produktu a svoju krajinu.
Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.
Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne počas siedmich rokov a tesnenia dverí počas minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ak chcete mrazničku zlikvidovať, musíte odstrániť dvere a police nechať na svojom mieste. Zníži sa tým možnosť nebezpečenstva pre deti. Horľavé peny musia byť zlikvidované odbornými osobami.





Manual d'usuari

Congelador vertical

HONUQ2L513EWH

*-Codi de colors

CA

4 Informació de seguretat
Instal·lació 5
Ús diari 6
9 Ús previst
11 Panell de visualització
12 Ús
Abans del primer ús 12
Ajusteu la temperatura 12
14 Equipament
15 Consells per estalviar energia
16 Cura i neteja
18 Resolució de problemes
22 Instal·lació
26 Dades tècniques
28 Atenció al client

Gràcies

Gràcies per comprar aquest producte

Llegiu atentament aquestes instruccions abans de fer servir aquest electrodomèstic. Aquestes instruccions contenen informació important que us ajudarà a treure el màxim profit de l'electrodomèstic i a garantir una instal·lació, un ús i un manteniment segurs i adequats.
Guardeu aquest manual en un lloc accessible per poder consultar-lo sempre que vulgueu i garantir-ne un ús segur i adequat.
Si veneu l'electrodomèstic, el doneu o el deixeu al lloc on està instal·lat quan canvieu de casa, assegureu-vos, també, d'entregar aquest manual perquè el nou propietari es pugui familiaritzar amb l'electrodomèstic i les advertències de seguretat.

Accessoris

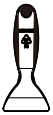
Comproveu els accessoris i la documentació d'acord amb aquesta llista:



Etiqueta energètica



Manual d'usuari



Descongelació manual de la pala



Targeta de garantia



Connectivitat
Quick Guide



Safata de gel



Handle
(available for

ADVERTÈNCIA: informació de seguretat important

AVÍS: informació general i consells

Informació mediambiental



Eliminació

Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana. Dipositeu els embalatges als contenidors corresponents per reciclar-los. Ajudeu a reciclar els residus d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu els aparells marcats amb aquest símbol a les deixalles domèstiques. Porteu el producte al punt verd o poseu-vos en contacte amb l'oficina municipal.



Avís: Risc d'incendi/material inflamable

El símbol indica que hi ha risc d'incendi, ja que s'utilitzen materials inflamables. Aneu amb compte per evitar provocar un incendi ingerent materials inflamables.

ADVERTÈNCIA!

Perill de lesions o asfíxia!
Els refrigerants i els gasos s'han d'eliminar de manera professional. Assegureu-vos que els tubs del circuit de refrigerant no estiguin danyats abans de ser eliminats correctament. Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica. Talleu el cable d'alimentació i porteu-lo a un punt de recollida. Traieu les safates i els calaixos, així com el tancament i les juntes de la porta, per evitar que els nens i els animals de companyia puguin quedar tancats a l'interior de l'electrodomèstic.

Abans d'encendre l'electrodomèstic per primera vegada, llegiu els següents consells de seguretat:

ADVERTÈNCIA!

Abans del primer ús

- Assegureu-vos que l'aparell no hagi patit danys durant el transport.
- Traieu tots els embalatges i manteniu-los fora de l'abast dels infants.
- Espereu almenys dues hores abans d'instal·lar l'electrodomèstic per assegurar-vos que el circuit de refrigerant funcioni completament.
- Aquest electrodomèstic pesa molt: manipuleu-lo amb l'ajuda d'una altra persona.

Instal·lació

- Aquest electrodomèstic s'ha d'instal·lar en un lloc ben ventilat. Assegureu-vos que hi hagi un espai de 10 cm com a mínim per sobre i al voltant de l'electrodomèstic.
- No col·loqueu mai l'electrodomèstic en una zona humida ni en un lloc on pugui rebre esquitxos d'aigua. Netegeu i eixugueu els esquitxos d'aigua i les taques amb un drap suau i net.
- No instal·leu l'electrodomèstic sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactors).
- Instal·leu i anivelleu l'electrodomèstic en una zona adequada a la seva mida i al seu ús.
- No obstruïu les obertures de ventilació de la carcassa de l'electrodomèstic o de l'estructura integrada.
- Assegureu-vos que la informació elèctrica de la placa de característiques coincideixi amb la font d'alimentació. Si no és així, poseu-vos en contacte amb un electricista.
- Aquest electrodomèstic funciona amb corrent elèctric de 220-240 V CA/50 Hz. Una fluctuació anormal del voltatge pot fer que l'electrodomèstic no s'engegui, que es facin malbé el control de temperatura o el compressor, o que faci un soroll anormal durant el funcionament. En aquest cas, s'ha de muntar un regulador automàtic.
- No feu servir adaptadors de múltiples contactes ni cables allargadors.
- No poseu diversos endolls portàtils ni fonts d'alimentació portàtils a la part posterior de l'electrodomèstic.
- Assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat pel frigorífic. No trepitgeu el cable d'alimentació.

ADVERTÈNCIA!

- Feu servir una presa amb connexió a terra separada per a la font d'alimentació a la qual es pugui accedir fàcilment. Aquest electrodomèstic ha d'estar connectat a terra.
- Només per al Regne Unit: El cable d'alimentació d'aquest electrodomèstic està equipat amb un endoll de 3 cables (amb connexió a terra) que encaixa en un endoll estàndard de 3 cables (amb connexió a terra). No talleu ni desmunteu mai el tercer pin (connexió a terra). Després d'instal·lar l'electrodomèstic, l'endoll ha de ser accessible.
- No feu malbé el circuit de refrigerant.

Ús diari

- Aquest electrodomèstic el poden fer servir infants de 8 anys o més i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'electrodomèstic de manera segura i entenen els perills que implica.
- Els infants de 3 a 8 anys poden carregar i descarregar els aparells de refrigeració, però no poden netejar-los ni instal·lar-los.
- Mantingueu allunyats els infants menors de 3 anys de l'electrodomèstic, llevat que tinguin supervisió constant.
- Els infants no han de jugar amb l'electrodomèstic.
- Si es filtra gas refrigerant o altres gasos inflamables a prop de l'electrodomèstic, tanqueu la vàlvula del gas filtrat, obriu les portes i les finestres i no desendollar el cable d'alimentació del frigorífic ni de cap altre electrodomèstic.
- Tingueu en compte que l'electrodomèstic està configurat per funcionar a una temperatura ambient específica d'entre 10 i 43 °C. És possible que l'electrodomèstic no funcioni correctament si es deixa durant un període prolongat a una temperatura superior o inferior a l'interval indicat.
- No poseu articles inestables (objectes pesants, recipients plens d'aigua) a sobre del frigorífic per evitar danys personals per caigudes o descàrregues elèctriques causades pel contacte amb l'aigua.
- No estireu els prestatges de la porta. La porta es pot inclinar, el prestatge per a ampolles pot sortir o l'electrodomèstic pot bolcar.
- Obriu i tanqueu les portes només fent servir les manetes. L'espai que hi ha entre les portes i entre les portes i el cos de la nevera és molt estret. No introduïu les mans en aquestes zones per evitar pessigar-vos els dits. Obriu i tanqueu les portes del frigorífic només quan no hi hagi infants a prop del seu rang de moviment.

ADVERTÈNCIA!

- No emmagatzemeu ni feu servir materials inflamables, explosius o corrosius dins de l'electrodomèstic ni al seu voltant.
- No emmagatzemeu medicaments, bacteris ni agents químics dins de l'electrodomèstic. Aquest aparell és un electrodomèstic. No us recomanem que hi emmagatzemeu materials que hagin d'estar a una temperatura controlada.
- No guardeu mai líquids en ampolles o llaunes (excepte licors amb una alta graduació), especialment begudes carbonatades, al congelador, ja que esclataran durant la congelació.
- Comproveu l'estat dels aliments si s'ha donat el cas que s'han escalfat al congelador.
- No configureu una temperatura innecessàriament baixa al compartiment del frigorífic. Es poden assolir temperatures sota zero si els valors de configuració son alts. Atenció: Les ampolles poden esclatar.
- No toqueu els productes congelats amb les mans molles (porteu guants). No mengeu els gelats immediatament després de treure'ls del compartiment del congelador. Hi ha el risc de congelació o de formació de butllofes a causa de la temperatura. PRIMERS AUXILIS: poseu la zona afectada immediatament sota aigua freda corrent. No arranqueu la pell!
- No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador quan estigui en funcionament, sobretot amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar en entrar en contacte amb la superfície.
- Desendolleu l'electrodomèstic en cas de fallada de corrent o abans de netejar-lo. Espereu almenys 7 minuts abans de tornar a engegar l'electrodomèstic, ja que si s'engega amb freqüència es pot fer malbé el compressor.
- No feu servir electrodomèstics elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'electrodomèstic, tret que siguin del tipus recomanat pel fabricant. Manteniment / neteja
- Assegureu-vos que els infants estiguin supervisats si en fan la neteja i el manteniment.
- Desconnecteu l'electrodomèstic de la xarxa elèctrica abans de fer-hi qualsevol manteniment rutinari. Espereu almenys 5 minuts abans de tornar a engegar l'electrodomèstic, ja que, si s'engega amb freqüència, es pot fer malbé el compressor.

ADVERTÈNCIA!

- Quan desendolleu l'electrodomèstic, estireu l'endoll i no el cable.
- No netegeu l'electrodomèstic amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil, acetona ni solucions orgàniques similars, àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a frigorífics per evitar-hi danys.
- No rasqueu el gebre ni el gel amb objectes punxeguts. Per evitar danys a les peces de plàstic, no feu servir no feu servir esprais ni fonts de calor, com ara estufes elèctriques, assecadors de cabells, netejadors de vapor o altres fonts de calor.
- Llevat dels recomanats pel fabricant, no feu servir aparells mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació.
- Per evitar qualsevol perill, si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu responsable de servei o persones amb una qualificació similar.
- No proveu d'arreglar, desmuntar o modificar l'electrodomèstic pel vostre compte. En cas de reparació, poseu-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.
- Traieu la pols de la part posterior de la unitat com a mínim un cop l'any per evitar riscos d'incendi, així com l'augment del consum d'energia.
- No ruixeu ni esbandiu l'electrodomèstic durant la neteja.
- No feu servir aigua polvoritzada ni vapor per netejar l'electrodomèstic.
- No netegeu els prestatges de vidre fredes amb aigua calenta. Un canvi sobtat de temperatura pot fer que el vidre es trenqui.

Informació sobre el gas refrigerant

ADVERTÈNCIA!

L'electrodomèstic conté el refrigerant inflamable ISOBUTÀ (R600a). Assegureu-vos que el circuit de refrigerant no pateixi danys durant el transport o la instal·lació. Una fuita de refrigerant pot causar lesions oculars o provocar un incendi. Si s'ha produït un dany, mantingueu-vos allunyats de fonts de flames obertes, ventileu bé l'habitació i no connecteu ni desconnecteu els cables d'alimentació de l'electrodomèstic ni de cap altre electrodomèstic. Informeu el servei d'atenció al client.

En cas de contacte amb el refrigerant als ulls, esbandiu-vos-els immediatament amb aigua corrent i consulteu immediatament un oftalmòleg.

Ús previst

Aquest electrodomèstic està pensat per refredar i congelar aliments. Ha estat dissenyat exclusivament per al seu ús en aplicacions domèstiques i similars, com ara cuines per al personal de les botigues, oficines i altres entorns de treball; cases de pagès i per a clients en hotels, motels i altres entorns residencials, així com en negocis d'hostaleria i càtering. No està pensat per a un ús comercial o industrial. No es permeten canvis o modificacions a l'aparell. L'ús no previst pot causar perills i la pèrdua del dret de la garantia.

Normes i directives CE

Aquest producte compleix els requisits de totes les directives CE aplicables amb les normes harmonitzades corresponents, que preveuen el marcatge CE.

AVÍS

Algunes de les il·lustracions d'aquest manual poden ser diferents del vostre model a causa de canvis tècnics i de les diferències entre models.



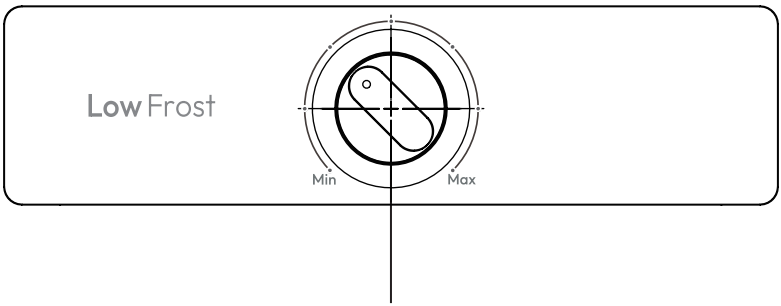
1 Panell de control

2 Prestatges de plàstic

3 Calaixos

4 Peus ajustables

Panell de visualització



Control de temperatura (termòstat)

AVÍS

Gireu el termòstat per ajustar la temperatura entre MIN (més càlida) i MAX (més freda). La temperatura d'emmagatzematge disminuirà de la configuració Min a la configuració Max.

Proposta

- L'engranatge comú de la nevera és la posició que es mostra a la figura de l'escala encesa.
- Si la temperatura de la caixa és massa alta, augmenteu l'escala adequadament.
- Si la temperatura de la caixa és massa baixa, reduïu l'escala adequadament.
- Seleccioneu la posició de l'escala del botó del controlador de temperatura segons les vostres necessitats reals.

Recordatori

- Quan la temperatura ambient del congelador és alta, si el número d'escala configurat és gran, és possible que el gel no s'aturi i la temperatura a l'armari pot ser massa baixa.
- Quan la temperatura ambient de la nevera és baixa, si el número d'escala està configurat a petit, és possible que el congelador no s'inicïi, cosa que provocarà una temperatura alta a la caixa, cosa que no afavoreix l'emmagatzematge i la conservació dels aliments.
- Després d'ajustar la temperatura, es triga un temps a aconseguir l'equilibri de temperatura a la caixa. I la durada d'aquest període depèn de la mida de l'engranatge canviat, la temperatura ambient, la freqüència d'obertura de la porta i la quantitat d'aliments emmagatzemats a la caixa.

Abans del primer ús

- Traieu tots els materials d'embalatge, manteniu-los fora de l'abast dels nens i llenceu-los de manera respectuosa amb el medi ambient
- Netegeu l'interior i l'exterior de l'aparell, així com l'interior i els accessoris, amb aigua i un detergent suau i eixugueu-ho bé amb un drap suau.
- Després d'anivellar i netejar l'aparell, espereu almenys 2 hores abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica. Vegeu la secció INSTAL·LACIÓ
- Prerefredeu els compartiments com a màxim

Ajusteu la temperatura

Les temperatures interiors es veuen influenciades pels factors següents

Temperatura ambient

Freqüència d'obertura de la porta

Quantitat d'aliments emmagatzemats

Instal·lació de l'aparell

Consells per emmagatzemar aliments frescos

Mantingueu la temperatura del congelador a -18°
Els aliments calents s'han de refredar a temperatura ambient abans de guardar-los al compartiment del congelador.
Els aliments tallats en porcions petites es congelaran més ràpidament i seran més fàcils de descongelar i cuinar. El pes recomanat per a cada porció és inferior a 2,5 kg.
És millor envasar els aliments abans de ficar-los al congelador. La part exterior de l'envàs ha d'estar seca per evitar que les bosses s'enganxin. Els materials d'envasament han de ser inodors, hermètics, no tòxics ni òxics.

Per evitar que els períodes d'emmagatzematge caduquin, tingueu en compte la data de congelació, el límit de temps i el nom de l'aliment que apareix a l'envàs segons els períodes d'emmagatzematge dels diferents aliments.

ADVERTIMENT!

No col·loqueu els aliments amb aquestes substàncies (per exemple, peix de mar) directament sobre la superfície interna. L'aigua salada del congelador s'ha de netejar immediatament.
No supereu el temps d'emmagatzematge d'aliments recomanat pels fabricants.
Només traieu la quantitat necessària d'aliment del congelador.
Consumiu els aliments descongelats ràpidament. Els aliments descongelats no es poden tornar a congelar si no es cuinen primer, ja que en cas contrari poden ser menys comestibles.
No carregueu quantitats excessives d'aliments frescos al compartiment del congelador.
Consulteu la capacitat de congelació del congelador: vegeu les DADES TÈCNIQUES o les dades de la placa de tipus.
Els aliments es poden emmagatzemar al congelador a una temperatura d'almenys -18 °C durant 2 mesos, depenent de les seves propietats (per exemple, carn: 3-12 mesos, verdures: 6-12 mesos).
En congelar aliments frescos, eviteu posar-los en contacte amb aliments ja congelats. Risc de descongelació.

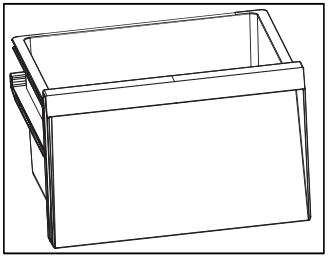
Quan emmagatzemeu aliments congelats comercialment, seguiu aquestes pautes:
Seguiu sempre les pautes del fabricant pel que fa al temps que heu de conservar els aliments. No supereu aquestes pautes!
Intenteu que el temps entre la compra i l'emmagatzematge sigui el més curt possible per preservar la qualitat dels aliments.
Compreu aliments congelats que s'hagin emmagatzemat a una temperatura de -18 °C o inferior.
Eviteu comprar aliments que tinguin gel o gebre a l'envàs. Això indica que el producte pot haver estat parcialment descongelat i tornat a congelar en algun moment. L'augment de la temperatura afecta la qualitat dels aliments.

AVÍS

Algunes de les il·lustracions d'aquest manual poden ser diferents del vostre model a causa de canvis tècnics i de les diferències entre models.

Calaix d'emmagatzematge del congelador

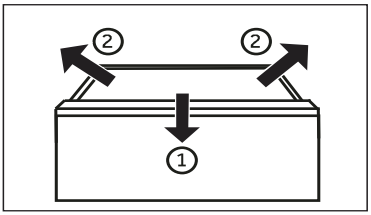
Per utilitzar i configurar el compartiment d'emmagatzematge del congelador, consulteu la secció ÚS



Calaix desmuntable

Per treure el calaix, estireu-lo fins al màxim ①, aixecar i treure ②.

Per inserir el calaix, els passos anteriors es realitzen en ordre invers



Consells per estalviar energia

- Assegureu-vos que l'aparell estigui correctament ventilat (vegeu INSTAL·LACIÓ)
- No instal·leu l'aparell sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactors)
- Eviteu temperatures innecessàriament baixes a l'aparell, ja que el consum d'energia augmentarà com més baixa estigui la temperatura de l'aparell.
- Deixeu que l'eina de menjar calent baixi abans d'endollar l'aparell.
- Obriu la porta de l'aparell el mínim i breument possible
- No ompliu massa l'aparell per evitar obstruir el flux d'aire
- Eviteu l'aire dins dels envasos dels aliments
- Mantingueu les juntes de les portes netes perquè sempre tanquin correctament
- La configuració que més estalvia energia requereix calaixos, caixa d'aliments i prestatges col·locats a l'aparell en estat fresc de fàbrica, i els aliments no es col·loquen sense bloquejar la sortida d'aire del conducte.

ADVERTIMENT!

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica abans de netejar-lo

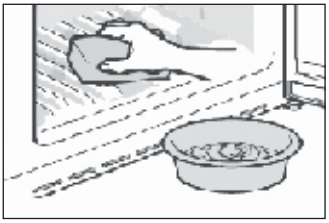
Neteja

Netegeu l'aparell quan només hi hagi poc o gens d'aliment emmagatzemat

L'aparell s'ha de netejar cada quatre setmanes per a un bon manteniment i per evitar les males olors dels aliments emmagatzemats.

ADVERTIMENT!

- No netegeu l'aparell amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil ni solucions orgàniques similars, àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a nevera per evitar danys.
- No ruixeu ni renteu l'aparell durant la neteja
- No utilitzeu aigua en esprai ni vapor per netejar l'aparell
- No netegeu les prestatgeries de vidre velles amb aigua calenta; els canvis sobtats de temperatura poden fer que el vidre es trenqui.
- No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador, sobretot amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar a la superfície.



- Mantingueu sempre neta la junta de la porta
- Netegeu l'interior i la carcassa de l'aparell amb una esponja humitejada en aigua tèbia i detergent neutre

Si us plau, fregueu l'interior i l'exterior de la nevera, incloent-hi el segellat de la porta, el prestatge de la porta, els prestatges de vidre, les caixes, etc., amb una tovallola suau o una esponja submergida en aigua tèbia i detergent neutre.

- Si hi ha vessament de líquid, retireu totes les parts contaminades, esbandiu-ho directament amb aigua corrent, eixugueu-ho i torneu-ho a la nevera.
- Si hi ha vessament de nata (com ara nata o gelat que es desfà), retireu totes les parts contaminades, poseu-les a l'aigua tèbia durant un temps, després esbandiu-les amb aigua corrent, eixugueu-les i torneu-les a posar a la nevera.
- En cas que alguna peça o component petit quedi enganxat dins de la nevera (entre prestatges o calaixos), utilitzeu un raspall suau petit per alliberar-lo. Si no podeu arribar a la peça, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client.
- Esbandir i assecar amb un drap suau
- No netegeu cap de les parts de l'aparell al rentaplats
- Espereu almenys uns minuts abans de tornar a engegar l'aparell, ja que un engegada freqüent pot danyar el compressor.

Cura i neteja

No ús durant un període més llarg

Si l'aparell no s'utilitza durant un període de temps prolongat:

Traieu el menjar

Desendolleu el cable d'alimentació

Netegeu l'aparell tal com s'ha descrit anteriorment

Manteniu les portes obertes per evitar la creació de males olors a l'interior



AVÍS

Apagueu l'aparell només si és estrictament necessari

Moviment de l'aparell

1. Traieu tots els aliments i desendolleu l'aparell
2. Fixeu els prestatges i altres peces mòbils de la nevera i el congelador amb cinta adhesiva
3. No inclineu la nevera més de 45° per evitar danys al sistema de refrigeració..



ADVERTIMENT!

- No aixequeu l'aparell per les nanses
- No col·loqueu mai l'aparell horitzontalment a terra

Molts dels problemes que es poden produir es poden resoldre vostè mateix sense experiència específica. En cas de problema, comproveu totes les possibilitats que es mostren i seguiu les instruccions següents abans de contactar amb un servei postvenda. Consulteu SERVEI D'ATENCIÓ AL CLIENT.

ADVERTIMENT!

- Abans del manteniment, desactiveu l'aparell i desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Només els electricistes qualificats han de revisar els aparells elèctrics, ja que les reparacions incorrectes poden causar danys importants.
- En cas de subministrament danyat, només el pot substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades per evitar perills.

Problema	Causa possible	Possible solució
El compressor no funciona	• L'endoll no està connectat a la presa de corrent • L'aparell està en el cicle de descongelació	• Connecteu l'endoll de la xarxa elèctrica Això és normal per a una descongelació automàtica
L'aparell funciona amb freqüència o durant un període de temps massa llarg	• La temperatura interior o exterior és massa alta • L'aparell ha estat apagat durant un temps • Una porta de l'aparell no està ben tancada • La porta s'ha obert massa sovint o durant massa temps. • La temperatura configurada per al compartiment del congelador és massa baixa. La junta de la porta està bruta, desgastada, esquerdada o mal muntada La circulació d'aire necessària no està garantida	• En aquest cas, és normal que l'aparell funcioni més temps. • Normalment, l'aparell triga de 8 a 12 hores a refredar-se completament. • Tanqueu la porta/calaix i assegureu-vos que l'aparell estigui situat en un terreny pla i que no hi hagi menjar ni recipients que toquin la porta. • No obriu la porta/calaix massa sovint. • Apugeu la temperatura fins que la temperatura del refrigerador s'estabilitzi satisfactòriament. • Netegeu la junta de la porta/calaix o substituïu-la trucant al servei d'atenció al client. • Assegureu-vos que hi hagi una ventilació adequada.
L'interior de la nevera està brut i/o fa olor.	• Cal netejar l'interior de la nevera. • Els aliments amb una olor forta s'emmagatzemen a la nevera.	• Netegeu l'interior de la nevera. • Envolupeu bé els aliments

Resolució de problemes

Problem	Causa possible	Possible solució
No fa prou fred dins de l'aparell	• La temperatura està massa alta. • S'han emmagatzemat aliments massa calents. • S'han emmagatzemat massa aliments alhora. • Els aliments estan massa a prop els uns dels altres. • Una porta/calaix de l'aparell no està ben tancat, • La porta/calaix s'ha obert massa sovint o durant massa temps.	• Restableix la temperatura • Deixa refredar sempre els aliments abans de guardar-los • Emmagatzema sempre petites quantitats d'aliments • Deixa un espai entre diversos aliments perquè l'aire circuli. • Tanca la porta/calaix. • No obris el calaix de la porta massa sovint
Fa massa fred dins de l'aparell	• La temperatura està massa baixa	• Restableix la temperatura
Formació d'humitat a l'interior del compartiment congelador	• El clima és massa càlid i massa humit. • Una porta/calaix de l'aparell no està ben tancat. • La porta/calaix s'ha obert massa sovint o durant massa temps. • S'han deixat recipients d'aliments o líquids oberts.	• Augmenta la temperatura. • Tanca la porta/calaix. • No obris la porta/calaix massa sovint. • Deixa que els aliments calents es refredin a temperatura ambient i tapa els aliments i líquids.
La humitat s'acumula a la superfície exterior de la nevera o entre les portes/porta i el calaix	• El clima és massa càlid i massa humit. • La porta no està ben tancada. L'aire fred de l'aparell i l'aire calent de l'exterior es condensa.	• Això és normal en climes humits i canviarà quan la humitat disminueixi. • Assegureu-vos que la porta/calaix estigui ben tancat.

Problem	Causa possible	Possible solució
Forta acumulació de gel i gebre al compartiment del congelador	• Els productes no estaven ben embalats. • Una porta/calaix de l'electrodomèstic no està ben tancat. • La porta/calaix s'ha obert massa sovint o durant massa temps. • La junta de la porta/calaix està bruta, desgastada, esquerdada o no coincideix. • Alguna cosa a l'interior impedeix que la porta/calaix tanqui correctament.	• Empaqueu sempre bé els productes. Tanqueu la porta/calaix No obriu la porta/calaix massa sovint. Netegeu la junta de la porta/calaix o substituïu-la per una de nova. Reposicioneu els prestatges, els prestatges de la porta o els contenidors interns per permetre que la porta/calaix es tanqui.
Els costats de l'armari i el llistó de la porta s'escalfen	• -	• Ajusteu els peus per anivellar l'aparell. • Traieu els objectes que hi ha al voltant de l'aparell.
L'aparell fa sons anormals	• n L'aparell no està situat en un terreny pla. L'aparell toca algun objecte al seu voltant.	• • Això és normal. •
Se sent un lleuger so semblant al de l'aigua que flueix	• -	• Això és normal.
Sentiràs un lleu brunzit	• El sistema anticondensació funciona.	• Això evita la condensació i és normal

Interrupció elèctrica

En cas de tall de corrent, els aliments s'han de mantenir freds durant unes 18 hores. Seguiu aquests consells durant una interrupció prolongada del subministrament elèctric, sobretot a l'estiu:

- Obriu la porta/calaix el nombre mínim de vegades possible.
- No poseu més menjar a l'aparell durant una interrupció del corrent.
- Si es dóna un avís previ d'una interrupció del corrent i la durada de la interrupció és superior a hores, feu gel i poseu-lo en un recipient a la part superior del compartiment de la nevera.
- Cal una inspecció dels productes immediatament després de la interrupció.
- Com que la temperatura de la nevera augmentarà durant la interrupció del corrent o altres avaries, el període d'emmagatzematge i la qualitat comestible dels aliments es reduiran. Qualsevol aliment que es descongeli s'ha de consumir o tornar a congelar (si escau) poc després per evitar riscos per a la salut.

Desembalatge

ADVERTIMENT!

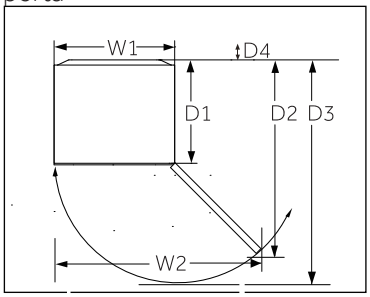
- Aquest aparell és pesat, sempre el manipuleu amb almenys dues persones.
- Mantingueu tots els materials d'embalatge fora de l'abast dels nens i llenceu-los de manera respectuosa amb el medi ambient.
- Traieu l'aparell de l'embalatge
- Traieu tots els materials d'embalatge

Condició ambiental

La temperatura ambient sempre ha d'estar entre 10 °C i 38 °C, ja que pot influir en la temperatura interior de l'aparell i en el seu consum d'energia. No instal·leu l'aparell a prop d'altres aparells que emetin calor (forns, neveres).

Espai recomanat

Espai recomanat quan s'obre la porta

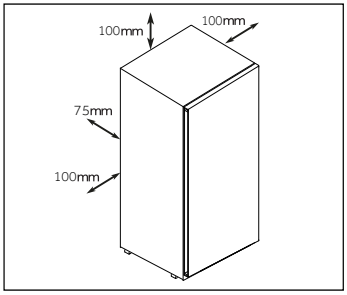


Width in mm		Depth in mm			Distance to wall in mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
545	824	500	1002	1064	75

Model identifier: HONUQ2L58EWH

Secció transversal de ventilació

Per aconseguir una ventilació suficient de l'aparell per motius de seguretat, es recomana observar la informació de les seccions transversals de ventilació.

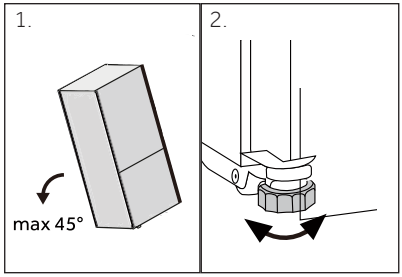


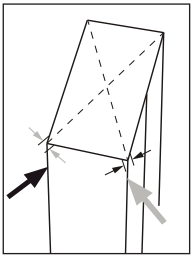
Alineació de l'aparell

L'aparell s'ha de col·locar sobre una superfície plana i sòlida.

1. Inclineu la nevera lleugerament cap enrere.
2. Col·loqueu les potes al nivell desitjat.

Assegureu-vos que la distància a la paret del costat de la frontissa sigui d'almenys 100 mm perquè la porta s'obri correctament.

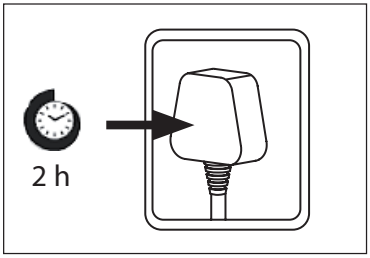




1. L'estabilitat es pot comprovar colpejant internament les diagonals. Com que la direcció de les llums ha de ser la mateixa en ambdues direccions. En cas contrari, el marc es pot deformar; les possibles fuites a les juntes de les portes són el resultat d'una baixa tendència cap enrere que facilita el tancament de la porta.

AVÍS

Per a un aparell independent: aquest aparell frigorífic no està pensat per ser utilitzat com a aparell encastat.



Temps d'espera

Com que l'oli lubricant, que no requereix manteniment, es troba a la càpsula del compressor, aquest pot passar pel sistema de canonades tancades durant el transport inclinat. Abans de connectar l'aparell a la xarxa elèctrica, cal esperar almenys 2 hores perquè l'oli torni a la càpsula.

Connexió elèctrica

Abans de cada connexió, comproveu si:

- L'alimentació, la presa i els fusibles són els correctes que s'indiquen a la placa de característiques.
- L'endoll té connexió a terra i no hi ha endolls múltiples ni extensió.
- L'endoll i la presa són estrictament compatibles.

Connecteu l'endoll a un endoll domèstic correctament instal·lat.

ADVERTIMENT!

Per evitar riscos, el servei d'atenció al client ha de substituir un cable

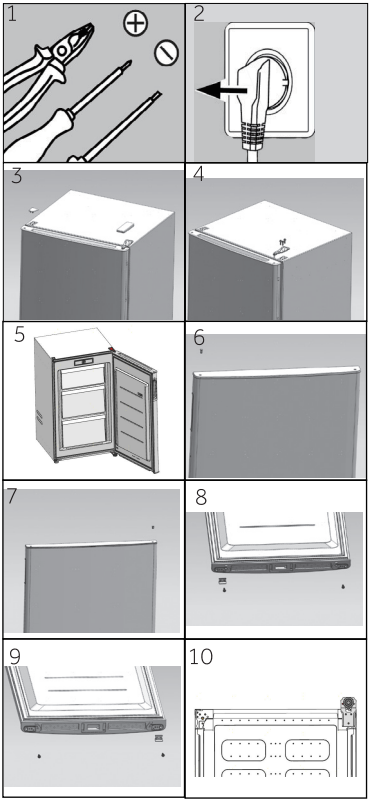
d'alimentació danyat..

Reversibilitat de la porta

Abans de connectar l'aparell a la xarxa elèctrica, heu de comprovar si l'obertura de la porta s'ha de canviar de dreta (tal com es lliura) a esquerra, si això ho requereix la ubicació d'instal·lació i la facilitat d'ús..

ADVERTIMENT!

- L'aparell és pesat. Calen dues persones per dur a terme la reversió de la porta.
- Abans de qualsevol operació, desendolleu primer l'aparell de la xarxa elèctrica.
- No inclineu l'aparell a més de 45 °C per evitar danys al sistema de refrigeració.



Passos de muntatge

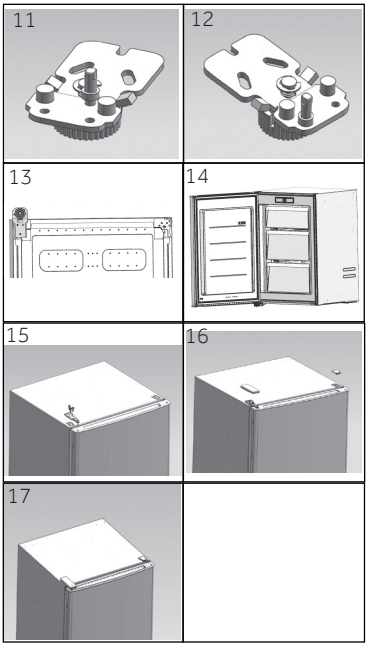
1. Proporcioneu les eines necessàries
2. Desendolleu l'aparell.

3. Traieu la coberta del forat de la frontissa i la coberta de la frontissa.
4. Traieu els 3 cargols i la frontissa.

5. Obriu i traieu la porta.
6. Traieu la coberta del costat esquerre de la porta.

7. Fixeu la coberta al costat dret de la porta.
8. Gireu la porta cap per avall, traieu els 2 cargols i el topall de la porta a la part inferior.

9. Fixeu el revestiment de la porta desmuntat a l'últim pas a l'altre costat i 2 cargols.
10. Inclineu lleugerament cap enrere l'armari, traieu 3 cargols, la frontissa inferior i els peus ajustables.



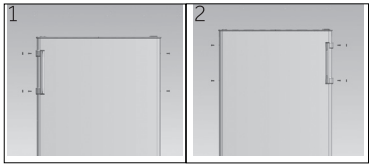
11. Traieu la destral de frontissa
12 Fixeu l'eix de la frontissa al següent forat

13. Fixeu la frontissa a la posició oposada de l'armari amb 4 cargols i peus ajustables.
14. Munteu la porta

15. Fixeu la frontissa superior amb 3 cargols
16. Fixeu la coberta del forat de la frontissa i la coberta de la frontissa superior esquerra

17 Acabat

Reversibilitat de la nansa (disponible per a CNUQ2L58E*H/CNUQ2L513E*H)



Passos de muntatge

1. Traieu 2 cobertes de maneta, 2 cargols i el conjunt de maneta del costat esquerre de la porta. Traieu 2 taps del forat del costat dret de la porta.

2. Fixeu el conjunt de maneta amb 2 cargols al costat dret de la porta i 2 cobertes de maneta. Fixeu 2 taps al forat del costat esquerre de la porta.

3. Acabat

Paràmetres del producte segons el reglament (UE) 2019/2016

marca comercial	HOOVER
Identificador de model	HONUQ2L513EWH
Categoria del model	congelador vertical
Classe d'eficiència energètica	E
Consum anual d'energia (kWh/any) 1)	191
Volum d'emmagatzematge refrigeració (L)	no aplicable
Volum d'emmagatzematge congelació (L) ****	169
Classificació per estrelles	*/***
Temperatura d'altres compartiments > 14 °C	no aplicable
Sistema sense gel	no
Seguretat contra talls de corrent (h)	12
Capacitat de congelació (kg/24h)	7.7
Classe climàtica (Aquest aparell està pensat per a ser utilitzat a una temperatura ambient entre 10 °C i 38 °C.	SN-ST
Emissions de soroll acústic aeri (dB(A) re 1pW)	38
Tipus de construcció	independent

Dades tècniques

Explicacions:

Segons els resultats de la prova de conformitat amb els estàndards durant 24 hores, el consum real depèn de l'ús i la ubicació de l'aparell.
Classificació climàtica SN: Aquest aparell està pensat per al seu ús a temperatura ambient.

d'entre + 10 °C i + 32 °C
Classificació climàtica N: Aquest aparell està pensat per a ser utilitzat a una temperatura ambient d'entre + 16 °C i + 32 °C
Classificació climàtica SN: Aquest aparell està pensat per a ser utilitzat a una temperatura ambient de + 16 °C a + 38 °C
Classificació climàtica T: Aquest aparell està pensat per a ser utilitzat a una temperatura ambient de + 16 °C a + 43 °C

Dades tècniques addicionals

Model	HONUQ2L513EWH
Total volume(L)	169
Voltage/Frequency	220~240V/50Hz
Rated current(A)	0.8
Refrigerant	R600a(82g)
Dimensions (W/D/H in mm)	545*570*1380

SERVEI POSTVENDA

1. Resol els errors pel teu compte

   Si sospiteu alguna avaria, abans de contactar directament o a través del vostre distribuïdor amb el servei postvenda autoritzat, assegureu-vos d'haver seguit totes les instruccions i els consells d'aquest manual d'usuari.
2. Servei postvenda.
3. Consulteu la targeta de garantia adjunta per conèixer el servei postvenda disponible.
4. Per rebre ajuda immediata, assegureu-vos que teniu a punt les dades essencials següents per identificar el vostre electrodomèstic.
5. Marca de l'aparell
6. Model
7. Número de sèrie
8. El problema o el motiu
9. Data de compra
10. Comprat a/proveïdor
11. Per contactar amb l'assistència tècnica, visiteu el nostre lloc web:
12. https://corporate.haier-europe.con/en/
13. A la secció "lloc web", trieu la marca del vostre producte i el vostre país. Se us redirigirà al lloc web específic on trobareu el número de telèfon i el formulari per contactar amb l'assistència tècnica.

DISPONIBILITAT DE RECANVIS

Els termòstats, els sensors de temperatura, les plaques de circuits impresos i les fonts de llum estan disponibles durant un període mínim de set anys després de la comercialització de l'última unitat del model.

Les manetes de les portes, les frontisses de les portes, les safates i les cistelles durant un període mínim de set anys i la junta de la porta durant un període mínim de 10 anys després de la comercialització de l'última unitat del model.

GARANTIA

La garantia mínima és: 2 anys per als països de la UE, 3 anys per a Turquia, 1 any per al Regne Unit, 1 any per a Rússia, 3 anys per a Suècia, 2 anys per a Sèrbia, 5 anys per a Noruega, 1 any per al Marroc, 6 mesos per a Algèria. Tunísia no requereix cap garantia legal.

PRECAUCIONS

Si heu de llençar el vostre armari, heu de treure la porta i deixar els prestatges al seu lloc. Això reduirà la possibilitat de perill per als nens i l'escuma inflamable ha de ser eliminada per professionals.